

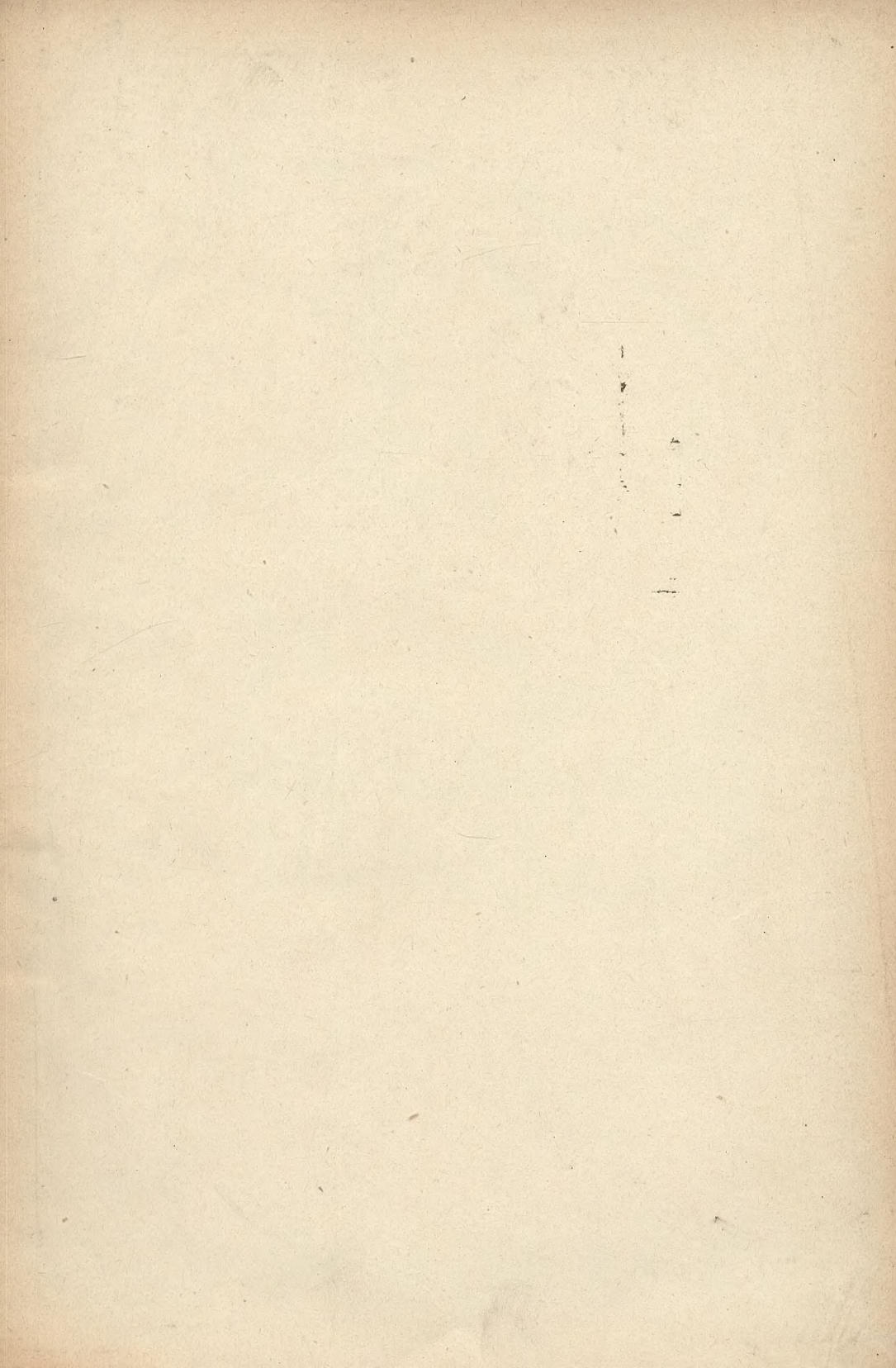
Śląska Biblioteka Publiczna

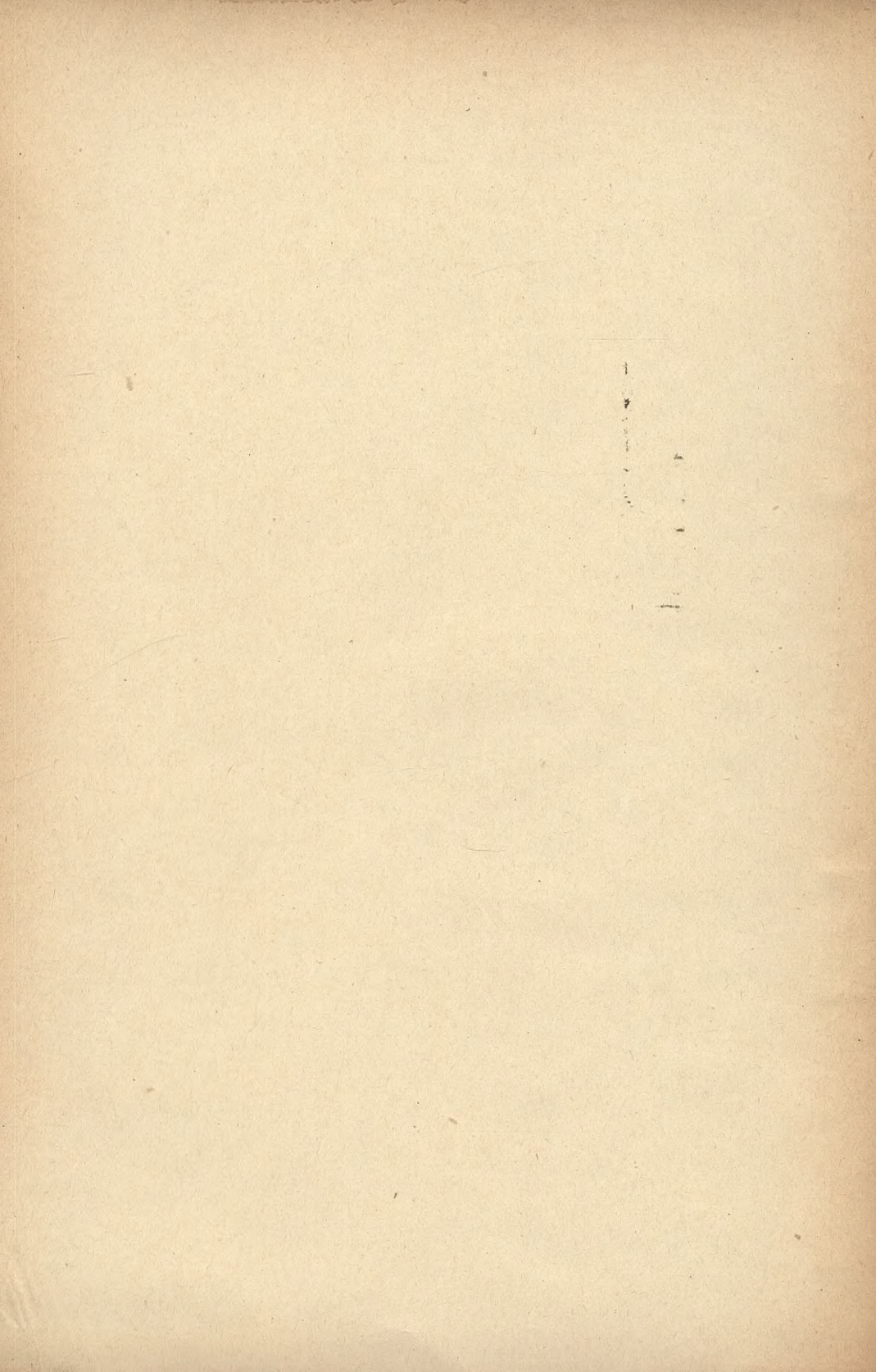
4064

II

1937

SL.





1937

1840
1850
gr



Breschewitzer
Tischkalender
Kalender
für Stadt u. Land

H. Schindler

Oranmy

Den Sparern

eine gute, sichere Verzinsung

Den Darlehnsnehmern

einen tragbaren Zinsfuß

ist Grundsatz der

**Kreis- und
Stadt-Sparkasse**
L e o b f c h ü t z

Nebenstellen:

Branitz, Bilitzsch, Deutsch-Neukirch, Bladen
Schönau, Troplowitz, Ratfcher

Leschwitzer Ziichterier-Kalender

für Stadt und Land Leobschütz

1937



2

Herausgegeben im Einbernehmen mit Landrat und
Kreisleitung der NSDAP von Hugo Gnielczyk

Elfter Jahrgang

Ö. 11. 9. 36.

Für den Inhalt verantwortlich: Hugo Gnielczyk, Hohndorf Kr. Leobschütz.
Für die Anzeigen: Max Herrmann, Leobschütz.

Druck und Verlag: Oberschlesische Volksstimme GmbH. Auflage 3000 Stück.
Anzeigenpreisliste Nr. 1. Preis des Kalenders 0.50 RM.

1840
32

4064, 1937

II

Volck u. Gemein

8 VII 37

1. Reich



30.000,-

X-6102	
4064/	II

11/1937

Wir sind so sehr
Gemeinschaft
geworden, daß uns nur
ein Wunsch erfüllt:
es möchten alle
Bestandteile unseres
Volkes ihr bestes Teil
beisteuern zum Reichtum
unseres gemeinsamen
nationalen
Lebens. 5

Adolf Hitler.

Januar

Hartung

Woche und Tag		Mond-	
		lauf	Mond-
		Aufg.	Unterg.
1 Freitag	Neujahr, Odilo	 21 ⁴⁰	10 ⁰¹
2 Samstag	Namen Jesu, Adelhard	 22 ⁵⁰	10 ¹⁸
2. Woche		Sonntag nach Neujahr	
3 Sonntag	Genoveva, Bertila	 —	10 ³³
4 Montag	Citus, Roger	 0 ⁰⁰	10 ⁵⁰
5 Dienstag	Emilie, Balderich	 1 ⁰⁸	11 ⁰²
6 Mittwoch	Erscheinung Christi	 2 ¹⁷	11 ³⁰
7 Donnerstag	Valentin, Reinhold	 3 ³³	11 ⁴⁴
8 Freitag	Severin, Ehrhard	 4 ²²	12 ²⁸
9 Samstag	Berthold, Julian	 5 ²⁰	13 ¹⁰
3. Woche		1. Sonntag nach Erscheinung (Eintopfsontag)	
10 Sonntag	Agatho, Paul	 6 ²²	14 ⁰²
11 Montag	Werner, Egwin	 7 ⁰⁷	15 ⁰³
12 Dienstag	Fest der hl. Familie, Ernst, Hilred	 7 ⁴³	16 ¹³
13 Mittwoch	Hilmar, Gottfried	 8 ¹³	17 ²⁸
14 Donnerstag	Hilarius, Felix	 8 ³⁰	18 ⁴⁵
15 Freitag	Rosamunde	 8 ⁵⁷	20 ⁰²
16 Samstag	Marzellus, Roland	 9 ¹⁵	21 ²²
4. Woche		2. Sonntag nach Erscheinung	
17 Sonntag	Antonius, Gmelbert	 9 ⁴	22 ¹
18 Montag	Beatriz	 9 ³	—
19 Dienstag	Kanut, Marius	 10 ¹⁵	0 ⁰²
20 Mittwoch	Gabian und Sebastian	 10 ⁴¹	1 ²⁵
21 Donnerstag	Agnes, Meinrad	 11 ¹⁵	2 ⁴⁵
22 Freitag	Vinzenz, Dietlinde	 12 ⁰⁰	4 ²⁰
23 Samstag	Maria Vermählung, Ildefons	 12 ⁵⁰	5 ¹⁰
5. Woche		Septuagesima	
24 Sonntag	Timotheus, Bertram	 14 ⁰⁵	6 ⁰⁵
25 Montag	Pauli Bekehrung	 15 ²³	6 ⁴⁷
26 Dienstag	Polykarp, Bathilde	 16 ⁴²	7 ²⁰
27 Mittwoch	Johannes	 18 ⁰¹	7 ⁴⁴
28 Donnerstag	Karl, Manfred	 19 ¹⁶	8 ⁰⁵
29 Freitag	Franz	 20 ³⁰	8 ²³
30 Samstag	Martina, Luitpold	 21 ⁴⁰	8 ¹⁰
6. Woche		Sexagesima	
31 Sonntag	Petrus, Sigisbert	 22 ⁵¹	8 ⁵⁴

- Der Schmadsriede von Versailles tritt 1920 in Kraft.
- Litauen annektiert 1923 widerrechtlich das Memelland.
- 1923 Einbruch der Franzosen ins Ruhrgebiet
- Hermann Göring 1893 geboren.
- Das Saarland kehrt heim ins Reich (1935)
- 1930 Nordüberfall der Kommunisten auf Horst Wessel.
- Proklamation des Zweiten Reiches in Versailles (1871)
- Friedrich der Große 1712 geboren.
- Der Hitlerjunge Herbert Norfus 1932 ermordet.
- Erster Parteitag der NSDAP. in München 1923.
- Oberösterreich wird von den Alliierten besetzt.
- Proklamation des Dritten Reiches, Adolf Hitler wird Reichskanzler 1933
- Hans Makowski in Berlin von Kommunisten ermordet 1933



Februar

Hornung

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.	
1 Montag	Siegbert, Wolfohold		23 ⁵⁸	9 ¹⁴
2 Dienstag	Maria Lichtmeß, Markward		—	9 ³⁴
3 Mittwoch	Blasius, Ansgar		1 ⁰⁷	5 ⁵⁸
4 Donnerstag	Andreas, Rembert		2 ¹²	10 ²²
5 Freitag	Agatha, Alwin		3 ¹⁶	11 ⁰⁵
6 Samstag	Dorothea, Adelheid		4 ¹¹	11 ⁵²
7. Woche Quinquagesima				
7 Sonntag	Romuald, Richard, Emil		5 ⁰⁰	12 ⁴⁸
8 Montag	Johannes, Dietgrim		5 ³⁰	13 ⁵⁴
9 Dienstag	Apollonia, Alto, (Fastnacht)		6 ¹²	15 ⁰⁷
10 Mittwoch	Scholastika, Wilhelm, (A)chermitzwoch)		6 ³⁸	16 ²⁴
11 Donnerstag	Adolf, Dietbert		7 ⁰¹	17 ¹⁴
12 Freitag	Edelwald		7 ²¹	19 ⁰⁴
13 Samstag	Osbert		7 ⁴⁰	20 ²⁵
8. Woche 1. Fastensonntag (Eintopffonntag)				
14 Sonntag	Vital		8 ⁰⁰	21 ⁴⁸
15 Montag	Walfried, Ansbert		8 ²²	23 ¹⁰
16 Dienstag	Juliana,		8 ⁴⁷	—
17 Mittwoch	Mangold		9 ¹⁸	0 ³³
18 Donnerstag	Simeon, Angilbert		9 ⁵⁹	1 ⁵¹
19 Freitag	Susanna		10 ⁵¹	3 ⁰¹
20 Samstag	Isabella		11 ⁵⁴	4 ⁰⁰
9. Woche 2. Fastensonntag				
21 Sonntag	Guntbert, Eleonore		13 ⁰⁰	4 ⁴⁴
22 Montag	Robert		14 ²³	5 ²⁰
23 Dienstag	Petrus, Milburg		15 ⁴⁰	5 ⁴⁷
24 Mittwoch	Willigis		16 ⁵⁶	6 ⁰⁰
25 Donnerstag	Matthias		18 ¹⁰	6 ²⁷
26 Freitag	Walburga		19 ²¹	6 ⁴⁵
27 Samstag	Mechtilb, Edigna		20 ²³	7 ⁰²
10. Woche 3. Fastensonntag				
28 Sonntag	Leander, Baldemar		21 ⁴²	7 ²⁰

4. 1920 Das Hultschiner Landchen wird ohne Befragen der Bevölkerung gegen den Willen Deutschlands durch die Tschechen besetzt.
16. 1923 Memel kommt unter litauische Oberhoheit.
23. Horst Wessel stirbt an den Folgen des auf ihn 1930 von kommunistischen Mördern verübten Ueberfalles.
24. 1920 Gründungsversammlung der NSDAP. in München.
Reichsarbeitsführer hier! 1875 geboren.
Erste Versammlung der NSDAP. in München 1920.
27. Wiederbegründung der NSDAP. 1925.



März

Lenzing

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.	
1 Montag	Giegward		22 ⁵⁰	7 ¹⁹
2 Dienstag	Karl v. Glandern		23 ⁵⁷	8 ⁰²
3 Mittwoch	Kunigunde		—	8 ²⁹
4 Donnerstag	Oswin, Luzius		1 ⁰¹	9 ⁰²
5 Freitag	Friedrich		1 ⁵⁹	9 ⁴⁵
6 Samstag	Fridolin		2 ⁵⁰	10 ³⁷
11. Woche		4. Fastensonntag		
7 Sonntag	Thomas v. Aquin, Volker		3 ³³	11 ³⁶
8 Montag	Johannes von Gott		4 ⁰⁹	12 ⁴⁶
9 Dienstag	Franziska v. Rom, Reinhard		4 ³⁸	14 ⁰⁰
10 Mittwoch	40 Martyrer, Klodwig		5 ⁰²	15 ¹⁸
11 Donnerstag	Rosina		5 ²⁴	16 ³⁷
12 Freitag	Gregor der Große		5 ⁴⁴	18 ⁰⁰
13 Samstag	Answin		6 ⁰⁴	19 ²³
12. Woche		Passionssonntag (Eintopfsontag)		
14 Sonntag	Mathilde, Alfred, Pauline		6 ²⁶	20 ⁴⁸
15 Montag	Klemens Hofb.		6 ⁵⁰	22 ¹⁵
16 Dienstag	Heribert, Hilarius		7 ²¹	23 ³⁷
17 Mittwoch	Gertrud		7 ⁵⁹	—
18 Donnerstag	Zyrril von Jerusalem		8 ⁴⁹	0 ⁵¹
19 Freitag	Joseph, Nährvater Jesu		9 ⁴⁹	1 ⁵⁵
20 Samstag	Ruthbert, Wolfram		10 ⁵⁸	2 ⁴³
13. Woche		Palmsonntag		
21 Sonntag	Benedikt, Frühl. Anf. Tag u. Nacht gleich		12 ¹³	3 ²¹
22 Montag	Reinhilde, Herlinde		13 ²⁸	3 ⁵¹
23 Dienstag	Eberhard		14 ⁴³	4 ¹⁴
24 Mittwoch	Gabriel, Berta		15 ⁵⁶	4 ³³
25 Donnerstag	Gründonnerstag		17 ⁰⁷	4 ⁵¹
26 Freitag	Karsfreitag		18 ¹⁷	5 ⁰⁸
27 Samstag	Karsamstag		19 ²⁷	5 ²⁵
14. Woche		Osterfest		
28 Sonntag	Hl. Osterfest		20 ³⁶	5 ⁴⁵
29 Montag	Ostermontag		21 ⁴³	6 ⁰⁶
30 Dienstag	Roswitha		22 ⁴⁷	6 ³²
31 Mittwoch	Balbina, Guido		23 ⁴⁰	7 ⁰³

4. Die Eschechen ermorden 1919 anläßl. deutscher Kundgebung 104 Sudetenendeutsche.
5. Erster Wahlsieg Adolf Hitlers 1933. - Gauleiter Hans Gsemm 1935 gestorben.
7. 1923 Rheinlandbesetzung.
- 1936 Einmarsch der deutschen Truppen in das Rheinland.
12. Reichsminister Dr. Frick 1877 geboren.
13. Kapp-Putsch 1920.
15. Fliegerhauptmann Berthold in Harburg 1920 „ermordet von deutsch. Brüdern“.
16. Adolf Hitler verkündet die allgemeine Wehrpflicht 1935.
- Oberschlesische Volksabstimmung, 60% für Deutschland.
21. Staatsakt von Potsdam 1933.
23. Dietrich Eckart 1868 geboren.
29. 1936 Bekenntnisgang des deutschen Volkes: Einstimmiges Bekenntnis zur Innen- und Außenpolitik des Führers.
31. Die Franzosen ermorden 1923 in Essen 13 deutsche Arbeiter.



April

Ostermond

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.	
1 Donnerstag	Hugo, Bertrand		—	7 ⁴¹
2 Freitag	Franz von Paul		0 ⁴¹	8 ³⁹
3 Samstag	Maria 7 Schmerzen, Richard, Gandolf		1 ²⁷	9 ²⁵
15. Woche Weißer Sonntag - 1. Quasimodogeniti				
4 Sonntag	Isidor, Ambrosius		2 ⁰⁵	10 ²⁰
5 Montag	Vinzenz,		2 ³⁶	11 ³⁹
6 Dienstag	Kotker, Isolde		3 ⁰¹	12 ⁵³
7 Mittwoch	Hermann, Joseph		3 ²⁴	14 ¹⁰
8 Donnerstag	Walter, Amandus		3 ⁴⁴	15 ³⁰
9 Freitag	Waltraud, Hugo		4 ⁰⁵	16 ⁵²
10 Samstag	Fülbert		4 ²⁶	18 ¹⁷
16. Woche 2. Misericordias Domini				
11 Sonntag	Leo der Große, Reiner		4 ⁵⁰	19 ⁴⁵
12 Montag	Anselm, Julius		5 ¹⁰	21 ¹²
13 Dienstag	Hermenegild, Ida		5 ⁵⁴	22 ³³
14 Mittwoch	Justin, Lidwina		6 ⁴¹	23 ⁴²
15 Donnerstag	Veronika, Ridgar		7 ³⁹	—
16 Freitag	Benedikt, Lambert		8 ⁴⁸	0 ³⁹
17 Samstag	Rudolf, Gerwin		10 ⁰³	1 ²¹
17. Woche 3. Jubilate				
18 Sonntag	Amadeus		11 ¹⁹	1 ⁵⁴
19 Montag	Emma, Gerold		12 ³⁴	2 ¹⁸
20 Dienstag	Hildegund, Adalher		13 ⁴⁷	2 ³⁰
21 Mittwoch	Anselm, Lothar		14 ⁵⁸	2 ⁵⁷
22 Donnerstag	Rudolf, Wolfhelm		16 ⁰⁷	3 ¹⁵
23 Freitag	Georg, Adalbert, Gerhard		17 ¹⁶	3 ³²
24 Samstag	Fidelis, Edbert		18 ²⁴	3 ⁵⁰
18. Woche 4. Cantate				
25 Sonntag	Marfus, Erwin		19 ³²	4 ¹¹
26 Montag	Kletus, Marzellin		20 ³⁷	4 ³⁵
27 Dienstag	Petrus Kanisius, Jita		21 ⁴⁰	5 ⁰⁵
28 Mittwoch	Theodora		22 ³⁵	5 ⁴⁰
29 Donnerstag	Robert, Irmentraud		23 ²³	6 ²⁵
30 Freitag	Katharina		—	7 ¹⁰

1. Otto von Bismarck 1815 geboren.

1924 Verkündung des Urteils im Hitler-Prozeß.

9. General Ludendorff 1865 geboren.

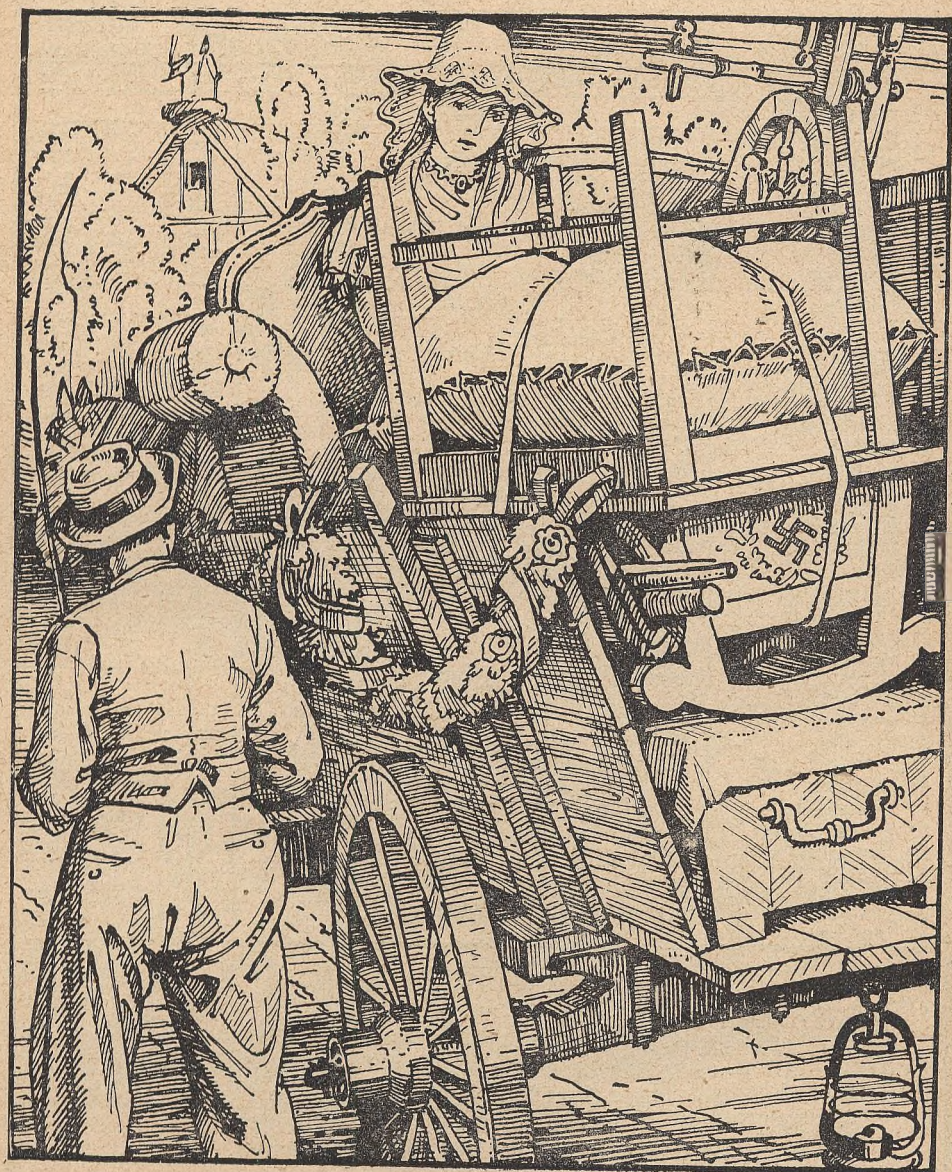
13. 1932 SA.-Verbot in ganz Deutschland.

20. Adolf Hitler 1889 geboren.

21. Manfred v. Richthofen 1918 gefallen.

26. Reichsminister und Stellvertreter des Führers Rudolf Heß 1894 geboren.

30. Weiselmord der Kommunisten in München 1919.



Mai

Wonnemonat

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond-	
			Aufg.	Unterg.
1 Samstag	Nationaler Feiertag, Sigismund		0 ⁰²	8 ¹⁸
19. Woche	5. Rogate			
2 Sonntag	Athanasius		0 ³⁶	9 ²⁶
3 Montag	Kreuz-Auffindung, Ansried		1 ⁰³	10 ⁰⁸
4 Dienstag	Monika, Florian		1 ²⁶	11 ⁵⁰
5 Mittwoch	Pius, Gotthard		1 ⁴⁷	13 ⁰⁵
6 Donnerstag	Christi Himmelfahrt, Johann. Dietrich		2 ⁰⁶	14 ²⁴
7 Freitag	Gottfried		2 ²⁸	15 ⁴⁰
8 Samstag	Erscheinung d. hl. Michael		2 ⁴⁸	17 ¹⁰
20. Woche	6. Erandi			
9 Sonntag	Gregor von Nazianz		3 ¹⁴	18 ³⁸
10 Montag	Antonin, Blanda, Isidor		3 ⁴⁶	20 ⁰³
11 Dienstag	Mamertus, Gangolf		4 ²⁷	21 ²¹
12 Mittwoch	Pankraz, Germanus		5 ²²	22 ⁰⁶
13 Donnerstag	Gervaz, Ehrengard		6 ²⁹	23 ¹⁵
14 Freitag	Bonifat, Jembert		7 ⁴⁵	23 ⁵⁴
15 Samstag	Johann von Sales, Adelgar		9 ⁰⁴	—
21. Woche	Pfingstfest			
16 Sonntag	Hl. Pfingstfest		10 ²²	0 ²¹
17 Montag	Pfingstmontag		11 ³⁰	0 ⁴⁴
18 Dienstag	Erich, Eginhard, Erika		12 ⁴⁰	1 ⁰³
19 Mittwoch	Alfuin		13 ⁰⁹	1 ²¹
20 Donnerstag	Bernhardin		15 ⁰⁸	1 ³⁸
21 Freitag	Adalrich, Ehrenfried		16 ¹⁶	1 ⁵⁶
22 Samstag	Julia, Rita		17 ²³	2 ¹⁶
22. Woche	Dreifaltigkeitsfest - Trinitatis			
23 Sonntag	Euphrosyne		18 ²⁰	2 ³⁹
24 Montag	Hildebert, Christian		19 ³³	3 ⁰⁷
25 Dienstag	Gregor, Eilhard, Urban		20 ³⁰	3 ⁴⁰
26 Mittwoch	Berengar, Eduard		21 ²¹	4 ²³
27 Donnerstag	Fronleichnam, Irmentrud, Ludolf		22 ⁰³	5 ¹⁴
28 Freitag	Augustin, Wilhelm		22 ³⁸	6 ¹¹
29 Samstag	Reinulf, Maximilian		23 ⁰⁷	7 ¹⁷
23. Woche	2. Sonntag nach Pfingsten - 1. Sonntag nach Trinitatis			
30 Sonntag	Ferdinand, Felix, Wigand		23 ³⁰	8 ²⁵
31 Montag	Angela, Helmtrud		23 ⁵¹	9 ³⁷

1. Nationalfeiertag der deutschen Arbeit.
2. 1921 Polnische Insurgenten beginnen den 3. oberschlesischen Putsch.
21. Der deutsche Sturm setzt über den Annaberg.
23. Reichsminister Reichsleiter Dr. Hans Frank 1900 geboren.
26. Albert Leo Schlageter 1923 von den Franzosen ermordet.
31. Seeschlacht vor dem Skagerrak 1916.



Juni

Brachet

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.	
1 Dienstag	Rund, Silvana		—	10 ⁵⁰
2 Mittwoch	Erasmus, Armin		0 ¹⁰	12 ⁰⁵
3 Donnerstag	Klotilde, Hildeburg		0 ³⁰	13 ²³
4 Freitag	Werner, Hildebrand		0 ⁴⁹	14 ⁴⁴
5 Samstag	Bonifatius, Winfried, Meinwert		1 ¹³	16 ⁰⁷
24. Woche 3. Sonntag nach Pfingsten - 2. Sonntag nach Trinitatis				
6 Sonntag	Norbert, Klaudius		1 ⁴¹	17 ³²
7 Montag	Robert, Diether, Gottschalk		2 ¹⁷	18 ⁵⁴
8 Dienstag	Medard, Klodulf		3 ⁰⁵	20 ⁰⁵
9 Mittwoch	Felizian, Richard		4 ⁰⁵	21 ⁰⁴
10 Donnerstag	Margareta		5 ¹⁸	21 ⁴⁷
11 Freitag	Barnabas, Flora		6 ³⁹	22 ²¹
12 Samstag	Gerwald		7 ⁵⁰	22 ⁴⁷
25. Woche 4. Sonntag nach Pfingsten - 3. Sonntag nach Trinitatis				
13 Sonntag	Antonius von Padua		9 ¹⁸	23 ⁰⁸
14 Montag	Basilius d. Gr., Gerold		10 ³⁴	23 ²⁷
15 Dienstag	Vitus und Kreszentia		11 ⁴⁶	23 ⁴⁴
16 Mittwoch	Benno, Luitgarb		12 ⁵⁷	—
17 Donnerstag	Adolf, Gundolf		14 ⁰⁵	0 ⁰²
18 Freitag	Emil, Arnulf		15 ¹³	0 ²²
19 Samstag	Gervasius und Protasius		16 ²⁰	0 ⁴³
26. Woche 5. Sonntag nach Pfingsten - 4. Sonntag nach Trinitatis				
20 Sonntag	Florentina, Adelgunde		17 ²³	1 ¹⁰
21 Montag	Aloysius, Luitfried Sommeranfang, längster Tag		18 ²⁵	1 ⁴¹
22 Dienstag	Paulinus, Alban		19 ¹⁷	2 ²⁰
23 Mittwoch	Edeltraud		20 ⁰³	3 ⁰⁸
24 Donnerstag	Johannes d. Täufer		20 ⁴⁰	4 ⁰⁴
25 Freitag	Wilhelm		21 ¹¹	5 ⁰³
26 Samstag	Johannes und Paulus		21 ³⁶	6 ¹⁶
27. Woche 6. Sonntag nach Pfingsten - 5. Sonntag nach Trinitatis				
27 Sonntag	Luitprand		21 ⁵⁸	7 ²⁷
28 Montag	Heimrad, Trendius		22 ¹⁷	8 ⁴⁰
29 Dienstag	Peter und Paul		22 ³⁶	9 ⁵⁴
30 Mittwoch	Lucina		22 ⁵⁵	11 ⁰⁰

11. 1923 Blutbad in Dortmund.

16. Teilung der Heimat. Ostoberschlesien geht 1922 an Polen verloren.

20. Verbot der NSDAP. in Österreich 1933.

21. Anerkennung des „Friedensvertrages“ von Versailles durch die „Nationalversammlung“ in Weimar 1919.

Admiral von Reuter versenkt die deutsche Flotte in der Bucht von Scapa Flow 1919.

28. Unterzeichnung des Friedensdikates von Versailles durch Dr. Bell (Zentrum) und Hermann Müller (Marxist).

(Bestimmungen über die Volksabstimmung in Oberschlesien.)



Juli

Heuert

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.
1 Donnerstag	Theobald		23 ¹⁸ 12 ²⁷
2 Freitag	Maria Heimsuchung, Otto		23 ⁴¹ 13 ⁴⁸
3 Samstag	Leo II.		— 15 ⁰⁸
28. Woche 7. Sonntag nach Pfingsten - 6. Sonntag nach Trinitatis			
4 Sonntag	Ulrich, Hatto		0 ¹² 16 ²⁸
5 Montag	Philomena, Wilhelm v. H.		0 ⁵² 17 ⁴⁴
6 Dienstag	Serburgis, Ooar		1 ⁴⁵ 18 ⁴⁸
7 Mittwoch	Willibald, Zyrill und Method.		2 ⁵² 19 ³⁸
8 Donnerstag	Kilian, Edgar		4 ⁰⁰ 20 ¹⁸
9 Freitag	Leonore, Edelburg		5 ³¹ 20 ⁴⁷
10 Samstag	Alexander, Amalie		6 ⁵³ 21 ¹¹
29. Woche 8. Sonntag nach Pfingsten - 7. Sonntag nach Trinitatis			
11 Sonntag	Siegbert, Olga		8 ¹¹ 21 ³¹
12 Montag	Johannes, Ansbald		9 ²⁷ 21 ⁵⁰
13 Dienstag	Eugen		10 ⁴⁰ 22 ⁰⁸
14 Mittwoch	Bonaventura		11 ⁵¹ 22 ²⁷
15 Donnerstag	Heinrich, Egon, Gumbert		13 ⁰⁰ 22 ⁴⁷
16 Freitag	Kapulierfest, Jrmgard		14 ⁰⁸ 23 ¹³
17 Samstag	Alexius, Fredegand		15 ¹² 23 ⁴²
30. Woche 9. Sonntag nach Pfingsten - 8. Sonntag nach Trinitatis			
18 Sonntag	Kamillus, Arnold		16 ¹⁵ —
19 Montag	Vinzenz v. Paul, Bernhold		17 ¹¹ 0 ¹⁷
20 Dienstag	Margareta, Waldemar		17 ⁵⁰ 1 ⁰²
21 Mittwoch	Praxedis, Arbogast		18 ⁴⁰ 1 ⁵⁶
22 Donnerstag	Maria Magdalena		19 ¹⁴ 2 ⁵⁰
23 Freitag	Appollinaris, Liborius Anfang der Hundstage		19 ⁴¹ 4 ⁰⁴
24 Samstag	Christine, Arnulph, Bernhard v. Baden		20 ⁰⁴ 5 ¹⁵
31. Woche 10. Sonntag nach Pfingsten - 9. Sonntag nach Trinitatis			
25 Sonntag	Jakob, Christoph		20 ²⁵ 6 ²⁸
26 Montag	Anna, Gotthelm		20 ⁴³ 7 ⁴³
27 Dienstag	Konstantin, Natalie		21 ⁰³ 8 ⁵⁸
28 Mittwoch	Viktor, Innozenz		21 ²³ 10 ¹⁵
29 Donnerstag	Martha, Olaf		21 ⁴⁶ 11 ³⁴
30 Freitag	Urban, Wiltrud		22 ¹⁵ 12 ⁵²
31 Samstag	Ignaz v. Loyola, German		22 ⁵⁰ 14 ¹²

4. Zweiter Reichsparteitag in Weimar 1926.
5. Auflösung der Parteien in Deutschland 1933.
9. Westoberschlesien wird wieder mit dem Mutterland vereinigt (9. Juli 1922).
19. Reichsminister Reichsleiter R. W. Darré 1895 geboren.
17. Hermann Fischer und Erwin Kern 1922 auf Burg Saaleß gefallen.
26. Untergang des Schulschiffes „Niobe“ 1932.
29. Freiherr vom Stein 1831 gestorben.
30. Otto von Bismarck gestorben 1898.



August

Ernting

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.	
32. Woche 11. Sonntag nach Pfingsten - 10. Sonntag nach Trinitatis				
1 Sonntag	Petri Kettenfeier		23 ³⁶	15 ²⁸
2 Montag	Alfons, Gustav		—	16 ³⁴
3 Dienstag	Gaufried, Lydia		0 ³⁵	17 ²⁰
4 Mittwoch	Portiunkl.-Ablass, Dominikus		1 ⁴⁵	18 ¹²
5 Donnerstag	Maria Schnee, Oswald		3 ⁰⁴	18 ⁴⁰
6 Freitag	Verk. Christi, Eigil		4 ²⁵	19 ¹²
7 Samstag	Kajetan		5 ⁴⁰	19 ³⁴
33. Woche 12. Sonntag nach Pfingsten - 11. Sonntag nach Trinitatis				
8 Sonntag	Altmann, Hartwig		7 ⁰³	19 ⁵⁴
9 Montag	August, Joh. B. Vianney		8 ¹⁰	20 ¹³
10 Dienstag	Laurentius, Asteria		9 ³²	20 ³²
11 Mittwoch	Susanna, Agilberta		10 ⁴²	20 ⁵³
12 Donnerstag	Klara, Hilaria		11 ⁵²	21 ¹⁶
13 Freitag	Johannes Berchmann, Radegunde		12 ⁵⁸	21 ⁴⁴
14 Samstag	Eusebius, Meinhard		14 ⁰¹	22 ¹⁰
34. Woche 13. Sonntag nach Pfingsten - 12. Sonntag nach Trinitatis				
15 Sonntag	Maria Himmelfahrt		15 ⁰¹	22 ⁵⁷
16 Montag	Joachim, Rochus		15 ⁵²	23 ⁴⁷
17 Dienstag	Hyazinth, Karlmann		16 ³⁶	—
18 Mittwoch	Helena, Wendelgard		17 ¹²	0 ⁴⁴
19 Donnerstag	Gedaldus, Joh. Eudes, Ludwig		17 ⁴³	1 ⁵⁰
20 Freitag	Bernhard		18 ⁰⁷	2 ⁵⁰
21 Samstag	Franziska		18 ³⁰	4 ¹³
35. Woche 14. Sonntag nach Pfingsten - 13. Sonntag nach Trinitatis				
22 Sonntag	Siegfried		18 ⁵⁰	5 ²⁷
23 Montag	Philippus		19 ¹⁰	6 ⁴⁴
24 Dienstag	Bartholomäus, Dietrich Ende der Hundstage		19 ³⁰	8 ⁰¹
25 Mittwoch	Ludwig, Elvira		19 ⁵³	9 ²¹
26 Donnerstag	Egbert		20 ²⁰	10 ⁴¹
27 Freitag	Joseph, Gebhard		20 ⁵³	12 ⁰¹
28 Samstag	Augustin, Elmar		21 ³⁵	13 ¹⁰
36. Woche 15. Sonntag nach Pfingsten - 14. Sonntag nach Trinitatis				
29 Sonntag	Johannes Enthauptung		22 ²⁰	14 ²⁵
30 Montag	Rosa		23 ³³	15 ²³
31 Dienstag	Raimund, Isabella		—	16 ⁰⁸

1. Beginn des Weltkrieges 1914.
2. Reichspräsident von Hindenburg 1934 gestorben.
3. 1921 Gründung der GfL.
20. Dritter Reichsparteitag 1927.

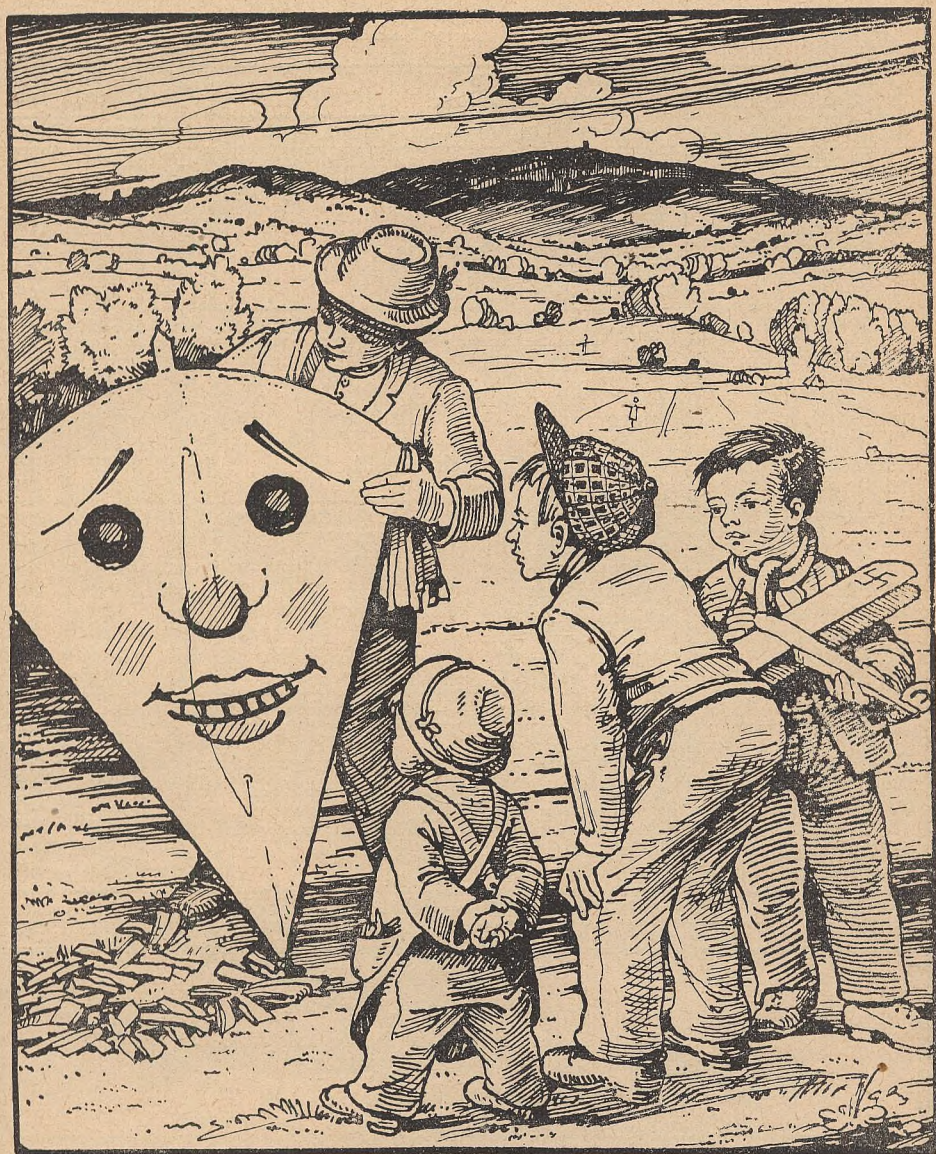


September

Scheidung

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond-	
			Aufg.	Unterg.
1 Mittwoch	Agid		0 ⁴⁷	16 ⁴⁰
2 Donnerstag	Stephan		2 ⁰⁵	17 ¹⁴
3 Freitag	Emmerich, Degenhard		3 ³⁴	17 ³⁸
4 Samstag	Rosa, Ehrentraub, Jemgard v. A.		4 ⁴¹	17 ⁵⁸
37. Woche 16. Sonntag nach Pfingsten - 15. Sonntag nach Trinitatis				
5 Sonntag	Laurentius, Justin., Bertwin		5 ⁵⁷	18 ¹⁸
6 Montag	Vagnus, Dagobert		7 ¹¹	18 ³⁰
7 Dienstag	Regina, Eilbert		8 ²³	18 ⁵⁷
8 Mittwoch	Maria Geburt, Adrian		9 ³³	19 ¹⁹
9 Donnerstag	Petrus Claver, Bruno		10 ⁴²	19 ⁴⁶
10 Freitag	Diethard		11 ⁴⁷	20 ¹⁶
11 Samstag	Protus u. Hyazinth		12 ⁴⁸	20 ⁵⁴
38. Woche 17. Sonntag nach Pfingsten - 16. Sonntag nach Trinitatis				
12 Sonntag	Maria Namen, Guido		13 ⁴³	21 ³⁰
13 Montag	Notburga		14 ²⁹	22 ³⁴
14 Dienstag	Kreuz-Exhöhung, Maternus		15 ⁰⁸	23 ³⁴
15 Mittwoch	7 Schmerzen Maria, Ethard		15 ⁴¹	—
16 Donnerstag	Kornelius, Edith		16 ⁰⁸	0 ⁴¹
17 Freitag	Kolumba, Hildegard		16 ³²	1 ⁵²
18 Samstag	Sophia, Thomas		16 ⁵³	3 ⁰⁸
39. Woche 18. Sonntag nach Pfingsten - 17. Sonntag nach Trinitatis				
19 Sonntag	Siegwald		17 ¹³	4 ²²
20 Montag	Eustachius, Anno		17 ³⁴	5 ⁴⁰
21 Dienstag	Matthäus		17 ⁵⁷	7 ⁰¹
22 Mittwoch	Emmeran, Moriz		18 ²³	8 ²³
23 Donnerstag	Linus, Thekla		18 ⁵⁵	9 ⁴⁵
24 Freitag	Maria, Rupert		19 ³⁵	11 ⁰⁴
25 Samstag	Aurelia		20 ²⁶	12 ¹⁶
40. Woche 19. Sonntag nach Pfingsten - 18. Sonntag nach Trinitatis				
26 Sonntag	Egmond, Eugenie		21 ²⁷	13 ¹⁴
27 Montag	Kosmas, Damian		22 ³⁸	14 ⁰⁷
28 Dienstag	Wenzel, Dietmar		23 ⁵⁴	14 ⁴⁷
29 Mittwoch	Michael, Alarich, Ludwin		—	15 ¹⁶
30 Donnerstag	Hieronymus, Otto		1 ¹¹	15 ⁴²

1. Sieg bei Sedan 1870.
2. Reichskriegsminister von Blomberg 1878 geboren.
5. Fünfter Reichsparteitag in Nürnberg 1933.
5. Sechster Reichsparteitag in Nürnberg 1934.
15. Siebenter Reichsparteitag in Nürnberg 1935.
17. Reichspräsident von Hindenburg besucht Oberschlesien 1928.
29. 1933 Reichserbhofgesetz.
30. Reichsminister Reichsleiter Rust 1883 geboren.



Oktober

Gilbhard

Woche und Tag			Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.	
1 Freitag	Remigius, Eiselbert			2 ²⁷	16 ⁰²
2 Samstag	Schuhengelfest, Luitgar			3 ⁴²	16 ²²
41. Woche 20. Sonntag nach Pfingsten - 19. Sonnt. n. Trinit. — Erntedankfest					
3 Sonntag	Erntedankfest, Theresia, Ewald			4 ⁵⁵	16 ⁴¹
4 Montag	Rosenkranzfest, Franz v. Ass., Edwin			6 ⁰⁷	17 ⁰¹
5 Dienstag	Plazidus, Meinolf			7 ¹⁷	17 ²³
6 Mittwoch	Bruno, Adalbert			8 ²⁷	17 ⁴⁸
7 Donnerstag	Justina, Jörg v. Augsburg			9 ³³	18 ¹⁸
8 Freitag	Brigitta, Dietfried			10 ³⁶	18 ⁵¹
9 Samstag	Günther, Ludwig, Bertrand			11 ³³	19 ³⁵
42. Woche 21. Sonntag nach Pfingsten - 20. Sonnt. n. Trinit. (Eintopffonntag)					
10 Sonntag	Franz, Borgia, Gereon			12 ²²	20 ²⁵
11 Montag	German, Roderich			13 ⁰³	21 ⁵²
12 Dienstag	Maximilian, Wilfried			13 ⁵⁹	22 ²⁵
13 Mittwoch	Eduard			14 ⁰⁸	23 ³³
14 Donnerstag	Burkhard			14 ²²	—
15 Freitag	Hedwig, Theresia d. Gr., Thekla			14 ⁵⁴	0 ⁴⁴
16 Samstag	Gallus			15 ¹⁴	1 ⁵⁷
43. Woche 22. Sonntag nach Pfingsten - 21. Sonntag nach Trinitatis					
17 Sonntag	Margareta			15 ²⁶	3 ¹⁴
18 Montag	Lukas			15 ⁴⁷	4 ³³
19 Dienstag	Petrus, Laura			16 ²³	5 ⁵⁵
20 Mittwoch	Wendelin, Artur			16 ⁵³	7 ¹⁸
21 Donnerstag	Ursula, Hilariön			17 ³¹	8 ⁴²
22 Freitag	Kordula, Ingbert			18 ¹⁹	10 ⁰⁰
23 Samstag	Roman, Herfried, Severin			19 ¹⁸	11 ⁰⁸
44. Woche 23. Sonntag nach Pfingsten - 22. Sonntag nach Trinitatis					
24 Sonntag	Raphael, Armella			20 ²⁸	12 ⁰³
25 Montag	Krispin			21 ⁴⁴	12 ⁴⁶
26 Dienstag	Bernward			23 ⁰¹	13 ²⁰
27 Mittwoch	Sabine, Jon, Adelward			—	13 ⁵⁶
28 Donnerstag	Simon und Judas Thaddäus			0 ¹⁸	14 ⁰⁸
29 Freitag	Nazib, Eusebia, Engelhard			1 ²²	14 ²⁸
30 Samstag	Alfons Rodriguez			2 ⁴⁴	14 ²⁷
45. Woche Christkönigsfest — Reformationsfest					
31 Sonntag	Christkönigsfest, Wolfgang			3 ⁵⁵	15 ⁰⁸

2. Reichspräsident v. Hindenburg 1847 geboren.

9. 1907 Horst Wessel in Bielefeld geboren.

26. 1757 Freiherr vom Stein geboren.

29. Reichsminister Reichsleiter Dr. Goebbels 1897 geboren.



November

Nebelung

Woche und Tag		Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.
1 Montag	Allerheiligen		5 ¹⁶ 15 ²⁸
2 Dienstag	Allerseelen, Justus		6 ¹¹ 15 ³¹
3 Mittwoch	Hubert		7 ²¹ 16 ¹⁰
4 Donnerstag	Karl Borromäus, Ottoſar		8 ²⁵ 16 ³¹
5 Freitag	Zacharias u. Elisabeth, Emmerich		9 ²⁴ 17 ³¹
6 Samstag	Leonhard		10 ¹⁶ 18 ¹⁰
46. Woche 25. Sonntag nach Pfingsten - 24. Sonntag nach Trinitatis			
7 Sonntag	Engelbert, Willibrord		11 ⁰⁰ 19 ¹⁴
8 Montag	Gottfried		11 ³⁷ 20 ¹⁴
9 Dienstag	Ehedor, Volkwin		12 ⁰² 21 ¹⁰
10 Mittwoch	Justus, Bertwin		12 ³³ 22 ²⁷
11 Donnerstag	Martin, Sergius		12 ⁵⁶ 23 ²⁷
12 Freitag	Runibert, Liebwin		13 ¹⁶ —
13 Samstag	Stanislaus, Herward		13 ³⁶ 0 ⁵⁶
47. Woche 26. Sonnt. n. Pfingsten - 25. Sonnt. n. Trin. (Eintopffonntag)			
14 Sonntag	Josaphat, Alberich		13 ⁵⁶ 2 ⁰⁵
15 Montag	Albert, Leopold		14 ²⁰ 3 ²⁴
16 Dienstag	Ottmar, Edmund, Walter		14 ⁴⁷ 4 ⁴⁵
17 Mittwoch	Bertrud, Hilba		15 ²¹ 6 ⁰⁰
18 Donnerstag	Odo, Jordan		16 ⁰⁵ 7 ³²
19 Freitag	Elisabeth, Mechtilb		17 ⁰⁰ 8 ⁴⁷
20 Samstag	Korbinian		18 ⁰⁰ 9 ⁵¹
48. Woche 27. Sonntag nach Pfingsten - Totenfest			
21 Sonntag	Maria Opferung, Kolumban		19 ³⁶ 10 ⁴⁰
22 Montag	Cäcilia, Philemon		20 ⁴⁰ 11 ²⁰
23 Dienstag	Klemens, Felizitas		22 ⁰⁵ 11 ⁴⁰
24 Mittwoch	Johannes vom Kreuz		23 ²¹ 12 ¹³
25 Donnerstag	Katharina, Bernold		— 12 ³⁴
26 Freitag	Konrad, Silvester		0 ³⁵ 12 ⁵³
27 Samstag	Virgil		1 ⁴⁶ 13 ¹²
49. Woche 1. Adventssonntag			
28 Sonntag	Lucretia, Hatmud		2 ⁵⁶ 13 ³³
29 Montag	Ratbod, Friedrich		4 ⁰⁵ 13 ⁵⁵
30 Dienstag	Andreas, Giselinde		5 ¹² 14 ²¹

9. Beginn der Revolte von 1918.

Blutbad vor der Feldherrnhalle 1923.

Oberschlesien ist ein alter Siedlungsboden der Indogermanen, Germanen und Deutschen

Nachweisbar = Seit fast 1000 Jahren wohnen auf dem altgermanischen Siedlungsraum in Oberschlesien die Deutschen
 „ Seit über 2000 Jahren siedeln in Oberschlesien die germanischen Vandalen
 „ Seit etwa 3000 Jahren sind in Oberschlesien sesshaft die fruggermanischen Basternen



Dezember

Zulmond

Woche und Tag			Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.	
1 Mittwoch	Edmund, Otwin			6 ¹⁰	14 ⁵²
2 Donnerstag	Pauline, Siegram			7 ¹⁸	15 ²⁰
3 Freitag	Franz Laver, Gundelind			8 ¹²	16 ¹⁵
4 Samstag	Barbara, Osmund, Adolf Kolping			8 ⁵⁰	17 ⁰⁷
50. Woche		2. Adventssonntag			
5 Sonntag	Petrus, Gola			9 ³⁷	18 ⁰⁰
6 Montag	Nikolaus, Ratfried			10 ¹¹	19 ⁰⁰
7 Dienstag	Ambrosius, Jermina			10 ³⁸	20 ¹⁵
8 Mittwoch	Maria Unbesl. Empfängnis			11 ⁰⁰	21 ²⁴
9 Donnerstag	Wolffhilde, Valeria			11 ²¹	22 ³⁴
10 Freitag	Meinhard, Witgar			11 ⁴⁰	23 ⁴⁶
11 Samstag	Damasus, Erasmusund			12 ⁰⁰	—
51. Woche		3. Adventssonntag			
12 Sonntag	Walarich, Adelheid			12 ²¹	1 ⁰⁰
13 Montag	Luzia, Ottilie			12 ⁴⁵	2 ¹⁸
14 Dienstag	Alfred, Arsen			13 ¹⁴	3 ³⁸
15 Mittwoch	Reinold, Christine			13 ⁵¹	4 ⁵⁰
16 Donnerstag	Helmward, Mathilde			14 ⁴⁰	6 ¹⁸
17 Freitag	Sturmius			15 ⁴²	7 ²⁰
18 Samstag	Maria Erwartung			16 ⁵⁶	8 ²⁷
52. Woche		4. Adventssonntag			
19 Sonntag	Minna, Friedbert, Wunibald			18 ¹⁸	9 ¹²
20 Montag	Christian			19 ⁴¹	9 ⁴⁸
21 Dienstag	Thomas Apostel			21 ⁰²	10 ¹⁵
22 Mittwoch	Glavian, Jutta, Flores			22 ²⁰	10 ³⁸
23 Donnerstag	Viktoria, Hartmann, Kasper			23 ³³	10 ⁵⁰
24 Freitag	Adam und Eva, Adele			—	11 ¹⁸
25 Samstag	Weihnachtsfest			0 ⁴⁵	11 ³⁰
53. Woche		Weihnachten			
26 Sonntag	Stephanus Erzmartyrer			1 ⁵⁵	12 ⁰⁰
27 Montag	Johannes Ev., Edburg			3 ⁰³	12 ²⁵
28 Dienstag	Unschuldige Kinder			4 ⁰⁸	12 ⁵⁵
29 Mittwoch	Thomas, David			5 ¹⁰	13 ²⁸
30 Donnerstag	Lothar, Reiner			6 ⁰⁷	14 ¹¹
31 Freitag	Silvester, Melanie			6 ⁵⁷	15 ⁰¹

Oberschlesien ist ein alter Siedlungsboden der Indogermanen, Germanen und Deutschen

Nachweisbar = Seit über 6000 Jahren pflügen in Oberschlesien jungsteinzeitliche Bauern nordischer Kultur und Rasse

„ Seit über 9000 Jahren sind auf obereschlesischem Boden mittelsteinzeitliche Jäger des nordischen Kreises und der nordischen Rasse

„ Seit über 12000 Jahren sind auf obereschlesischem Boden eingewandert altsteinzeitliche Jäger vor-nordischer Rasse



Wieder erscheinen die Oberschlesischen Heimatkalender als schönes Zeichen von Volks- und Heimatverbundenheit und echter Heimatliebe. Die immer größere Verbreitung der Kalender von Jahr zu Jahr beweist, daß der deutsche Mensch sich wieder auf die ursprünglichen Quellen seiner Kraft befinnt. Dies ist einer der schönsten und innerlichsten Erfolge des Nationalsozialismus. Der Jahrgang 1937 legt erneut Zeugnis davon ab, daß Oberschlesien ein Stück kerndeutschen Landes ist. Es zeigt, daß der Oberschlesier in Stadt und Land die gleiche deutsche Wesensart und Kultur besitzt wie sein Volksgenosse an den übrigen Grenzen oder in der Mitte unseres Vaterlandes.

Heil Hitler!

gez. J o s e f W a g n e r.
Gauleiter und Oberpräsident.

Die Grundlage unserer Vaterlandsliebe war zu allen Zeiten die Liebe zur Heimat und zur Scholle. Das im Wirbel der Geschehnisse und Erlebnisse der Nachkriegszeit zwar nicht gänzlich verlorene, aber verdeckte lebendige Heimatgefühl, wurde im Volke seit den Jahren der Machtübernahme von neuem geweckt. Amtliche Stellen wetteifern mit einem Heer von sachkundigen Kräften im Dienste der Heimatpflege und der Heimatforschung. Den Niederschlag ihrer reichen Jahresarbeit finden wir in unserer Grenzprovinz alljährlich in den bewährten Heimatkalendern.

Viele Tausend dieser wahren Volksbücher nehmen jahraus, jahrein ihren Weg ins obereschlesische Volk. Jedem schaffenden Volksgenossen bringen sie seine Heimat näher. Ihnen allen will der Kalender am Feierabend ein Freund sein, der sie in ihrer Liebe und Anhänglichkeit zur obereschlesischen Heimat stärkt und lehrt, wozu uns die Liebe zur Heimat verpflichtet.

Auch in diesem Jahre begleiten meine aufrichtigen Wünsche diesen obereschlesischen Heimatkalender auf seinem Weg zu den Herzen unseres heimatliebenden Grenzvolkes. Darum, mein Landsmann und Volksgenosse: „Nimm und lies!“

Heil Hitler!

gez. J o s e f J o a c h i m A d a m c z y ł,
Landeshauptmann der Provinz Oberschlesien.

Oberschlesische Heimatkalender fördern, heißt an der Kulturgeschichte eines Landes mitarbeiten, dessen Deutschtum einen der wichtigsten Eckpfeiler Deutschlands trägt. Deshalb ist nur zu wünschen, daß den obereschlesischen Kreisheimatkalendern nicht nur seitens der Bevölkerung, sondern auch seitens der Behörden angelegentlichste Förderung zuteil werde.

Heil Hitler!

gez. S c h m i d t,
Regierungspräsident.

Der Tischkariertkalender des Jahres 1937 soll in den Menschen das Gefühl der Zusammengehörigkeit, ohne Unterschied des Standes, des Berufes und der Konfession, sowie die Liebe zur Heimat wecken. Darüber hinaus soll er echtes deutsches Volkstum wahren und verkünden und schließlich Ausdruck dafür sein, daß der letzte Volksgenosse dieses Grenzkreises sich unlöslich mit der deutschen Nation verbunden fühlt und entschlossen ist, für sein Volk und seinen Führer jederzeit einzutreten.

Heil Hitler!

D r o b e k,

1. Kreisleiter und Beauftragter der NSDAP.

Im deutschen Volke ist das Gefühl der Zusammengehörigkeit zu Blut und Boden wieder geweckt worden. Diese Liebe muß sich vertiefen und ein starkes und festes Band aller Volksgenossen deutschen Blutes und deutscher Sprache werden.

Gelingt es, das Gefühl der Verbundenheit im deutschen Menschen stark und lebendig zu machen, dann ist restlos die frühere Zerrissenheit des deutschen Volkes überwunden und die erstrebte Volksgemeinschaft als Sicherung des ewigen Deutschlands erreicht.

Bei Erreichung dieses hohen Ideals will auch der Leoschwißer Tischkariert-Kalender mithelfen, dem ich für diese Arbeit den besten Erfolg und die größte Verbreitung wünsche.

B ü c h s,
Landrat.

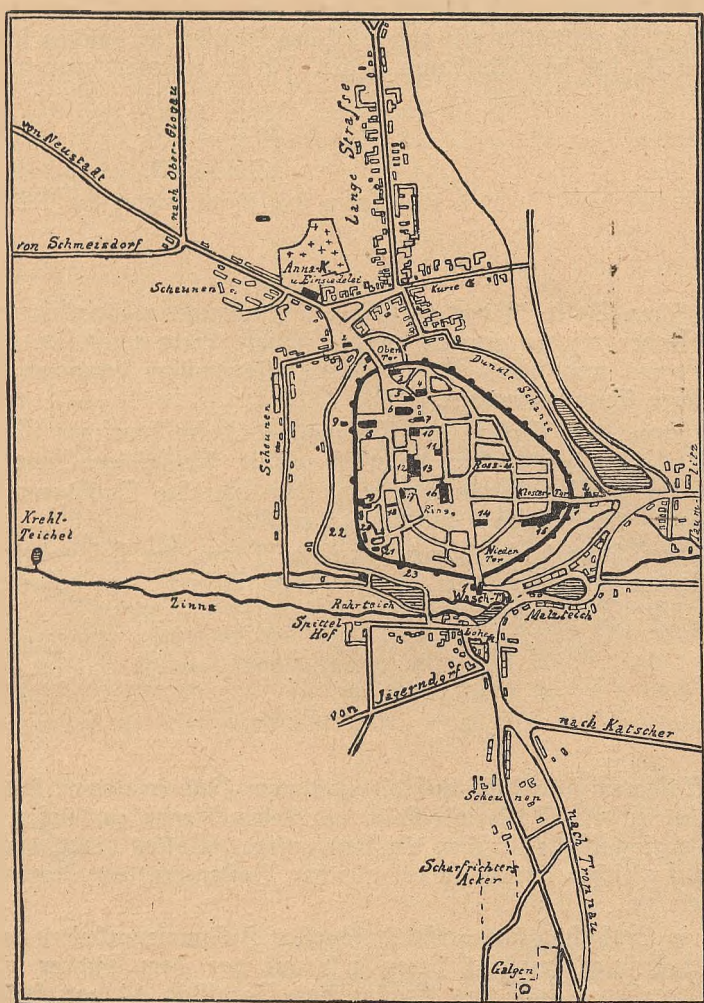
Wir Soldaten sind stolz auf die uns vom Führer anvertraute Aufgabe, unserm Volke mit Leib und Leben dienen zu dürfen. Alles, was dem nationalsozialistischen Aufbau unseres Volkes dient, marschiert mit uns auf gleicher Straße in der gleichen Gesinnung des Herzens demselben Ziele zu.

Hier in Leoschütz hat verständnisvolles Zusammenarbeiten in Kreis und Stadt Erfolge gezeitigt, deren wir uns vor dem Führer nicht zu schämen brauchen. Auch das Ergänzungs-Bataillon 44 hat seinen bescheidenen Anteil daran. Ich denke da an Sammlungen und musikalische Veranstaltungen für das Winterhilfswerk, laufende Speisungen unbemittelter Volksgenossen und anderes mehr. Dem Ergänzungs-Bataillon 44 ist es bei seiner Einstellung zum Führer und Volk daher eine Sache seines heimatgebundenen Herzens, dem Tischkariert-Kalender, der in unserem urdeutschen Leoschütz-Kreise die Liebe zur Heimat festigen will, vollen Erfolg zu wünschen.

N a u m a n n,

Major (E)

Standortältester und Kommandeur des Erg.-Bataillons 44.



Plan von Leobersdorf um 1800

1 Torwache, 2 Akziseamt, 3 Johannessospital, 4 Hoffmannsches Waisenhaus, 5 Schule, 6 Pfarrkirche, 7 Heidentempel, 8 ev. Kirche, 9 Schießhaus, 10 Marstall, 11 Steueramt, 12 Hotel Weißes Roß, 13 Hotel Goldener Stern, 14 Hotel Goldener Engel, 15 Franziskanerkloster und altes Gymnasium, 16 Rathaus, 17 städt. Brauhaus, 18 städt. Fleischbank, 19 städt. Malzhäuser, 20 Scharfrichterei, 21 Stodhaus, 22 Rommandantengarten, 23 Ressourcegarten.

Die Deutsche Arbeitsfront

Von Heinz Kühnig

Die Deutsche Arbeitsfront ist die Vereinigung aller schaffenden Deutschen.

Sie ist nicht, wie vielfach angenommen wird, nur die Rechtsnachfolgerin der früheren Gewerkschaften. Zwar wurden die Vermögen nebst den Verpflichtungen von der DAF übernommen, damit die früheren Gewerkschaftsmitglieder nicht geschädigt werden, jedoch stellt unsere Gemeinschaft gewissermaßen das Gegenteil der früheren Verbände dar:

Diese dienten fast sämtlich irgend einer internationalen Clique, deren einziges Bestreben es war, das deutsche Volk zu zersplittern, um es so zu schwächen und das geschwächte Volk leichter versklaven zu können.

Man spielte den Kopfarbeiter gegen den Arbeiter der Faust aus, den Arbeitgeber gegen den Arbeitnehmer, den Reichen gegen den Armen.

Man hegte den ungelerten Menschen gegen den Akademiker, weil dieser den Hebern im Wege war; umgekehrt hegte und pflegte man den Dünkel in den sogenannten „besseren“ Kreisen, um jener Hege einen guten Nährboden zu schaffen.

Kurzum alle Verbände von gestern und vorgestern dienten dem Kampf aller gegen alle. Daß ein solcher aber nicht zu dem Ziele führen kann, das jeder vernünftige Mensch anstrebt, dürfte wohl jedermann begreifen.

Dies ist etwa so, wie wenn in einem Kraftwagen dutende von Motoren eingebaut wären, die alle gegen einander gekuppelt sind und nicht auf die Räder wirken, wie es eigentlich sein müßte.

Die Deutsche Arbeitsfront dagegen faßt alle Kräfte zusammen, vereinigt den Handarbeiter mit dem Arbeiter der Stirn, stellt den Arbeitgeber neben — nicht gegen — den Arbeitnehmer, überbrückt die frühere Kluft, die man zwischen „gebildete“ und „ungebildete“ Volksgenossen legte, dadurch, daß man beide sich kennen und schätzen lehrt, kurzum man schließt alle zusammen zu einer gemeinsamen Kampffront, in der, Mann neben Mann, Schulter an Schulter, die Offensive ergriffen wird gegen die gemeinsame Not, gegen all das, was sich dem gesamten deutschen Volk entgegen stemmt — sei es eine Wirtschaftskrise, die von außen hereingetragen wurde, sei es eine sich irgendwie ergebende Absatzschwierigkeit, oder was sonst einem fleißigen und strebsamen Volke die Arbeit zwecklos und damit zur Last werden lassen könnte.

Und wie im Weltkrieg, so herrscht auch bei den Kämpfern gegen Not und Elend eine vorbildliche Kameradschaft, die ja bekanntlich alle Widerwärtigkeiten bezwingt:

Der Gefolgschaftsführer betrachtet das Führerprinzip nicht mit den Augen des hemmungslosen Sklavenhalters, er „fühlt“ sich nicht als Vorgesetzter, der die Gefolgschaft nach Willkür hegt und schikaniert, um bei seinen Vorgesetzten in besserem Lichte zu erscheinen, als er in Wirklichkeit steht — nein — er hat den nationalsozialistischen Standpunkt erfaßt und weiß, daß Führer sein heißt: Kamerad sein, väterlicher Freund der Gefolgschaft und vor allem Beispiel in Fleiß und Tüchtigkeit, in Leistung und Disziplin.

Denn sowohl ihm, wie der Gefolgschaft ist bekannt, daß ein Drückeberger sich lächerlich macht, wenn er von anderen Mut verlangt, das disziplinslose Gesellen es nie erreichen, Ordnung in die ihnen anvertrauten Menschen zu bringen, auch wenn sie noch zu sehr auf ihre Machtbefugnisse pochen oder sie gar mißbrauchen.

Die Kameradschaft verbietet es aber auch, aus einem Betrieb Geschäfte zu machen auf Kosten der Arbeitnehmer — und die DAF wacht fürsorglich, daß der Lohn der Leistung entspricht — wacht aber auch darüber, daß die Leistung gleichwertig ist dem Lohn.

Denn nicht der Nutzen des Unternehmers noch die Entlohnung des einzelnen interessiert die DAF — sondern einzig und allein der Gewinn, den die Gesamtheit — das deutsche Volk — erzielt.

Die Erkenntnis nämlich des nationalsozialistischen Grundsatzes „Gemeinnutz geht vor Eigennutz“ bietet die einzige Möglichkeit, sowohl dem einzelnen wie der Gesamtheit zu einer dauernden und grundlegend guten Lebenshaltung zu verhelfen.

Und darum — mag der Faulenzer wie der unsoziale Betriebsführer untergehen, es kümmert die Gemeinschaft nicht — ihr Ziel ist ein großes, freies, starkes und leistungsfähiges Deutschland, in dem kein Platz ist weder für Drohnen noch für Parasiten.

Doch mit alldem ist kaum etwas gesagt, was in den Jahren seit der Machtübernahme nicht schon tausend- und abertausendmal gesagt und geschrieben wurde.

Doch immer noch taucht hier und da ein „argloser“ Volksgenosse auf, der noch im liberalistischen Volkentumsdickscheweit lebt und ab und zu auf die schöne Heimat-erde kommt, um die Mitwelt mit der Frage in Staunen zu versetzen — ob man denn in der Deutschen Arbeitsfront sein müsse, da man doch Mitglied von der oder jener Gliederung sei, bei der man schon Beiträge zahle.

„Du mußt nicht, lieber Volksgenosse — kein Mensch kann Dich zwingen, ein vaterlandstreuer Mann zu sein oder mitzuhelfen an dem Aufbauwerk unseres Führers — niemand von Partei oder Staat wird Dir Gewalt antun, wenn Du glaubst, zuerst für Dich selbst sorgen zu müssen und dann erst für die Allgemeinheit, in deren Mitte Du lebst und mit der Du verbunden bist auf Gedeih und Verderb.“

„Aber — lieber Volksgenosse! — Kameradschaft ist nicht ein Etwas, das zu fordern man ein Staatsbürgerrecht hat — Kameradschaft will zuerst geübt und dann erst empfangen werden — und halte den deutschen Menschen für noch so einen großen Idealisten — bedenke dabei aber, daß er einen sehr ausgesprochenen Gerechtigkeitssinn hat.“

„Du hast die Jahre der Arbeitslosigkeit erlebt, Arbeitskamerad, und weißt, wie es tut, wenn man jeden Pfennig ein paarmal verlegen umbrehen muß, ehe man ihn ausgibt — Du weißt aber auch, daß Du vielleicht schon verhungert oder von roten Mordhunden erschlagen worden wärest, hätte nicht Adolf Hitler die Moskauer Gezer vertrieben und dafür gesorgt, daß wieder Handel und Wandel eingezogen sind in unseren Landen.“

Nur wenige noch stehen abseits der großen Familie — und man kann immer wieder beobachten, daß solche Menschen nicht gleich zu uns fanden, die glaubten, sie „brauchen“ die DAF nicht, bis ihnen dann doch die Erleuchtung kommt, daß ein „Gegendenstromschwimmen“ eine arge Kräftevergeudung ist und daß es denn doch etwas einsam wird in der öden Gegend, die sie bisher bevorzugten.

Jeder schaffende Deutsche Volksgenosse ist willkommen in der wohl größten und stärksten Gemeinschaft der Welt — es gibt aber leider auch noch — gottlob wenige — die nicht mit offenen Armen aufgenommen werden:

Und das sind diejenigen, die vorher schon ausrechnen, wie groß der Profit ist, den man durch die Mitgliedschaft erhandeln kann. — Solche Herrschaften sind weniger erwünscht.

Nicht, weil die DAF etwa engherzig oder gar habgierig oder geizig wäre — nein, weil es gilt, den anständigen Arbeitskameraden ihre Opferpfennige zu behüten für eine Zeit, da die Not sie bedrücken könnte, für Tage, die Hilfe heißen aus dem großen Kameradschaftsbund der schaffenden Deutschen — der

Deutschen Arbeitsfront.



Rote Mühle bei Bladen im Kreise Leobschütz.
Geburtsort Dr. Knapp.

Lichtbild Heinz Rohrig, Schloß Bladen

„Kraft durch Freude“

Von Heinz Rührig

Es ist geradezu ein Zauberwort — diese „Kraft durch Freude“ —

Vor der Machtübernahme deuteten die Heger mit den Fingern auf die „Begüterten“, wenn sie mit Sack und Pack an die See oder ins Gebirge fuhren, um sich dort — wie die Heger sagten — vom Nichtstun zu erholen und bedeuteten dem Volke:

„Schlagt sie tot und nehmt ihnen den Reichtum, damit ihr auch wie sie eure Ferienreisen machen könnt, damit ihr auch mit dem Sechszylinder durch die Heimat fahren, ins Theater gehen und Konzerte besuchen könnt.“

Wenn das Volk auf den Schwindel — bei uns ja nicht, aber in anderen Ländern ist das passiert — hereinsiel und zum Brudermörder wurde, dann saßen plötzlich die Heger auf den Geldsäcken der Erschlagenen, und der „Kleine Mann“ ist das geblieben, was er war — ein armer Teufel, um den sich niemand kümmerte.

Wir wissen es noch allzugut, wie nach der Inflation noch die Eisenbahnen leer fuhren, und wie man glaubte, durch Erhöhung der Tarife den Ausfall wieder hereinholen zu können.

Und dann kam Adolf Hitler und räumte hinweg, was faul, morsch und sinnwidrig war — und gleichzeitig baute er auf — herrlich, großartig, großzügig! Und sprach das Zauberwort: „Kraft durch Freude!“

Mit deutscher Gründlichkeit und nach der langen, aufgezwungenen Latenlosigkeit stürzte man schaffensfreudig durch das geöffnete Tor in dieses Neuland:

Der schaffende Mensch schielt nun nicht mehr neiderfüllt auf den Chef, der mit der Familie ins Bad fährt — er weiß, es ist dafür gesorgt, daß auch er seine Erholung findet, daß ihn stolze Schiffe mit den schönsten Luxuskabinen in die sehenswertesten Gegenden Europas bringen, daß er in idyllisch gelegenen Erholungsheimen für Pfennige ausspannen kann, daß ihm Theater und Varietee, Konzerte und bunte Abende zugänglich sind und daß er nicht mehr ausgeschlossen ist von all dem Schönen, das vordem nur jenen, von Glücksgütern mehr gesegneten Volksgenossen, vorbehalten war.

Die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“, die der Deutschen Arbeitsfront angegliedert ist, sorgt in vielen Abteilungen dafür, daß dem minderbemittelten Arbeitskameraden Freude wird, aus der er neue Kraft schöpft, neuen Lebensmut empfängt, nach sauren Wochen zu neuer zäher Arbeit.

Das Amt „Reisen, Wandern und Urlaub“ organisiert Ausflüge in die engere und weitere deutsche Heimat, „Feierabendgestaltung“ bietet die wertvollsten Genüsse in der Freizeit, das Sportamt läßt ihn teilhaben an vernünftiger Körperpflege und schließlich sorgt das Amt „Schönheit der Arbeit“ dafür, daß ein lichter, sauberer Arbeitsplatz, eine kleine Gartenanlage bei der Fabrik, blitzsaubere Gemeinschaftsräume mit schönen Bildern und bunten Blumen ihn wieder Mensch werden läßt auch am Schraubstöß oder in der Gießgrube.

Es ist Frühling geworden in dem früher so trostlosen Dasein des arbeitenden Menschen. Und es wird Frühling bleiben in unserem herrlichen Vaterlande — ewig, wie unser Deutsches Reich ewig ist und unser deutsches Volk.

Diesen Frühling danken wir unserem Führer Adolf Hitler: Er hat uns damit allein schon unendliche Freude gegeben, aus der uns unendliche Kraft erwuchs, eine Kraft, die es uns ermöglicht, das Wort wahr zu halten, das Hoffmann von Fallersleben vor bald 100 Jahren in stolzem Glauben und heiliger Begeisterung seinem Vaterlande gab:

„Deutschland, Deutschland — über alles, über alles in der Welt!“

1000 SA-Männer angetreten

Die braunen Kolonnen des Führers und der Bewegung, ohne deren aufopfernde Arbeit es wohl noch schwerer geworden wäre, das Alte zu stürzen und ein neues Reich aufzubauen, waren in der Kampfzeit der Rückhalt der Partei. Mit der Erringung der Macht aber war die Daseinsberechtigung der SA durchaus nicht überflüssig, denn sie ist nach wie vor der Garant des nationalsozialistischen Staates und wird es auch fernerhin bleiben. Das Dritte Reich ist mit der SA eng verbunden und ebenso ist die SA vom nationalsozialistischen Deutschland nicht zu trennen. Daher hat die SA nach wie vor eine hohe Aufgabe zu erfüllen.

Einen Ausschnitt aus ihrer vielseitigen Arbeit, die sich auf die weltanschauliche Schulung und auf körperliche Ertüchtigung erstreckt, gab die SA anlässlich des Sportkampftages.

Etwa 1000 SA-Männer aus den Kreisen Leobschütz und Neustadt (Standarte 21) waren am 12. 7. 1936 nach Leobschütz gekommen, um sich im edlen Wettstreit zu messen. Der Wettergott war nicht gerade sehr gnädig. In den Vormittagsstunden gab es bereits mehrere zum Teil ergiebige Regenschauer; um die Mittagsstunde ging ein sehr heftiger Regen nieder, so daß man schon befürchten mußte, daß das Sportfest, das mit viel Liebe und Hingabe vorbereitet worden war, regelrecht ins Wasser fallen würde. Aber die Befürchtungen bewahrheiteten sich, glücklicherweise nur zum Teil.

Bereits vor 6 Uhr herrschte auf dem flaggengeschmückten Fahnplatz ein reges Leben, denn um diese Stunde sollte der

Start zum 25-km-Gepäckmarsch

erfolgen. Nicht weniger als 14 Mannschaften (je ein Führer und 5 Mann) stellten sich dem Starter, und zwar je zwei Mannschaften: Wehrmacht, E-Batl. 44, SA-Standarte 21, SA-Hilfswerklagers Zülz, SS-Sturmabteilung 45, Hitler-Jugend und je eine Mannschaft des Reichsarbeitsdienstes Ratscher und Oberglogau. Die Mannschaften starteten in Abständen von je einer Minute und legten sofort ein erhebliches Tempo vor. Die SA-Mannschaft Ratscher startete an vierter Stelle und hatte bereits nach wenigen hundert Metern die Spitze übernommen, die sie nicht mehr abgegeben hat. Besonders hoch einzuschätzen ist die Leistung der Hitlerjugend, die sich gegen so trainierte Mannschaften überaus tapfer schlug und an vierter Stelle eintraf. Unterwegs gab es interessante Kämpfe. Mit stürmischer Begeisterung wurde die erste eintreffende Mannschaft des Sturmes 12/21 Ratscher empfangen, die für diese lange Strecke nur 3 Stunden, 12 Minuten und 20 Sekunden benötigte. Sieben Minuten später trafen zwei Mannschaften und eine weitere Minute später die SS-Mannschaft ein. Im Laufe des Vormittags wurden verschiedene Vor- und Entscheidungskämpfe durchgeführt.

Am Nachmittag fand das eigentliche Sportfest statt. Trotz des unsicheren Wetters hatte sich eine ansehnliche Zuschauermenge eingefunden, die Zeuge der Wettkämpfe sein wollte. Von einem Kommandoturm aus hielt

Standartenführer Kolb

eine Ansprache, in welcher er auf die Bedeutung dieses Festes hinwies. Das Fest stehe unter dem Leitspruch „Ein wissenschaftlich wenig gebildeter, aber körperlich gesunder Mensch, mit gutem, festem Charakter, erfüllt von Entschlußfreudigkeit und Willenskraft, ist für die Volksgemeinschaft wertvoller als ein geistreicher Schwächling“ (Adolf Hitler). Darauf gedachte Standartenführer Kolb der Toten, die für die Bewegung gefallen seien, besonders Bruno Schramm, dessen Namen der Sturm 3/21 trage. Zu Ehren der Toten senkten sich die Fahnen, während die Kapelle das Lied vom guten Kameraden spielte.

Standartenführer Kolb begrüßte und dankte darauf den Gästen, die zu diesem Fest gekommen waren und jenen, die durch Stiftung von Preisen das Fest gefördert haben. Mit einem Hinweis auf die Kameradschaft und die Bereitschaft der SA., der Truppe des Führers und der Bewegung, die stets von höchster Pflichterfüllung bejeelt sei, schloß Standartenführer Kolb seine Ausführungen.

Kreisleiter Drobek

brachte in seinen Ausführungen zum Ausdruck, daß ohne die SA und ohne ihren Führer es nie möglich geworden wäre, ein neues Deutschland zu schaffen. Sie haben auch ihre Aufgabe in der Zukunft, nämlich sich als Propagandisten für die nationalsozialistische Weltanschauung einzusetzen. Die heutige Veranstaltung solle ein Beweis der engen Zusammengehörigkeit und des Willens zur Pflichterfüllung und zur Mitarbeit am Werk des Führers sein. Was bisher Großes geleistet worden sei, konnte nur im Geiße der Einheit geschaffen werden. Kreisleiter Drobek gab seiner Hoffnung Ausdruck, daß die SA auch in Zukunft sich in treuer Gefolgschaft für den Führer und sein Werk einsetzen werde. In diesem Sinne brachte er auf den Führer, die Bewegung und die SA ein dreifaches „Sieg Heil“ aus.

Und dann begannen die

Vorfürhrungen und Wettkämpfe.

Die Stürme 3/21 „Bruno Schramm“, 5/21 Leobschütz und 13/21 Ratscher, die bei den Ausscheidungskämpfen innerhalb der Sturmabanne als Sieger hervorgegangen waren, kämpften nun um die Berechtigung zur Teilnahme am Brigadesportfest in Oppeln. Nach einem Marsch mit Gesang von Kampfliedern und Exerziervorfürhrungen traten die Mannschaften zum Keulenweitwurf an, wobei hervorzuheben wäre, daß die Keulen nicht einzeln, sondern gruppenweise geworfen wurden. Recht spannend verlief das Wettgehen über 1200 Meter. Gewertet wurde die Mannschaftsleistung. Eine angenehm empfundene Abwechslung bot das Schaubogen. Die oben genannten drei Stürme traten darauf zum 1000-Meter-Lauf an. Nach den Freiübungen wurde ein Kampfballspiel durchgeführt, bei dem es galt, einen 3 Kilo schweren Ball in das gegnerische Tor zu bringen. Hierzu waren zwei Vorspiele notwendig, bis die Mannschaften für das Endspiel ermittelt waren. Die Wettkämpfe der Nachrichtentrupps 1 und 2 wickelten sich sehr schnell ab und zeigten, wie vielseitig der Dienst in der SA ist. Eine gewisse Heiterkeit löste auch der gemischte Lauf aus. Hier waren 100 Meter in voller Ausrüstung zu laufen, darauf Ausziehen und anschließend 400-m-Lauf in Sportkleidung. Zwischendurch starteten die Mannschaften zum

Deutschen Fünfkampf,

bestehend aus Hochsprung über einen Zaun von 1 Meter Höhe, 800-m-Lauf, Keulenweitwurf, Steinstoßen und Laugziehen. Nach einer interessanten Vorführung des SA-Hilfsverklagers Bütz erfolgte der Wettkampf der Sanitätscharen. Während die Mannschaften zum Kampfballendspiel angetreten waren, gab es eine besondere Schaulnummer für die vielen Zuschauer, nämlich die gemischte Stafette. Es starteten drei Mannschaften, bestehend aus je einem Motorradfahrer, Radfahrer, Läufer und Reiter. Während die Motorradfahrer je zwei Runden zurücklegen mußten, hatten die anderen nur eine Runde zu erledigen. Viel Interesse fand auch die Fuchsjagd auf Motorrädern, bei der die Fahrer ihre Fahrkunst auf dem aufgeweichten Boden beweisen konnten. Eine Sondervorführung des Sturmes 5/21 Leobschütz (Brüdensschlag) fand große Beachtung.

Vom Kommandoturm aus wurden die Vorführungen und Wettkämpfe von Standartenführer Kolb geleitet, der auch die erforderlichen Erklärungen für die Zuschauer abgab. Die SA-Standartenkapelle füllte die Pausen mit flotten Märschen aus. Die Zuschauer verfolgten die vielseitigen Vorführungen mit großem Interesse und spendeten bei besonders guten Leistungen reichen Beifall. Bemerkenswert ist u. a. die Leistung von Wilhelm Ulbrich (3/21), der im Keulenweitwurf die beachtliche Weite von 61,80 Metern erreichte und eine goldene Uhr als Preis erhielt.

Nach dem Sportfest veranstalteten die SA-Männer einen Propagandamarsch durch die Straßen. Auf dem Ringe fand ein Vorbeimarsch vor Brigadeführer Aste r und den anderen SA-Führern statt. Hierbei lobte er die Leistungen der SA und forderte die SA-Männer auf, auch weiterhin im Sinne des Führers ihre Pflicht zu erfüllen. Er schloß mit einem dreifachen „Sieg Heil“ auf den Führer, worauf die Rieder der Nation erklangen.

Im Saale des Gesellschaftshauses erfolgte die Siegerverkündung und Preisverteilung. So war das Sportfest der SA trotz des weniger günstigen Wetters ein großer Erfolg. Die Bevölkerung hatte durch zahlreichen Besuch und durch Beflaggen der Häuser ihre Verbundenheit mit der SA sichtbar zum Ausdruck gebracht.

Ergebnisse der Sieger:

25-km-Gepäckmarsch: 1. Sturm 12/21 Ratscher in 3,12,20 Std., 2. G-Batl. 44, 2. Komp, 3,19,15 Std., 3. Reichsarbeitsdienst Ratscher 3,19,25 Std., 4. Hitlerjugend (G. Mayer) 3,20,15 Std.

Fünfkampf der SA-Führer: 1. Oberstabsführer Suchazewski (Führer des Sturmes 11/21 Baurerwih), 2. Truppführer Passon, Sturm 10/21, 3. Obertruppführer Pelzer, Führer des Sturmes 4/21 Lonschnit.

Olympische Staffel: 1. Mannschaft des Sturmbannes 3/21, 2. Mannschaft des Sturmbannes 2/21, 3. Mannschaft des Sturmbannes 1/21.

Wettkampf der Einheiten: 1. Sturm 5/21 mit 202 Punkten, 2. Sturm 3/21 mit 142 Punkten, 3. Sturm 12/21 mit 136 Punkten.

Beste Sturm in weltanschaulicher Prüfung: Sturm 12/21 Ratscher mit 13 Punkten.

Beste Sturm im 1000-Meter-Lauf: Sturm 3/21 „Bruno Schramm“ mit 4,04 Minuten.

Wettgehen der Scharen: 1. Sturm 3/21 „Bruno Schramm“ in 9,18 Min., 2. Sturm 40/21 in 9,21 Min.

Schanboxen: 1. Kampf: Scharführer Fr. Reutkirch 5/21 Leobschütz; 2. Kampf: SA-Mann Scharfajsek 7/21 Oberglogau.

Kampfball-Vorspiel: Sturmbann 1/21 gegen Sturmbann 3/21. Sieger: Sturmbann 3/21 Ratscher, Sturm 9/21.

Wettkämpfe der Nachrichtentrupps 1 und 2: Sieger Trupp 1 in 5,35 Min.

Gemischter Lauf: Sieger: die Schar vom Sturm 1/21 in 2,20 Minuten, 2. Schar des Sturmes 40/21 in 2,45 Minuten.

Deutscher Fünfkampf: die Schar vom Sturm 8/21, 2. Schar vom Sturm 5/21.

Kampfballvorspiel: Sturmbann 2/21 gegen Nachrichtersturm 21. Sieger: Sturmbann 2/21 Leobschütz Sturm 8/21.

Wettkampf der Sanitätsscharen: Sieger: die Schar vom Sturm 1/21 in 4,20 Minuten.

Kampfball-Endspiel: Sieger: die Mannschaft vom Sturmbann 2/21 Sturm 8/21.

Gemischte Stafette: Sieger-Stafette: Motorradfahrer Speicht Rudolf, Rottenführer; Radfahrer Pientof Georg, SA-Mann; Läufer Leiste Wilhelm, SA-Mann; Reiter Just, Truppführer.

Keulenweitwurf (Einzelskampf): Sieger: Wilhelm Ulbrich, Sturm 3/21 „Bruno Schramm“ mit 61,80 Meter.

Steinstoßen: Beste Wurf Sturm 8/21 mit 8 Metern.

Gesamtzieger der Standarte wurde der Sturm 5/21 Leobschütz, der die Standarte 21 beim Brigade-Sportfest in Oppeln am kommenden Sonntag vertreten wird.

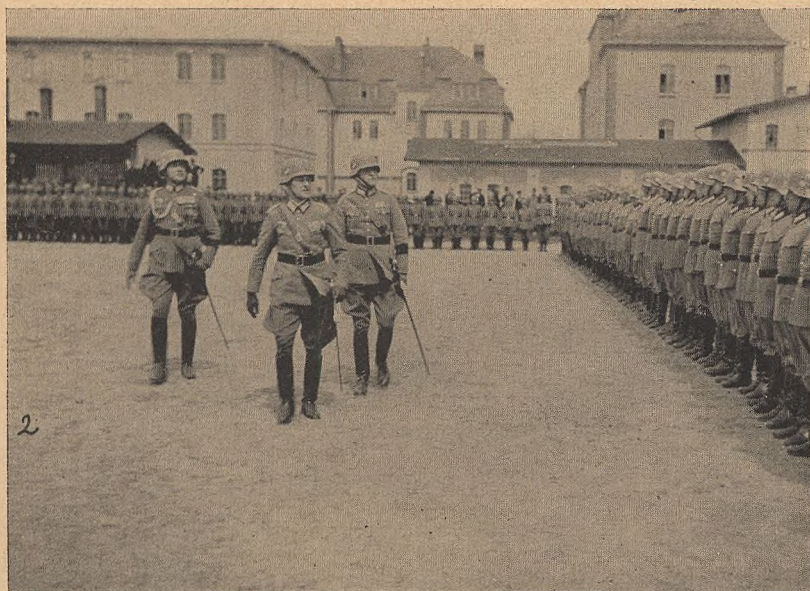
Die Siegermannschaften und Einzelsieger erhielten schöne Preise, die ihnen nicht nur ein wertvolles Andenken und eine Anerkennung für ihre Leistung, sondern auch ein Ansporn zur Weiterarbeit sein dürften.

Wir und die Wehrmacht

Von Hauptmann Stempel

15 Jahre lang lagen von der Wehrmacht des Deutschen Reiches in Oberschlesien nicht mehr als 4 Kompanien Infanterie und 3 Schwadronen Kavallerie. Wahrlich wenig genug, wenn man an vergangene Zeiten und ihre Schrecken denkt. Gern hätte man dem Deutschland Oberschlesiens durch Zuweisung stärkerer Truppenteile ein größeres Maß von Sicherheit geschenkt, aber wie unsere Heimat ja durch die unmenschlichen Bestimmungen des Versailler Diktates in jeder Beziehung besonders hart getroffen wurde, so mußte sie sich auch mit seinen militärischen Bestimmungen abfinden. Keinem war dies schmerzlicher als dem Soldaten selbst, der zu schwach und zu schlecht ausgerüstet und bewaffnet war, um seine eigentliche Lebensaufgabe erfüllen zu können, nämlich den Schutz der Arbeit seiner Volksgenossen.

Wenn nun die Wiederaufrichtung der Wehrhoheit durch den Führer in den deutschen Landen als eine befreiende Tat bejubelt wurde, wie sehr müssen dann vor allem die Grenzlande und unter ihnen besonders Oberschlesien aufatmen. Es ist an seinen Grenzen nicht mehr ungeschützt. Wie die alten 22er, 23er, 63er und wie die alten guten obererschlesischen Vorkriegsregimenter alle hießen, wußten, wozu sie dem Vaterland ihre Dienstpflicht ableisteten, so wissen auch unsere Soldaten im grauen Rock heute, auf welchem besonders wichtigen Posten sie gerade in Oberschlesien stehen. Sie sind sich bewußt, daß sie ein gutes Stück alten deutschen Volkshodens zu beschirmen haben und daß 1,5 Millionen Volksgenossen das Vertrauen in sie setzen, daß sie ihre Grenzen beschützen werden.



Von unserer jungen Wehrmacht

Abmarsch der Front am Geburtstage des Führers in der Leobschütz-Kaserne

Bild: Kaudisch

Doch ebenso wichtig erscheint manchem alten obererschlesischen Soldaten die Tatsache, daß sein Junge nun auch Soldat werden darf und daß er auch die Ausbildung und Erziehung genießen darf, auf die sein Vater immer besonders stolz war. Wie oft ist es vorgekommen, daß in den Jahren nach dem Kriege ein Vater zu einem Kompaniechef des Traditionstruppenteils seines alten Regiments kam, um den damals leider vergeblichen Versuch zu machen, seinen Sohn wenigstens ein Jahr dienen zu lassen! Nun dürfen sie alle Soldaten sein und zeigen, daß sie ebenso tüchtig, tapfer und treu sind wie ihre Väter, die in Krieg und Frieden, in Frankreich, Rußland, Italien, auf dem Balkan und auf hoher See sich den Ruf verschafft haben, zu den besten Soldaten des deutschen Heeres und damit der Welt zu zählen.

Die Geschichte hat bewiesen, daß Oberschlesien zu den deutschen Gauen gehört, die einen Volksstamm beherbergen, der sich seiner Kraft, aber auch seiner Pflichten ganz besonders bewußt ist. Dieses Bewußtsein in dem jungen Oberschlesier zu vertiefen, ist neben Erlernung des Waffenhandwerks vorzügliche Aufgabe der Wehrmacht. Nach dem Willen des Führers ist der Deutsche sein Leben lang Soldat, auch wenn er hinter dem Pflug geht oder am Hockofen steht oder unter Tage seine Pflicht tut. Nur so ist er in der Lage, den Existenzkampf insbesondere des obererschlesischen Volkes an seiner Stelle erfolgreich durchzukämpfen. Die dazu erforderlichen Eigenschaften: Härte gegen sich selbst, Treue dem Führer und dem Vaterland, Kameradschaft, Ehrenhaftigkeit und Pflichtbewußtsein sind die Grundlagen des Soldatentums, sei's im Arbeitskleid oder im grauen Rock. Sie sind die angeborenen Tugenden des obererschlesischen Mannes, auf denen in der Wehrmacht weitergebaut werden kann, und sie bedeuten andererseits zum großen Teil auch die Stärke der Wehrmacht. Denn sie ist abhängig von den Kräften des Volkes, die sie tragen, in denen sie mit allen Fasern ihres Daseins wurzelt.

Jubiläumsgruß an Leobschütz zum 750. Stadtgeburtstage

Von Anton Willkofer

Du traute Stadt, urdeutsches, altersgraues Leobschütz! Hingelagert in fruchtbarkeitsgesegneter deutscher Erde heiligem Mutterboden, liegst du wie ein Kindlein, das eine liebevolle, sorgsame Mutterhand in eine buntfarbige Wiege bettete. In weitgeschwungenen Bogen umklammern dich in glühheißen Sommertagen der ernteschweren Mehrenfelder goldige Tracht und vor deinen Toren tut sich auf eines gewaltigen Walddoms grüngoldene Pracht, die einst ein hochgemuter Herzog dir huldvoll zum Geschenk machte. Zu deinen Füßen singen die Plätscherwellen der munteren Gmina dir Lieblein aus alten und jungen Tagen. Aus der Ferne aber grüßen dich anmutig gewellte Berg- und Hügelfetten und der blauende, urgesteinige Wall der Sudeten.

Fest in urdeutscher Erde verwurzelt, standest du einst trutzig bewehrt. Die Türme deiner Tore lugten sichernd ins Land und deine wehrhaften Mauern boten dem Freunde Schutz, dem Feinde Trutz. So ragtest du empor als trockendes Bollwerk gen alle Stürme, ganz gleich, von welcher Seite sie kamen. Oft rief des Türmers Horn dich zu Wehr und Waffen, und Kriegsgetümmel und Waffentlang brachen sich an deinen Mauern. Dann standen deine Männer kämpfend auf den Wehrgängen und Zinnen. Und wenn die Männerkraft nicht mehr ausreichte, dann griffen die Frauen beherzt in den Kampf ein und vertrieben mit siedendem Pech und Steingewittern den fürwitzigen, beutelhüfternen Feind.

Zwar blieben elendgrane, blutigerötete Kriegessnot, grausame Schwedenplage, blindwütende Senchen und wildzehrende Feuersbrünste dir nicht fern. Aber immer wieder baute zäher deutscher Bürgerinn und festgefügtter Gemeinschaftsgeist all das wieder auf, was in Trümmer ging. Stets auf Wacht, warst du dennoch bedacht, mit ungebrochenem Tatwillen und rastloser Emsigkeit Werke des Friedens zu schaffen und die Segnungen des Friedens zu erhalten und zu mehren. Tiefgläubiger Christeninn ließ die weiten Hallen und die himmeltragenden Türme deines Gotteshauses erstehen, indes hellwacher Kaufmannsgeist, der die schon in grauer Vorzeit befahrene Handelsstraße nach Nord und Süd beherrschte, über der Tuchhalle als Wahrzeichen deutscher Bürgermacht das baumeisterliche Rathaus mit seinem weitausschauenden Augsland errichtete.

Doch das Rad der Zeit stand nicht still über deiner Mauern und Türmen, über deinen wunderlichen Giebeln mit dem seltsamen Dächergewirr, über deinen verträumten Plätzen und den winkeligen Gassen, vor allem aber nicht über den Menschen, die in dir wurden und vergingen, die um der Lebensnotdurft in harter Arbeitsfron rangen, die den Becher der Freude und des Leides biß zur Reige verkosteten und leerten. Der Zahn der Zeit nagte an deinen Trutztürmen und an deinen Wehrmauern. Die Atemstöße des pulsenden Lebens wurden heftiger und sprengten den engen Mauerring.

Es kam ein Geschlecht, das Schlote statt Türme baute, und wo einstens friedliche Herden weideten, da standen jetzt weite Hallen, in denen kreiselnde Spindeln mit wahnwitziger Schnelligkeit furrten und ewig klappernde Webstühle das stählerne Lied der Arbeit sangen. Tiefster Frieden herrschte über den deutschen Gauen und goß seinen befruchtenden Strahl in die weitgeöffneten Blütenkelche deines Handels und deines Gewerbes.

Zwar klapperten durch deine Straßen die Pferde deiner grünen Husaren, und wenn sie im Morgengrauen mit dem helltönigen Klang ihrer Hörner dich und deine Bewohner aus dem Schlaf weckten, dann drehte sich der ehrsame Bürger lächelnd auf die andere Seite in dem Bewußtsein: Es ist ja Frieden, und wir haben eine schimmernde Wehr; wer kann uns schaden? Hinter den Fenstervorhängen aber lugten verstohlen blonde und braunlockige Mädchen, deren Anmut und Feinheit dir, alte Zinnastadt, stets zur Ehre gereichte, nach den streitbaren Reitern.

Doch mit einem Schlage änderte sich dieses friedliche Bild. „Krieg!“ scholl es durch deine Straßen und Plätze. Da war aller Friede dahin, und du wurdest zur Waffenschmiede für den gewaltigsten der Kriege, den die Welt je gesehen. Deine Väter und Söhne mußten hinaus ins Feld und . . . viele kehrten nimmer heim. Da klagtest du mit den Trauernden, und die Glocken deiner Türme schrien die Totenklage in schmerzzerzrissenen Tönen über die Häuser deiner Bewohner. Mit Wunden bedeckt und zermürbt, kehrten deine Krieger heim. Die Wogen der Schmach schlugen über dir und uns allen zusammen. Da verhülltest du schmerzvoll dein Haupt.

Gierige Hände griffen nach dir. Truppen fremder Völker durchzogen deine Straßen. Aber wie einstens deine Männer und Frauen zeigten, daß du eine wehrhafte Stadt warst, so bewiesen jetzt mit dem Stimmzettel in der Hand deine Bürger und Bürgerinnen, daß du eine kerndeutsche Stadt bist, warst und immer sein wirst und dich durch nichts vom heiligen Boden deutscher Heimat Erde losreißen läßt.

Der urgewaltige Umbruch, der sich durch die Person und die Ideen unseres Führers Adolf Hitler vollzog, fand auch in deinen Mauern schon frühzeitig Männer und Frauen, die sich von der hohen Welle der Begeisterung emportragen ließen und in selbstloser Hingabe ihr Bestes einsetzten für das Dritte Reich und ein ewiges Deutschland. Von allen deinen Türmen und deinen Häusergiebeln hantelten sich im brausenden Wehen der Winde die Hakenkreuzbanner und künden den Sieg des neuen Deutschland, des neuen Geistes und der neuerstandenen Volksgemeinschaft, die mit dir, du gepriesene und allzeit deutsche Stadt, in mannhaftem Treuebekenntnis hinschaut auf den Führer und hinausshaut in eine glückliche und gesegnete Zukunft!



Rathaus Leobschütz von 1863—1936.

Lichtbild Heinze

Leobschütz, die älteste deutsche Stadt Schlesiens

Von Dr. Bednara-Leobschütz

Die wichtigste Urkunde bisher falsch datiert.

Mit der Stadt Leobschütz ist es wie mit einer eiteln älteren Dame, die nicht gern ihr Alter verrät. Neugierige Menschen, wie es die Chronisten sind, haben schon des öfteren versucht, den Schleier zu lüften, aber sie haben sich mit einem ungefähren Raten begnügt. Nicht alle sind dabei so ungalant gewesen, wie Abraham Hofemann, und der ihn ausschreibende Johann Martin Meylandsch, die sie viel alter machen.

Hofemanns Chronik aus dem Jahre 1615 ist in einer wenig sorgfältigen nicht vor dem Jahre 1651 verfaßten Abschrift im Heimatmuseum erhalten. Dieser Lügenchronist, der den Städten auf Bestellung Chroniken anfertigt und sich seine Angaben größtenteils aus den Fingern saugt, weiß uns zu berichten, schon zu den Zeiten der suebischen Herrunduren habe hier ein Ort bestanden, aber nicht als „ummauerte Stadt“.

Um 300 u. Chr. hätten sorabische Wenden in der hiesigen Gegend geessen, und das Volk der Thribaner habe den Ort bewohnt. Da sei auf seinen Kriegszügen der berühmte römische Kriegsobrist Lucca hierhergekommen. Der Ort habe ihm sehr gut gefallen, und er habe ihn mit Franken, die er unter sein Fähnlein führte, besetzt. Die alten wendischen Einwohner habe er nicht vertrieben oder vertilgt, sondern, untermischt mit den neuen Siedlern, wohnen lassen. Den Marktflecken, der mit Wall und Graben befestigt wurde, habe er nach seinem Namen Lucca genannt, und es werde dieses Marktfleckens Lucca „in historien gedacht, ehe man noch sonst irgend von einer Stadt in ganz Schlesien gedenket“. Der römische Oberst habe seinem heidnischen Gott zu Ehren einen Tempel erbaut; später seien vier Tempel dagewesen: des Mars, des Jupiters, des Merkur und der Venus. Daneben seien die wendischen Gottheiten verehrt worden, insbesondere der Gott Schwantewitz, dem jährlich ein Christenmensch geopfert wurde, und der durch seine „Wundertaten“ einen solchen Zulauf aus fernen Orten verursachte, daß Lucca an Bevölkerung zunahm.

Um das Jahr 764 zur Zeit Karls des Großen habe ein Graf zu Leobschütz Theodorikus (er mußte natürlich Graf zu Lucca heißen und soll vermutlich ein Nachkomme jenes römischen Kriegsobristen sein) in großem Ruf gestanden, und seine Tochter Juliane habe Mithukund den Zweiten, den Sohn des großen Widukind, zum Gemahl gehabt. Der Markt Lucca sei damals groß und volkreich gewesen und habe sich besonderer Freiheiten und Privilegien erfreut. Karls Sohn, Ludwig der Fromme, sei in die hiesigen Lande gekommen und habe die christliche Religion eingepflanzt; damals habe Lucca schon Mauern gehabt.

Das Jahr 925 bedeutet nach Hofemann einen Wendepunkt: der Marktflecken Lucca wird zerstört und an seiner Stelle eine Stadt Leobschütz erbaut. Das ging nach Hofemanns phantastischem Bericht so zu:

Als Kaiser Heinrich I. nach dem Sieg bei Merseburg den Ungarn statt des geforderten Tributes einen „raubichten und schebichten“ Hund schickt, entsendet der Ungarnkönig ein Heer von 100 000 Mann gegen Mähren und Schlesien. Der Kaiser bringt eilig ein Kriegsvolk auf und schickt es unter dem Befehl der Grafen Siegfried von Reichelheim (Reigelhaimb), den er nochmals zum ersten Markgrafen zu Brandenburg verordnet, dem Feind entgegen. Nicht weit von Lucca kommt es auf freiem Felde zu einer mörderischen Schlacht, die 43 Stunden währt. Nach wenig Tagen, als Graf Bernertt (Bruno) von Askanien, vom Kaiser gesendet, mit frischem



Vorhalle im Rathaus Leobschütz mit Eisernem Wöyrsch

Lichtbild Röhrig-Bladen

Kriegsvolk erscheint, erneuert sich die Schlacht bei Luda und dauert 26 Stunden. Die Zahl der Leichen ist so groß, daß 26 Wagen 7 Wochen lang zu tun haben, die Toten wegzuschaffen. Luda ist vernichtet, und an derselben Stelle wird von der Silberbeute eine Stadt erbaut mit Mauern, Gräben und Wällen. Die beiden Sieger, Graf Siegfried und Graf Bernhard, wollen sie zur Erinnerung an die Niederlage der Feinder Ungerbadt oder Ungerblut nennen, aber der Kaiser ordnet an, daß sie den christlichen Namen Leobschütz erhalte. Meylandsch setzt den Namen in Beziehung zu dem Löwenmüt des christlichen Heeres und deutet: „Leo-schütz soll so viel heißen / daß der starke Löw / auß dem Geschlecht Juda seine Christenheit mit dieser Bestung ferner beschützen solle.“

Heinrich läßt auch die Eichenwälder, in denen allerlei Abgötterei getrieben wird, niederlegen und schafft die heidnischen Götter ernstlich ab. Ein Mönchs- und ein Jungfrauenkloster (dieses für mehr als 40 Ordensjungfrauen) wird gestiftet. Die neue Stadt hat großen Zulauf, weil der Kaiser ihr so treffliche Freiheiten und Begnadigungen erteilt, wie keine Stadt in Europa dergleichen gehabt. Hofmann weiß sogar den Wortlaut des Freibriefes, den Kaiser Heinrich I. am 27. Mai 936 auf Schloß Merseburg ausgestellt habe.

Danach dürfen die Einwohner von Leobschütz nach allen Orten des Reiches ohne Maut und Zoll handeln. 30 Jahre lang sollen sie frei sein von allen bürgerlichen Renten, Zinsen, Jahrgeldern, Aufsätzen, Bierstellen, Steuern u. dgl. Jeder Fremdling der durchreist, soll von Roß, Gut und Wagen Zoll geben. Die Bürger sollen eigene freie Wahl haben, allerlei Amtspersonen unter ihnen zu erwählen und Aemter auszuteilen.

Fassen wir Hofmanns Bericht zusammen, dann hätte schon in germanischer Zeit hier ein Ort bestanden, um 300 n. Chr. hätte dann der römische Feldherr Luda einen Marktflecken gegründet, und 925 wäre auf dessen Trümmern die Stadt Leobschütz entstanden. Unsere Stadt wäre demnach über 1000 Jahre alt.

Die anderen Chronisten verfallen in den entgegengesetzten Fehler und machen die Stadt zu jung, indem sie ihre Entstehung in das 13. Jahrhundert verlegen.

Was sagt nun die objektivste Stelle, was sagen die Urkunden darüber?

Die beiden ältesten, lateinisch geschriebenen Urkunden, die sich im Besitze der Stadt befinden und aus der Kanzlei des Böhmenkönigs Ottokar II. (1253–78) stammen, setzen das Bestehen einer Stadt voraus. Die erste am 7. April 1265 in Wien ausgestellt, enthält die Schenkung des jetzigen Stadtforstes an die „Bürger“ von Hlupšitz. Immer wieder ist von den „Bürgern“ und einmal von der „Stadt“ die Rede.

Noch bedeutsamer ist die zweite Ottokar-Urkunde vom — ja, hier stehen wir! Bisher gilt als Ausstellungstag dieser Urkunde immer der 28. August 1270. Schon der Registrator des 14. Jahrhunderts, der nach Ausweis der Handschrift die Leobschützer Urkunden bis zum Jahre 1383 bezeichnet hat, setzt auf die Rückseite des Pergaments die Jahreszahl 1270. Auch der Krafauer Stuhlschreiber Nikolaus Kurz (Brebis), der im Jahre 1421 das prachtvolle Leobschützer Rechtsbuch geschrieben hat, setzt diese Urkunde auf den 28. August 1270, und diese Datierung ist unbezogen in die Literatur übernommen worden. Schlägt man aber die Urkunde selbst auf, so ergibt sich folgender Befund. Zwischen der lateinischen Jahreszahl 1270 und dem Monatsdatum 1. September steht eine V, und es erhebt sich die Frage: ist diese V zu der vorausgehenden Jahreszahl hinzuzuzählen, so daß 1275 (1. September) herauskommt, oder ist die V nach römischer Subtraktionsmethode vom folgenden Monatsdatum abzugiehen, so daß sich der 5. Tag vor dem 1. September, d. i. der 28. August des Jahres 1270 ergibt? Bei der Mittelstellung der V sind beide Beziehungen möglich. Die Entscheidung bringt die zur Kontrolle hinzugefügte Zeitbestimmung „der 4. Indiktion“. Unter Konstantin dem Großen war nämlich der Brauch aufgekommen, entsprechend der Steuerverfassung des römischen Reiches die Zeit in 15jährige Abschnitte, sogenannte Indiktionen, zu zerlegen. Die erste Indiktion begann mit dem 1. September 312. Da nicht 312 durch 15 teilbar ist, sondern erst 315, muß bei Berechnung der Indiktion die Jahre der christlichen Zeitrechnung vor der Teilung um 3 vermehren und erhält die Indiktion als Rest nach der Regel des Joannes de Janna, die in deutscher Uebertragung lautet:

Willst die Indiktion du finden, die Jahre des Herrn,

Mußt du vermehren um 3 die Summe dann teilen durch 15;

Bleibt kein Rest, nun so nimm als Indiktion dir die 15!

Diese Regel gilt für die ersten 8 Monate des Jahres, vom 1. September ab muß, da hier ein neues Indiktionsjahr beginnt, dem Rest 1 hinzugefügt werden. Macht man in unserem Fall die Probe, so ergibt das Jahr 1270 für den 28. August die Indiktion 13; denn $(1270+3) : 15 = 84$. Rest 13. — Der 1. September 1275 dagegen hat die Indiktion 4; denn $(1275+3) : 15 = 85$. Rest $3+1 = 4$.

Also ist der 1. September 1275 das richtige Datum, und die hochwichtige Urkunde, die nach dem Urteil von Kennern das älteste einer deutschen Stadt in Schlesien gegebene Recht enthält, ist seit Jahrhunderten falsch datiert worden.

Rehren wir nach dieser Abschweifung zu der Frage nach dem Alter der Stadt zurück!

Die behandelte Urkunde hängt mit der Stadtverordung von Leobschütz auf das engste zusammen; sie ist ein Ersatz für die zerstörte Stadtgründungsurkunde. König Ottokar II. erneuert und bestätigt seinen getreuen Bürgern von Lubitz „eine alte, vor Alter (senio) schon zermürbte (maceraturn) Handveste, die ihnen von unsern Vorgängern verliehen war.“

Aus dieser Ausdrucksweise geht mehrfach hervor, daß die Gründung der Stadt um ein beträchtliches zurückliegen muß.

Der mittellalterliche lateinische Sprachgebrauch unterscheidet zwei Stufen des Alters: die senectus, die vom 60. bis zum 80. Lebensjahr reicht, und das senium, das mit 80 Jahren beginnt. Ottokar wendet hier, wo er von dem Alter der ersten



Von der
Stadtmauer
Stadtturm am
Schulplatz
in Leobschütz
Eichbild Archiv

Handbeste spricht, die Bezeichnung *senium* an; also muß der Aussetzungsbrief mindestens 80 Jahre vor 1275, d. h. mindestens 1195, wenn nicht früher, geschrieben sein.

Achtzig, ja selbst hundert Jahre sind nun freilich für eine Urkunde kein Alter, wie das Beispiel unserer Bestätigungsurkunde beweist, deren Schrift so frisch aussieht, als wäre sie gestern geschrieben. Auch jenes ältere Pergament wäre vom Alter allein noch nicht unleserlich geworden, wenn es nicht durch Einwirkung von Nässe durchweicht (denn das heißt *maceratum*) und so zerstört worden wäre. Man braucht nur an die Feuersbrunst vom Jahre 1225 zu denken, die 160 Bürgerhäuser in Asche legte, an den Mongoleneinfall von 1241, an die Belagerung von Leobschütz durch polnische und russische Kriegsscharen im Jahre 1253 und man kann sich vorstellen, daß bei Brand und Lösungsversuchen das Archiv und die Urkunden gelitten hatten.

Auch der Ausdruck „Vorgänger“ deutet auf eine weiter zurückliegende Vergangenheit. Wenn Ottokar seinen Vater oder seinen Großvater meint, spricht er nicht schlecht hin gefühllos von „Vorgängern“, sondern von „Vorfahren“ und bewegt

sich in Ausdrücken, die innige Anteilnahme atmen: „Die Vorrechte unseres Großvaters Ottokar seligen Gedenkens, weiland Königs von Böhmen und unseres berühmten Vaters Wenzeslaus, deren Seelen in Frieden ruhen mögen.“ Ja, er scheidet geradezu die „Vorgänger“ von der Verwandtschaft in gerade aufsteigender Linie. Wir werden also durch die Bezeichnung „Vorgänger“ auf eine Zeit verwiesen, in der eine Nebenlinie der Přemisliden regierte, auf die Zeit vor 1192, dem Regierungsantritt seines Großvaters Ottokars I.

Man könnte aus der unbestimmten Mehrzahl „Vorgänger“ auch auf eine Ungewißheit über die Person des Ausstellers schließen. Aber auch das wäre ein Beweis für das Alter der Urkunde. Bis zum Vater und Großvater Ottokars II. reichte sicherlich die Erinnerung zurück, sowohl in der königlichen Kanzlei wie in der Bürgerschaft von Leobschütz.

Der dritte Umstand, der für ein höheres Alter der ersten zu Grunde gegangenen Urkunde spricht, ist die Altertümlichkeit des Rechts, das sie enthielt, und das in der Bestätigung aufgefrischt wird. Während im 13. Jahrhundert das Magdeburger Recht in Mähren, zu dem Leobschütz damals gehörte, ausschlaggebend ist, so daß es schlechthin als das deutsche Recht bezeichnet wird, weist das Leobschützer Recht auf slawischen Ursprung.

Der Zins ist sehr niedrig. Im 13. Jahrhundert beträgt er sonst im Durchschnitt 1 Vierhundert (= 10 RM.); die Leobschützer Bürger hingegen haben nur $\frac{1}{2}$ Silbervierdung (= 5 RM.) für die Hufe zu entrichten. Einen ähnlich niedrigen Satz finden wir nur in den Verträgen der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts, die mit niederländischen Ansiedlern über die Besiedelung der mittleren Elblände geschlossen werden.

Auch die Leobschützer Zehntenbestimmung hat etwas Altertümliches an sich. Die Urkunde setzt erneut fest, daß „von den 4 Getreidearten, nämlich Weizen, Roggen, Gerste und Hafer der Zehnte auf den Feldern selbst zu entrichten sei.“ Dieser Feldzehnte, der im 12. Jahrhundert bei der Besiedelung der Weserbrüche und der Elblände durch die Holländer üblich war, ist im 13. Jahrhundert bei fortgeschrittener Wirtschaftsentwicklung durch die Schüttkornleistung oder durch den Geldzehnten abgelöst.

Wie späterhin die Stadt Magdeburg die rechtliche Grundform für die nördlichen und östlichen Siedlungsländer bot, so ist das Leobschützer Recht in weitem Umkreis das Muster für eine ganze Anzahl mährischer Orte geworden; 14 werden in den Urkunden genannt. Und wie die nach Magdeburger Recht ausgelegten Städte sich beim Magdeburger Schöppenstuhl in Zweifelsfällen Rat holten, so suchten die



SA marschiert

SA aus dem Kreise Leobschütz vor dem Beginn der Propagandafahrt anlässlich der Reichstagswahl im Frühjahr 1936

Lichtbild Kaudisch

mährischen Städte, Flecken und Dörfer Recht und Entscheidung beim Leobschützer Oberhof, dem in unserer Urkunde die Befugnis zur Ergänzung des Stadtrechts durch Willküren erteilt ist. Am 15. April 1298 erhält Leobschütz vom König Wenzel die Erlaubnis, für jede Entscheidung ein Quentchen Silbers zu fordern, und noch Markgraf Georg Friedrich weist im Jahre 1561 auf den von altersher in Leobschütz bestehenden Rechtsstuhl hin.

Eine Bestätigung der aus der Ottokar-Urkunde gezogenen Schlüsse liefern die urkundlichen Namensformen. In den Jahren 1107, 1131 und 1183 erscheint die Form Glubcici (Glupcici, Glubcici), 1224 zum erstenmale Lubschicz (sprich Lubschitz), und dieses wird von jetzt an die häufigste Namensform. Nun ist mit das erste, was die deutschen Siedler taten, die neben einem slawischen Dorf einen deutschen Ort gleichen Namens anlegten, daß sie den alten Namen der deutschen Zunge anpaßten. Sie beseitigten also in Glubcici vorn das G, das seit 1169 an die Stelle des G zu treten begann und ohnehin nicht besonders ins Ohr fiel. Hinten ließ man das störende — i oder — e weg, das eine Mehrzahl bezeichnet (die Nachkommen des Glubek), und ersetzte das wie tsch zu sprechende erste c durch sch. Man kann also auch an der Namensform erkennen, daß noch 1183 Glubcici ein mährisches Dorf war und zwischen 1183 und 1224 die deutsche Stadt Lubschitz angelegt worden ist.

Nehmen wir den frühesten Zeitpunkt, das Jahr 1183, und erinnern wir uns aus der obigen Beweisführung daran, daß 1191, das Jahr vor dem Regierungsantritt Ottokars I. der späteste Zeitpunkt war, so haben wir die Stadtwerdung von Leobschütz in eine Spanne von 9 Jahren eingeeengt.

Eine Betrachtung der Zeitverhältnisse wird uns weiterführen.

Der Vorgänger Ottokars I. ist Herzog Konrad Otto, der von 1189 bis 1191 regierte. Nun fällt der Regierungsantritt Konrad Ottos in die Tage, da das große Kreuzheer unter Friedrich Barbarossa von Regensburg aufbrach, und im Jahre 1190 zog der Böhmenherzog, der selbst den Kreuzzug nicht mitmachte, mit Barbarossas Sohn Heinrich VI. nach Italien, wo er am 9. September 1191 vor Neapel an der Seuche starb. Seine Regierungszeit ist also wohl nicht danach angetan, daß er der Besiedlung des Landes Aufmerksamkeit schenken konnte; er hatte dafür keine Zeit.

Sein Vorgänger ist König Friedrich von Böhmen, der 1173 die Herrschaft antrat und am 25. März 1189 starb. Damit haben wir das Jahr 1183 und den Anfang von 1189 als Grenzen unserer Zeitbestimmung gewonnen, und haben die Geschichtsforscher recht, daß die letzte Glubcice-Urkunde 1185, nicht 1183 ausgestellt ist, so verringert sich die Spanne noch um 2 Jahre. Friedrich machte im Jahre 1185 seinen Verwandten Wladimir zum Herzog von Olmütz, und daß dieser für die deutsche Besiedlung etwas getan hat, steht fest. Nun konnte Wladimir sich erst 1186 durchsetzen, nachdem der damalige Markgraf Konrad Otto von Mähren, der Gegner des Böhmenkönigs Friedrich, in der blutigen Schlacht bei Lodenitz am 10. Dezember 1185 geschlagen war und im nächsten Jahre seine Ansprüche auf die Markgrafschaft Mähren aufgegeben hatte. So kann Wladimir frühestens im Frühjahr 1187 die deutschen Ansiedler mit Genehmigung Friedrichs nach Leobschütz gerufen haben. Das durch den Bruderkrieg verwüstete Mähren bedurfte des Wiederaufbaus; denn die Schlacht bei Lodenitz ist die größte, deren die böhmischen Annalen gedenken. Ueberdies war die Umgegend von Leobschütz in den häufigsten Kriegen zwischen Böhmen und Polen in dem Zeitraum von 1033 bis 1187 nicht weniger als sechsmal verheert worden und der landesherrlichen Fürsorge besonders bedürftig.

Ein späteres Jahr als 1187 wird nicht in Frage kommen; denn im Februar 1188 nahm der alte Kaiser Barbarossa auf der Reichsversammlung zu Mainz das Kreuz, mit ihm auch der Böhmenkönig Friedrich, und die Vorbereitungen für den Kreuzzug nahmen alles Interesse in Anspruch.

So haben wir 1187 als das Geburtsjahr der deutschen Stadt Leobschütz gewonnen.

Diese Zeit paßt sehr gut zu der Tatsache, daß nach dem Jahre 1159, wohl um 1170, deutsche Johanniter sich in Gröbzig niedergelassen hatten, die für die Erzeugnisse ihrer Landwirtschaft und ihres Gewerbes einen ständigen Markt brauchten und in unruhigen Zeiten hinter den Mauern einer nahen Stadt Schutz finden konnten.

Ist aber Leobschütz schon im 12. Jahrhundert deutsche Stadt geworden, dann ist es die **älteste deutsche Stadt Oberschlesiens**, älter als Reisse und Ziegenhals (um 1223), Ujest (1223), Krenzburg (1230), Ratibor (vor 1235), Steinan (1243), Bentzen (1251), Patschau (1254), Oppeln (1258), Slawentitz (vor 1260), Konstadt (1260), Grottkau (1268), Ober-Glogau (1275), Neustadt (um 1279), Krappitz (1284), Gleiwitz (1286), Ottmachau (1347).

Es ist aber auch die **älteste deutsche Stadt von ganz Schlesien**, älter als die beiden Städte Löwenberg (1209) und Goldberg (1211), die bisher als die ältesten galten, als Breslau (1242), als Glatz (1253—1278) u. a.

So kommt doch das Wort des Phantasten Hofemann, zu Ehren, freilich in anderem Sinne, als er gemeint hat. Was er von dem fabelhaften Marktflecken Lucka behauptet, das gilt in Wirklichkeit von der deutschen Stadt Leobschütz: sie besteht, „ehe man noch sonst irgend von einer Stadt in ganz Schlesien gedenket.“

Wie Leobschütz Stadt wurde

Erzählt von Hugo Gnielczyk

Es war ein schöner Frühling des Jahres 1187.

Im Saale der Komturei Gröbzig begann eine Ratsversammlung der Ritter. Ernst und gespannt schauten sie auf ihren Komtur. In mächtiger Größe erhob er sich und schlug den schwarzen Mantel zurück, so daß das achtspitziige weiße Kreuz auf der linken Brustseite nur halb zu sehen war. Die blankte Rüstung blinkte hervor. Das Schwert klornte im Gefänge. Klar blickte das blaue Auge über die Versammelten. Und die helle Stimme des Komturs begann: „Gott sei gepriesen!“

Da erhoben sich alle und riefen:

„Gepriesen in Ewigkeit!“

„Heil unserem gnädigen König Friedrich!“

„Heil dem König!“ scholl es kräftig wider. Eisenklirrend setzten sich die Ritter. Der Komtur fuhr fort: „Edle Ritter, ich habe euch zusammengerufen, um mit eurem Wissen zu beschließen und auszuführen, was uns schon lange bewegt.

Wir sind Deutsche und haben als erste in dieser Gegend deutsche Bauern angesiedelt. Wir stehen aber mit ihnen ganz allein an der Grenze des Deutschen Reiches an diesem unzuverlässigen Grenzwald*), dem Bannwald gegen Polen. Will der König, daß deutsche Art bestehen bleibe, ja, sich in diesem Lande weiter ausbreite, und will er bessere Erträge und damit mehr Abgaben erreichen, so muß er mehr männliche, wehrstarke und arbeitssame deutsche Bauern hier ansetzen. Der Grenzwall muß weg. Der Deutschen Leiber und Lanzen werden lebendiger Bannwald dem Deutschen Reiche in dieser Ecke gegen Polen sein.“

„Heil!“ riefen zustimmend die Ritter. Und der Komtur sprach weiter:

„Ich erinnere euch an die Verwüstungen durch die Polen aus den Jahren 1093, 1108, 1132, 1133, 1134. Ja, was rede ich lang! Ihr habt ja selbst vor 9 Jahren den Einfall der Polen mit eiserner Faust abgewehrt. Mit Besorgnis sehe ich ringsum neue Kriegswirren. Nicht etwa, weil ich mich fürchte, Sorge ich mich; denn was stände einem Ritter schlechter an, als Furcht und Feigheit? Sondern

*) Ein Teil davon ist der heutige Stadtforst.

weil ich um das deutsche Friedenswerk, das wir mühsam begonnen haben, bange. Und weil ich auch um das Leben der bauerlichen Sippen fürchte, die wir hierher gerufen haben und die wir noch rufen wollen, bedürfen wir eines starken Schutzes. Diesen gibt uns eine starke Feste.“

„Heil, Komtur!“ riefen begeistert die Versammelten.

„Und diese Feste als Stadt zu errichten und mit Deutschen zu besetzen, gedenken wir unseren uns gnädig gesinnten Markgrafen zu bitten. Er möge unser Bittschreiben unserem allergnädigsten Landesherrn, dem König Friedrich überfenden, damit dieser die Errichtung der Stadt bestätige. Mein Hoffen geht aber auch dahin, daß wir unsere Felberträge, unsere Leinen, Tuch, Lederwaren und die anderen Erträge unserer Güter auf dem deutschen Stadtmartt besser absetzen werden, als jetzt. Denn was wir auf dem kleinen Markt der Kastellanei von Lubshitz verkaufen, ist kärglich. Nur Deutsche können den Handel von Lubshitz heben. Ihr wißt, daß sich dort die alte Römerhandelsstraße mit denen von Jägerndorf, Ratibor, Reisse schneiden. Aber sie sind leer geworden. Nicht allein deshalb, weil die Grenze hier geht, sondern weil der Slawe träge und ohne Streben sich mit wenigem begnügt. Eher verkommt er in Schmutz und Lumpen. Wie könnte er doch seine Dörfer nach unserem Muster erbauen und einrichten, den Acker bestellen und leben, wie wir! Aber selbst der Kastellan tut nichts zur Hebung seiner Untertanen; jedoch Zölle möchte er einnehmen, wo es nur geht.“

Ich sage, eine deutsche Feste muß neben dem alten Lubshitz erstehen. Sie soll ein Bollwerk, eine Wehrstadt des Deutschtums sein und allen ringsum eine Zuflucht im Kriege; im Frieden aber spende sie Segen durch Handel und Handwerk, durch Recht und Glauben, durch Künste und Lehren dem ganzen Lande. Uns möge erlaubt werden, darin eine Burg zu errichten.

Ich habe zwei Schreiben aufsetzen lassen, die unsere Bitten dem Landesherrn und dem Markgrafen vortragen. Schreiber, lies vor!“ Der Schreiber las.

In eindringlichen Worten bat der Komtur in seinem Schreiben, neben dem Gute Großnig bei der Kastellanei Lubshitz an wohlgeeigneter Stelle zwischen Teichen, Sümpfen und dem Flusse Zinna eine Feste anzulegen, mit Deutschen zu besetzen und nach deutschem Recht zu bestätigen.

Die Ritter freuten sich über die klugen Briefe und wünschten dem Komtur Glück zu gutem Gelingen. Er bestimmte den Ritter Ulrich von Helmperg, die Briefe nach Olmütz zu Markgraf Herzog Wladimir, der des Königs Landverweiser über Mähren war, zu bringen.

Bald trabte der Ritter, eisengepanzert und wohlbewaffnet, auf stattlichem Rosse mit Schreiben über Troppau nach Olmütz.

Tage, Wochen vergingen. Oft schauten Ritter und Komtur die Straße entlang. Wohl zogen Wagen, Fußgänger und Reiter daher, aber Ulrich von Helmperg kam nicht.

Nach Monden war es. Die Ritter saßen beim Mittagessen. Da stieß der Wächter ins Horn. Ein bestaubter Ritter sprengte in den Hof, saß ab, und schon trat er ein: Ulrich von Helmperg. Er beugte sein Knie vor dem Komtur und grüßte froh lächelnd. Da hießen ihn dieser und alle herzlich willkommen. Aus seinem Gesichte erkannten sie, daß seine Sendung geglückt war. Und er berichtete: „Gruß Euch, edler Komtur, und allen Rittern vom Markgrafen Wladimir, den Gott segnen wolle. Der durchlauchtigste Herr hat mich gar gnädig aufgenommen. Er hat das Schreiben an sich und den König sofort gelesen. Er hat gelacht und gesagt: Das trifft sich gut. Da ist gerade ein Zug vortrefflicher Leute aus Flandern unterwegs zu mir, Bauern, Handwerker und Kaufleute, die hier siedeln sollten. Ich werde sie bewegen, zu euch zu kommen. Sie verstehen gar gut, eine Stadt mit Befestigungen anzulegen. Diese Flamen sollt ihr haben und gleich mitnehmen.“

„Sie sind schon da?“ fragte überrascht der Komtur.

„Noch nicht. Ich ritt im voraus, um Euch die freundige Botschaft zu bringen.“

„Der Herr sei gepriesen!“ riefen alle voller Freude.

„Hört weiter! Der Markgraf sprach ferner: Euer Schreiben werde ich dem Könige mit einem Begleitschreiben weiterreichen. Er wird mir die Verleihung der Stadtrechte an die Lubtschitzer Siedler bestätigen. Er ist ja mein Verwandter und Euer gnädiger Gönner, der auf die Deutschen viel hält.“

„Heil dem König!“ riefen die Ritter.

Helmperg setzte fort:

„Und so wartete ich in Olmütz auf die Ankunft der Flamen. Als sie gekommen waren, bewog der Markgraf selbst sie zur Wanderung nach Lubtschitz. Er entließ mich gnädiglich, und ich führte gleich die Leute mit mir. Der Markgraf gab mir ein Schreiben an den Kastellan mit, der seine Rechte von Lubtschitz an den Vogt abtreten soll.“

Während sich Ulrich von Helmperg stärkte, erzählte er noch mancherlei von Olmütz, den Bergen und Wäldern und Städten und Erlebnissen seiner Reise. Dann ritt er mit dem Komtur und den Rittern, die frei waren, nach Lubtschitz. Unterwegs erzählten sie den Gröbnergern von der Ankunft der Flamen. Wer konnte, kam ebenfalls mit, um die Landsleute zu begrüßen.

Der Kastellan war wohl verstört, als er sich das Schreiben des Markgrafen vorlesen ließ. Dann betrank er sich vor Wut und Aerger und schlief ein.

Währenddessen kamen die Flamen auf schweren Wagen mit starken Pferden und Kühen, Puten, Hühnern, Enten und Gänsen, mit Hab und Gut, Saatgetreide und Ackergeräten. Voran und hinten schritten sichernd bewaffnete, kräftige, hochgewachsene Männer. Sie sangen schwer und stark:

„Nach Ostland wollen wir reiten, nach Ostland wollen wir mit, wohl über die grüne Heiden, frisch über die Heiden, da ist uns ein bessere Stätt.“

Den Rittern, den Gröbnergern und selbst den Lubtschitzern, die neugierig dastanden, schlug das Herz vor Freude über das, was sie sahen und hörten.

War es zuerst ganz still auf weitem Platz, so entstand bald ein Lärmen und Jubeln, wie es Lubtschitz vorher noch nicht gesehen hatte. Die Begrüßung wollte kein Ende nehmen. Dazwischen klang das Wiehern der Pferde, das Brüllen der



Blick auf Gläfen

Bildarchiv



Gauleiter Wagner in Leobschütz

(Lichtbild Kaudisch)

Ruhe und die Befehle des Unternehmers, des zukünftigen Vogtes, der die Wagen kreisrund zu einer Burg auffahren ließ, in deren Mitte das Vieh getrieben wurde.

Bald schritten der Komtur mit dem Stadtvogt und den Bauleuten durch die engen Gassen. Schon wurde ein Plan entworfen, wie die Stadt anzulegen sei. Der Ring, der nur als ein Vierteltkreis vorhanden war, sollte von beiden Seiten rechteckig umbaut werden. In jeder Ecke und auch in der Mitte sollten Straßen sein. Geschickt wurden Teiche, Sümpfe und der Fluß vor die Wälle geordnet, so daß die Feste nur von zwei Seiten gefährdet und daher dort durch einen Graben besonders zu schützen war.

Bereits am nächsten Tage begannen die Arbeiten. Bauplätze und Acker wurden zugewiesen, Straßen gemessen, Baugruben ausgehoben und Holz im nahen Grenzwald gefällt. Die Frauen und die Kinder der Siedler halfen mit. Die Ordensbrüder und die Gröbninger stellten Gespanne. Und als der Winter seinen Einzug hielt, standen die starken Holzhäuser mit ihren Giebeln sauber und schön in Reih und Glied zur Straße. Und die neuen Lubschitzer saßen am warmen Herd.

Mitten auf dem Ringe hatte man zuletzt die Warenaiederlage gebaut. Breit und behäbig, mit runden Toren und allerlei Verzierungen stand sie kräftig da für flandrische Tuche, Leinen und Leder, Körbe und Bütten und eiserne Dinge. Des Vogtes Haus, gegenüber der Kirche, die man später aus Stein neu erbauen wollte, war besonders groß und breit. Das war ein Fest, als alles stand. Jedes Haus war aufs feinste geschmückt. Deutsche Trachten, Lieder, Tänze und Volksspiele erfreuten die Zuschauer. Und die Kinder machten Sachhopsen, kletterten nach Breisen, sprangen und liefen, daß es eine Lust war.

Bald boten die Kaufleute ihre Waren in den Bänken an. Von weit und breit kamen Käufer. Sie kauften nicht nur, was sie brauchten, sondern lernten auch deutsches Handwerk und deutsche Landwirtschaft kennen und ausüben. Lubschitz wurde bald der Mittelpunkt für die ganze Umgegend.

Im nächsten Frühjahr wollte man Gräben und Wälle herrichten. Schon im Winter wurden Bäume gefällt und zugespitzt. Sie sollten auf den Wall als Planken gesetzt werden, solange noch keine gemauerte Umwehrung da war. Und hatte man freie Zeit, machten die Männer Jagden auf Wölfe und Baren und anderes Getier, das in der Umgegend war.

Die Deutschen fühlten sich in der neuen Heimat wohl und waren stolz auf ihre Freiheit nach flandrischem Recht und ihren freien Besitz, wie es mit dem Fürsten vereinbart war.

König Friedrich von Böhmen bestätigte in einem Schreiben, daß Lubstschitz im Jahre 1187 Stadtrecht erhalten habe und mit deutschen Siedlern besetzt worden sei. So ist das Jahr 1187 das Geburtsjahr der Stadt Leobschütz.

Die Stadtrechte haben alle nachfolgenden Fürsten bestätigt. Im Leobschützer Museum ist eine Urkunde Ottokars II. vorhanden, der im Jahre 1270 Leobschütz die Stadtrechte bestätigte.

Leobschütz erhält den Buchwald

Erzählt von Hugo Gnielczyk

Drei Männer traten furchtlos vor die kaiserliche Burgwache zu Wien, die breitbeinig dastehend, ihnen mit der Hellebarde den Weg versperrte.

„Wer da? — Kein Eintritt!“

„Kommen von Lubstschitz. Sind freie Männer, wollen Seine Majestät König Ottokar sprechen. Ich bin der Stadtvogt Wigand der freien Stadt und Feste Lubstschitz, gelegen an der Grenze gegen Polen in der Markgrafschaft Mähren“, sprach der erste.

„Ich bin der Geschworene und Ratsmann Hermann“, sprach der zweite.

„Und ich bin der Geschworene und Ratsmann Bertold“, sprach der dritte.

„Was wollt ihr?“

Wollen den allernädigsten König um Hilfe und Guld für unsere Stadt, die der Feind jämmerlich drangsaliert hat, bitten. Liegen ja in der rechten Wetterecke. Dort klist und donnert es gar oft“, erwiderte Hermann.

„Konntet ihr euch nicht wehren?“

Da knirschte der Vogt ergrimmt mit den Zähnen und sprach: „Seit wann hält man uns hier für Feiglinge? — Haben uns gewehrt. Haben für den König gekämpft so manches Mal. — Stehst du als Wächter hier an des Königs Thor, stehn wir als Wache an des Königs Reichsgrenzen gleich dir. Sprecht ihr Hofleute mit ihm, wollen auch wir mit ihm reden. Ist er euer, so ist er auch unser. Gib den Weg frei, laß uns zu ihm. Oder meinst du, wir haben den weiten beschwerlichen Weg nach Wien aus Narretei und Freude getan. Wir haben ander Ding zuhause zu tun.“

„So geht und laßt euch beim Kämmerer Hartlieb melden, daß er euch dem Könige vorführe.“

*

Der Kämmerer Hartlieb trat in des Königs Gemach, in dem dieser über Schriften gebeugt saß und las. Er verbeugte sich tief und sprach:

„Majestät, der Vogt aus Lubstschitz, Mährens zweitgrößter Stadt, die gleich nach Olmütz kommt, mit zwei Ratsmännern ist da. Sie lassen sich nicht abweisen. Sie wollen Euer Majestät um eine Gnade bitten.“

„Mähren sind es?“

„Nein, Deutsche. Sprechen mit flämischem Einschlag, aber bayrische und sächsische Mundart ist mehr dabei.“

„Aha, Siedler! Wackere Schützer meiner Grenzen! — Deutsche sind mir immer willkommen. Laßt die Leute herein!“

Der Kämmerer führte sie herein. Feierlich traten die drei vor ihren König und verneigten sich tief. Dann sprachen sie: „Gott segne den König!“

Der König nickte ihnen freundlich zu und sprach: „Vogt, rede, was euch bedrückt!“

Da warf dieser seinen blonden Schopf zurück, trat vor und sah den König furchtlos an. Er sprach: „Die Stadt Lubstschitz, die Euer Majestät mit Grund und

Boden gehört, wie das Land ringsum, entbietet Euer Majestät, unserm gnädigsten König, durch mich, den Vogt Wigand, die alleruntertänigsten Grüße."

"Ich danke meiner getreuen Stadt und hoffe, daß es ihr wohl ergeht. Oder ist dem nicht so?"

"Majestät, wir leiden Not. Zwölf Jahre sind's her, da hat Lubshitz für seinen gnädigsten König Männer und Mauern, Häuser und Acker den Polen und Russen, die mordend und brennend ins Land fielen, hingegeben. Haben den Ritters vom hl. Grabe treu zur Seite gestanden. Haben die Feste mit Troß verteidigt und uns nicht ergeben. Aber der übermächtige Feind hat an vielen Orten die Mauern beschädigt, hat den roten Hahn auf unsere hölzernen Häuser gesetzt, daß sie wie Fackeln aufloderten. Seine Rosse haben die Ernte auf den Aedern zerstampft. Haben viele Bürger alles verloren, sind an den Bettelstab gekommen. Majestät haben damals versprochen, uns zu helfen. Zwölf Jahre sind's her. Wollten nicht betteln am Königshof; aber die Not hat uns durch Wälder, über Berge und Brücken hierher gejagt. Helft uns in Eurer Guld!"

Die drei sanken auf die Knie, und der Vogt fuhr mit bewegter Stimme fort: „Wir knien nicht allein vor Euch, Majestät. Hinter uns knien Hunderte hungernder Kinder. Knien hohlwangige, matte Mütter. Knien kraftlose, frühgreise Männer. Knien die Hunderte der Gefallenen. Knien stöhnend die an Cholera Gestorbenen. Zwölf Jahre sind's her, Majestät, aber die Wunden brennen, als wäre es heute. Helft uns, sonst wird Lubshitz, die zweitgrößte Stadt Währens, die herrliche Feste an der Ginnä, ein ohnmächtiges Dohlenest, das der Feind eines Tages lachend ausnimmt.“

Erstschöpft hielt der Vogt inne und neigte das Haupt. Der König war aufgestanden und zu den Dreien getreten. Er sprach: „Steht auf, ihr Wäderen! Nur vor Gott beugt euer Knie!“ Sie erhoben sich, und siehe, sie waren so groß wie er. Er reichte ihnen die Hand und erwiderte: „Wir wissen, ihr Städte an der Grenze, seid des Reiches Burgen, die den Feind aufhalten, auf daß er nicht ins Innere dringe. Ihr habt mehr zu leiden als des Reiches Mitte. Wir haben euch nicht vergessen, nur die Wirren haben uns verhindert, euch Genugthuung zu geben. Geld haben wir nicht. Die vielen Kriege zehren uns auf. Aber wir wollen euch von unseren Besitzungen, die wir bei euch haben, einen Anteil geben, der euch entschädigt. Kämmerer, was haben wir dort?“



Majestät, da ist noch ein großer Teil des früheren Bannwaldes, den schon Euer Majestät seliger Großvater König Ottokar I. zum Kahlschlag aufgelassen haben.“

„Gut! So wollen wir der tapferen und getreuen Stadt Lubtschitz für die gehaltenen Kriegsnöte von anno 1253 und ihre trefflichen Dienste gegen den Feind von diesem Wald 20 Hufen (1436 Hektar) für immer schenken. Aus einem Teil des Waldes sollen die Bürger 20 Ackerhufen machen und mit ihnen ein Dorf von 20 Bauernstellen schaffen. Das Dorf ist mit deutschen Siedlern zu besetzen. So kann sich die Stadt für ihre Verluste verbessern.

Und das wollen wir der Stadt Lubtschitz urkundlich bestätigen. Kämmerer, laßt dies alsbald schreiben und vor Zeugen siegeln. Ihr, unsre lieben Bürger, laßt euch eine Stärkung geben. Kämmerer, ihr sorgt dafür!“

Da trat der Vogt vor und sprach leuchtenden Auges: „Die Stadt Lubtschitz sagt Euer Majestät für das hochherzige Geschenk ewigen Dank. Kinder und Kindesfinder werden noch Euer Majestät Güte preisen. Lubtschitz wird gehorsam den Befehl seines Königs erfüllen. Wenn uns Eure Majestät nicht für unbescheiden halten, bieten wir Euer Majestät für die erwiesene Gnade als kleines Entgelt 4 Mark Goldes (1600 *R.M.*) zur Erinnerung an.“

„Das nehmen wir als Anerkennung eurer Dankbarkeit an. Kämmerer, laßt dies dazuschreiben.

Zu allen Befehlen hatte sich der Kämmerer tief verneigt.

„Gott segne unseren milden König!“ riefen die drei, verbengten sich und verließen mit dem Kämmerer froh das Gemach.

Da die Schrift erst nächsten Tag fertig wurde, sahen sich die Lubtschitzer Wien an und kehrten voller Dankbarkeit gegen den König am 7. April 1265 nach Hause zurück.

Das gab einen Jubel, als der Stadtvogt die Waldschenkungsurkunde auf dem Marktplatz öffentlich verlas. Noch in demselben Jahre wurde das Dorf mit 20 Hufen gegründet, mit deutschen Siedlern besetzt und zum Dank an den König Königsdorf benannt, wie ja auch Königsberg nach Ottokar II. also geheißen wurde. 18 Bauern erhielten je eine Hufe (23,65 Hektar). Der Unternehmer, der Erbrichter wurde, erhielt zwei Freihufen. Die übrigen mußten nach den Freijahren Abgaben zahlen. Den Nutzen des Stadtfortes hat Leobtschitz heute noch.

Die Schenkungsurkunde Ottokars II. kann man im Leobtschitzer Museum wohlbehalten sehen. Sie ist die älteste vorhandene und lautet aus dem Lateinischen wörtlich übersetzt also:

Ottokar, von Gottes Gnaden König von Böhmen, Herzog von Oesterreich und Steiermark und Markgraf von Mähren, (wünscht) allen (Heil) in Ewigkeit. Auf die Ehre, den Vorteil und Fortschritt unserer Bürger und Untertanen gemäß der Erhabenheit unseres königlichen Ansehens gnädig bedacht, haben wir aus reiner Freigebigkeit unsern Bürgern von Glupschitz von dem Walde, der Troppowitz heißt, so viel geschenkt und gegeben, als ihnen für 20 Hufen zur Bestellung von Aedern genügen kann, die sie nach Erbrecht für immer besitzen sollen, damit davon sowohl die Stadt wie die vorgenannten Bürger sich verbessern können. Damit es aber nicht den Anschein habe, als ob dieselben Bürger undankbar seien und uns für die ihnen erwiesene Gnade keine Vergeltung erstatteten, haben sie als weise und ehrbare Männer aus eigenem Antrieb und gern uns 4 Mark Goldes angeboten zur Erinnerung an das oben berührte Geschäft und zum Gedächtnis für die Zukunft. Und damit unsere obige Schenkung die Stärkung dauernder Festigkeit erhalte, haben wir gegenwärtiges Schreiben siegeln lassen vor den unten vermerkten Zeugen, welche sind: Hartlieb, der Kämmerer, Bynata, der Truchseß, und Mezamizl, der Mundschent von Mähren, S. der Sohn Jmylos von Buchtenburg, Chento, der Bruder des genannten Jmylo, Theoderich, Spazmann und andere mehr.

Verhandelt in Wien im Jahre des Herrn 1265.

Gegeben ebendasselbst durch die Hand der Magister Peter und Ulrich, unserer Protonotare, am 7. April.



Leobschützer Stadtforst

Ein laufstiger Weg im prächtigen Leobschützer Stadtforst

Lichtbild Röhrig-Bladen

Hussitensturm

Erzählt von Hugo Gwieczek

Ein Reiter galoppierte auf schweißbedecktem Pferde von Troppau gegen Lubshitz durch die Nacht. Wenn er in ein Dorf kam, hielt er mit einem Ruck das schäumende Pferd an und schrie: „Heurio, die Hussen kommen. Rette dich, wer kann“. Dann war er wie ein Schatten verschwunden, nur den Dreischlag des Galopps hörten die Erschreckten aus der Ferne.

„Die Hussen kommen? Und unsere Dörfer liegen noch von anno 1428 in Schutt und Asche. Kein Vieh! Keine Saat, daß Gott erbarm!“ So riefen sie voll Entsetzen, packten ihr letztes Hab und Gut zusammen und flüchteten in die Wälder oder nach Lubshitz.

Lubshitz schlief. Die Stadttore waren geschlossen. Der Torwächter Hannß vom Niedertor war auf seiner Mauerbank eingenickt. Da hörte er im Halbschlaf den Hufschlag eines Pferdes. Dann donnerte der Reiter mit dem Steigbügel an das eisenbeschlagene Tor und rief: „Geda, Torwächter, aufgemacht!“ Botschaft vom Herzog Przemko!“

Erschrocken sprang der Torwart auf und rieb sich die Augen. Da schlug der Reiter wieder ans Tor und schrie: „Wenn du nicht gleich öffnest, sollst du des Herzogs Zorn spüren. Wenn er in Kürze auf seine herzogliche Burg kommt, schlägt er dir die Peitsche um die Ohren.“

„Gemach, gemach! Nicht so hitzig und grob, Herr! Kann jeder sagen, daß er vom Herzog kommt. Ohne Ausweis laß ich Euch nicht ein. Den vorzuzeigen, ist Eure und ihn zu verlangen, ist meine Pflicht! Laufen gar viele Räuber und Mordbrenner im Lande herum. An das Hussenpack erst gar nicht zu denken. Wartet ein Weilchen, bis ich Licht hole!“

Der Reiter schimpfte. Was half's? Er mußte sich gedulden. Doch schon kam der Wächter mit dem Windlicht, öffnete die Luke und ließ sich den Ausweis reichen. Nachdem er ihn sorgfältig gelesen, Unterschrift und Siegel geprüft hatte, öffnete er das dröhnende Tor. Der Reiter sprengte herein und fragte: „Wo wohnen Stadtvogt und Komtur?“

„Die sind nicht weit auseinander. Die Vogtei ist gegenüber der Pfarrkirche und der Kreuzhof der Johanniter kurz davor! Seht, dort kommt die Stadtwache! Sie wird Euch führen. He, Florian, führ den Reiter des Herzogs zum Stadtvogt!“

„Der ist nicht zuhause. Heute ist großes Fest im Kreuzhofe. Der Komtur feiert seinen Namenstag, da sind alle Stände geladen. Hörst du nicht, wie die Musik spielt? Die Herrschaften tanzen.“

Er lachte und wischte sich den Mund. „Hab auch im Vorbeigehn vom Bruder Gerhard einen Humpen erhalten. Da ist Hopfen und Malz drin. Das Johanniterbier hat's in sich!“ Er schmalzte mit der Zunge.

Der Reiter rief ungeduldig: „Sind die Herren alle auf und beisammen, desto besser. Es tut mir zwar leid, das Fest zu stören, aber besser, ich tu es, als der Hufse. Vorwärts, weis' mir den Weg!“

„Der Hufse?“ fragten grimmig die beiden anderen. Florian setzte sich vor Schreck in Trab. „Ist er schon da? — Hat er nicht Gold, Kostbarkeiten und Lebensmittel die Menge anno 28 von uns geschluckt. Will er sich wieder an unsere gedeckten Tische setzen und sich den Bauch vollschlagen. Nein, nein, diesmal wird er sich an unsere Mauern den Schädel einrennen. Wir haben die letzten zwei Jahre gewerkt. Unsere Mauer ist 10 Ellen hoch und 6 Ellen breit. Und fest wie Eisen. Aus Steinen von dem Bruch bei der Königsdorfer Steinnühle, lauter Wackersteine.“ Die Wache lachte wild und trotzig. Aller Schreck war gewichen. „Der Kelscher soll nur kommen. Wir bleiben deutsch!“

„Er ist schon unterwegs. Ringsum im Odelande brennen wieder Städte und Dörfer und Wälder. In 2 Tagen sind sie sicher hier.“

Schweigend schritten die beiden bis zum erleuchteten Ritterschloß, aus dem Pauken, Zinken und Flöten erklangen. Der Reiter überließ sein Pferd dem Wächter und schritt in das helle Haus hinein.

*

Gerade hatte die Musik ein Stück beendet, da erhob sich der Stadtvogt, schlug an den silbernen Krug, so daß alle schwiegen, und sprach:

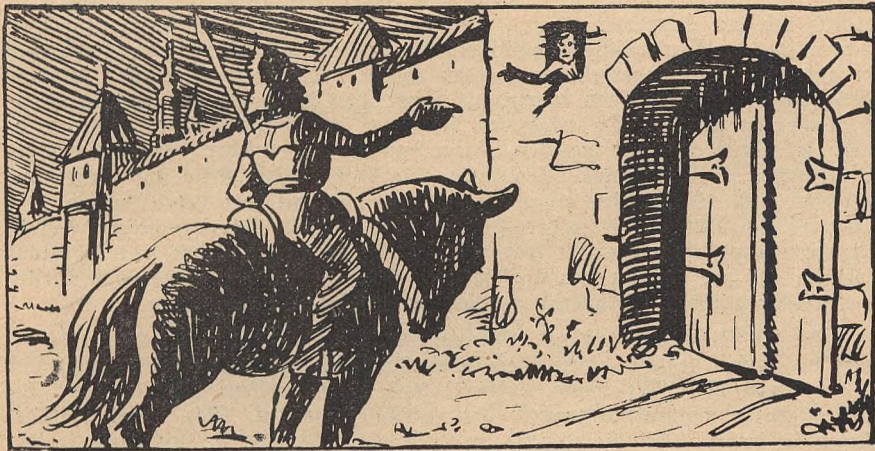
„Vielebder Komtur, edle Ritter, liebe Frauen und Männer von Lubisch! Habt Ihr, hochgeborener Komtur, in Eurer Begrüßung gesagt, wie sehr Ihr mit euren hohen Ritttern in Freundschaft und Verbundenheit zur Stadt steht, so danke ich Euch im Namen aller Bürger für diese Worte. Den Beweis dafür gebt Ihr, indem Ihr uns zu diesem Feste eingeladen habt, aber noch mehr, indem Ihr uns in Krieg und Frieden mannhafte beisteht. Das weiß unser freies selbständiges Herzogtum Lubisch unter unserem gnädigen Herzog Przemko, den Gott uns lange erhalten wolle, wohl zu würdigen. Besonders die Armen und die Kranken wissen es, helfst Ihr ihnen doch, wie Ihr nur könnt. Gottlob, der Krieg ist fern. Wenn auch wilde Kriegsgerüchte täglich zu uns dringen, wir haben Frieden. Unser Herzog ist klug und mischt sich nicht in die Streitigkeiten anderer. So wollen wir uns hier an diesem Festtage an Tanz und frohem Gespräch erfreuen . . .“

Während der Vogt noch über die Kriegstaten des Komturs sprach, trat ein Ritter leise an den Komtur heran und flüsterte ihm einige Worte ins Ohr. Erregt stand dieser auf, setzte sich aber wieder. Als der Vogt unter dem Beifall aller ein Hoch auf den Komtur ausgebracht und geendet hatte, eilte der Gefeierte auf ihn zu, dankte ihm und drängte ihn unauffällig zum Saale hinaus, während die Musik wieder einsetzte.

Sie erhielten unten das Schreiben des Herzogs, der sie aufforderte, sofort die Feste in den Kriegszustand zu setzen und nicht willens zu sein, sich zu ergeben.

Da lachte der Vogt voller Grimm, ballte die Fäuste und sprach: „So sind meine Worte vom Frieden Lügen gestraft; doch unsere Gemeinschaft wird sich aufs neue herrlich erweisen. Kommt, Komtur, laßt das Fest ab. Wir müssen in die Kriegshörner stoßen. Wir müssen Sturm läuten.“

Das Fest war jäh beendet, die Lichter verlöscht; aber in der Ferne lohten die Flammen brennender Ortschaften. Die Glocken stürmten, die Hörner riefen die Krieger. Ritter und Bürger rüsteten zum Kampfe. Und auch die Frauen wollten nicht nachstehen. Im städtischen Brauhause füllten sie Sudpfannen und Bottiche



mit Pech, schleppten Steine zu den Schleudermaschinen, ließen sich selbst Blöße auf den Mauerbrüstungen antweisen.

In den Kammern der drei Tortürme wurden Waffenvorräte aufgestapelt. In den 19 Mauertürmen, die wie Nasen vorragten, und den Graben flankierten, standen doppelte Wachen. Die Türmer lugten wachsam nach allen Seiten. In der Nacht sahen sie den feurigen Weg, den die Hussiten zeichneten. Flüchtlinge strömten, abgehetzt und verängstigt, von allen Seiten in die Feste und in die Pargen am Ober- und Niedertor. Diese lagen geschützt zwischen den beiden Mauern, dort wo Teiche und Sümpfe von außen ihnen weiteren Schutz boten. Es war ein Lärmen, Schlagen, Schmieben und Haften Tag und Nacht, und das Vieh brüllte. Dazwischen dröhnte die Stimme des Türmers, der durch ein langes Sprachrohr den Bürgern verkündete, wo der Feind war. Aus der Kirche drangen Gebete, Litaneien und Gesänge. Wagen und Reiter brachten Lebensmittelvorräte aus der Kommende und den städtischen Dörfern und Gütern: Schlegenberg, Blümsdorf und Königsdorf. Die Schützen marschierten auf den Trischplatz und übten sich im Armbrustschießen. Nirgendes war Ruhe. Selbst die Kinder halfen, wo es nur ging.

Von Hohnsdorf sprengte der Bauer Siegbert in die Stadt.

„Sie kommen!“ schrie er. „Haben mir die Horden vor zwei Jahren Frau und Kinder erschlagen, Haus und Hof verbrannt, will ich es ihnen jetzt heimzahlen.“ Er schwang die Axt und ließ sich an gefährlichster Stelle aufstellen.

„Die Hussen kommen!“ rief der Türmer. Die Tore wurden geschlossen. Signale ertönten. Alle wehrhaften Bürger begaben sich auf ihre Plätze, und wo sie nicht ausreichten, stellten sich die Frauen hin. Hatten große Kessel neben sich, aus denen siedendes Pech dampfte. Hatten große Schöpflöffel in Händen. Wollten den anrückenden Horden einen Trunk reichen, daß sie nimmer aufstanden. Und große Steinblöcke lagen auch wurfbereit und Messer und Spieße. Waren gar wackere Frauen, und die Kinder schleppten aus dem Sudhause das qualmende Pech.

Auf Karren und Rossen waren die Hussen mit wildem Geschrei gekommen und forderten stolz und übermütig Einlaß und Tribut.

Ein Hagel von Pfeilen und Steinen war die Antwort. Voll Mut berannten die Feinde die Feste. Sie brannten alle Häuser nieder, die außerhalb der Mauern waren, es waren wohl an die fünfzig aus der Ober- und der Niedervorstadt und dabei auch das Johannishospital. Dort, wo der Heinklokonvent war, das war ein Frauenkloster, in dem die Nonnen jetzt ängstlich beteten, waren die Hussen bis an die Mauer herangekommen. Dort war der Hauptsturm. Wie die Ragen waren sie über den Wall gesprungen, hatten den Graben durchschwommen, hatten Balken und Bretter zu einer Brücke darüber gelegt und kletterten an Leitern, Stangen und Steinen die Mauer empor. Da warfen die Ritter ihre Lanzen. Da schlugen sie gewaltig mit den Schwertern drein. Da prasselten die Pfeile der Armbrustschützen. Da wuchteten die Reulenhiebe der Bürger. Aber es war, als ob für jeden Gefallenen drei andere Feinde emporgestoßen worden wären. Die Frazen grinsten satanisch höhnlachend und sieggläubend empor, um sofort, von wütenden Streichen getroffen, ins Wasser zu stürzen. Da erlahmten die Arme der Ritter und der Bürger, da gingen die Pfeile aus, und mancher Bürger sank getroffen nieder. Schon schlangen sich die ersten über die Mauer, da kamen die Frauen mit Kelle und Kessel und siedendem Pech. Keiner, der eingedrungen war, kam mit dem Leben davon. Und nun ergoß sich über die Köpfe der Ansturmenden unaufhörlicher Nachregen, daß sie laut schreiend abließen; aber zu spät war ihr Rückzug. Die Brücke war in Brand geschossen. Es gab darüber kein Entkommen. Von Steinen der Frauen und Pfeilen der Verteidiger aus den Mauertürmen fanden sie den Tod im Graben.

Da sah Siegbert einen voll Haß vorstürmenden Anführer der Hussen daher sprengen. Schnell legte er einen Pfeil in die Armbrust, spannte sie, zielte ruhig und zog den Hahn ab. Mit einem Aufschrei sank der Betroffene vom Pferde. Die Hussiten gingen wuthellend zurück. Die Lubshitzer schrien: Sieg. Noch kräftiger schlugen sie drein. Kein Feind kam in die Stadt. Mochten sie auch noch so sehr



ihre Mauerbrecher ansehen und die Tore mit Alexten und Ballen berennen, Mauern und Tore hielten stand. Alle Anstürme, die tagelang dauerten, wurden abgewiesen. Auch Brandpfeile und Brandfränze, die die Hussiten in die Stadt schossen und schleuderten, brachten die Leobschützer nicht in Schrecken. Durch die Brandwehr war bald jede Flamme im Keime erstickt. Man war überall auf der Hut.

Als eines Morgens die Bürger nach ruhiger Nacht auf das Blachfeld rings um die Stadt schauten, sahen sie keinen Feind mehr. In der Nacht war er still abgezogen. Da läuteten die Glocken, da bliesen die Kunstpfeifer ein Danklied, da sangen die Bürger Gott zum Ruhm, da jubelten sie ohne Ende. Dann begrub man voller Behmüt die Toten, und unter ihnen auch Siegbert, den Mutigen. Man baute Häuser und Mauern wieder auf, und bald ging alles wieder seinen gewohnten Gang.

Aber heute noch gedenken wir mit Stolz der tapferen Frauen und Männer von Leobschütz. Geh einmal still an die Stadtmauerreste und erinnere dich ihrer und werde wie sie: Selbdenhaft!

Das Leobschützer Rathaus

Von Stadtbaumeister P. Klehr, Leobschütz

Bei dem Rathausumbau wurde dem Grundstein von Bürgermeister Stephan am 5. Mai 1863 eine Denkschrift beigegeben, die mit folgenden Sätzen beginnt: „Ueber die Erbauung des jetzt umzubauenden Rathauses zu Leobschütz fehlen alle sicheren Nachrichten. Nur aus dem Baustil desselben ist zu folgern, daß dasselbe im 15. oder 16. Jahrhundert erbaut worden ist.“

Jegend welche Urkunden waren auch bei diesem Umbau nicht gefunden worden. Kunsthistoriker und Forscher haben unterdessen öfter über das alte Rathaus geschrieben und 1570 als Jahr seiner Entstehung genannt.

Eine im ältesten Teil des Rathauses aufgebedte rotgelbe Wandmalerei enthält unklar eine Zahl mit einem Wappen verbunden, der wohl eine größere Bedeutung zukäme, leider aber nicht mehr genau entziffert werden kann.

Nach gefundenen untrüglichen Zeichen steht das eine einwandfrei fest: Nur der Turm wurde um diese Zeit neu erbaut. Das Rathaus wurde unter Erhaltung umfangreicher Teile des alten Bürgerhauses nur umgebaut und nach Süden um eine Raumtiefe erweitert.

Der für die damaligen Bürger- und Rathäuser allgemein typische Grundriß wurde in Leobschütz bei diesem Umbau erhalten.

In jener Zeit der neuen Blüte kam in fast allen deutschen Gauen die Kraft der Städte und der Stolz der Bürger durch bedeutende Rathaus-, Neu- und Umbauten zum Ausdruck. So entstanden 1572—78 das herrliche Rathaus in Rothenburg o. d. T., in Heilbronn wurde das Rathaus 1850 fertiggestellt, in Münden umgebaut, in Lübeck 1594 erweitert.

Ein besonderes Kennzeichen dieser Renaissance-Rathaus-Neu-, Um- und Erweiterungsbauten war der Neubau schöner Türme als Ausdruck des starken Selbstbewußtseins der Bürger.

Man sieht, die in deutschen Landen herrschende Strömung machte vor den Toren der Stadt Leobschütz nicht halt. Auch Leobschütz hat seiner Kraft und seinem Bürgerstolz einen würdigen Ausdruck gegeben, sein gotisches Bürgerhaus umgebaut und erweitert und ihm einen hohen, schönen Turm an der Nordseite angebaut.

Als Wahrzeichen leuchtete er weit in die Lande und trug in seiner obersten Laterne die Sturmglocke, das Zeichen der Freiheit.

Daß die Stadt zu diesem kostspieligen Unternehmen trotz der geringen Einwohnerzahl gut in der Lage gewesen sein mag, kann aus ihrem großen Grundbesitz gefolgert werden. Neben dem großen Stadtwald gehörten damals der Stadt das große Johannes-Hospitalgut, die Güter Schlegenberg, Kaltenhausen, Blümsdorf, Robben, Heinzendorf, Trentan, Wagenstallerbe. Sie kaufte außerdem in den Jahren 1573—81 noch das Gut Kittelwitz von der Familie Schelia.

Aus überkommenen Bildern und durch Vergleiche von Bauteilen ließ sich feststellen, daß das alte Rathaus bis zu seinem Umbau 1863/64 verschiedene Veränderungen am Äußeren erfuhr.

Der Turm aber wurde trotz vielfach notwendig werdender Erneuerungen in seiner klaren Umrißlinie bis zum Umbau 1863/64 erhalten.

Auch der 1570 von dem alten Bürgerhaus übernommene und erweiterte Grundriß hat seine wesentlichen Merkmale im Laufe der Jahrhunderte nicht verloren. In früheren Zeiten war der Zweck des Bürgerhauses und dann des Rathauses nicht mit dem des heutigen Rathauses zu vergleichen. Sobald eine Stadt unabhängig wurde, vereinigte man Kaufhaus, Bürgersaal, Zimmer des Rates in einem Hause. Auch die Gerichtsbarkeit hatte in diesem Hause ihren Sitz.

Das Kaufhaus nahm in den meisten Städten mit seinen Niederlage- und Kaufgewölben fast das ganze Erdgeschoß ein. Nur ein, zwei Räume für Aufsichtsbeamte wurden noch angelegt. Die anderen Räume für Bürger und Rat waren im Obergeschoß.

Das alte Leobschützer Rathaus bestand im Erdgeschoß aus einer östlichen, etwas schmälern und einer westlichen, fast doppelt so breiten Halle, die in der Richtung Nord-Süd durch das ganze Haus befahrbar verliefen.

Es ist im Schrifttum vielfach erwähnt worden, daß die Niederlagsgewölbe und Kaufbänke schon im ehem. Bürgerhaus in Leobschütz vorhanden waren. Damals mußten für die mit schweren Lastwagen durch die Stadt reisenden Handelsleute nicht nur Verkaufsbänke, sondern auch, gegen Feuer, Witterung, Diebstahl gut gesicherte Unterstellmöglichkeiten für die Lastwagen bereitgehalten werden.

Bei dem Grundriß des Leobschützer Rathauses ist leicht zu erkennen, daß das östliche Gewölbe für die Auffahrt des Wagenparks, das westliche Gewölbe für die Abwicklung des Kaufgeschäftes bestimmt und die zwischen den beiden Hallen liegenden kleinen überwölbten Räume für die Lagerung und Schaustellung der Waren den einzelnen Handelsleuten überlassen waren.

Dieser Grundriß kann als ein Musterbeispiel für die damaligen Forderungen gelten. Er enthält alles, was für die Rathäuser großer Städte als typisch galt. Gewiß auch ein Zeichen für die damalige Bedeutung der Stadt Leobschütz als Handelsplatz.

Im Obergeschoß waren, wie in anderen Städten, auch in Leobschütz die wenigen Verwaltungsräume untergebracht. Den Hauptteil dieses Geschosses nahm im alten Rathaus der große Saal ein. Er lag an der Ostseite, entlang der fünf Krämerhäuser und hatte nur an der südlichen Schmalseite Fenster.

Noch im Jahre 1798 führte eine hölzerne Freitreppe an der Südseite des süd-östlichen Krämerhauses zu diesem Saal. Vom Hausinneren war nur ein Nebenzugang vorhanden. Am 21. 1. 1798 verkaufte die Stadt dem Eigentümer des östlichen Krämerhauses, dem Kaufmann Sedlaczek, für 100 Thlr. den an der Südseite seines Hauses liegenden Landstreifen bis zu den Bäderbänken. Die große Freitreppe wurde abgebrochen. Nach den vorhandenen ältesten Bauplänen vom 20. 1. 1769 von Bauinspektor Berger-Ratibor sollte der Saal zu 2 Zimmern an der südlichen Fensterseite und einer dahinter liegenden Säulenhalle umgebaut, das Dach erneuert, mit Dachsteinen eingedeckt und mit gemauerten Pfeilern gestützt werden. Eine neue Freitreppe war auf der Rathauswestseite geplant. Der auf 4500 RThlr. veranschlagte Umbau unterblieb. Im zweiten Obergeschoß des alten Rathauses waren nur 2 Diensträume, die vom Stadtgericht benützt wurden. Die den veränderten Verhältnissen nicht mehr Rechnung tragenden Räume und der schlechte Bauzustand des Rathauses und des Turmes führten um die Jahrhundertwende zu einem regen Schriftwechsel, der jahrzehntelang währte.

Eine den verwahrlosten Turm betreffende Verhandlung soll festgehalten werden.

Am 19. 9. 1775 hatten sich fünf, dem Turm anliegende Bürger beim Landesfürstlichen Amt beschwert, worauf der Ehrenveste, Wohlwehse, Wohlgelehrte Magistrate am 11. 10. 1775 folgende Ermahnung erhielt: „durch zeitige remendur und hauptsächlich durch Abtragung des umherstehenden steinernen Kranzes, als welcher an sich selbst eine überwiegende Last hat und dem Thurm zur geringen Binde gereicht. Königl. Maj. in Preußens würdl. Kammer-Herr dann Er. Hochfürstl. Durchlaucht des zu Troppau und Jaegerndorf Regierenden Herzogens Räthe, Landeshauptmann und Amts-Asseßor beider Fürstentümer diesseits der Oppa Graf Meyhaus“.

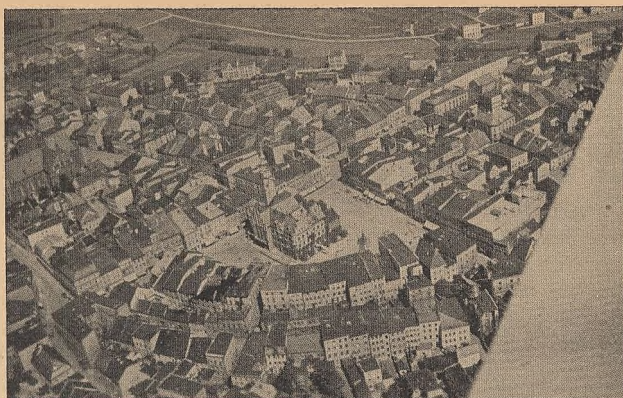
Schon vor dieser Beschwerde hatte der Bauinspektor Berger-Ratibor am 1. 5. 1775 einen Kostenanschlag über die Turminstandsetzung ausgearbeitet. Es sollten 334 RThlr. aufgewandt werden, um den Turmfranz in Ordnung zu bringen, neu abzudecken und das ausbröckelnde Mauerwerk zu ersetzen.

Im Jahre 1782 wurde der Italiener Dominicus Perogrino vertraglich verpflichtet, die dringendsten Instandsetzungen für 90 RThlr. am Turm auszuführen. Die mit Holzpfosten ausgefüllte Sandstein-Balkustrade des Turmes mußte dann noch bis zum Jahre 1818 verbleiben. In diesem Jahre wurde die dringend notwendige Turminstandsetzung wieder auf 500—600 RThlr. veranschlagt. Die Steinkalkustrade war nun nicht mehr auszubessern und wurde am 14. 8. 1818 durch ein eisernes Geländer ersetzt, das in der Eisengießerei Gleiwitz angefertigt wurde. Dies dürfte seit Erbauung die einschneidendste Veränderung an der äußeren Gestaltung des Turmes gewesen sein.

Große Sorge verursachte auch die Abdeckung des Turmkranzes, der gemauerten Turmschaftenbildung. Jahrzehntlang mühte man sich unter Anwendung von Stein-, Eisen-, Kupfer-, Zinkplatten das Eindringen des Regens zu verhindern. Aber immer wieder waren kostspielige Instandsetzungen notwendig, so in den Jahren 1837, 1843, 1858. Rotdürftiges Fliesen hielt so Rathaus und Turm fast ein Jahrhundert zusammen.

**Leobschütz-Mitte a. d.
Bogelfschau**

Lichtbild J. Fuchs



Auf Drängen des Herrn Regierungspräsidenten Oppeln wurden die Vorarbeiten für einen grundlegenden Rathausumbau am 10. 10. 1844 aufgenommen.

Der Kgl. Bauinspektor Köbcke aus Oppeln erhielt den Auftrag zur Ausarbeitung eines Entwurfs und legte den Entwurf für einen vollständigen Neubau am 30. 10. 1847 vor.

Bei der Beratung am 16. 11. 1847 gefiel der Entwurf allgemein. Er entsprach der in dieser Zeit üblichen Schinkel'schen Architektur und ähnelte im Äußeren dem kurz vorher erbauten Regierungshauptgebäude in Oppeln. Der Bau wurde mit 22 700 R.Thlr. veranschlagt.

Am 4. 11. 1859 wurde beschlossen, von einem Neubau abzugehen und nur einen Umbau des Rathauses durchzuführen.

Die Umbaupläne wurden der hiesigen Maurer- und Zimmerinnung übertragen. Sie wurden am 11. 3. 1860 von den städtischen Körperschaften genehmigt und am 3. 8. 1860 dem Herrn Regierungspräsidenten Oppeln vorgelegt. Die Regierung empfahl jedoch am 27. 8. 1860 die Ausarbeitung des Entwurfs einem im Rathausbau erfahrenen Baumeister zu übertragen und nannte den Architekt Veris Langer-Breslau. Die Langer'schen Vorschläge vom 4. 3. 1861 sollten 25—30 000 R.Thlr. kosten. Eine Einigung über diese Vorschläge war wegen der hohen Baukosten nicht zu erzielen.

Es wurde dann der von der Regierung Oppeln am 1. 9. 1862 genehmigte Entwurf des Kreisbaumeisters Lüdecke-Breslau für einen Um- und Erweiterungsbau zur Ausführung bestimmt.

Lüdecke war Gotiker und bearbeitete den Rathausentwurf der Zeitauffassung entsprechend, versuchte auch den alten Turm und das diesem östlich anliegende Kaufhaus den neuen Bauformen des Rathauses anzupassen. Daß dieses Bestreben nach der damaligen Auffassung gelang, wurde in der Folgezeit nicht bezweifelt.

Jedoch hat Herr Lutsch in seinem Werk über die schlesischen Kunstdenkmäler kein Bedauern über die Gotifizierung des Rathhausturmes ausgesprochen.

Der umfangreiche Um- und Erweiterungsbau des Rathauses wurde 1864 beendet. Auch er ließ älteste Teile, die bei dem Umbau 1570 unberührt geblieben waren, unverändert, so daß aus diesen Teilen noch manches wird erforscht werden können. Wesentliche Instandsetzungen oder Veränderungen wurden an dem Rathaus seit 1863/64 nicht vorgenommen.

Die einschneidendste Arbeit war 1931 der Umbau der Räume für die Sparkasse und die hiermit zwangsläufig notwendig werdende Verlegung des Haupteinganges von der West- nach der Rathaus-Nordseite. Durch diese Verlegung wurde die gut erhaltene alte Halle wieder freigelegt, die ein besonderes Merkmal des Leobschützer Rathauses war und bleiben wird.

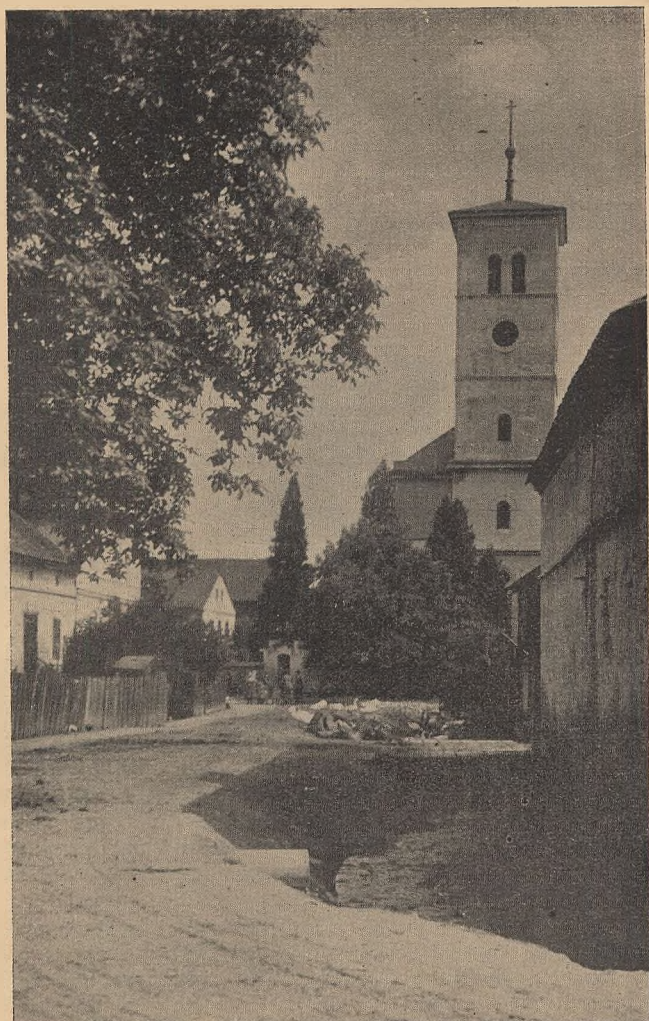
Die in einigen Jahrzehnten seit dem Rathausumbau sich zeigenden äußeren Schäden sollten schon 1914 beseitigt werden.

Krieg und Inflation verhinderten es. Nach der Bildung von Rücklagen war es möglich, die Arbeiten 1936 zu beginnen. Sie werden der heutigen Auffassung über die Behandlung solcher Aufgaben entsprechend mit aller Sorgfalt durchgeführt.

Besonderer Wert wird auf die Wiederherstellung der alten Schönheit des Turmes und seiner beherrschenden Stellung zum Rathause und im Stadtbilde gelegt.

Wenn auch die verschiedenen Zeiten verschiedene Auffassungen über Baustil, Bauformen, Schmuck usw. hervorbrachten, so darf wohl gesagt werden, daß der bei den Instandsetzungsarbeiten angewandte Grundsatz: „Wahrheit und Klarheit“ nicht so sehr diesen schwankenden Meinungen wird unterworfen werden können.

Es ist die Hoffnung berechtigt, daß das Leobschützer Rathaus mit seinem stolzen Wahrzeichen, dem schönen Turm, für lange Zeit das weithin sichtbare Zeichen einer kraftvollen Stadt und eines gesunden Bürgerstolzes bleiben wird.



Königsdorf

Lichtbild
Felix Merte,
Leobschütz

Der Spuk im Leobschützer Heimatmuseum / Von Karl Teichmann

Es ging der mitternächtlichen Stunde zu, als mich mein Heimweg am Franziskanerkloster vorbeiführte. Dunkel und still lag die Gasse. Ein bißchen gruselig war es mir doch, und der Gedanke an die nahe Geisterstunde beschleunigte meine Schritte. Als ich mich der Eingangstür zum Heimatmuseum näherte, gab es plötzlich einen Krach, der mich in allen Fasern erbeben ließ. Kaum kam ich zu dem Gedanken: „Was ist denn das?“, da stand ein riesiger Kerl vor mir in einem langen weißen Gewande und rief mit donnernder Stimme: „Ich bin der Riese vom Huhlberge!“ Gerade wollte ich antworten: „Ne, ist denn so etwas möglich?“, da packte mich der lange Kerl am Kragen, schleifte mich durch die Tür die Treppe zum Heimatmuseum hinauf, daß mir Hören und Sehen vergingen und schrie: „Heda, aufgemacht, ich bring' ihn schon!“ Schon hörte ich das Rasseln von Schlüsseln, die Tür wurde geöffnet, und vor mir stand ein Zwerg im langen Bart, der mich so von oben herab anglozte und meckerte: „Das ist ja auch so ein Kerl, der sich bis jetzt im Heimatmuseum noch nicht hat sehen lassen, rin mit ihm!“ Schon bekam ich einen Stoß, daß ich beinahe in die Stube gefallen wäre und stand im hellerleuchteten Eingangstraum unseres Heimatmuseums.

Ich dachte mir: „Na, das kann ja gut werden!“ Plötzlich waren Riese und Zwerg verschwunden, und ein stattlicher Mann im langen Gewande kam auf mich zu und sagte: „Ich bin der Museumsführer, der Dichter Wenzel Scherffer von Scherffenstein. Du hast doch schon von mir gehört?“ „Selbstverständlich!“ antwortete

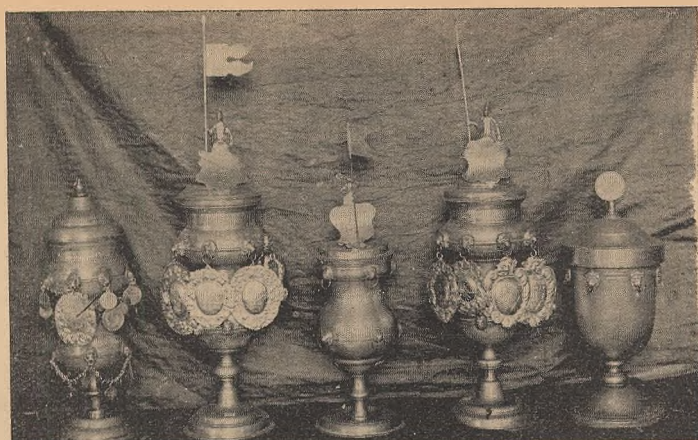


ich tapfer. „Ich habe von unserer hohen Verwaltung den Auftrag, unsere nächtlichen Besucher durch die Räume zu führen!“ Da stand ich nun ganz betepert und wußte nicht; wachst oder träumst du? Da sage mir einer, es gebe keine Geisterstunde, mußte ich sie doch jetzt selbst erleben!

Plötzlich kam in all die alten Uhren, die an der Wand hingen, auf Tischen und Schränken standen, Leben! Jede von ihnen kündete die Mitternachtsstunde an. Das war ein Rasseln und Klingen, ein Schnurren und Schlagen, schlimmer als in einem Uhrmacherladen!

Binnpofale der Innungen

Bildarchiv



Mein Begleiter zeigte auf eine sonderbare Uhr an der Wand und sagte: „Das ist ein Säger!“ Schon rutschte ein Uhrwerk an einem Sägeblatte herunter. Uffig! Das Zimmer ist nebenbei noch eine reine Gemäldegalerie. An den Wänden hängen eine Menge Ansichten von Leobschütz in alten Zeiten und einigen neuen, die ein durchreisender Künstler vor einigen Jahren angefertigt hat. Es gelang noch im letzten Augenblick, sie für das Museum zu gewinnen.

Unter den Bildern interessierte mich besonders eine Ansicht über eine frühere Darstellung des Rathauses und seines Turmes, das nun wieder einmal eine umfassende Neugestaltung durchmachen muß. Rückwärts erblickte ich ein Pult mit einem dicken Buche. Das Männchen sagte: „Das ist das Gästebuch. Darin dürfen sich alle Besucher des Museums eintragen.“ Was die andern können, kannst du auch, dachte ich und ergriff den danebenliegenden Federhalter, um . . . Da bekam ich aber einen Schlag auf die Hand, daß ich erschrocken aufblickte. „Das ist nur den Besuchern gestattet, die freiwillig kommen und nicht so einem Klunker, wie du einer bist, den man erst des Nachts heranschleifen muß,“ sagte mein Begleiter und schob mich in das nächste Zimmer.

Wie oft werde ich denn noch Stöße und Püffe bekommen, war mein Gedanke und ich wollte meine Ansicht darüber noch weiter spinnen, doch mein Begleiter erklärte mir schon an einem großen Schaukasten die reichhaltige Münzensammlung. Unter der Sammlung steht ein langes Regal mit 26 dicken Bänden. Es sind die Verlustlisten des Weltkrieges. Sie dürften wohl jeden Kriegsteilnehmer interessieren! Am Fenster daneben enthält ein Schaukasten Andenken an Liman von Sanders, seine Ernennungspatente, Ordensauszeichnungen, unter anderen den Orden pour le merite, und den Türkenfäbel, den er als Pascha getragen hat. Noch andere hohe in- und ausländische Ordensauszeichnungen sind hier zu sehen.

Das Zimmer enthält auch das Schriftwesen. In schmucken Schaukästen und Schränken liegen wertvolle alte Urkunden. Dafür habe ich nun ein ganz besonderes Interesse, und ich hätte gern nähere Erklärungen über einzelne ausgestellte Urkunden gehabt. Aber kaum gedacht, steht auch schon so ein etwas verhuzeltes, gebücktes Männchen vor mir. Sein schwächlicher Körper wird von einem schwarzen Talare bekleidet, hinter dem Ohre sitzt eine Gänsekielfeder, und lange schneeweiße Bocksen fallen bis zum halben Rücken herab. „Ich bin Nikolaus Kurz aus Krakau, geborener Leobschützer, und bin von den Toten auferstanden, dir die Urkunden zu zeigen!“ „Sehr angenehm“, sagte ich und dachte mir: „Ein bißchen zu früh, hättest ruhig mit deiner Auferstehung noch etwas warten können!“ Nun fuhr er fort: „Das wertvollste Dokument habe ich geschrieben. Hier dieser dicke Band, der Codex juris Lubjicensis, ist eine Sammlung der Rechte der Stadt Leobschütz von 1265 bis 1400. Es ist das wertvollste Buch des deutschen Ostens. In mehr als zwanzig-

jähriger Arbeit, im Jahre 1421 beendet, habe ich das Buch, 241 Blätter mit 482 Seiten, in mitteldeutscher Sprache mit dem Federkiel geschrieben.“ Ich fragte: „Haben Sie die herrlichen Initialen auch gemacht?“ „O, nein! Das hat mein lieber Freund Johannes von Zittau getan. Die Goldfelder sind reines Blattgold, und die prächtigen Farben sind von ihm selbst zusammengelernt!“ Ich erlaubte mir zu bemerken: „Da muß ja das Buch einen ungemein hohen Wert haben!“ „Gewiß“, sagte er, „das hat auch Professor Majner in Breslau wohl anerkannt, und jetzt wird das Buch Seite für Seite photographiert, um die Kopien auch anderen Archiven und Museen zugänglich zu machen. Hier in den anderen Schaukästen sind Urkunden von hohem Alter und Wert. Wir finden hier die Urkunde Königs Ottokars von Böhmen von 1265, mit der er den Leobschützern den schönen Stadtwald schenkte. Hier sind Bestätigungsurkunden von der Herzogin Jutta, weiter Kaiser Rudolfs von Habsburg von 1278 und darunter auch eine von Markgraf Georg aus dem Jahre 1543. Auch er bestätigte die Leobschützer Rechte, besonders das Jahrmarktsrecht und wies die Juden aus Leobschütz aus. Eine Urkunde der Schuhmacherinnung stammt aus dem Jahre 1535. In den Schränken befinden sich weiter wertvolle Urkunden der Stadt, der Innungen u. a. m. Viele Siegel hängen an Schnuren herab.“ Das ist wirklich eine Fundgrube für den Geschichtler! An den Wänden stehen Schränke mit dickleibigen Büchern über verschiedene Wissenschaften. Von den Wänden schauen die Bildnisse einiger Mitglieder des österreichischen Kaiserhauses auf den Beschauer herab. „Nur schade, daß sie nicht beschriftet sind, damit man bald erkennt, wen sie darstellen“, erlaubte ich mir zu bemerken. „Kommt noch alles“, sagte mein lieber Kurz. Ich zeigte auf einen dicken Band, worauf mir Kurz sagte: „Das ist der Sachsenpiegel!“ Ich erlaubte mir zu bemerken: „Ich sehe doch keinen Spiegel!“ Worauf mir die Antwort zu teil wurde: „Tutäa, das ist doch ein Buch, enthaltend das älteste deutsche Recht, und zwar ist das Buch die erste gedruckte Ausgabe aus dem Jahre 1483,“ und weg war er.



Gotische Madonna
um 1400/1420

Bildarchiv

Mein früherer Begleiter stellte sich wieder ein und führte mich in Zimmer Nr. 3, in die vorgeschichtliche Abteilung. In großen Schränken sind hier die Funde des Leobschützer Kreises aus der jüngeren Steinzeit, der Bronze- und Eisenzeit vertreten. Steinärte und anderes Handwerkszeug, Gebrauchs- und Schmuckgegenstände, zahlreiche verschieden geformte Urnen erfreuen hier das Auge des Vorgeschichtlers und Heimatfreundes. So enthalten Ausstellungsschränke Gefäßreste, Feuersteingeräte aus der Steinzeit. Funde, die bei der Ausgrabung des Klein-Gläsener Gebietes gemacht wurden. Walzbeile, Messer, Scherben, Pfeilspitzen aus der Bronzezeit, Periode III 1800—1500 vor Christi aus den Grabungen von Weiskowitz. Aus den vorgeschichtlichen Begräbnisstätten von Wieskau sind Fibeln, Bronzestücke u. a. aus der Zeit 300 bis 400 nach Christi. Urnen indogermanischer Herkunft von Ratischer sind wahre Prachtschätze. So konnten noch hunderterlei Funde aufgezählt werden, ohne daß die reichhaltige Sammlung aus vorgeschichtlicher Zeit erschöpft wäre. Viele Gegenstände unserer Vorfahren beweisen, daß sie nicht Nomaden, sondern sesshafte, hochkultivierte Bauern gewesen sind.

Der anschließende Raum weist zwei Abteilungen auf und birgt eine reichhaltige Sammlung von Kriegs- und Jagdwaffen. In Schränken und Ständern sind Gewehre, Säbel, Lanzen der einzelnen Epochen untergebracht. Munition von der einfachen Steinkugel bis zur modernen Granate des Weltkrieges—zeigen sich dem Besucher. Hierzu gesellen sich Andenken aus allen Ländern von Kriegsteilnehmern. Uniformstücke verschiedener Waffengattungen des In- und Auslandes bieten sich in reicher Auswahl dar.

Nachdem mich mein Begleiter noch auf das Vorhandensein der ersten Fahrräder aufmerksam gemacht hatte, führte er mich in das fünfte Zimmer mit der Sammlung kirchlicher Altartümer. Hier empfing uns ein dünnes Männchen im langen Talare, ein früherer Oberglöckner, und übernahm die Führung. Das war nun schon der fünfte Geist, der im Heimatmuseum nachts einen Posten auszufüllen hat. Da in der Regel die Geister nur dann sich sehen lassen, wenn sie noch verschiedenes abzubüßen haben, so muß wohl das Museum der Sammelraum für diese Kerle sein! Der Oberglöckner hatte immer heimlich den Kirchenwein ausgetrunken, man merkte es auch seiner dicken, blaurot angelaufenen Nase an. Der Raum enthielt eine stattliche Anzahl kirchlicher Gegenstände, wie Gewänder, Bilder, Leuchter, Decken, Figuren usw. Auf einem Altartisch stand eine große Monstranz. Sie ist leichweise dem Museum vom hiesigen katholischen Kirchenvorstande überlassen worden. Sie besitzt zwar keinen hohen Metallwert, stellt aber eine ausgezeichnete kunstvolle Handarbeit dar. Ihre Anfertigung erfolgte im Jahre 1785. Der verehrte Oberglöckner zeigte mir auch ein Streubild, die hl. Familie darstellend. Auf meine Frage: „Wie ist denn das gemacht worden?“ erhielt ich zur Antwort: „Aus gefärbtem Sand!“ Was doch so Menschengestalt alles ausknocht! Er zeigte mir dann auch noch ein Reliquiar aus dem Hoffmannschen Waisenhaus und ein sogenanntes Hungertuch. Es ist ein großes schwarzes Tuch mit einer ausgezeichneten Darstellung des Heilandes am Kreuze, wertvoll durch die besondere Feinheit in der künstlerischen Darstellung. Nun wurde ich auf das auserlesene Stück der Sammlung aufmerksam gemacht. Es ist eine gotische Madonna mit dem Jesuskinde aus dem Jahre 1420, eine Figur aus Badenau. Sie wäre beinahe dem Holzhacker zum Opfer gefallen. Glücklicherweise gelang es aber, sie für das Museum zu retten. Noch hunderterlei verschiedener kirchlicher Gegenstände füllen das Zimmer aus, aber mein Oberglöckner war gerade kein aufmerksamer Führer. Ihn gelüstete es nach dem Weine, den er hier nicht finden konnte.

Im Nebenraume war der reine Hexentanz los. An Tischen und Schränken standen allerhand Handwerker und pukten und schabten und rupften und zupften, so ähnlich wie die Feinigmännchen. Der Raum ist dem Handwerk gewidmet. Kunstvolle Schlosserarbeiten, handwerkliche Kunst der Tischler, Drechsler und andere Gewerbe sind hier zu sehen. Reichhaltig ist die Sammlung von Hufeisen verschiedener Jahrhunderte. Druckstöcke der Färbekunst fallen besonders auf. 6 Innungslabeln bergen Schätze von Urkunden. Ich empfahl mich bestens, aber die Handwerker waren in ihrer Arbeit so vertieft, daß sie von mir Störenfried erst keine Notiz nahmen.

Im nächsten Zimmer hatten sich Frauen ein Stellschwein gegeben und produziert sich in ihren alten Trachten. Was gab es da auch alles Schönes zu sehen. Das ist so etwas für unsere Frauen und Töchter, das reine Konfektionshaus! Ja, die gute alte Zeit war doch schön! Herrliche Stidereien an Taschen, Bändern, Röcken, prächtiger Kopfsputz aus alten Zeiten füllten Kästen und Schränke. Geschmeide, Ohr- und Halsketten, die Ehrenketten früherer Bürgermeister und Beigeordneter ruhen glitzernd und glänzend in Schaukästen. Ein Schrank fällt dem Besucher bald auf. Er birgt eine selten reiche Sammlung schöner Porzellane. Da mir das Reich der Frau so gut gefallen hatte, so geleitete mich der Führer in die benachbarte Bauernstube. Der Küchenherd verbreitete eine angenehme Wärme. An den Wänden waren Gefäße mit einer reichhaltigen, buntfarbigen Bauerntellerversammlung. Die schön gemalten Läden bergen so manchen Gegenstand aus der Zeit, als der Großvater die Großmutter nahm. In der Fensterede lud ein großer Bauernstisch mit schön geschweiften Bauernstühlen zum Sitzen ein. In der Mitte des Zimmers standen eine stattliche Anzahl Spinnrocken und dahinter alle Arten von Gegenständen zur Flachsbearbeitung. Ich durfte am Tische Platz nehmen. Um mich herum saßen alle die guten Geister, die mich durch das Heimatmuseum geführt hatten. Selbst der grobe Riese vom Fußlberge streckte am Tische seine langen Beine aus. Jetzt fehlte nur noch, daß die Spinnerinnen kommen würden, und die Spinnstube war fertig. Raum gedacht, öffnete sich die Tür und herein schritten in ihren alten bunten Trachten ein hübsches Mädel nach dem anderen, kniigten vor uns, nahmen Platz, und schon begann ihre Arbeit. Bald kamen auch die Burschen. Das war ein Surren und Klappern. Sie sangen ihre alten Spinnlieder. Aber vom „Regentropfen“ haben sie nicht gesungen, das kann ich schwören. Mit einem Male gab es ein Weggeräume, und nun ging das Tanzen los. Schon wollte ich mich erheben, um auch eine von den hübschen Jungfern zum Tanze zu holen, da, sieh da, Thimoteus, tanzten sie zur Tür hinaus, und ich hatte das Nachsehen.

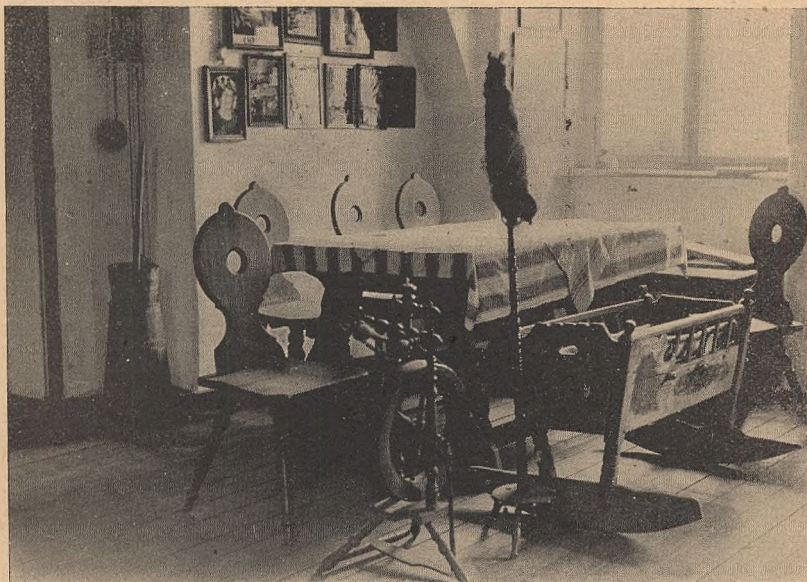
Mir war eigentlich recht wohlgemut. An dem sauberen Tische mit meinen Gefährten ließ es sich wohl aushalten. Aber die ganze Zeit so trocken sitzen, das war dann doch nichts für mich, und ich erlaubte mir die Frage, dabei auf die vorhandene schöne Gläseransammlung hinweisend: „Gibt es denn hier nicht für die Gäste einen guten Tropfen und etwas zum Rauchen?“ Aber da hatte ich in das Wespennest gestochen! „Seht euch einmal diesen Schlemmer und Kassauer an, schließlich will der Kerl hier noch übernachten und im Himmelbett schlafen!“ war die Antwort. Ein Wink vom Zwerg! Eins, zwei, drei, packte mich der Riese ins Genick, schleifte mich die Treppe hinunter bis zur Haustür, gab mir noch einen ordentlichen Puff, daß ich beinahe hingeflogen wäre und sagte: „Siehste, jetzt hast du deine erste Lustreise unternommen.“ Von oben dröhnte es mir aus den Fenstern entgegen: „So ein frecher Kerl, nicht mal Danke hat er gesagt!“ Das ließ ich dann doch nicht auf mir sitzen und rief: „Schönen Dank auch ihr Spukgeister und grüßt mir die schönen Spinnerinnen, ich werde das Heimatmuseum bestens empfehlen!“

Wie mir nachträglich bekannt wurde, hat das Museum demnächst einen großen Umzug vor. Neu hergestellte Räume in der früheren Holländerischen Fabrik werden die reichhaltigen Schätze aufnehmen und in noch besserer Aufmachung und Verteilung zur Geltung bringen. Besichtigt man schon jetzt die Räume im alten Franziskanerkloster, so muß jeder Besucher anerkennen, daß sich das Museum sehen lassen kann. Ich kann den Lesern verraten, daß es nach Hörensagen mit zu den besten ganz Schlesiens gehört. Bedauerlich ist es nur, daß so viele Leobschützer aus Kreis und Stadt bisher noch keine Gelegenheit genommen haben, es zu besichtigen. Gewöhnlich ist es doch so: Kommt jemand in eine andere Stadt, so sucht er ihre Sehenswürdigkeiten auf, darunter auch das dortige Museum. Nach Hause zurückgekehrt, erzählt er dann, was dort alles für Wunderdinge zu sehen waren. Aber sein Heimatmuseum hat er noch nicht besucht und bewundert. Auch hier lassen sich die Worte anwenden: „Warum in die Ferne schweifen, sieh, das Gute liegt so nah!“ Die Parole muß von jetzt ab lauten:

„Jeder Leobschützer wenigstens einmal im Jahre im Heimatmuseum!“

Und nun noch eins! In Kisten und Kasten, auf Böden und im Keller wird so mancher altertümliche Gegenstand aufgehoben. Wenn er gerade mal wieder zu Gesicht kommt, so wird er auf die andere Seite gelegt und endlich, wenn man schon gar nicht mehr weiß, was man mit der sogenannten „alten Klamotte“ anfangen soll, so wird sie verbrannt oder weggeworfen. So mancher alte Gegenstand hat gewiß noch Museums-wert und könnte dem Heimatmuseum zugeführt werden. Darum, wenn du deine Kisten und Kasten mal wieder untersuchst, so bringe Altertümliches dem Museum. Du hast dann die innere Genugtuung, durch dein Geschenk das Museum bereichert zu haben.

Und nun auf, ins Heimatmuseum, aber am Tage!



Bauernstube

Bildarchiv

Hüter der Scholle

Bauer, du birgst den jegenberstenden Born
in deiner heiligen Scholle.

Alles Lebensvolle des Volks
strömt aus ihr,
sich immer wieder erneuernd.

Ist ihres Samens siegendes Siegel verlegt,
stirbst du, stirbt ab das Volk,
das sich gewandt von ihr und dir,
heiliger Hüter der Scholle.

Sei du Rufer des Volks,
Verkünder ewiger Kräfte!
Sei du Tat dem Ganzen,
wie dem Einzelnen helfender Halt.
Sei du selber Scholle dem Volk,
wie dir deine Scholle es ist.

Hugo Gnielczyk.

Handwerkskultur wieder lebendig!

Von Hans Schindler, Kunstmalers

Im allgemeinen dürfte der Begriff „Handwerkskultur“ ein seltener, wenn nicht auch ganz abhanden gekommener Begriff geworden sein. Erst durch das nationalsozialistische Gedankengut sind wieder die Grundlagen zur Pflege bodenständiger Kultur geschaffen und somit auch Handwerkskultur ein lebendiger Begriff geworden. Oft aber, und gerade dort, wo das Wort Handwerkskultur öfteren Anlaß zur Anwendung hat, lag nicht selten ein Nichterkennen dieses Begriffs vor. Grund dazu mag wohl die eigentümliche Wortprägung — Handwerkskultur — sein. Ins Handwerklich-Unmittelbare übersezt, ist es nichts anderes, als die Forderung zur ehrlichen und umfassendsten Form aus überzeugter handwerklicher Gesinnung. Das Verständnis für Handwerkskultur setzt nicht nur ein theoretisches Wissen und Können voraus, es verlangt vielmehr, ein absolut gesundes Empfinden und wahrhaftige innere Einstellung. Der Schlüssel zu jeder Handwerkskultur ist die Lebensführung und Lebensauffassung des Handwerkers selbst. Versteht er sein Handwerk zu „erleben“, dann wird ihm auch die Arbeit, und mag sie noch so hart sein, immer Lebenserfüllung und Lebensinhalt werden.

In der Arbeit selbst läßt sich, ohne Rücksicht auf die Art ihrer äußeren Gestaltung, sobald ihr eine ehrliche und gewissenhafte Auffassung zu Grunde liegt, die Gesinnung erkennen. Nicht die Einmaligkeit einer Handwerksarbeit ist es allein, was bei ihr den Kulturwert gegenüber dem maschinellen Erzeugnis ausmacht, sondern das verständnisvolle Eingehen auf die Eigentümlichkeiten des Materials und die dadurch bedingte schöpferische Fertigkeit der formalen Gestaltung.

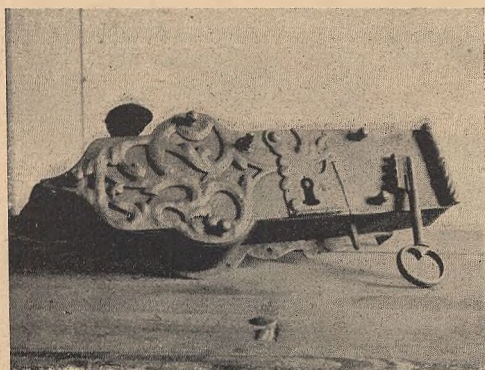
Somit ist der Begriff Handwerkskultur auf der einen Seite bestimmend für die Willenshaltung des Handwerks, und auf der anderen Seite ein Teilausdruck des Kulturniveaus des Volksganzen. Wenn Handwerkskultur auch heute noch im Gegensatz zu den dürftigen wirtschaftlichen Grundlagen des Gesamthandwerks steht, das bis jetzt eigentlich nur Diener der Anspruchslosigkeit war, so darf man doch hoffen, daß der Kulturwille der Wenigen die gleichgültigen Kräfte mitreißen und damit der gerechte Ausgleich geschaffen wird.

Jeder, der an der Lösung dieser Frage interessiert ist, wird oft und gern, ohne dabei eine Uebernahme der äußeren Formen auf unsere Zeit begründet zu wissen, an die Schöpfungen der alten Handwerksmeister zurückdenken. Aus dem Erleben der Natur und der Freude am Gestalten, verbunden mit echter handwerklicher Gesinnung schufen diese Arbeiten, die wirklich als Ausdruck bodenständigen Volkstums bezeichnet werden können. Ob es sich dabei um Gebrauchsgegenstände, Ausstattungsangelegenheiten, Geräte oder Prunkstücke handelte, immer waren sie mit derselben Liebe und dem gleichen Verständnis für Material und Form gemacht, und fast immer war die Art der Gestaltung in eine innere Beziehung zu dem Menschen gebracht, der diese Dinge benutzte, auch, wenn sie heute unserem verbildeten ästhetischen Geschmack manchmal etwas derb oder naiv erscheinen mögen. Viele dieser Arbeiten sind leider verloren gegangen, oder werden erst bei der nächsten Entrümpelung ans Tageslicht kommen. Das Wenige aber, was da ist, ist seiner Beachtung wert. Nur muß man mit offenen Augen herumgehen, und so wird man Dinge oft dort finden, wo man sie nicht vermutet hat.

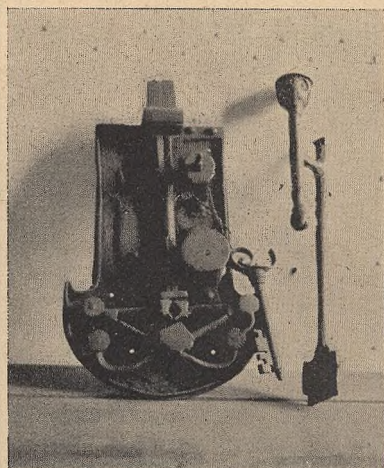
Im Heimatmuseum Leobföhr und in der Heimatstube Bauernwirth finden wir solche Arbeiten zusammengetragen, u. a. finden wir da ein Hufeisen eines Schmiedes. Anspruchslos, zeigt er aber in der werkgerechten Verarbeitung des Materials und dem sinnvollen Schmuck auf dem Holzgriff die Verbundenheit des Handwerkers mit seinem Werkzeug. Es ist nicht irgend ein Instru-

ment, das ebensogut in der Hand eines anderen sein könnte, sondern eben das Werkzeug, mit dem nur er, der Schmied, seine Arbeit verrichten durfte. Der Holzgriff ist mit eingelegten Beinplättchen geziert und durch eine Messingplatte abgeschlossen, in die ein Reiter hineingearbeitet ist, umschlossen von einem Kranz kleiner Ornamente.

Das Handwerk der Schmiede und der Schlosser scheint überhaupt ein besonders hochstehendes gewesen zu sein, denn die wunderbaren Türschlösser, die wir da sehen, sind in der Mannigfaltigkeit der Konstruktionen und der damit verbundenen Formung, wohl bald das Schönste, was wir da finden.



Türschloß aus dem Jahre 1510
Lichtbild Wegener, Leobschütz



**Türschloß geöffnet und kunsthandwerkliches
Hufmesser** Lichtbild Wegener, Leobschütz

Ein altes Kastenloß aus dem Jahre 1501, aus dem Schloß in Badewitz stammend, zeigt mit seinen Beschlagarbeiten, dem Betonen der Konstruktionsteile durch Schmuck, der schön geschnittenen Klinken und der eigenartigen aber doch überzeugenden Form des Schlüssels, wie gut der Handwerker sein Material gekannt und die Form der äußeren Gestaltung von der Auswertung des Materials abhängig machte. Wir heutigen Menschen stehen diesen Dingen oft verständnislos gegenüber. Schon allein die Ruhe und die Geschlossenheit dieser Arbeiten kann uns „nervös“

machen, und mancher wird sich fragen, wie man zu so einem einfachen Schloß soviel innere Ueberzeugung und Gestaltungswillen aufwenden konnte. Jede Arbeit, auch die Geringste war für die damaligen Meister ein persönliches Erlebnis, und er verstand es auch, seinen Mitarbeitern Freude und Sinn des Schaffens nahe zu bringen.

Nur so war es möglich, daß alles, was wir aus dieser Zeit finden, gut ist, zu mindestens aber von einer Nachahmung industrieller Erzeugnisse durch den Handwerker verschont blieb. Gegenüberstellungen, die wir auch da machen können, zeigen uns, wie die durch verständnisloses Vergewaltigen des Materials verbildeten und volksfremden Geschmackslosigkeiten der Gründerjahre, des Jugendstils und der „Zsmen“ zu werten sind.

Wo früher wirklich Verbießfältigungen angewandt werden mußten, haben die bedingt technischen Möglichkeiten dafür gesorgt, daß bei allen mechanischen Arbeiten immer noch eine beschränkte Gelegenheit zum persönlichen Gestalten übrig blieb. Die



Künstlerisches
Schlosser-
Handwerkzeichen
Bauerwitz

Lichtbild H. Barth,
Bauerwitz

alten Druckstöcke der Färber (Zeoßschütt) ergaben durch verschiedenes Ansetzen und durch Druckcharakter eine Vielheit der Form, die an alte Vatiken erinnert.

Ebenso zeigen alte Ofenacheln (Badewitz), trotz ihrer vielleicht mechanischen Herstellung, gute handwerkliche Gesinnung.

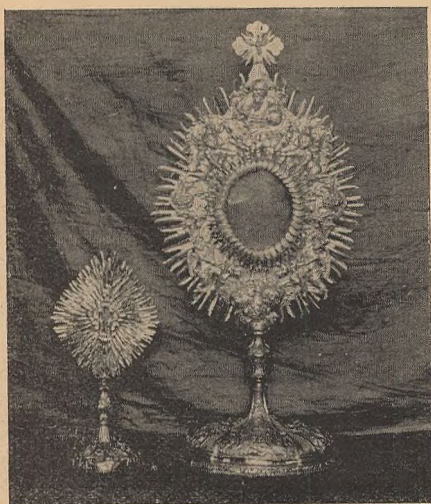
Gesunde Urwüchsigkeit und Derbheit besitzen die von bauerlichen Handwerkern geschaffenen Truhen, Spinnräder, Wiegen usw. Farbenfroh in einfachster, aber materialgerechter Verarbeitung lassen sie auf nahe Naturverbundenheit schließen, die aber durchaus nicht mit dem erst später aufgetretenen und oft an Kitsch grenzenden Naturalismus zu vergleichen ist.

Das Bedürfnis zu schmücken ward nie nur Verwendung geistloser Abklatsche und leerer Formen, und selbst bei Schaustücken, bei denen das Schmuckbedürfnis weit mehr vorlag, finden wir immer eine dem Material Rechnung tragende umfassendste Formung.

Heute noch sind Bruckstücke der Zünfte vorhanden, wie Krüge, Becher, Teller, Läden, von denen die Krüge der Zimmerer und die Lade der Müller Leistungen aufweisen, die dem hohen Kulturwillen der Zeit zu eigen waren. In stolzem Standesbewußtsein, aber auch in überzeugtem Glauben fertigte der damalige Meister auch Geräte für kirchliche Zwecke, in denen er oft, ohne dabei fehlzugehen, über das Empfinden des einfachen handwerklichen Menschen hinausging und Dinge schuf, die oft schon in der Erlebniswelt des Künstlers lagen. Die hier abgebildete Monstranz wird manchen erkennen lassen, wie weit wir uns heute noch in der Auswahl kirchlicher Geräte von dem Echten und Wahren entfernt haben. Die blechernen und gipsernen Surrogate, die wir heute so oft noch in Kirchen vorfinden, dürften nicht anders als ein Dokument einer falsch verstandenen und geistlosen Stilmachung aufzufassen sein. Denn selbst die äußere Schönheit einer Gestalt oder Form bewerten wir nicht so sehr nach ihrem Ebenmaß, als nach dem aus ihr sprechenden Gesinnungsausdruck.

Gesinnung aber ist Ehre und Pflicht und somit als eine klare Forderung an alle aufzufassen.

Erst dann hat es überhaupt einen Sinn, sich um eine friedliche Kulturarbeit der Formung und des Gestaltens zu bemühen, denn im anderen Falle, würde jeder schöpferische Gedanke nur falsch gewertet, Anlaß zu einer Vielheit von kulturlosen Zerrbildern geben.



Monstranz und Reliquiar

Bildarchiv

Johannes der Fromme

Herzog von Troppau und Herr von Leobschütz

(Notizen aus seinem Leben)

Weit liegt die Zeit zurück, da Leobschütz ein selbständiges Herzogtum war und seine Regenten in seinen Mauern residierten. Der letzte selbständige Przemyslidenherzog von Leobschütz war Johannes der Fromme. Nach den Stammtafeln der schlesischen Fürsten (v. R. Wuttke) war Johannes um das Jahr 1422 geboren. Seine Eltern waren Herzog Wenzel II. von Leobschütz und dessen Gemahlin Elisabeth. Diese hatte drei Kinder: Johannes, Hannusch und Anna, welsch letztere sich mit Johann Hase von Hasenburg vermählte.

Wenzel starb zwischen 1445 und 1447. Seine letzte Urkunde datiert vom 7. März 1445, laut welcher er das von der Königin Kunigunde, der Gemahlin Ottokars II. von Böhmen, vor dem Niedertore zu Leobschütz gestiftete Hospital innerhalb der Stadtmauern verlegt. Elisabeth starb zwischen 1443 und 1453.

Nach dem Tode des Vaters erhielt Johannes Leobschütz, während sein Bruder Hannusch Fulnek besaß. Letzterer starb vor 1454 und Johannes beerbte ihn, verkaufte aber 1464 Fulnek und seinen Anteil von Troppau dem König Georg Podiebrad und behielt nur Leobschütz. Johannes war am 25. November 1438 in Breslau zum Ritter geschlagen worden. Vermählt war er mit Katharina von Mecklenburg.

Nachdem Johannes 1446 die Herrschaft von Leobschütz übernommen hatte, war es wohl eine der ersten Taten, die wir von ihm verzeichnet finden: Die Gründung des Franziskanerklosters zu Leobschütz. Am 26. September 1448, am Donnerstag vor St. Wenzeslaus, stellte er den Stiftungsbrief aus. Derselbe ist zwar heut nicht mehr vorhanden, doch zitiert ihn Wrbezansky „Nucleus minoriticus“.

Weitere Urkunden, die Herzog Johann ausgestellt, sind bei Minsberg „Geschichte der Stadt Leobschütz“ abgedruckt.

1450: Grätz, am Sonntag vor Georgi: Herzog Johann schenkt dem Johann Wlosken ein Haus in Leobschütz.

1454 tritt Johannes mit den Seinen in die „Bruderschaft zum Lobe Gottes und der hl. Jungfrau Maria“ ein.

Am Dienstag, dem Feste Maria Gebirgsfahrt, überläßt Johannes der Marienbruderschaft zu Leobschütz den fürstlichen Zins auf dem Gute Babitz.

1455: am Tage St. Agnes bestätigt Johannes den Wiederkauf von Königsdorf und die Schuldotation in Leobschütz.

1461 nahm Johannes neben dem Königl. Stellvertreter am Vorsitz der Troppauer Zaude (Gericht) teil, ebenso finden wir ihn 1464 neben Berka von Nassiedel als Vorsitzenden des Troppauer Landrechts.

Ein langwieriger Streit zwischen Johann und dem Herzog Nikolaus von Oppeln 1464—67 wegen des Dorfes Pommerswitz wird zu Gunsten Johannes entschieden.

Ein schwerer Schicksalsschlag traf unseren Herzog im Jahre 1467: seine sämtlichen Kinder starben an der Pest.

Am Tage Kreuzerfindung des Jahres 1468 verkauft Johannes die bei dem Niedertore in Leobschütz gelegene Mühle dem Hans Lokiet für 200 Goldgulden.

Ein Jahr später — 3. Mai 1469 — wurde zu Olmütz der König von Ungarn, Mathias Corvinus, zum König von Böhmen gewählt und die schlesischen Fürsten, darunter Johannes, erkannten ihn als ihren König an und huldigten ihm.

1470 wurde Johannes in eine Fehde verwickelt. Die Script. rer. Sil. 13, Nr. 24 berichten darüber: Ein oberschlesischer Herzog (?), welcher in Fehde mit herzog Wenzlin von Reibenik (Rhbnik) lebt, rechtfertigt sich gegenüber Bischof Rudolf von Breslau und Franz von Haz, welche ihn im Namen des Königs Mathias aufgefordert haben, bis zur Ankunft des Königs in Schlessen mit Wenzel Frieden zu halten; er sei dazu stets bereit gewesen, aber Wenzel höre mit Gewalttätigkeiten nicht auf gegen ihn und seinen Oheim Hans — trotz königl. Gebot — und halte Herzog Hans gefangen. Er (der Schreiber) mit seinen Helfern, Herzog „Johannsen von Gleiwicz“ und Herzog „Janen von Lubshicz“, sei aber auch jetzt noch bereit, unter Vermittlung des Bischofs Frieden zu halten. — Der streitsüchtige Wenzel ließ nicht nach mit seinen Gewalttätigkeiten und so sehen wir 1473 den Herzog Johann in Gemeinschaft mit den Herzögen Przemko von Teschen, Viktorin von Münsterberg, Johann von Ratibor und Johann von Jägerndorf auf Befehl des Königs Mathias abermals gegen Wenzel zu Felde zu ziehen. Nach dreimonatlicher Belagerung wurde Rhbnik eingenommen. Wenzel verlor sein Land.

In dem am 21. Dezember 1474 zu Breslau errichteten Landfrieden, behandelt § 9 den Schutz der Kaufleute auf den Handelsstraßen und überträgt den Schutz der Straße Breslau—Brieg—Reisse—Jägerndorf—Troppau—Titschin—Trenczin dem Bischof Rudolf von Reisse — herzuge Hans zu Lubshicz — Herzog Viktorin zu Troppau und Herrn Hannusch zu Titschin.

Auch gegen die Ritter von Bladen, die Untertanen des Besitzers von Troppau waren und das Leobschützer Land brandschakten, wollte Johann zu Felde ziehen, doch kam es bald zum Frieden von Oberglogau.

Im Jahre 1477, am Sonntag nach St. Jakob, befehnte der Bischof Prothasius von Olmütz den Herzog Johann mit einem Teil von Stokzmütz gegen Erlag von 70 roten Gulden.

Unter den auf dem Fürstentage zu Olmütz — Juli 1474 anwesenden „Barones Bohemie“ — finden wir auch unsern Herzog (Dux Glubceicensis) angeführt. Da



Flaggenhissung im HJ-Lager Forsthaus Steubendorf

(Reichtbild Kauffisch)

Johannes mit den anderen Fürsten den König Mathias als den König von Böhmen anerkannt hatte, sehen wir ihn 1480 in der Gefolgschaft des Königs in Breslau. Die Stadt Breslau verehrte ihm 10 Töpfe schweren Weines.

Nach den Stammtafeln der schles. Fürsten starb Johannes bald nach 1482. Seine Gemahlin Katharina war ihm im Tode vorausgegangen. Auch sie war, wie ihr Gemahl, eine große Wohltäterin der Klosterkirche gewesen und hatte ihr wertvolle Geschenke vermacht. Die „*Annal. Leob.*“ berichten uns, daß der Herzog in der Klosterkirche vor dem „*Ciborio*“ beigesetzt wurde. Es ist dies nicht die heutige, sondern die frühere Kirche, die aber an derselben Stelle stand. Unter „*Ciborio*“ kann nun entweder der Hochaltar oder ein eigenes „*Sakramentshäuschen*“ gemeint sein. Im ersten Falle käme der Platz vor der Kommunionbank der heutigen Kirche als Grabstätte in Frage, da nach Lage der früheren Kirche der Hochaltar an Stelle der heutigen Kommunionbank stand. Im zweiten Falle käme dann der Platz vor dem heutigen Herz-Jesu-Altar allein in Frage.

Die letzte Nachricht über Johannes datiert vom 12. August 1482. Bischof Johannes von Breslau erteilt auf Ansuchen des Herzogs Johannes von Lubitz ein Zeugnis über eine Auslage des Ritters Hynko von Reinholdt auf dem Caldenstein, betreffend die Verpfändung des Schlosses Edelstein und der Alginodien durch Herzog Wenzel — Herzog Johann's Vater.

Da Johannes ohne Erben starb, wurden Stadt und Gebiet von Leobschütz auf Befehl König Mathias durch den Hauptmann von Oberschlesien, Johann Vielst von Kornitz, für die Krone eingezogen. Seit dieser Zeit bildete das Leobschützer Land einen Bestandteil des Fürstentums Jägerndorf. Bezeichnet auch kein Denkstein die Grabstätte des frommen Herzogs — sein Name wird unzertrennlich verknüpft bleiben mit seiner Lieblingsgründung, dem Franziskanerkloster zu Leobschütz.

Dr. J.

Ein Leobschützer Halsgericht vor 255 Jahren*) / Von Dr. Ernst Bednara

Durch die Arbeiten des Wiener Staatsarchivars Walter Lutzke ist die Bedeutung des Leobschützer Schöppenstein in das rechte Licht gerückt worden. Der Bereich des Leobschützer Oberhofes erstreckte sich östlich und westlich an Troppau vorbei in Oesterreichisch Schlesien und Nordmähren weit nach Süden bis nach Ungarn hinein. Da trifft es sich glücklich, daß ein günstiges Geschick uns den ausführlichen Bericht über ein Leobschützer Halsgericht vom 28. Januar 1681 aufbewahrt hat.

Das friedliche Dörfchen Badewitz, eine Wegstunde südlich von Leobschütz gelegen, ist in großer Aufregung. Ein hochnotpeinlicher Fall hat sich ereignet. Der Täter ist der 21jährige Tobias Seichter, Knecht bei Michael Bremex. Ritter Karl Maximilian von Cavani, der Besitzer von Badewitz und Neudorf, hat das Verfahren gegen seinen schuldigen Untertan eröffnet, hat ihn verhaftet und verhört und ohne Anwendung der Folter zu einem gültigen Geständnis gebracht. Von der weiteren Durchführung des Verfahrens aber nimmt er Abstand, wohl aus irgendeinem der Gründe, die Artikel 2 der Karolina gelten läßt. Entsprechend der Weisung ihres letzten Artikels (219) wendet er sich an den Oberhof in Leobschütz und verschreibt

*) Entnommen der sehr zu empfehlenden führenden Zeitschrift „Der Oberschlesier“, Oppeln.



Heuernte bei Bladen

(Eichl und Heinz Röhrig)

sich von da den Stadtvogt mit 2 Schöppen, die nun an seiner Statt den Vorsitz in den vereinigten Dorfgerichten von Badewitz und Neudorf übernehmen. Der Angeklagte wiederholt hier sein Geständnis und wird zum Tode durch das Schwert und zu nachfolgender Verbrennung verurteilt.

Wir sehen am Hinrichtungstage früh gegen 8 Uhr den Vogt mit 2 Schöppen, dem Gerichtschreiber, dem Scharfrichter und seinem Knecht aus Leobschütz kommen. In dem gemauerten Gefängnis von Badewitz wird der arme Sünder dem Scharfrichter zum Binden übergeben. Vor dem Gefängnis wird unter freiem Himmel ein Tisch mit Bänken und Schemeln aufgestellt. Der Vogt, die zwei Leobschützer Schöppen, der Gerichtschreiber, die Scholzen und Geschworenen von Badewitz und Neudorf setzen sich nieder, die Schranken werden geschlossen, und das Halsgericht beginnt. Wir hören, wie der Vogt die uralten Hegungsfragen an die beiden Schöppen richtet, wie er den Dingfrieden verkündet, wie der Gerichtsdienner das peinliche Gericht ausruft; wir sehen den Scharfrichter, der dreimal um Verlaß bittet, mit dem Missetäter hervortreten, wir hören ihn die peinliche Anklage vorbringen. Der Gerichtschreiber liest dem Sünder sein Verbrechen vor. Dieser bekennt sich nochmals schuldig, und nun wird ihm sein Todesurteil vorgelesen, und der Vogt bricht den Stab. Dem Scharfrichter wird auf seine Bitte freies Geleit ausgerufen für den Fall, daß ihm der Streich mißlänge. Der Vogt enthebt das Gericht; alle stehen auf und stoßen ihre Stühle um. Der Zug geht nach der Richtstätte, wo der Scheiterhaufen steht. Der Scharfrichter führt den Verurteilten, der von zwei Geistlichen begleitet wird. Es folgt der Tod des Verurteilten durch Schwert und Feuer.

Das Brechen und Wegwerfen des Stabes ist das altgermanische Zeichen der Friedloslegung. Als Zeichen des Todesurteils ist es fränkischen Ursprungs (Schroder 77, Brunner 288).

Es entspricht altgermanischem Rechtsgange, daß der Beklagte nur mit einer vollen Bejahung oder vollen Verneinung der Klageworte zu antworten hat (Brunner 21).

Daß der Übeltäter gebunden vor den Richter gebracht wird, daß seine richterliche Auspflandung sich auf seine bewegliche Habe erstreckt (waß er umb und an sich hatt), hat seine Wurzel in dem Strafverfahren der fränkischen Zeit (Brunner 79).

Die Todesstrafe ist nach germanischer Auffassung eine Opferung des Friedens an die Götter. Deshalb ist die Todesart bei den verschiedenen todeswürdigen Verbrechen verschieden (Brunner 19). Den Feuertod kennt schon die germanische Urzeit als Strafe für Zauberei und Auspflandung (Schröder 74).

Das Badewitzer Halsgericht von 1681 ist eine wunderbare Fundgrube ältesten Rechtsgutes. Zwar ist durch die Peinliche Gerichtsordnung Karls V. vom Jahre 1532, die sogenannte Karolina, viel fremdes Recht aufgenommen, aber es sind doch viele alte germanische und deutsche Rechtsbräuche erhalten geblieben. Die Karolina gewährleistete ja selbst in der „salvatorischen Klausel“ die Erhaltung der „alten wolherbrachten rechtmässigen und billichen gebreuche.“ (So kommt es, daß in den Ländern sächsischen Rechts über den Orts- und Landesrechten zunächst das gemeine sächsische und erst hinter diesem ausbilsweise das gemeine römische Recht zur Anwendung kam (Heinrich Brunner, Grundzüge der deutschen Rechtsgeschichte, Leipzig, 1908³, S. 249). Unser Badewitzer Urteil nimmt selbst darauf Bezug, nur daß es das Leobschüler Urrecht der Stadtgründungsurkunde und der Willküren des Leobschüler Rechtsbuches von 1421 nicht erwähnt.

Uralt und bis in die germanische Urzeit zurückreichend ist die feierliche Hegung des Gerichts, die 3 Hegungsfragen (Richard Schröder, Lehrbuch der deutschen Rechtsgeschichte, Leipzig, 1894², S. 40), die Verkündung des heiligen Dingfriedens und am Schluß die rechtsförmige Enthegung (Brunner 17).

So läßt die Badewitzer Gerichtsverhandlung uralte Rechtsbräuche lebendig werden, und wir können aus ihr reiche volkskundliche Belehrung schöpfen.



Knispel, Runddorf

Lichtbild Rohrig

Die Leobschützener Pfarrbibliothek

Die Leobschützener katholische Pfarrei birgt in einem Zimmer des ersten Stockwerkes eine Pfarrbibliothek, die seit etwa 150 Jahren besteht. Der Grund zu dieser Bibliothek wurde von den Franziskanern gelegt. Ein umfassendes Verzeichnis wurde das erste Mal durch Jos. Güttner angefertigt, das 1858 ergänzt wurde. Im Jahre 1892 wurde von dem verstorbenen Antiquar und Buchhändler Schnurpfeil ein neuer umfassender Katalog angelegt. Durch die Büchervermächtnisse der derzeitigen Pfarherren wuchs die Bibliothek zu dieser stattlichen Zahl an, doch ist hervorzuheben, daß es sich fast durchweg um ältere Buchausgaben handelt.

Die erste Stelle nimmt die katholische Theologie ein, die in 12 Fächern besonders geordnet ist. Unter Abteilung Asketik, Liturgik und Hymnologie befinden sich einige Platindrucke (1631) in ziemlich guter Erhaltung und eine Handschrift von 1766 Antiphona Ord. Minor. Der größte Teil der Werke stammt aus dem 16. und 17. Jahrhundert, und weist Namen auf, die heute noch einen guten Klang haben, wie z. B. der des Franziskanerpaters Sannig (1685).

Das Kleinod der Bibliothek bildet die technische Bibel vom Jahre 1537 mit dem berühmten Illustrationen von Severin. Sie ist die dritte Prager Ausgabe und hat danach einen ziemlich hohen materiellen Wert. Leider sind einige Blätter schadhast. Sie sind zwar von späterer Hand ausgebessert worden, doch bleibt zu beklagen, daß die Bibel keinen gleichmäßigen Einband hat. Die Ausbesserungen stammen mit dem Einband wahrscheinlich aus der Mitte des 18. Jahrhunderts.

Von den ältesten bekannten Werken finden sich vor der noch heute wertgeschätzte Calmet (1759) und Nic de Lyra (1580). Die Kirchengeschichte weist einige Namen von Werken auf, die im Buchhandel bereits vergriffen sind.

Sehr reichhaltig ist auch die Predigtabteilung und die Philologie, die ebenfalls auf die eifrige Tätigkeit der Franziskaner hindeutet. Der Philologie reiht sich würdig die Pädagogik an und verdient um so mehr Beachtung, als sich eine Menge Bücher guter katholischer Pädagogen vorfinden, wie Bischof Dupanloup, Dehler, Verique und andere.

Die Geschichte und Philosophie ist weniger reichhaltig besetzt, weist aber dafür besonders gute Werke auf. Reichhaltiger erscheint wieder die Naturwissenschaft. Sie zählt unter anderem Werke von Altertum, Bach, Humboldt u. a. auf. Erwähnenswert ist unter Rechtswissenschaft das Amtsblatt in einer vollständigen Reihe von 1811 bis 1871. Auch die Kriegskunst fehlt nicht. Man findet in der Bibliothek das illustrierte Werk von Delsnik, Geschichte des Polybios (1755). Von den deutschen Klassikern sind die hauptsächlichsten vertreten, und auch die ausländische Literatur, namentlich die französische, kommt zu ihrem Rechte. T.

Dem Waldbesucher ins Album

Flaschen, Düten, Packpapier
sind im Walde keine Zier.
Bringst du sie gefüllt hierher,
trägst du heimzu auch nicht schwer.
Wissen sollen stets die andern,
die nach dir des Weges wandern:
Der vorher gegangen war,
ist Kulturmensch, nicht Barbar.

Fr. u. G. Sponer.

Der Leobschütz' Stadtwald

Von Alfons Scherz

In reichlich einer halben Stunde ist zu Fuß auf der Teerstraße mit ihren schönen 3 Reihen Linden der etwa 3800 Morgen große Stadtwald zu erreichen. Allgemein wird er von der Bevölkerung Buchwald genannt, doch dürfte er diesen Namen heute nicht mehr ganz mit Recht führen, denn die Buchen, besonders die Rotbuchen, sind bis auf einzelne Exemplare, ganz verschwunden. Sie haben wie in den meisten deutschen Wäldern rentableren Holzarten Platz machen müssen. Der Wald ist im Jahre 1265 von König Ottokar von Böhmen der Stadt Leobschütz für 4 Mark Goldes geschenkt worden. Die Schenkung erfolgte für den König geleistete Dienste, und die Urkunde spricht von 20 Hufen. Da 1 Hufen Wald 150 Morgen groß war, so waren es damals 3000 Morgen. Seit über 600 Jahren teilt er nun schon das Schicksal der Stadt, hat mit Holzlieferungen in Kriegsjahren und nach Feuersbrünsten erhalten müssen, ist im Laufe der Jahre auch schon 5mal verpfändet gewesen. Aber immer wieder ist er der Stadt erhalten geblieben, die Stadt hat den Besitz sogar noch vergrößert. Die Bürger haben den Vorteil eines eigenen Waldes vor den Toren der Stadt scheinbar immer zu würdigen gewußt, und auch heute noch gehört der Wald zu dem schönsten Besitz, den die Stadt aufzuweisen hat. Aus dem einstmaligen Laubholzwald, wie dies der Name Buchwald sagt, ist heute ein beinahe reiner Nadelwald geworden. Nur noch 400 Morgen sind mit Laubholz bestanden, welche auch in der Zukunft als solche erhalten bleiben. Der Boden ist für einen Wald sehr gut, und der Zuwachs an Holz ist auf der Waldfläche im Jahre ganz bedeutend. Wer die jährlichen Holzverkäufe verfolgt, oder die vielen Fuhren mit Holz beobachtet, die allein durch Leobschütz fahren, der kann sich einen kleinen Begriff machen, welcher Berg von Holz so alljährlich in dem Stadtwalde geschlagen wird. Die Hauptholzarten, die vorkommen, sind: Kiefer, Fichte, Tanne, Lärche, Eiche, Weißbuche, Linde und Aspe. Die Weikanne stirbt so langsam, infolge der künstlichen Verjüngung der Bestände aus, zum großen Schmerz der Krankbinder. Beeren wachsen wenig im Walde, dafür gab es in den Jahren 1934/35 sehr viel Steinpilze. Die Wege im Stadtwalde sind Lehmbahnen, die bei gutem Wetter angenehm zu begehen sind, bei schlechtem Wetter und Verkehr aber grundlos werden. Durch die Mitte des Reviers ist vor einigen Jahren eine feste Straße gebaut worden. Die Steine wurde aus dem Steinbruch im Walde entnommen. Durch die Straße ist das Revier wirtschaftlich erst richtig erschlossen worden, da die Abfuhr aus dem Revierteil bei Kittelwitz jetzt bei jedem Wetter möglich ist. Das Revier ist in 39 Jagen eingeteilt und wird von 2 Revierförstern bewirtschaftet. In früheren Jahren waren bis 5 Forstbeamte im Stadtwalde tätig. Die Stellen sind eingespart, das Forsthaus Wolfsteich wurde zur Gastwirtschaft, das in Steubendorf zur Jugendherberge ausgebaut. 1889 wurden vom Stadtwald 160 Morgen zu einem Exerzierplatz für das nach Leobschütz versetzte Husaren-Regt. 6 eingeschlagen. Da dieser Exerzierplatz für infanteristische Ausbildung ungeeignet ist, wird er zugepflanzt, und in der Nähe von Schlegenberg in der Fühnerbergpartei wird ein neuer Platz geschlagen. Zum besseren Zurechtfinden im Walde sind die Wegekreuzungspunkte oder Waldteile besonders benannt, wie: Stern, Rehzug, Schusterschemel und dergl. Der Stadtwald ist einer der beliebtesten Ausflugsorte von Oberschlesien. Schöne Waldbilder gibt es in den Laubholzjagen, besonders am Wolfsteich, auf Spitzberg an der Hegenbirkstraße und am kleinen Stern. Vom südwestlichen Waldrand hat man eine wundervolle Aussicht nach dem Albatergebirge und vom Waldrand zwischen Wolfsteich und Jugendherberge Steubendorf sieht man tief ins Land, bis Neustadt, Bülz und Oberglogau. An Gaststätten sind vorhanden die Waldschänke, die Haltestelle Stadtforst, der Ausschank an der Oberförsterei, der

Wolfsteich, und schließlich sind in der Jugendherberge Steubendorf Selter und Kaffee zu haben. In welcher Gaststätte es am schönsten ist, das überlasse ich dem Besucher selbst zu beurteilen; denn ich will mir nicht die Gut der Sudiker auf meine Feder herabbeschwören. Wasser ist im Stadtwalde wenig vorhanden. Nur das Quellgebiet der Straduna mit den beiden Wolfsteichen ist zu nennen. Die Wolfsteiche schauen wie ein klares Auge der Natur zum Himmel und werden von jedem, der den Stadtwald nicht bloß in den Gaststätten sieht, aufgesucht. Die anderen noch vorhandenen Wasserläufe sind beinahe trocken und sind eigentlich ein deutliches Warnungszeichen dafür, daß der Mensch in seiner Ueberkultur nicht zu sehr gegen die Natur sündigen soll, denn sonst ist die Steppe sein Ende. Zu dem Wolfsteichgebiet kommt der Botaniker noch auf seine Rechnung; denn immerhin seltener werdende Pflanzen sind dort zu finden. Wer an einem Frühlingsmorgen im Stadtwald mal ein Vogelfkonzert gehört hat und den Sommer über die brütenden Vögel beobachtet, der wird den Wald nie langweilig finden. Bussarde, Fühnerhabichte und Sperber sind noch häufig anzutreffen, auch der Fischadler verirrt sich mal her. Durch den starken Besuch des Waldes wird das Wild stark beunruhigt, und ich kann es dem Bod nicht übel nehmen, wenn er sich in ein ruhiges Roggenfeld niederlegt, wo der Wind frisch weht, die Fliegen mehr Ruhe lassen und Holzleute, Beeren- und Pilzsucher nicht zu erwarten sind. Fuchsleer ist das Revier nie, der Dachs wird leider aussterben, was allerdings sehr schade ist. Kaninchen, die eine Zeit mal ganz fehlten, sind wieder häufiger anzutreffen. Im Winter, bei häßlichen Winden und großer Kälte, ist der Wald die warme Stube für das Wild aus einem größeren Umkreis. Neben den Schönheiten, die der Stadtwald bietet, ist er noch eine gute Einnahmequelle für die Stadt. Im Laufe der Jahrhunderte hat er schon manches liebe mal wieder gesundes Blut in das Stadtsäckel gebracht. Damit die grüne Kuh aber immer Milch gibt und immer auf alle 4 Strähne, muß sie auch gehegt und gepflegt werden.

Neben der Waldschänke entsteht einer der modernsten Schießstände. Bald werden dort die Jägerbüchsen knallen und das Echo durch den Forst hallen. Dann sieht die Welt über Korn und Kämme, besonders wenn noch das Auge durch einen edlen Tropfen gestärkt ist, anders aus.

Alles in allem ist der Stadtwald ein schönes Stückchen deutscher Erde, häßlich kann er nur am Montagmorgen aussehen, wenn der Kulturmensch in Form von Papier, abgerissenen Blättern, Blüten und Zweigen auf Schritt und Tritt zu verfolgen ist; und wenn dann der Heger und Pfleger des Waldes solche Elemente in den Saustall wünscht, dann ist das bestimmt ein heiliger Born.

Gründung und Gründer der Promenade in Leobskütz

Zum 100 jährigen Bestehen

„Dem Dr. med. J. Lauffer als Gründer der Promenade 1837“, ist dort mit ehemals vergoldeten Lettern in einen schlichten Marmorbloc eingegraben.

Dieses bescheidene Denmal in den Leobskützer Grünanlagen wurde auf Beschluß der städtischen Körperschaften vom 19. 7. 1851 mit folgender Begründung errichtet: „Der am 1. 7. 1851 verstorbene Spital- und Kommunearzt Dr. Lauffer hat sich durch die Begründung der hiesigen Promenade (1837) und Gartenanlagen, sowie deren fortgesetzte Erweiterung und Unterhaltung solche Verdienste um die Verschönerung der hiesigen Stadt erworben, daß er, der Natur- und Heimatfreund, wahrlich die Anerkennung der Stadt-Kommune verdient.“



Dr. Joseph Lauffer

Erfreut und erholt
 euch in unseren
 Grünanlagen, aber
 schon und schützt
 sie und unsere fröh-
 lichen Freunde, die
 Vögel!
 Allgemeinbesitz ver-
 pflichtet alle: Alt
 und jung, groß und
 klein.

Mit 15 gegen 12 Stimmen wurden 30 R. Thlr. für das Denkmal bewilligt. Der Bildhauer Menzel aus Reisse fertigte es an.

Der kleine Marmorblock soll nun das Gedenken an diesen Mann wachhalten. Das schönere Denkmal aber hat sich der Rathherr, Spital- und Kommunearzt Dr. med. Joseph Lauffer in seinem Werk, der Promenade, schon zu seinen Lebzeiten selbst gesetzt.

Es wird in der für Neuerungen schwer zugänglichen Zeit auch damals nicht leicht gewesen sein, die Stadtverwaltung zum Ankauf verhältnismäßig großer Landflächen entlang der Zinna zu bringen und die Mittel frei zu machen, um sie bearbeiten, entwässern und bepflanzen zu können. Vieler Anträge und Vorberhandlungen hat es bedurft, bis die entscheidende Kommissionsstimmung für Donnerstag, den 26. 1. 1837, früh 10,30 Uhr, stattfinden konnte.

An der Sitzung nahmen teil:

von den Stadtberordneten Justizvorsteher Wolff, Tischlermeister Schindler, Anton Hilscher, Kaufmann Wendner, Peter Burkmann.

Vom Magistrat nahmen teil: Rathherr Dr. Lauffer, Rathherr Beyer.

Der Vorschlag vom 26. 1. 1836 lautet: „Die Wiese diesseits der Zinna bis zum Krehlteichel soll, mit Ausnahme des, den Gymnasten einzuräumenden und abzusteckenden Spielplatzes zu einer Promenade benutzt, und wo es die vorhandenen Quellen zulassen, mit Bäumen bepflanzt und der aufgefahrene Damm längs des Baches, sobald es die Witterung erlaubt, zu beiden Seiten mit Bäumen besetzt werden, um sobald als möglich eine Allee nach der Trinkquelle „Parkteichel“ zustande zu bringen.

Die zweckmäßige Anlegung dieser Promenade, durch welche der Leobschützger Bürger Gelegenheit erhalten soll, sich im Schatten und Grünen nach Belieben zu ergehen, wird die städtische Baudeputation sich wohl angelegen sein lassen“.

Diesem Vorschlag wurde am 27. 1. 1837 vom Magistrat und am 18. 2. 1837 von der Stadtverwaltung zugestimmt.

Die Stadt Leobschütz behielt hiermit einen geringen Teil der Ländereien des jahrhunderte alten Johannes Hospitals für die Allgemeinheit zurück.

Wenn ein großes Werk gelingen soll, dann muß ein ganzer Mann dahinter stehen und die Sache zu seiner eigenen machen.

Dies tat Dr. J. Lauffer. Er konnte auch tatkräftig eingreifen, denn er erhielt das Dezeranat über seine Schöpfung.

Wie er dies tat, soll ein Auszug aus einem der vielen Anträge und Anregungen zeigen. Antrag Dr. med. J. Lauffer vom 22. 7. 1838. „Das Interesse, welches der größte Teil des Publikums durch häufigen Besuch der Promenade an den Tag legt, und das sich besonders bei der insolge Beschlusses der Herren Stadtverordneten eingetretenen Unterbrechung des Baues durch lautes Mißfallen bekundet hat, ermuthigt mich, damit nicht bei dem schlummernden Sinn einzelner für Naturanlagen der rucklosen Zerstörungswut voller Spielraum gelassen wird, für die Erhaltung der theilweisen Anlage eine Beaufsichtigung zu beantragen“.

Mit einer wahren Sturmflut solcher und ähnlicher Anträge hat Dr. med. Lauffer verstanden, das erlahmende Interesse für seine Promenadeschöpfung wach zu erhalten.

Seine tiefe Verbundenheit erstreckte sich nicht nur auf die eigentliche Promenade, sondern auch auf andere Theile der Stadt, die nach seinen bis ins einzelne gehenden Anleitungen Strauch- und Baumpflanzungen erhielten.

So beantragt u. a. Dr. Lauffer am 30. 4. 1846 die weitere Bepflanzung einer bisher zur Grasnutzung verpachteten Wiese, weil die Promenade besonders ein Park werden müsse.

In einem weiteren Antrag vom 14. 9. 1846 regt Dr. Lauffer die Umwandlung einer Wiese mit Blumenanlagen bis an die Allee am Turnplatz an und die Bepflanzung mit 40 Schoß verschiedener Sträucher als Erlen, Weiden, Birken, Haselnüsse, Eichen, Verberis, Wachholder, Traubenkirsche, Eberesche, Schneeball, Weißdorn und Weißbuche.

Auch die Verbesserung des wüst daliegenden Malzteiches und seine Umpflanzung wurde 1846 beantragt. Die Stadtverordnetenversammlung und der Magistrat sagten Dr. Lauffer schon 1846 für solche Verschönerungen der Stadt den besondern wohlverdienten Dank.

Bei seinem frühen Tode am 1. 7. 1851 hinterließ Dr. J. Lauffer in der von ihm geschaffenen Promenade ein nahezu fertiges Werk, das sich weiter entwickeln ließ und weiter entwickelt hat. Die städtischen Körperschaften konnten mit Recht dieses Mannes in der obengenannten Weise gedenken.

Dr. Lauffer wurde auf dem alten Annafriedhof beigesetzt. Dort steht noch sein an den Hauptweg gerücktes Grabdenkmal, eine schlichte Marmortafel mit der Inschrift: „Hier ruhet, den Seinigen unvergeßlich, Dr. Joseph Lauffer, praktischer Arzt zu Leobschütz, geb. d. 21. April 1791, gest. d. 1. Juli 1851, als Opfer seines Berufs“.

Es konnte nicht anders sein. Er ist gestorben als Opfer seines Berufs. Wenig hatte dieser Mann für sich und die Seinen übrig, aber viel für seine Mitmenschen und viel hat er in seinem Leben gegeben und hinterlassen, so konnte er auch sein Leben für andere beschließen.

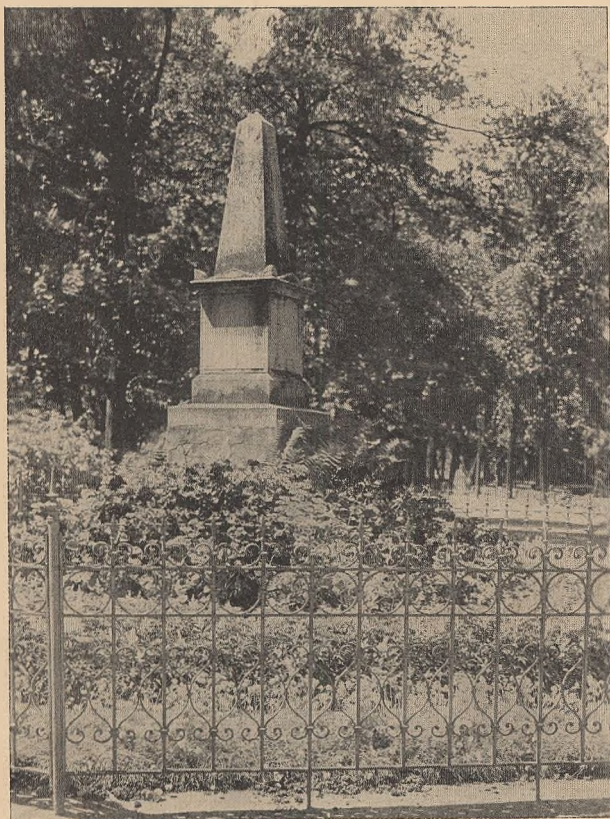
Praktischer Arzt, Spital- und Kommunearzt in Leobschütz war Dr. Lauffer. Man fragt sich, was hat in dem Manne gewirkt, daß er so zäh und zielbewußt ein ihm abseitsliegendes großes Werk begann und durchführte. Um diese Frage beantworten zu können, muß man sein Vaterhaus kennen und seinen Vorfahren etwas nachgehen.

Dr. med. Lauffer wurde als erster Sohn des Mühlenbesizers Joseph Lauffer in Bleischwitz aus einem alten Müllergeschlecht am 21. 4. 1791 in Bleischwitz geboren. Sein Vater erwarb 1794 die Rote Mühle an dem schönen Trojatal bei Wagnowitz. Von seinem 3. Lebensjahre an ist der Müllerjunge in einem idyllisch gelegenen Vaterhaus natur- und landschaftsverbunden aufgewachsen. Die ihm angeborene und in ihm weiter entwickelte Natur- und Heimatverbundenheit hat die Studienzeit und die Stadtlust nicht verdrängen können. Nur sie weckten die starken

Kräfte zu seinem Schaffen auf dem scheinbar abseits liegenden Gebiet. Blut und Boden, diese jetzt besonders erkannten Urkräfte wirkten in ihm weiter und wirken auch in vielen anderen Menschen, die ein hartes Schicksal von der Scholle löste, und in einen anderen Beruf drängte, weil die Heimatscholle für sie nicht hinreichte. Sie müssen dann, ohne Rücksicht auf ihren Beruf so wirken, wie dies Dr. J. Lauffer vor einem Jahrhundert ohne Auftrag der Stadt Leobschütz tun mußte.

Dr. Lauffer hat vor der Gründung der Promenade nicht Gartenbaukunst studiert; er hat für seine Schöpfung auch nicht viel Papier verbraucht. Es ist nicht die kleinste Handzeichnung von ihm vorhanden. Er hat aus dem Leben für das Leben einer Volksgemeinschaft geschaffen und seine Kräfte mit restloser Hingabe dafür eingesetzt. Er hat sich auch nicht eingebildet, hiermit etwas Besonderes zu tun. Dr. Lauffer hat mit klarem Blick zur rechten Zeit die Entwicklungsmöglichkeiten erkannt, für die Stadt Leobschütz etwas Großes und Schönes zu schaffen und hat aus innerem Drang gehandelt. Sehr richtig war es, wenn er immer wieder betonte, die Leobschützer Promenade müsse ein Park sein und werden. Für Gartenkünstler hatte sein gesunder, unverbildeter Sinn kein Verständnis und eine Kleinstadt keine Mittel. Raffiniert ausgetüschelte, pedantisch angelegte Blumenbeeten mögen sich Messfestädte, Weltbäder usw. leisten können. In der Kleinstadt ist nur der billig zu unterhaltende, ungekünstelte Park angebracht.

Der auch mit Wirklichkeitsinn begabte Gründer der Leobschützer Promenade, Dr. Lauffer, hat in seiner Natur- und Heimatverbundenheit es jedenfalls so gewollt. Wir wollen ihm für sein Werk heute noch dankbar sein, besonders weil es 100 Jahre her sind, seitdem die Promenade besteht.



Dem Gründer
der Promenade

Lauffer-Denkmal
Leobschütz

Bildarchiv

Deutsches Schicksal - unser Schicksal

Von Heinrich Klüffert*)

Die Entnordung.

Im Jahrtausend vor Christi Geburt waren die Germanen, von ihren Sklaven abgesehen, ein fast rein nordisches Volk, dessen Wohnsitze zeitweilig bis hinter die Weichsel und bis zum Schwarzen Meere reichten. Nur in Nordwestdeutschland wohnten fälische und nordisch-fälische Menschen. Sie verließen zur Zeit der Völkerwanderung ihre Wohnsitze und vermischten sich mit anderen Rassen. Besonders im Süden gingen die nordischen Stämme zugrunde, weil ihre Haut sich nicht bräunt und sie deshalb der heißen Sonne erlagen.

Die Slawen nahmen das freigewordene Land bis zur Elbe und Saale in Besitz. Als bedrohlicher Mangel an Lebensraum die Germanen zur Rückeroberung der ostelbischen Gebiete zwang, kam es zur Rassenmischung mit ostischen und ostbaltischen Menschen.

Die Teilnahme an den Kreuzzügen und die gewaltigen Menschenverluste in allen folgenden Kämpfen trafen die nordische Rasse besonders schwer, weil sie wegen ihrer soldatischen Tüchtigkeit die Führer und den größten Teil der Mannschaften stellte.

Nach der Entdeckung fremder Erdteile setzte eine lebhafte Auswanderung ein, an der die nordische Rasse wegen ihres Wagemutes heute noch in erster Linie beteiligt ist. Allein Deutschland verlor im vorigen Jahrhundert oft 200 000 Menschen jährlich, noch in der Zeit nach dem Weltkriege verließen Jahr für Jahr 50—60 000 meist nordische Menschen die Heimat.

Mit der Industrialisierung begann eine unaufhörliche Wanderung vom Lande in die Stadt (Binnenwanderung, Landflucht). Unsere Stadtbevölkerung stieg von 36,1% im Jahre 1871 auf 71,3% der Gesamtbevölkerung im Jahre 1927. Im Gegensatz zu den dunkleren Rassen starben die hellen nordischen Menschen in der Stadt rasch aus, oft schon im dritten Geschlecht.

Großstädte sind Völkerfriedhöfe, besonders für die nordische Rasse. Wenn die Biermillionenstadt Berlin keinen Zuzug vom Lande erhielte, würden die Ur-enkel der heutigen Berliner Bevölkerung nur noch eine halbe Million ausmachen. $\frac{1}{4}$ aller Deutschen wohnt in Großstädten.

Das scheinbare Wachsen der Großstädte ist auf dauernde starke Zuwanderung, vom Lande her zurückzuführen. Mit der Zeit wird der Zustrom aufhören, weil der allgemeine Geburtenrückgang auch auf das Land übergreift.

Auf 1000 Einwohner kamen in Deutschland

im Jahre	1874	1914	1924	1928	1932
Geburten	40,1	26,6	20,5	18,6	15,1

Wir sind nach Schweden das kinderärmste Volk der Erde. Wenn sich die Geburtenabnahme bis 1935 mit jährlich 1% fortsetzte, so würde Deutschland im Jahre 2000 nur noch 47 Millio-n Einwohner zählen, um 2050 höchstens noch 25 Millionen.

Im Vergleich dazu hat Polen eine Geburtenziffer von 28,7 (1932), Rußland gar 44,2 (1926). — Der Ueberdruck slawischen Menschenreichtums würde sich explosionsartig nach Deutschland entladen, wenn bei uns menschenleere Räume entstehen sollten.

*) Entnommen dem sehr empfehlenswerten Heftchen „Vererbung, Rasse — deutsches Schicksal.“ Verlag Schöningh, Paderborn.

Leider ist der Geburtenrückgang bei den nordischen Volksschichten aller Länder noch weit bedrückender. Zur Erhaltung unseres Bevölkerungsbestandes müßte jede Familie 4 Kinder großziehen, nach der letzten Zählung waren es durchschnittlich nur 2,2 Kinder.

So haben im Laufe der Jahrhunderte die verschiedensten Umstände zu einer verhängnisvollen Entordnung der Welt, insbesondere Deutschlands, beigetragen.

Die Entartung.

Aber nicht nur der Zahl nach, sondern auch der Qualität (Gesundheit), Brauchbarkeit) nach hat die nordische Rasse (wie auch andere) furchtbare Einbuße erlitten. Aus den verschiedensten Ursachen haben die Kulturvölker eine zunehmende Verschlechterung ihrer Erbmasse erfahren.

Die Neuentstehung und Ausbreitung krankhafter Anlagen bezeichnet man als Entartung.

Bei den Naturvölkern geht wie bei wildlebenden Tieren und Pflanzen fast alles Lebensuntüchtige und Schlechtveranlagte sehr bald zugrunde (Ausmerze), so daß hauptsächlich die wertvollen Lebewesen übrig bleiben (Auslese).

Alle Säuglinge mit erblichen Ernährungsstörungen waren früher dem raschen Tode geweiht. Auch allgemeine körperliche Schwäche verfallt der Ausmerze, viele Völker töten sogar mißgebildete, lebensschwache Neugeborene oder setzen sie aus.

Unter den Wilden kommen Nervenleidende und Irrsinnige bald ums Leben.

Bei den Jägervölkern erreichen Kurzsichtige, Blinde und Taube kein langes Leben, weil sie als Erwerbsunfähige verhungern müssen.

Vor allem brachten die wiederkehrenden Seuchen eine bedeutende Auslesewirkung zustande. Manche widerstandsfähige Menschen erkrankten überhaupt nicht an Cholera, Pest, Typhus, Pocken usw. Die Cholera tötet alle Menschen mit schlechtem Magen aus. Bei fieberhaften Erkrankungen (Pocken, Typhus, Fleckfieber, Lungenentzündung usw.) entscheidet ein leistungsfähiges Herz über Leben und Tod. Ein gutgenährter, kräftiger Körper (Vererbung!) übersteht auch längere nahrungslose Zeiträume, wie sie zur Ausheilung von Ruhr, Typhus u. a. erforderlich sind.

Auch in geistiger Hinsicht vollzieht sich unter den Wilden eine Auslese; denn die Dummen werden meistens eher ein Opfer ihrer Feinde (Raubtiere, Giftschlangen, Naturgewalten).

So sehr segensreich sich die ärztliche Kunst bei uns für den einzelnen auswirkt, so bedenkliche Folgen zeitigt sie ungewollt im Hinblick auf die Volksgesamtheit.

Es gelingt den Ärzten in wachsendem Maße, schwächliche und hilflose Menschen lebensfähig zu erhalten, die sonst gar nicht zur Fortpflanzung und Vererbung ihres krankhaften Zustandes gekommen wären. Die meisten Seuchen sind so gut wie ausgerottet, und damit schwindet auch ihre auslesende Wirkung.

So führt der bewunderungswürdige Fortschritt der ärztlichen Wissenschaft neben der großzügigen Fürsorgetätigkeit leider auch zur Zunahme der erblich Kranken. Diese bedauerliche Erscheinung heißt „Gegenauslese“.

Die Gegenauslese ist die Hauptursache der Entartung (d. h. der zunehmenden Verschlechterung der Erbmasse).

Im folgenden noch einige Beispiele für Gegenauslese: Bedrohlich haben die stark erblichen Geisteskrankheiten zugenommen. Die Zahl der Schwachsinrigen und Irren ist in Deutschland von 1923 bis 1929 um 120 000 = 65% gestiegen. 1852 kam in Westfalen auf 5385 Einwohner 1 in einer Anstalt verpflegter Geisteskranker, 1933 entfällt bereits auf je 400 Einwohner der Provinz 1 Anstaltskranker. Die Geisteskranken leichteren Grades, die außerhalb der Anstalt leben können, sind nicht einmal mitgezählt; aber sie verschlechtern, falls sie heiraten, die Erbmasse unseres Volkes. Wenn man auch berücksichtigt, daß heute die Geisteskranken besser erfaßt werden als früher, so ist dennoch die Zunahme erschreckend hoch.

Wie die Kriege zur Gegenauslese führen, beweisen folgende Ueberlegungen:
Deutschland verlor 1870/71 rund 3% Mannschaften, 10% Offiziere.

Deutschland verlor 1914/18 rund 25% Mannschaften, 50% Offiziere. Insgesamt 2 000 000 Deutsche fielen auf dem Felde der Ehre. Man muß bedenken, daß nur die Kräftigsten und Gesundesten an die Front rückten. Die Tapfersten und Opfermutigsten von ihnen fanden am ehesten den Tod. Die Flieger, die U-Bootsbesatzungen und die Sturmtruppen stellten ein außergewöhnlich wertvolles Menschenmaterial dar, die Mehrzahl dieser besonders Kühnen ist gefallen. Gerade diese Soldaten, sowie die militärischen Führer (Offiziere) gehören vornehmlich der nordischen Rasse an, deren Angriffslust die der anderen Rassen übertrifft. Die 10 Millionen Weltkriegsopfer bedeuten somit für die nordische Rasse eine furchtbare, ja unerfegliche Einbuße.

Alle Kriegsuntauglichen und Schwerverbrecher dagegen blieben ungefährdet in der sicheren Heimat, wo sie durch Heirat ihre schlechte Erbmasse fortpflanzen konnten.

Neben der Gegenauslese beschleunigt noch das die Erbmasse schädigende Verhalten der Gesunden die Entartung.



Katholische Kirche Pommerstisch (Kreis Leobschütz) nach dem Umbau

Lichtbild Köhlig

Verheerende Erbschäden rufen viele moderne Genußgifte hervor, vor allem der Alkohol. Von einer im Jahre 1740 verstorbenen Trinkerin wurden 834 Nachkommen ermittelt. Ueber 709 von diesen konnte die Behörde Bericht erstatten. Es fanden sich unter ihnen 181 völlig verkommene Mädchen, 142 Bettler und Landstreicher, 40 Armenhändler, 75 Schwerkriminelle (darunter 7 Mörder). — Ein Arzt stellte fest, daß 70% der von ihm behandelten Fallstricken aus Trinkerfamilien stammten; er konnte noch andere gefährliche Nervenkrankheiten mit Sicherheit auf den Alkohol zurückführen.

Für Alkohol und Tabak, die beide erbverschlechternd auf die Nachkommenschaft wirken können, gab unser Volk schon jährlich 8 Milliarden Mark aus. Jedoch sind nicht alle Giftschäden erblich.

Der Führer, Adolf Hitler, gibt ein leuchtendes Beispiel der Enthaltensamkeit: er raucht und trinkt nicht.

Der regelmäßige und jahrelange Gebrauch von Medikamenten, die Quecksilber, Jod, Arsen oder Chinin enthalten, verhilft dem Kranken oft zur Gesundung, während seine Nachkommenschaft mit erblichen Krankheiten behaftet sein kann. Auch die unvorsichtige Anwendung des Radiums und der Röntgenstrahlen schadet den Nachkommen oft sehr. Sog. Röntgenaufnahmen und -durchleuchtungen sind nicht schädlich.

Die Nachkommenschaft ist in allen Ehen gefährdet, bei denen „erbliche Belastung“ vorliegt, d. h. wenn bei den Eltern oder anderen Blutsverwandten Erbkrankheiten beobachtet worden sind.

Bei Verwandtenehen, etwa Heiraten zwischen Vettern und Nichten („Inzucht“), ist die Möglichkeit der beiderseitigen erblichen Belastung trotz völlig gesunden Aussehens der Heiratenden natürlich besonders groß. Körperliche Schwäche, Verkrüppelung, Nervenleiden und Geisteskrankheit finden sich darum in gehäuftem Maße unter den Kindern aus Verwandtenehen.

So hat das Zusammentreffen der verschiedensten Ursachen die Rassenqualität unseres Volkes sehr herabgemindert. Es darf nun nicht übersehen werden, daß heute die erblich Minderwertigen 2—3mal soviel Kinder haben wie die Vollwertigen. Diese Tatsache kann zu verhängnisvollen Auswirkungen führen:

Angenommen die Zahl der Vollwertigen sei gleich der Zahl der Minderwertigen (50% : 50%), dann hätte sich das Verhältnis wegen der 2—3fachen Kinderzahl der Minderwertigen schon nach 100 Jahren verschoben auf 11,1% : 89,9%, nach 300 Jahren auf 0,2% : 99,8%.

Auf einen Vollwertigen kämen also nach 300 Jahren 500 Minderwertige. Der größte Teil unseres Volkes bliebe geistig zeit lebens auf der Stufe der Volksschüler stehen. Ärzte, Ingenieure, Gelehrte und Künstler würden nicht mehr in ausreichendem Maße hervorgebracht werden können. Diesen sich anbahnenden Zustand bezeichnet man als „Ueberpöbelung“ Deutschlands (Pöbel = minderwertiges Volk).

Zur Zeit wird von ernstesten Gelehrten die Zahl der körperlich oder geistig nicht Vollwertigen auf rund 20 Millionen geschätzt, einige nehmen sogar ein volles Drittel unserer Gesamtbevölkerung als erkrankt an. Die im vorigen Abschnitt zugrunde gelegten 50% erscheinen nicht unerreichbar; denn 40—50% der Volksschüler gelangen zur Zeit bereits nicht mehr in den 8. Jahrgang!

Das Heer der Kranken und Hilfsbedürftigen erfordert einen geradezu verheerenden Geldauswand. Schon für einen Fürsorgezögling wird genau soviel Geld verausgabt, wie einer Arbeiterfamilie mit 3—4 Gliedern zur Verfügung steht. Dagegen leiden erbgelunde, brave Kinder oft große Not.

Ein gesundes Kind kostet dem Staate jährlich 120 Mark, ein schwachsinziges 250 Mark, ein irrsinniges 900 Mark.

Für alle unsere Geisteskranken müssen 56 Millionen Tages- und Nachtwachen jährlich angewendet werden, während es den Gesunden häufig an Pflege und menschenwürdigen Wohnungen fehlt.

Die Aufzucht.

Die fortschreitende Entartung aufzuhalten ist eine Lebensfrage, eine Notwehrangelegenheit unseres Volkes, weil die Entartung am Marke der Volksgesundheit zehrt und keine Rasse verschont. Alles, was der Entartung entgegenwirkt, dient der Aufzucht. Ihre Mittel und Wege ergeben sich zum Teil aus dem unter „Entartung“ Gesagten, aber es bleibt noch mehr zu tun.

Der einzelne Mensch kann seine eigene Erbmasse durch persönliche Anstrengungen sehr wahrscheinlich nicht, oder doch nicht merklich verbessern; wohl aber ist eine Verschlechterung der Erbanlagen möglich. — Auch der Sportbetrieb kann die Erbmasse nicht verbessern. Wohl vermag er berufliche Ueberanstrengung auszugleichen (Nervenschäden usw.). Die beste Gesundheitspflege besteht in der Vermeidung alles Unmäßigen, sowie in geregelter Abwechslung zwischen Arbeit und Erholung. Nach Professor Lenz ist ausgiebige Bewegung in freier Luft und Sonne, in Wind und Wetter allen verzwickten Sportarten vorzuziehen.

Nur das Aussehen und Befinden lassen sich ändern, die Erbmasse des einzelnen ist nach der guten Seite hin wohl unwandelbar, ist Schicksal. Dagegen läßt sich die Erbmasse eines ganzen Volkes durch Auslese und Ausmerze verbessern.

In dieser Erkenntnis hat unsere Regierung das „Gesetz zur Verhütung erbkranken Nachwuchses“ erlassen. Als Krankheiten im Sinne des Gesetzes gelten Schwachsinn, Irresein, Fallsucht, Veitstanz, Blindheit, Taubheit und schwere körperliche Mißbildung, falls alle diese Leiden erblich sind; auch schwere Trunksucht fällt unter das Gesetz.

Ab 1. Januar 1934 können Erbkranken dieser Art von der Heirat ausgeschlossen werden.

Wer erbkrank ist, darf dennoch nicht den Lebensmut verlieren. Erbuntauglichkeit entwertet die menschliche Seele nicht. Die „Mühseligen und Beladenen“, die Kranken und Schwachen können sich sogar große Verdienste durch Geduld im Leiden erwerben und trotz ihres entarteten Zustandes Gottes Freunde sein.

Alle Aufzuchtbestrebungen scheitern, wenn es nicht gelingt, ein geistig, sittlich und gesundheitlich hochstehendes Frauengeschlecht heranzuziehen:

„Mag auch der Mann die großen Zeiten bauen,
Es steht und fällt ein Volk mit seinen Frauen!“

Die Anordnung.

Die schöpferischen Kräfte und Fähigkeiten der nordischen Rasse sind für Deutschland und die Welt von unersehblicher Bedeutung. Deswegen sind neben den Maßnahmen zur Gesunderhaltung des Volkes (Aufzucht) auch Bestrebungen nötig, die auf Gesunderhaltung und Zunahme des nordischen Bevölkerungsanteiles abzielen; das ist Sinn und Zweck der Anordnung.

In erster Linie gilt es, neue Krieger- und Wanderungsverluste zu vermeiden, sowie der Landflucht (Verstädterung) Einhalt zu gebieten. Die nordische Rasse gedeiht am besten auf dem Lande, und zwar als Rasse des freien Landbesitzes. Unsere Zukunft liegt auf dem Lande, weil die Landbevölkerung die schrumpfenden Städte wieder auffüllen muß. Daher auch die unablässige Sorge unserer Regierung für das Land. Der Bauernstand als Kraftquelle nordischer Rasse soll durch eine gesunde Preisgestaltung für landwirtschaftliche Erzeugnisse und durch das Erbhofgesetz

lebensfähig erhalten werden. Für die nachgeborenen Bauernjöhne wird im entnordeten Osten Siedlungsland bereit gestellt, damit nicht ihre Nachkommen in den lebensfeindlichen Städten zum Aussterben verurteilt sind.

Zu Beginn des 19. Jahrhunderts waren noch 80% aller Deutschen in der Landwirtschaft tätig, vor dem Weltkriege nur noch 32%. Aus Ostpreußen, Westpreußen und Pommern sind zwischen 1905 und 1910 über 250 000 Menschen abgewandert. Unsere Zeit muß die bereits von Bismarck eingeleitete Rückverpflanzung und Neubesiedlung in verstärktem Maße betreiben.

Der nordische Mensch ist raumbedürftiger als andere Rassen, auch darum die Forderung nach Auslöcherung unserer Großstädte.

Während in London sich 1910 7,9 Einwohner auf ein Haus verteilten, waren es in Berlin 75,9. 48,4% aller Berliner wohnen in Hinterhäusern, es gibt in Berlin nicht weniger als 25 000 Kellerwohnungen ohne Licht und Sonne. Die Mietskasernen auf der Ackerstraße sind so dicht bewohnt, daß sich oft 120 Familien mit einem Hofraum begnügen müssen.

In Berlin bleiben 54% aller Ehen kinderlos, in Tokio dagegen nur 6%.

In den übrigen deutschen Großstädten herrscht vielfach ein ähnliches Wohnungselend. Der enge Lebensraum läßt besonders die nordischen Menschen verkümmern wie Eichen, die man in Blumentöpfen aufzieht.

Die Umbildung.

In Deutschland machen die Juden nur rund 1% der Bevölkerung aus, trotzdem beherrschten sie vor 1933 viele geistige Berufe. In Berlin stellten sie sogar 48% der Ärzte, 68% der Wohlfahrtsärzte, 50% der Medizinprofessoren, 32% der Apotheker, 54% der Rechtsanwälte, 80% der Theaterleiter. An Handel und Verkehr sind die Juden Deutschlands viermal so stark beteiligt wie die Nichtjuden, landwirtschaftlich dagegen betätigt sich die Judentum auf der ganzen Welt ungewöhnlich schwach (in Deutschland mit nur $\frac{1}{30}$ des auf sie entfallenden Anteiles).

So erklärt es sich, daß die Juden trotz ihrer geringen Zahl mit Geist und Geld (Banken, Börse) einen so gewaltigen Einfluß erlangten. Viele Juden haben in der Nachkriegszeit als Politiker, Zeitungsleute, Schriftsteller und gewissenlose Kaufleute gefährliche Zersetzungsarbeit geleistet und einen großen Teil unserer Volksgenossen im undeutschen, internationalen, kommunistischen und entfälschenden Sinne irregeleitet (geistige Umbildung).

Das deutsche Volk hat ein Recht darauf, zu verlangen, daß die Juden ihre unberechtigte Vormachtstellung aufgeben und sich nur ihrem Bevölkerungsanteil gemäß in den Berufszweigen betätigen; vor allem beansprucht Deutschland eine jüdenfreie Regierung und Beamtenschaft.

Die geistige Aufzucht.

Viel wichtiger als der nordische Leib ist die nordische Seelenhaltung. Hoher Wuchs, Hinterkopf, blondes Haar, helle Haut und blaue Augen sind für sich allein bedeutungslos. „Die Erbanlagen, welche diese äußeren Merkmale bedingen, machen nur einen recht kleinen Teil der gesamten Erbmasse aus!“ (Prof. Seng). Außerdem sind fast alle nordischen Rassenmerkmale schwächerig, so daß sich wertvolle nordische Seelenkräfte auch in anders gearteten Körpern finden.

Wie aber können dann die Menschen nordischer Art überhaupt erkannt und für ihre besondere Aufgabe im Staate gesammelt werden? Adolf Hitler selbst gibt darauf eine überzeugende Antwort:

„Dies ist der unfehlbare Weg, die Menschen zu suchen, die man finden will; denn jeder hört nur auf den Klang, auf den sein Innerstes abgestimmt ist:

Man verkünde die Gewinnsucht als Inhalt einer Bewegung, und alle Eigennütigen werden sich ihr anschließen. Man predige die feige Unterwerfung, und was unwürdig ist, wird kommen. Man erhebe Diebstahl, Raub und Blünderung zu Ideen, und die Untermenschen organisieren sich. Man denke nur an den Besitz, rede von Geschäften und kann seine Anhänger in Wirtschaftsparteien finden und vereinen.

Man fordere aber Opfer und Mut, Tapferkeit, Treue, Glauben, Selbentum, und melden wird sich der Teil des Volkes, der diese Tugenden sein Eigen nennt. Dies aber war zu allen Zeiten jener Faktor, der Geschichte machte."

Der Vorrang der nordischen Rasse darf nicht zum pharisäischen Rassenhochmut oder Rassendünkel führen. Andere Rassen sind wohl anderswertig, aber keineswegs minderwertig; jede Rasse ist ein Gedanke Gottes und jede unserer sechs Rassen bildet ein lebenswichtiges Glied des deutschen Volkskörpers. Aber auch in Rassenangelegenheiten gilt der gottgewollte Grundsatz: Jedem das Seine! (nicht: Jedem das Gleiche!) —

Das Nebeneinander zweier oder mehrerer Rassen in einem Volke (führende Rasse und geführte Rassen) gilt sogar als vorteilhaft. (Denke an die Glieder eines Leibes!) „Vielleicht ist sogar auf der ganzen Erde jede höhere Gesittung durch Uebereinanderschichtung zweier Rassen entstanden" (Prof. Günther). „Ohne Rassengegensätze gibt es keinen Staat und keine staatliche Entwicklung!" (Gumplovicz). Aber eine Rasse muß führen und dem Staate ein starkes Rückgrat geben: diese kann nur die nordische sein.

Wenn die Rassenangehörigen mehr ihre Pflichten als ihre Rechte vor Augen haben, wird kein ungesunder Rassenwahn aufkommen.

Erbgesundheitslehre in deutschen Sprichwörtern

Gesammelt von Eduard Purtschke, Leobschütz

„Wie der Mensch ist, das hängt von seinen Eltern und von seinen Vorfahren ab. Alle Eigenschaften des Körpers und des Geistes sind ein Geschenk seiner Ahnen. Die geistigen und die seelischen Anlagen leben im Kinde in ununterbrochener Kette weiter.“ Was Gelehrte in jüngster Zeit als Gesetz der Natur erkannt haben, davon wußte schon früher das Volk und legte es in seinen Sprichwörtern und Redensarten nieder. Es hat naturgemäß Vererbung und vererbte Eigenheiten anerzogen oder erworbene Tugenden nicht streng auseinander gehalten. Deshalb ist bei der Deutung Vorsicht nötig.

Der Volksmund sagt: „Wie die Alten sungen, so zwitschern auch die Jungen.“ „Kabe Sohn krächzt nicht schöner als Kabe Vater. Sie haben einerlei Weis' und Gefäß". Gimpel der Jüngere pfeift gerade so wie Gimpel der Ältere.“ Der Bauer meint dasselbe, wenn er in bestimmten Fällen sagt: „Wie die Kuh, so das Kalb, und das Hennele scharrt nicht anders wie die Henne.“ Hänschen spricht oft genau so wie sein Vater; Gretchen hat meist dieselben Manieren wie seine Mutter. Kurzum: Die Kinder sind vielfach ein naturgetreues Abbild der Eltern. „Art läßt nicht von Art.“ „Das Kind geht dem Vater (der Mutter) nach“, heißt es weiter. Oder: „Der dritte Teil vom Kinde schlägt nach dem Vater.“ „Es ist ihm so ähnlich, als ob es ihm aus dem Gesicht geschnitten wäre.“ Man hört auch sagen: „Der Sohn ist der andere Vater; das Mädchen die andere Mutter“. Wenn der hoffnungsvolle Spröß-

ling liebem Besuch zum erstenmal vorgestellt wird, meint dieser nicht selten: „Der (Junge) stammt aus der Familie, das sieht man an der Ähnlichkeit.“ Auch aus der Pflanzenwelt entnommene Sprüche weisen auf die Familienähnlichkeit hin: „Gras gibt wieder Gras“. „Den Baum erkennt man an der Frucht.“ „Es gleicht ein Same immer dem anderen“. „Es ist noch nie aus einer Bohne ein Weizenkorn geworden.“

Recht deutlich werden die Volkssprüche im Hinweis auf das Erbe, das die Ahnen ihren Nachkommen übermitteln. Bekannt sind die Worte: „Wie der Acker, so das Rübchen, wie der Vater, so das Bübchen“. „Wie der Baum so die Birn; wie die Mutter, so die Dirn.“ „Wie die Mutter, so die Töchter, oft noch etwas schlechter.“ „Wie das Wetter, so der Wind, wie die Eltern, so das Kind.“ Wie eingangs schon angedeutet, mag in dem einen oder anderen Ausdruck auch an die Macht des Beispiels gedacht worden sein, das die Eltern den Kindern gaben!

Das Volk zeigt noch in anderen Sprichwörtern die erprobte Erfahrung der Richtigkeit der Erbgesetze, wenn es sagt: „Der Apfel fällt nicht weit vom Stamme.“ „Wie der Baum, so die Frucht.“ „Der Zweig ist nicht besser als der Baum.“ Und wie es in der Pflanzenwelt zugeht, so auch im Menschenleben. Das Erzeugnis entspringt seinem Urheber. Die Kinder weichen in der Gesinnungs- und Handlungsweise, im Aussehen und in den gesundheitlichen Verhältnissen selten viel von den Eltern ab. „Es artet der Bub nach dem Vater und die Tochter nach der Amme“ (unter Amme ist die leibliche Mutter gemeint). Man hört auch sprechen: „Grad' so läpp'ich wie sein Vater oder so geschickt wie die Mutter“ und umgekehrt. Auch die Redeweise wird gebraucht: „Man sieht gleich, ob es (das Kind) Wickenfutter ist oder reine Frucht“. Deshalb geizt drahtisch und derb der Volksmund denjenigen, der durch Ausschweifungen seinen Körper krank macht und doch Kinder in die Welt setzt, also: „Es müssen gar oft die Ferkel entgelten, was die Sau verschuldet hat.“

Natürlich keine Regel ohne Ausnahme! Dessen ist sich der Volksmund bewußt, wenn er sagt: „Die Kinder schlagen zuweilen um“, „arten aus.“ Oder: „Kein



Der historische „Stobhof“ bei Hochstetfham, in dem der Alte Fris wohnte
 Lichtbild Köhrig

Kind gleicht dem andern.“ Kinder haben verschiedene Anlagen ihrer Vorfahren geerbt, „Sind doch nicht alle Finger an einer Hand gleiche, also auch nicht die Kinder einer Familie.“

Man hört zuweilen auch Worte wie: „Keiner kann aus seiner Haut heraus.“ Man meint damit, daß das Menschenkind an den Eigenheiten, die von seinen Vorfahren herrühren, nicht ändern oder ihnen nicht entrinne kann. „Das Kind fällt wieder der Mutter in den Schoß.“ „Niemand kann über seinen Schatten springen.“ Auch mit solchen Worten erhärtet das Volk den Vorgang, der Vererbung heißt.

Vor Verwandtenehe warnt das Volk: „Heiraten ins Blut, tut selten gut.“ Es hatte schon frühzeitig mit seinem gesunden Empfinden beobachtet, daß bei Inzucht die Möglichkeit der beiderseitigen erblichen Belastung besonders groß ist.

Schlechte Anlagen vererben sich ebenso wie gute. Ein guter Mensch kann in sich schlechte Keime (Erbgut) tragen, die sich in seinen Nachkommen zum Unglück gestalten. „Ein Mädchen, das die einzig Feine in ihrer Sippe ist, sollst du nicht freien“, warnt das Sprichwort, und der Volksmund sagt weiter: „Der hat in eine gute (schlechte) Familie geheiratet.“ „Heirat ist kein Pferdekauf, Junge (Mädchen), mach' die Augen auf!“ rät die Volksweisheit. Darum keine blinde Gattenwahl: „Wenn du willst die Tochter han, sieh dir erst die Mutter an.“ „Kauf Nachbars Kuh, frei Nachbars Kind, du weißt von beiden, wie sie sind.“ Oder kürzer, aber derber: „Heirat' über den Mist, so weißt du, wer sie (die künftige Ehegattin) ist.“ Wer also offenen Blickes Eltern und Verwandtschaft betrachtet, wird manche Gefahr erkennen. Und es ist im Dritten Reich bereits Brauch geworden, einen mit Erbgesundheitsfragen vertrauten Arzt zu Rate zu ziehen oder sich an den Reichsausschuß für Volksgesundheitsdienst in Berlin N. W. 7 zu wenden (Eheberatung).

Unsere bäuerlichen Vorfahren schieden oder „merzten“ in Jedem Lenzing untaugliche Lämmer und Schafe aus der Herde aus. Das erklärt die ursprüngliche Bedeutung der Redensart: „Etwas ausmerzen“. „Friß Vogel, oder stirb!“ Dieses Wort war vielfach bis zur Jahrhundertwende da und dort keine bloße Redensart. In der Krankheit holten wenig bemittelte Landleute dem Kinde keinen Arzt, und so blieben nur kernige und kräftige Naturen am Leben.

„Ein Fresser wird nicht geboren, der wird erzogen.“ Damit spricht der Volksmund ganz richtig aus, daß erworbene Eigenschaften in den Anlagen nicht weiter gegeben werden.

Diese Auslese von Sprichwörtern und Redensarten zeigt, daß unsere Vorfahren Volksgesundheit und Lebenskraft nicht auf die „leichte Schulter nahmen“, sie vielmehr für bedeutsam und wichtig ansahen, und ihre Erfahrungen und Beobachtungen darüber durch die Spruchweisheit von Mund zu Mund vererbten.

Vom Volkstum der Bauern

Von Alfons Perlick

Der Träger unserer gesamten Volksart, der Mutterboden unseres Volkstums, die Wiege unserer Volksseele ist die bäuerliche Kulturschicht. Aus der Verbindung von Natur und Kultur, von Mensch und Scholle, aus der Tatsache des Naturbesitzes nur immer wieder die Kräfte lebendig werden, die ein Volk durchströmen müssen, um es als Gemeinschaft in seinem Werden zu gestalten und zu formen.

Acker und Feld sind Gottes Boden. Acker und Feld sind Wunderreiche. Acker und Feld müssen blühen, müssen Früchte tragen. Daher brauchen Acker und Feld Segen, brauchen Beten.

Und so drängen Acker und Feld die Menschen, die ihnen angehören und sie behüten zu einer Gemeinschaft zusammen, fordern von ihnen Natürlichkeit und

Echtheit. Alle die Sitten und die Bräuche, was sind sie denn anders als uralte, innige Gebete und Segenswünsche! Und die Lieder: Jauchzen und Weinen im Dorfe! Und die Sagen: Vergeistigung und naive Belebung der Fluren! Und die Märchen: Wünsche, Glückhoffen, Verträumtsein! In diesen Formen einfacher, schlichter, kindhafter Geistigkeit sind die Wunder des Dorfes, des Landes seit jeher lebendig.

Aber darüber muß sich jeder klar sein: Brauchtum, Volksart stammt niemals von einem Einzelnen, ist auch nicht das Ergebnis irgendeiner wissenschaftlichen Ueberlegung, sondern kann nur immer aus der Gesamtheit, aus der geweihten Gemeinschaft Leben und Beständigkeit erhalten. So ist dem bäuerlichen Kreis in dieser Prägung bis heute der ursprünglichste Ausdruck einer natürlichen, gewachsenen Volksgenossenschaft eigen.

Wenn auch in das Gefüge des Dorfes schon vielfach wirtschaftlicher und technischer Rationalismus eingebrochen ist, das Dorf als Kraftquelle und als Lebensraum für das Volkstum ist noch unerschüttert. Aber der ländlichen Gemeinschaftskultur drohte Gefahr. Die Gefahr kam aus dem eigenen Volkstum, aus dem Raum der Stadt, von der bürgerlichen Lebensart her. Die Hinzugekommenheit der Bauern zur bürgerlichen Kultur entsprang von jeher einem Minderwertigkeitsgefühl. Schon immer suchte das ländliche Volk dem kulturschnelleren Leben der Städter nachzukommen und gab damit seine Eigenständigkeit und seine Werte auf. Die sozialistische Bewegung hat den Menschen des Landes rechtzeitig zur Besinnung bringen können.

Ein jeder, der im Dorfe irgendwo Führer ist, hat sich ernstlich um die Erkenntnis dieser Sachlage zu bemühen. Dazu kommt noch die Verpflichtung, die junge Generation zu diesem Volksein zu erziehen, die Jungen und die Mädel so aufzuwachsen zu lassen, daß jeder in seine Zukunft hinein die Bürgerschaft für die Erhaltung der Volksgemeinschaft übernehmen kann.

Für eine vollhafte Erziehung im Dorfraum ergeben sich folgende Gesichtspunkte: Das Dorf als Lebensstätte hat mit seiner Mannigfaltigkeit stets im Mittelpunkt des täglichen Erlebens und Erziehens zu stehen. Mensch und Boden bilden hier eine unlösbare Gemeinschaft. Das Dorf in seiner Einfachheit ist die einzig mögliche Siedlungsform, in der Brot wird. Daraus ergibt sich die Natürlichkeit des ländlichen Menschen und seiner Lebensäußerungen. Immer wieder muß Stärkung des bäuerlichen Selbstbewußtseins und Erziehung zur kritischen Schau gefordert werden. Das Ausrichten zur Stadt hin darf nicht noch mehr unterstrichen werden; städtische, also dorffremde Elemente, drängen sich dem Dorf von allen Seiten auf.

Das Ziel muß erreicht werden: Den Menschen des Landes den Kameraden am Pfluge wieder erstehen zu lassen, als freien starken Herrn seines Raumes, als treuen, würdigen Behüter seiner Scholle.

Das ereignisreiche Jahr 1866 und unser Heimatkreis

Geschichtliche Erinnerungen

Die großen Ereignisse des für die Geschichte Preußens und Deutschlands so denkwürdigen Jahres 1866 blieben für die Verhältnisse von Stadt und Kreis Leobshüh, der österreichischen Grenze so nahe gelegen, nicht ohne Einfluß.

Schon mit Beginn des Jahres 1866 tauchten ernste Kriegsbesorgnisse auf, die sich immermehr verdichteten und den sonst so regen Handel und Verkehr lahm

legten. Ein recht großes Bangen und Sorgen begann mit dem 5. Mai, dem Tage der Mobilmachung unseres Kriegsheeres, wodurch der Krieg in unmittelbare Nähe rückte. Mehrere wohlhabende Bewohner von Kreis und Stadt verließen fluchtartig die Heimat, um sich rechtzeitig in Sicherheit zu bringen. Ihre Furcht erschien um so begründeter, als bei Aufstellung des 6. Armeekorps die hiesige Garnison am 10. Mai ausrückte — damals lag die 4. Eskadron des 2. Schlesischen Ulanenregiments in Leobschütz — somit die Grenze gegen Oesterreich offen war, und die Bewohner sich dem ersten Eindringen des Feindes schutzlos ausgesetzt glaubten. Dazu kam noch, daß die jenseitige Grenzbewohnerschaft eine recht feindliche Stimmung an den Tag legte. Der Chronist berichtet, daß besonders in Jägerndorf und Hohenploh die Leobschützer die gereizte Stimmung der dortigen Bevölkerung stark zu spüren bekamen. Schimpfkanonaden, ja Steinwürfe waren an der Tagesordnung. In Jägerndorf zeigte sich die feindliche Stimmung besonders dadurch, daß hiesige Einwohner stark bedroht und sogar ausgewiesen wurden. Erst als preussische Truppen einrückten, hörte die Bedrängnis auf.

Am 16. Mai rückten in Leobschütz 2 Offiziere und 30 Mann des zweiten schlesischen Husarenregiments Nr. 6 ein. Doch waren die Leobschützer sehr ent-



Malersisch gelegen,
einsamstill, von ver-
gangenen Müllertagen träumend.

Mühle Tschirnau

Bildbild A. Barth

täuscht, als diese bereits am 21. Mai wieder abrückten. Seit dieser Zeit war nun die Stadt ohne jede dauernde Besatzung. Nur ab und zu ließen sich Husarenstreifen sehen, welche die Grenzen nach Feinden absuchten.

Die Ungewißheit der Lage und die Nengstlichkeit der Gemüter rief bald unjaubere Elemente auf den Plan, die hauptsächlich nachts Dorf und Stadt unsicher machten. Diebstahle waren an der Tagesordnung. Als nun auch einige Personen überfallen wurden, ergriff man Gegenmaßnahmen. In den Städten und größeren Dörfern errichtete man sogenannte Schutzwehren, die bereitwilligst unter Trommeln, Trompeten und großem Lärm Streifen unternahmen. Ihre dorfgeschmiedeten Spieße findet man häufig noch heute in den Häusern. In Leobschütz bestand die Schutzwehr aus Mitgliedern der Schützengilde, des damaligen Feuerrettungsvereins und aus freiwilligen Bürgern. In kleineren Dörfern begnügte man sich mit der nächtlichen Bewachung der Dorfeingänge. Nachdem man einige Diebe abgefaßt hatte, hörte der Spuk auf.

Plötzlich wurden die Bewohner wieder aufgeschreckt und beunruhigt. In der Nacht zum 13. Juni traf die Kunde ein, daß bei Klingelbeutel österreichische Truppen die Grenze überschritten hätten und bis Rasseidel vorgedrungen seien. Glücklicherweise erwies sich diese Fioßbotschaft als unwahr. Kaum hatte man sich von diesem Schrecken erholt, als am 21. Juni die Nachricht, diesmal bestimmter, eintraf, die Oesterreicher rücken doch in den Kreis ein. Bei Bleischwitz war nachmittags um 4 Uhr eine preußische Alanenstreife von österreichischen Truppen angegriffen und bis auf preußisches Gebiet verfolgt worden. Nun wußte man, daß die Oesterreicher nahe seien, und man kam zu allen möglichen Folgerungen.

Einige Tage später kam die Nachricht von einem am 27. Juni stattgefundenen Gefecht bei Oswiecin. Dort kämpfte das oberschlesische Landwehr-Regiment unter dem Korps des Grafen von Stolberg. Dabei befanden sich auch die Landwehrmänner des zweiten Aufgebots aus den Gemeinden des Kreises. Große Trauer und Besorgnis hinterließ diese Kunde bei den Angehörigen der Landwehrmänner, von denen mehrere gefallen und verwundet sein sollten.

Auf allerhöchsten Befehl war für den 29. Juni ein allgemeiner Betttag angeordnet worden. Die Kirchen waren überfüllt. In Leobschütz beteiligten sich daran sämtliche Behörden. Immer mehr schwanden die Besorgnisse der Einwohnerschaft des Kreises, als es an der Grenze ruhig blieb. Wohl entstanden hin und wieder Alarmgerüchte. Aber als die mehr und mehr auftretenden gesicherten Nachrichten von dem siegreichen Vordringen unserer Armeen eintrafen, herrschte bald Jubel und Freude. Als dann am 4. Juli die Nachricht von dem entscheidenden Sieg bei Königsgrätz am 3. Juli eintraf, herrschte große Siegesfreude. Bald standen Häuser und Türme im reichen Flaggenschmuck. Abends fand in Dorf und Stadt eine allgemeine Illumination statt. Als dann noch am selben Abend von Cosel her das dritte Ersatz-Bataillon des 2. Posen'schen Landwehr-Infanterie-Regiments Nr. 19 in Leobschütz einrückte, wurde ihm ein freundlicher Empfang zu teil. Leider nahmen die Soldaten nur für eine Nacht Quartier und rückten am 5. Juli frühzeitig nach Jägerndorf ab. Am selben Tage ging auch nachmittags um 1 Uhr die erste Feldpost zum Kriegsschauplatz.

Auf allerhöchste Anordnung fand am 15. Juli unter allgemeiner Beteiligung in allen Gotteshäusern ein feierlicher Dankgottesdienst statt.

Das am 5. Juli nach Jägerndorf abgerückte Infanterie-Bataillon kehrte am 19. Juli wieder zurück, bezog in Leobschütz Quartier und rückte am nächsten Morgen nach Cosel ab.

Bald zu Anfang der Mobilmachung waren zu den Fortifikationsarbeiten der Festung Cosel aus dem Kreis eine Anzahl Arbeiter verpflichtet worden. Die Stadt Leobschütz stellte 11 Arbeiter, die 56 Tage hindurch beschäftigt waren. Kreis und Stadt entstanden dadurch und auch weiterhin durch die Kriegsmassnahmen allerhand Kosten, die zum Teil aus Mitteln des Staates und der Kreis-kommunalkasse wiedererstattet wurden.

Noch einmal rückten während des Krieges Truppen durch Dorf und Stadt an die Grenze. So im Juli das 21. Besatzungs-Bataillon des Niederschlesischen Infanterie-Regiments Nr. 6, die 1. Eskadron des Schlesischen (2) Husaren-Regiments Nr. 6, 2 Kompagnien des 11. Landwehr-Infanterie-Regiments, eine Kompagnie des 51. Landwehr-Regiments.

Inzwischen war es im Laufe des Juli noch einmal zu Beunruhigungen gekommen. In Oesterreich-Schlesien hatte ein Hauptmann Vivénot einen Landsturm organisiert, und es verbreitete sich die Nachricht, daß er in den Kreis einfallen wolle. Die preussischen Truppen nahmen aber die in Troppau und Jägerndorf lagernden Waffen fort, und der Anmarsch unterblieb. Da in den österreichischen Grenzstädten nur wenige preussische Soldaten zurückgeblieben waren, wurden einzelne Ueberfälle auf sie organisiert. So gelang es am 30. Juli in aller Frühe österreichischen Gendarmen und Finanzern, die in Troppau befindlichen wenigen preussischen Soldaten zu überrumpeln und den preussischen Zollkommissar, Landrat v. Selchow, gefangen zu nehmen. Einem noch am selben Tage nach Troppau geworfenen preussischen Bataillon gelang es aber, den Zollkommissar zu befreien und die Ruhe wieder herzustellen.

Die einzelnen Gemeinden hatten während des Krieges für die Truppen Vorspanndienste zu leisten. Davon entfielen auf die Stadt Leobschütz 112 Zweispänner, 7 Einspänner und 13 Reitpferde. Dafür sind 189 Taler und 3 Silbergroschen erstattet worden, die an die betreffenden Landwirte und Pferdehalter je nach dem Verhältnis der geleisteten Meilenzahl ausgezahlt wurden. Außerdem war von der Stadt für die Pferde der durchziehenden Truppen Futter zu liefern. Sie bezifferten sich auf 328 Rationen mit insgesamt 30 Zentnern Hafer, 10 Ztr. Heu und 12½ Ztr. Stroh. Für 1 Ztr. Roggen-Stroh wurden damals 20 Silbergroschen und für ein Scheffel Hafer (48 Pfund) 1 Taler 2 Silbergroschen bezahlt. Zur Verproviantierung der Festung Cosel waren 42 Schweine geliefert worden, diese kosteten 441 Taler 5 Silbergroschen, von denen 223 Taler erstattet wurden.

Nach Schluß des Krieges kamen durch Leobschütz folgende Truppenteile: Am 2. September eine Batterie Fußartillerie, 2 Kompanien Jäger vom Graf von Stolberg'schen Korps, am 4. September das Füsilier-Bataillon des 4. Oberschl. Inf.-Regt. Nr. 63. Es blieb bis zum 6. September in der Stadt, am 6. September eine reitende Batterie des 6. Art.-Regt. und am 10. September das 2. Bataillon des 1. Oberschl. Landwehr-Regiments Nr. 22.

An dem Kriege hatten aus der Stadt Leobschütz teilgenommen: 1 Hauptmann, 3 Leutnants, 19 Unteroffiziere, 3 Ärzte, 144 Gemeine und 1 Trompeter, die bei den verschiedenen Linien- und Landwehrregimentern Kriegsdienst taten. Sie hatten teilgenommen an den Gefechten am 27. Juni bei Oswiecim, am 29. Juni bei Gitschin, am 3. Juli bei Sadowa, Rechanitz, Horenkows und Königsgrätz, am 26. Juli bei Nettingen.

Es starben den Heldentod:

1. am 27. Juni 1866 im Gefecht bei Oswiecim, der Tagearbeiter und Landwehrmann H. Aufgebots im Oberschl. Landwehr-Regt. (Corps des Grafen von Stolberg) Joseph Christoph.
2. am 29. Juni 1866 im Gefecht bei Gitschin, der Füsilier im 1. Pommer'schen Grenadier-Regiment (König Friedrich Wilhelm III. Nr. 9) Schuhmacher Eduard Schneider.
3. am 3. Juli 1866 im Gefecht bei Sadowa, der Füsilier im 7. Brandenburgischen Infanterie-Regiment Nr. 60, Schneidergeselle Paul Lammel.
4. am 26. Juli 1866 im Gefecht bei Nettingen, der Gefreite im 2. Schlesischen Grenadier-Regiment Nr. 11, Eduard Engel.

Verwundet wurden:

1. am 27. Juni im Gefecht bei Oswiecim, der Wehrmann im Corps des Grafen von Stolberg, Adolf Goehr.
2. an demselben Tage und bei demselben Gefecht der Vizefeldwebel des 3. Oberschlesischen Infanterie-Regiment Nr. 62, Friedrich Strohmeyer.

3. am 3. Juli in der Schlacht bei Königsgrätz, der Unteroffizier im 1. Schlesischen Husaren-Regiment Nr. 4, Adolf Wittner.
4. an demselben Tage bei Nechanitz, der Trompeter im Schlesischen Feldartillerie-Regiment Nr. 6, vierte 6pfündige Batterie, August Welsel.
5. an demselben Tage bei Gorenowes der Füsilier des Oberchlesischen Infanterie-Regiments Nr. 22, Eduard Schwarzer.

Das Interesse für die im Felde stehenden Soldaten dehnte sich auch anerkennungswerterweise auf deren Angehörige aus. Es war erfreulich zu sehen, wie Gemeinden und Personen opferfreudig waren. In Kreis und Stadt bildeten sich Vereine, die für Geld und Lebensmittelsammlungen sorgten. Die aufgebrachten Mittel wurden theils unmittelbar, theils durch die Schlesischen Centralvereine in Breslau zur Verteilung gebracht. In Leobschütz veranstaltete auch der Magistrat eine Sammlung, welche die stattliche Höhe von 422 Talern ergab. Um auch für die Verwundeten Sorge zu tragen, waren auf Rechnung der Kämmererkasse der Stadt Leobschütz 40 Betten bereitgestellt worden. Desgleichen war auch innerhalb der Stadt von Bürgern getan. Dazu war eine große Menge Lazarettbedürfnisse angesammelt worden. Die Stadt bewarb sich wiederholt um Aufnahme von Verwundeten, erhielt aber immer abschlägigen Bescheid. Es mag wohl daran gelegen haben, daß Leobschütz der nahen Grenze wegen nicht als sicher galt.

Die Opferfreudigkeit ist von Stadt und Kreis auch besonders ersichtlich an den geldlichen Leistungen. Für die Lieferungen, Unterstützungen u. a. m. hat die Stadt Leobschütz 5439 Taler aufgebracht. Auch für die durchmarschierenden Truppen hatte die Stadt, wie bereits erwähnt, für Verpflegung zu sorgen. In ganzen sind 5631 Mann einquartiert gewesen wie folgt:

Monat Mai	178 Mann
„ Juni	76 „
„ Juli	2 496 „
„ August	39 „
„ September	2 843 „

wodurch der Stadt eine Ausgabe von 931 Talern entstand. Wenn auch vom Staate ein Teil zurückerstattet wurde, so hat sie doch, nach damaligen Verhältnissen einen ziemlichen Betrag aufgebracht. Zur Deckung der Kosten wurde in den Monaten Juli bis einschließlich Oktober ein $3\frac{1}{2}$ monatlicher Betrag sämtlicher Staatssteuern von den Steuerpflichtigen erhoben.

Große Freude herrschte am 3. September, als vormittags 9,30 Uhr die hiesige Garnison heimkehrte. Ihr wurde ein festlicher Empfang zuteil, und am 6. September veranstaltete die Stadt auf ihre Rechnung im Brauer Dienst'schen Garten ein Konzert, bei welchem die Garnison reichlich bewirtet wurde.

Die Einquartierung durchziehender Truppen erfolgte bei den Hauswirten, die durch die königliche Intendantur entschädigt wurden. Nach dem Beschluß vom 9. Mai 1866 sollten auch die Mieter zur Einquartierung herangezogen werden, die mindestens jährlich einen Mietszins von 40 Talern zahlten. Die Einquartierung kam aber nie in Frage, da sie erst dann wirksam sein sollte, wenn mehr als 1000 Mann einrückten.

Die Friedensfeier wurde am 11. November in festlicher Weise begangen. Frohe Stimmung herrschte im ganzen Kreise. Wieder fanden in Dorf und Stadt feierliche Gottesdienste und abend eine allgemeine Illumination statt. Die Freude war auch wohl begründet. War doch der Krieg in knapper Zeit siegreich ausgegangen und die Befürchtung, die man zu Anfang der Feindseligkeiten hatte, und besonders in der Zinnastadt haben mußte, hatten sich glücklicher Weise nicht erfüllt. Alle schweren Kriegsbedrängnisse waren erspart geblieben.

Leider brachte der Krieg eine recht unangenehme und schmerzliche Erscheinung mit sich. Theils durch österreichische Gefangene, theils durch heimkehrende Krieger brach die Cholera aus. Die Epidemie verbreitete sich schnell und verschonte wohl kein Dorf. Selbstlose und unerschrockene Aufopferung im Kampf gegen diesen Men-

schenfeind hat doch nicht verhindern können, daß im Kreise mehr Menschen an Cholera starben, als in den Krieg gezogen waren. Der erste Fall trat Anfang September bei einem aus Wanowitz zu seinem Truppenteil zurückkehrenden Soldaten ein. Er kam cholerafrank hier an und mußte deshalb ins Krankenhaus aufgenommen werden. Seit dieser Zeit, und der Aufnahme mehrerer Cholerafranker Soldaten auf dem Rückmarsch von Jägerndorf in das hiesige Militärlazarett, verbreitete sich diese Krankheit auch in Leobschütz. Es wurden in Leobschütz 75 Erkrankungen gemeldet und davon 35 Todesfälle verzeichnet. In Sabischütz brachte die Sende in den Monaten September und Oktober die meisten Todesfälle. Es starben 40 Personen. Ähnlich lauten auch die Totenmatrikeln anderer Ortschaften. Mit selbstloser und unerschrockener Aufopferung haben besonders die Geistlichen ihres Amtes gewaltet. Nur langsam konnte man der Epidemie Herr werden. Das Leid lag wie ein schwerer Alp auf allen Gemütern und dämpfte leider die große Freude an den Ereignissen des Jahres 1866.

Mit dem Jahre 1866 verbindet sich noch ein besonderes Ereignis, das bei der Leobschützer Bevölkerung in Stadt und Land noch lange im Gedächtnis blieb. In Ratibor und Leobschütz und in den dazwischen liegenden Dörfern lag eine ungarische Legion. Es war eine Freischar, die sich aus ungarischen Gefangenen und Emigranten unter dem damals berühmten Freischarler Klapka gebildet hatte. Sie gehörte zu den Ungaren, die eine Loslösung Ungarns aus dem österreich-ungarischen Staatsverband erstrebte. Da sie im Kriege 1866 gegen Oesterreich gekämpft hatten, konnten sie nach dem Kriege nicht zurückkehren. Sie verblieben bis Ende des Jahres 1866 hier und wurden auf Rechnung des preussischen Staates verpflegt. In ihren malerischen Uniformen erregten sie viel Aufsehen und lockten bei ihren Märschen und Uebungen viele Zuschauer herbei.

Noch heute erinnert uns das Kriegerdenkmal auf der Promenade an der Zinna in Leobschütz an die damaligen Ereignisse, die besonders denkwürdig für unseren Heimatkreis waren. Gewiß hat schon mancher in stiller Besinnlichkeit vor dem Denkmal gestanden und die am Sockel angebrachte Inschrift gelesen:

„Zur Erinnerung an die ruhmreiche Zeit der Wiederaufrichtung des Deutschen Reiches und zum Andenken an die in den Kriegen 1864, 1866, 1870/71 Gefallenen, errichtet von Stadt und Kreis Leobschütz!“

Bischwitz.

Mein Bauernhaus

Wie die breiten, braunen Hände
vieler Väter, steilgefaltet,
steht mein Hausdach fromm und still.
Und die weißen, warmen Wände,
Arm der Ahnen, nie gealtet,
stützen es, wie Gott es will.

Nachts Gebete. — Raunen Winde?
Heb den Kopf ich, um zu lauschen,
hör ich Vitaneienfang.
Ist 's der Ahn mit dem Gesinde?
Oder vor dem Hause rauschen
Binden ihren schweren Gang?

Bebt das Gestein in dem Heute,
wächst mit ihm in langer Reihe;
lebt das Morgen aus dem Einst.
Was uns stärkte und erfreute,
das im Kommenden gedeihe,
wenn du es vermodert meinst.

Hugo Gnielczyk.

Das Abenteuer der ungarischen Legion im Kreise Leobschütz

Von Eugen Beck

Als im Jahre 1862 der preußische Gesandte in Paris, Otto von Bismarck, von seinem Posten schied, um die Ministerpräsidentenschaft in Berlin zu übernehmen, verabschiedete sich auch von ihm der Führer der Ungarn in Frankreich. Diese, die in den Revolutionsjahren ihre Heimat hatten verlassen müssen, haben mit Bismarck die besten Beziehungen unterhalten. Darum gewährte er auch am Tage seiner Abreise ihrem Führer, dem Grafen Scherr-Thof, eine längere Audienz. Im Kriegsjahr 1866 sollten die Versprechungen dieser Stunde auf obererschlesischem Boden zur Verwirklichung reifen. Wenn auch die schnelle Erledigung des Krieges eine Ernte nicht zuließ, so hat doch unsere Heimat damals des Ministerpräsidenten tägliche Aufmerksamkeit erheischt. Als nach dem Siege von Königgrätz Frankreichs Neutralität sich nur noch schwer hinhalten ließ, als Rußland drohend auf den Plan trat, für Preußen auch der Marsch auf Wien zur Notwendigkeit wurde, als die Festungen Königgrätz und Josephstadt sich nicht ergaben und im preußischen Heere die Cholera von Tag zu Tag schlimmer wütete, mußte sich Bismarck notgedrungen nach Bundesgenossen umsehen. Die Frucht des Sieges konnte er im letzten Augenblick nicht verloren gehen lassen. Bereits zu Beginn des Krieges hatten die Ungarn in Berlin bei Bismarck vorgesprochen. Er wies sie nach Reisse, wo sie seine näheren Weisungen abwarten sollten. Die Aufstellung einer ungarischen Legion war beschlossen. Diese Tatsache feierten die ungarischen Offiziere in einem großen Abschiedsbankett. Dann traten sie ihre Fahrt nach Schlesien an. Ihre Pässe trugen den Vermerk: Nach Reisse behufs Heeresorganisation.



An der Sina im Vorfrühling: Es muß doch Frühling werden!

Bildarchiv

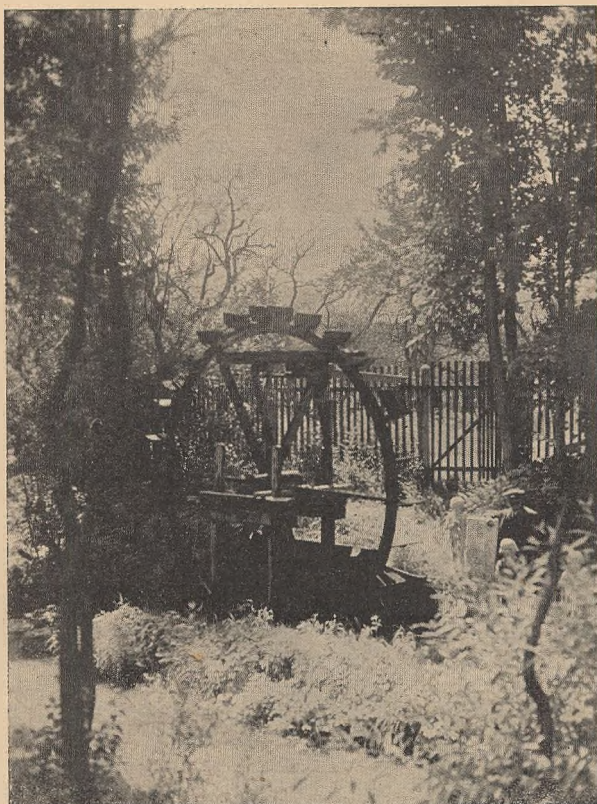
Des langen Wartens müde, erschien am 4. Juli ihr Führer, General Klapka, im preussischen Hauptquartier zu Hirschh. Nach einer Audienz beim König empfing ihn der Ministerpräsident und erteilte ihm den Auftrag, „mit der Aufstellung einer ungarischen Legion Ernst zu machen.“ (Friedjung.) Im Hinblick auf diese zu erwartende Notwendigkeit waren nach Reisse hauptsächlich die Gefangenen der ungarischen Regimenter gelegt worden. Am 18. Juni wurden noch 1500 gefangene Ungarn aus Posen, Breslau und Glogau hier interniert; am 20. Juli folgten noch etwa 300 Mann aus den Festungen Königsberg und Danzig.

Nun setzte im Lager Reisse die planmäßige Werbung ein. Die Seele des Unternehmens waren die Generäle Klapka und Better. Jener hatte sich als der heldenmütige Verteidiger der Festung Komorn a. d. Donau bewährt, dieser war 1849 ungarischer Kriegsminister gewesen. Graf Polzer-Hoditz sagt über die Entwicklung ihres Freikorps folgendes: „Im Lager (zu Reisse, der Verfasser) herrschte trotz allem eine sehr gegensätzliche Meinung unter den Gefangenen. 3. Teil wurden Klapkas Offiziere durch ohrenbetäubenden Lärm gehindert. Man setzte sich mit Gewehren und Messern auseinander. In die Legion traten 1500 Mann ein und leisteten in Reisse den Fahneneid. Es waren Leute von Szegediner Infanterie-Regiment 46, von 34, 60 und 62. Auch eine Proklamation wurde erlassen, in der es hieß: Soldaten, benützt eure Bajonette nicht, jetzt ist es ruhmvoll und keine Schande, sich gefangen nehmen zu lassen!“ Soweit der Geheimsekretär Kaiser Karls.

Früher diente das alte
Schöpfrad der Garn-
bleiche, heute erfrischt
es eine Gärtnerei

Gomelze — Schöpfrad
an der Goldoppha

Lichtbild Mischna



Immerhin verpflichteten sich 3000 Mann für Klapka. Das Dekret über seine Anerkennung datiert vom 14. Juli 1866. Die Infanterie wurde mit den alten Miniegewehren ausgerüstet. Mit eroberten österreichischen Geschützen — 6 Bierpfündern — stellte man eine Batterie auf. Die Kavallerie des Korps bildete eine Abteilung Husaren. Die Pferde kamen aus Breslau. Auf dem Artilleriestallplatz übergab General Wetter jeder Waffengattung eine Fahne. Die Uniform bestand aus roter Tuchmütze, hellgrauer Hose, dunkelblauer Tuchbluse und grauem Mantel. Den preussischen Staat kostete dieses „Königlich Preussische Parteigängerkorps“ 250 000 Taler.

Klapka rückte zur Besetzung des österreichischen Ostschlesien aus. In Neustadt wurde die Ausrüstung erst komplett. Am 27. Juli hielt er mit 2000 Mann seinen Einzug in Oberberg.

Der Abschluß des Waffenstillstandes — Vorfriede zu Nikolsburg vom 27. 6. 66 — entzog ihm automatisch Bismarcks weitere Unterstützung. Dafür wurde aber zu Nikolsburg vereinbart, daß Klapka und alle seine Parteigänger straffrei nach Oesterreich-Ungarn zurückkehren durften. Für diesen waren die Abmachungen ein schwerer Schlag. Er stand ja erst am Anfang seiner Tätigkeit. Aus Ungarn hatte er jubelnde Zustimmung zu seinem kühnen Zuge bekommen, und in den Straßen von Szegedin prangten seine Aufrufe zu den Waffen für die Freiheit Ungarns. Seine Revolutionäre ließen sich zunächst auch keineswegs zur Umkehr bestimmen. Erst als ihm österreichische Truppen den Weg nach seiner Heimat verlegten, mußte er von Teschen aus den Rückzug antreten. Gegen 1000 Kriegsmüde trennten sich von ihm und nahmen das Angebot der österreichischen Regierung an und ließen sich in einem Sonderzuge von Oberberg aus in Richtung Pest fahren. In Burdenburg wurde aber der Zug nach Wien umgeleitet und die Infassen zunächst in eine Kaserne gebracht. Als ein zweiter Sonderzug noch 700 Mann abbefördern sollte, waren diese Maßnahmen der Regierung in Wien hier bereits bekannt geworden.

Es war der 7. Oktober. Der Tag wurde das Datum der endgültigen Auflösung der Legion. Denn auf die Nachricht aus Wien verließen die Legionäre in Oberberg wieder den Zug und machten sich auf, um zu Fuß die Heimat zu erreichen. Ein kleiner Teil der Legion zog es vor, nach Preußen zurückzukehren und das Weitere hier abzuwarten.

Klapka war von österreichischen Truppen zuletzt wieder über die preussische Grenze gedrängt worden und hatte Quartiere in den Kreisen Ratibor und Leobschütz bezogen. Die ständige Untätigkeit hatte zu Kriegsmüdigkeit und Lockerung der Disziplin geführt. Vor allem zwei Vorfälle gaben dem Verbande den Todesstoß. Als ein Wachtmeister bei der Beförderung zum Offizier übergangen wurde, geriet er in einen heftigen Wortwechsel mit einem Offizier vor einem Gasthause zu Bauerwitz. Schuldbeußt und wütend eilte er nach Jernau, sattelte sein Pferd und jagte der Grenze zu. Zwei nachgesandte Husaren holten ihn an der Mühle zu Babitz ein. Hier kam es zu einem regelrechten Säbelgefecht. Schließlich wurde der Flüchtling der aus 16 Wunden blutete, überwunden und nach Bauerwitz zurückgebracht.

Eines Sonntags ritten drei Offiziere der Legion nach dem dicht über der Grenze gelegenen österreichischen Weinhause „Münzerei“. Der Ausflugsort war stark mit Gästen beiderseitig der Grenze besucht. Gegen Abend, als die Gemüter durch den Wein schon erhitzt waren, ließ sich der Wirt abfällig über die Legionäre aus; es fiel das Wort „Schweinhunde“. Kaum war der nun einsehende Tumult beigelegt, da nahte die R. R. Finanzwache aus Hohenploh in Stärke von 8 Mann. Der Wirt hatte sie durch einen reitenden Boten herbeigerufen. Dem einen Offizier gelang es zu entkommen; die andern, darunter ein Graf Karolvi, wurden nach dem Gemeindearrest in Mahdorf abgeführt. Der Entkommene sprengte nach Leobschütz und telegraphierte an sein Kommando nach Bauerwitz. Dieses setzte sofort die Husarenabteilung, die in Jernau lag, in Marsch. Gegen 23 Uhr tobte eine wilde

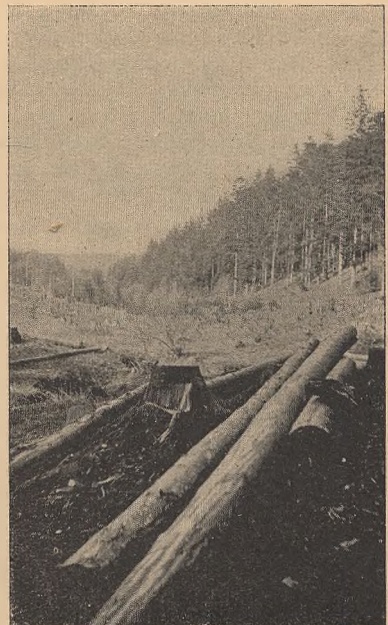
Jagd von 65 Mann durch Leobschütz der Münzerei zu. Das Gehöft wurde umstellt, und der Wirt wurde gezwungen, zu bekennen, wohin die arretierten Ungarn gebracht worden waren. In der Münzerei verblieb nur ein Wachkommando; der größte Teil der Husaren jagte weiter und befreite in Magdorf die Gefangenen. Gegen zwei Uhr zog man siegreich durch Leobschütz heimwärts.

Danach blieb die sofortige Auflösung die einzig gegebene Maßnahme. Der Rest unter Führung des Grafen Stephan Karolhi, etwa 800 Mann, als gemeine Ponbeds verkleidet, versuchte durch den Zablunkapaz ungarischen Boden zu erreichen. Dort gerieten sie vor die Kanonen der Oesterreicher und gaben sich in Alt-Friedek gefangen. Zu ihrer Freilassung wurden dann von Berlin aus die notwendigen Schritte unternommen.

Die Offiziere, die meist aus der Verbannung zu Klapka traten, gingen wieder in diese zurück. Ueber das Betragen der Legionäre auf preußischem Boden sind Klagen nicht laut geworden. Sie selbst erklärten, daß sie sich bei uns recht wohl gefühlt hätten.

Bernhardi fällt in seinen Aufzeichnungen über die Legionäre ein vernichtendes Urteil. Dieser Schritt Bismarcks ist sehr verschieden beurteilt worden. In seiner Lage konnte er sich aber das Wort des Hauptes der Verschworenen aus „Julius Cäsar“ zu eigen machen: „Unsere Tat, sie ist ein Werk der Notwendigkeit und nicht des Hasses!“ Heinrich Friedjung urteilt in seinem bekannten Staudardwerk über den unseligen Bruderkrieg, „Der Kampf um die Vorherrschaft in Deutschland“, kurz und knapp: „Im Ganzen blieb das Unternehmen Klapkas ohne Bedeutung.“ Die Befreiung Ungarns war erneut mißglückt. Erst ein Menschenalter später sollte sie Wirklichkeit werden, freilich in keiner von diesen Helden erstrebten Form.

Gefällter Wald, bist du tot? Nein, deine Stämme steigen in unsere Häuser und Höfe hinein. Sie werden Gebälk, die den Giebel stützen. Du lebst bei uns mit deinem Holz- und Harzduft, indes dort, wo du standest, Wipfel des Jungwalds die Gänge emporstapfen.



Leobschützer Gebirgsede

Bismarck

Die Ratte

Kriegsskizze von Eugen Eberhard

Ihr alle glaubt nun, daß wir uns mit einem Vertreter jener so schädlichen Mager beschäftigen wollen. Weit gefehlt! — Diese, meine Ratte, war eines unserer besten Pferde der Batterie. Wie es zu dem sonderbaren Namen kam, das habe ich nie erfahren können. Seine Eigenschaften ließen nur Vermutungen darüber zu. Zugfestigkeit und Zuverlässigkeit selbst in schwierigsten Lagen — und deren gab es während des Krieges nicht wenig — machten es uns lieb und wert. Dabei hatte aber unsere Ratte die übelsten Angewohnheiten! Sie schlug und biß. Auch litt sie unter Sattelzwang. Sie war darum mit Recht gefürchtet.

Um gleich noch eine Merkwürdigkeit zu erwähnen: Ihr Paßpferd hieß Taube. Man hatte wohl angenommen, daß taubenartige Gutmütigkeit beruhigend und besänftigend auf das Nebenpferd, die Ratte, einwirken würden. Außerdem hatte das Paar einen vorbildlich ruhigen Pferdepfleger erhalten.

Die Ratte war eine sehnige Braune, so wie sie jeder Bauer gern im Stalle hat. Sie war als Reitpferd der batterie zugeteilt worden. Wegen ihrer schlechten Mitgift war sie aber in den „Zug“ gekommen.

Als wir Offiziersanwärter unsere Reitkunst genügend gefestigt hatten, sollten wir ins Gelände reiten. Als der Futtermeister die Pferde verteilte, befahl er: „Eberhard, sie haben einen festen Sitz, sie werden heute die Ratte reiten!“ Nun war ich zwar Reiter von Kindesbeinen her, und mein Herz schlug immer höher, wenn ich ein Pferd erhielt, das besondere Aufmerksamkeit erforderte. Diesmal aber erschien mir der Ausgang des Unternehmens denn doch zweifelhaft. Während ich sonst immer Spitzenreiter war, mußte ich heut der Ratte wegen am Ende des Zuges reiten.

Es ging hinein in einen duffigen Sommertag. Alle Zweifel wichen bald dem wonnigen Gefühl, ein prächtiges, gängiges Pferd unter sich zu haben. Zulezt gab es ein Wettrennen. Da mußte ich stolz werden. Ratte wurde sich aller reitlichen Vorbildung inne. Sie knirschte vor Rennbegier und Ehrgeiz. Neben Wachtmeisters „Peter“, der natürlich nicht zu besiegen war, landete ich, der als Letzter gestartet war, als Erster. Ratte war sich des Sieges so bewußt, wie eben nur ein kluges Tier sein kann. Sie trug sich heimwärts wie ein stolzer Trakehner. Ich habe sie nach dem Ritt lieblosen dürfen wie eine alte Vertraute ohne jede Gefahr. Wie arg muß sich ihr früherer Besitzer an ihr versündigt haben! Noch heut ist mir der kostliche Tag eine der schönsten Erinnerungen.

Das nächste Jahr brachte das blutige Ringen an der Somme. In einer sehr unruhigen Nacht mußten auch wir unsere Haubitzen in eine rückwärtige Stellung bringen. Es ging die Bahnmulde nach Combles hinauf. Ich fuhr als Führer mit auf dem vierten, also letzten Geschütz. Da schlug eine Granate neben den Sechserzug unseres Gepanrees, in dem Taube und Ratte als Vorderpferde gingen. Die Ratte erhielt ganz gräßliche Bauchwunden. Schnell mußte sie ausgeschirrt werden. Wir führten die so traurig drein Blickende neben den Zug. Jeden Augenblick erwarteten wir ihr Zusammenbrechen. Doch als sich das Geschütz in Bewegung setzte, begann auch sie mitzukommen.

Ich bin in diesen Augenblicken gewiß kein „rauber Krieger“ gewesen. Blitzartig zog trotz allem Krachen und Toben voll Glanz und Wonne der Sommertag bei Boult herauf. Ich wandte mich. Meine Augen füllten sich. Wir führten natürlicherweise so schnell, als es nur gehen wollte. Umso mehr mußte sich die zu Tode Getroffene quälen, Schritt zu halten. Als ich sie wieder anschauete, bemerkte ich, daß ihre Eingeweide schon unheimlich weit herausgetreten sind. Da gabs nur eins. Mein

Nebenmann lud. Ein sicher sitzender Schuß erlöste die Brabe von ihrem Schmerz und ihrem Sehnen. Auch sie war bis in den Tod getreu! —

Was sich mir damals tief ins Herz prägte, das habe ich niemals verlieren können, trotzdem ich später noch viel Schlimmeres sehen mußte. Für immer steht dieses Bild des treuen Kriegspferdes vor meiner Seele.

Von der Zuckerrübe zum Rohrzucker

Von Franz Kandisch

Es ist etwa ein Jahrhundert her, daß sich Deutschland von der Einführung des Rohrzuckers frei gemacht oder richtiger gesagt: begeben hat, sich von dem ausländischen Zucker unabhängig zu machen. In Schlesien war es, wo die ersten Zuckerrüben in größeren Mengen angebaut und an Ort und Stelle zu Zucker verarbeitet wurden. Eine der ersten Zuckerrübenfabriken stand, das sei nebenbei erwähnt, in Deutsch-Würbitz im Kreise Kreuzburg. Kümmerliche Ueberreste dieser „Fabrik“, die als solche eigentlich gar nicht zu bezeichnen ist, sind heute noch vorhanden. Freilich wurde damals die Zuckerrübenfabrikation noch nicht in dem Maße betrieben wie heute. Dazu fehlten naturgemäß die Erfahrungen. Aber unaufhörlich schritt der Anbau von Zuckerrüben und mit ihm die Herstellung von „Rübenzucker“ vorwärts, und der früher viel verbreiteten Ansicht, daß der Rohrzucker besser sei als der in Deutschland gewonnene „Rübenzucker“, ist schon nach einigen Jahrzehnten jede Grundlage entzogen worden. Heute kennt man den Rohrzucker in Deutschland überhaupt nicht und keiner Hausfrau würde es einfallen, in irgend einem Geschäft ausdrücklich Rohrzucker zu verlangen; sie würde ihn auch nirgend erhalten. Langsam aber sicher hat die Zuckerrübe — wenigstens in Deutschland und in Europa — über das Zuckerrohr den Sieg davongetragen.

Die volkswirtschaftliche Bedeutung der Zuckerrübe ist ungeheuerlich. Einmal werden gewaltige Flächen mit Zuckerrüben bebaut; die Landwirtschaft bezieht aus dem Verkauf der Rüben einige Hundert Millionen Mark. Der Verarbeitungsprozeß gibt mehreren Hunderttausend Volksgenossen Arbeit und Brot. Das deutsche Geld, das früher für die Zuckereinfuhr ins Ausland gehen mußte, bleibt im Lande und wird der eigenen Landwirtschaft und Industrie zugeführt. Diese Tatsache ist nicht hoch genug einzuschätzen. Handelt es sich doch um mehrere Hundert Millionen Mark, die jährlich in Deutschland für Zucker ausgegeben werden. Schließlich wolle man noch das Aufkommen aus der Zuckersteuer, das mit rund 160 bis 200 Millionen Mark nicht zu hoch veranschlagt sein dürfte, berücksichtigen. Da in Deutschland etwa ein Drittel der gesamten Rübenzuckerproduktion Europas hergestellt wird, bleibt noch ein Großteil der Menge als Ausfuhrartikel übrig. Hieraus ersieht man die große volkswirtschaftliche Bedeutung der Zuckerrübe.

Im Kreise Leobschütz und überhaupt im südlichen Teile Oberschlesiens werden schon seit Jahrzehnten Zuckerrüben angebaut. Die Folge war der Bau von Zuckerrübenfabriken, von denen gerade in genannten Teile die meisten stehen. Früher waren es noch mehr. In Oberschlesien sind gegenwärtig noch sieben Fabriken im Betriebe, davon im Kreise Leobschütz eine, und zwar die Zuckerrübenfabrik Bauerwitz, die im Jahre 1872 errichtet worden war.

Alljährlich, etwa Mitte bis Ende Oktober, beginnt in den Zuckerrübenfabriken die „Zuckerkampagne“. In der Zuckerrübenfabrik Bauerwitz hat sie 1935 früher als sonst begonnen. Gegenwärtig herrscht dort Hochbetrieb.

Auf fast allen Bahnstationen stauen sich die mit Zuckerrüben beladenen Pferde- und Rinderfuhrwerke, um die Rüben zu verladen. Auf einigen Bahnhöfen lagern große Rübenhaufen, die nicht gleich verladen und in die Fabrik gesandt werden können, weil die Reichsbahn offenbar nicht genügend Wagenmaterial zur Verfügung stellen kann. Allenthalben begegnet man in der Stadt, in den Dörfern und auf den Straßen und Wegen Rübenwagen. In Bauerwitz selbst steht alles im Zeichen der Zuckerkampagne.

Ein Gang durch die Fabrik und das Fabrikgelände bietet etwa folgendes Bild: Auf der Zufahrtstraße stehen in einer Kolonne von mehreren Hundert Metern mit Rüben beladene Wagen, die nur darauf warten, so schnell wie möglich zur Fabrikwaage zu kommen. Dort herrscht ein dauerndes Kommen und Weiterfahren. Die beladenen Wagen werden gewogen, der Bauer erhält einen Wiegeschein und fährt auf das Fabrikgelände wo die Rüben abgeladen werden. Mit dem leeren Wagen fährt der Bauer wieder zur Waage, wo der Wagen gewogen wird, um das Gewicht der Rüben festzustellen. Das Ergebnis wird auf dem Wiege- oder Lieferschein vermerkt und der Bauer geht zur Kasse, wo er den künftigen Lohn in bar mitnehmen kann. So geht es vom frühen Morgen bis zum späten Abend ohne Unterbrechung. Gewaltige Rübenberge sind hinter dem Fabrikgebäude „gebaut“ worden, und immer wieder kommen Fuhrwerke und Lastautos mit dem „weißen Gold“. Inzwischen bleibt es aber vor der Waage weiter lebendig, denn dort ist die Kontrollstation für die Fuhrwerke. Nun sieht man wieder lange Kolonnen von leeren Wagen, die Rübenschnitzel als Viehfutter abholen. (Mit einem Manne aus Antischkau habe ich gesprochen. Er war von morgens 2,30 Uhr unterwegs und stand mit dem leeren Wagen nach 12 Uhr mittags noch da. Vor ihm



**Tretet ein
in die
NSD.**

**Werbungsumzug
des Arbeitsdienstes
Ratsher zum Winter-
hilfswerk**



Zuckerfabrik Bauerivitz

aber standen noch etwa 80 andere leere Wagen, die früher als er angelangt waren. Er dürfte erst am späten Abend mit den Schnitzeln zu Hause angekommen sein.) Aber die Bauern legen eine große Geduld und viel Verständnis für den Hochbetrieb an den Tag. Zeigt sich aber einer hochbeinig und will er sich gar vordrängen und aus der Reihe tanzen, dann trifft ihn der Zorn aller anderen Bauern. Zuweilen soll sich ein solcher Zorn in Form eines „Reitschekrieges“ entladen haben. Im allgemeinen aber geht es programmäßig vor sich.

Der Weg von der Rübe zum Rohzucker ist, kurz geschildert, folgender: Die Rüben werden vom Stapelplatz oder vom Wagen in die „Schwemme“ geschafft und von dort aus mit starkem Wasserdruck in die Fabrik befördert. Nun gehen sie erst durch die „Rübenwäsche“, wo sie vom anhaftenden Schmutz befreit werden. Mit einem Elevator werden die Rüben in den obersten Stock zur Waage geschafft; dort werden sie automatisch gezogen. Die Waage kippt bei 10 Zentner automatisch und zeigt gleichzeitig das Übergewicht an. Von hier aus gehen die Rüben in die Schnitzelmaschine und wandern durch ein System von Gefäßen, durch welche dauernd ein Saftstrom fließt, der stets eine gleiche Temperatur haben muß. Das ist der Diffusionsprozeß. Dabei wird den Schnitzeln der Saft entzogen. Der Rohsaft gelangt dann in den Saftreiniger; diese Reinigung, bei der Kalk eine sehr große Rolle spielt, wiederholt sich dreimal. Nun hat der Saft seine graue Farbe verloren, ist klar und enthält etwa 15 v. H. Zucker. Der Rohsaft gelangt nun in eine Verdampfstation und wird dort eingedickt. Der eingedickte Saft wird einer nochmaligen Reinigung unterzogen, und aus dem Produkt wird in einem luftleeren Raum das Kristall gebildet. Die so gewonnene „Zuckermasse“ wird in Rührmaschinen abgekühlt, gesiebt und auf Lager genommen. Aus dem Erstprodukt wird noch das Nachprodukt hergestellt und der Endsirup geht dann unter der Bezeichnung „Melasse“ in den Handel.

Das ist mit wenigen Worten ausgedrückt, der Werdegang von der Rübe zum Rohzucker. Der Rohzucker hat eine gelbe Farbe und wird in die rheinischen und schlesischen Raffinaden, wo der Zucker die weiße Farbe erhält, gesandt.

Zahlen aus Bauerwitz. Die Zuckerfabrik Bauerwitz verarbeitet im Durchschnitt in einer Kampagne, die gewöhnlich 10 Wochen dauert, 1 300 000 Zentner Zuckerrüben, was einer Zuckermenge von 200 000 Zentnern entspricht. Das beste Zuckerjahr war das Jahr 1930, wo in der Fabrik über 1½ Millionen Zentner Rüben verarbeitet wurden. Der Zuckergehalt schwankt, je nach der Bodenbeschaffenheit und der Witterung zwischen 16 und 22 v. H.; doch werden in unserer Gegend so hochprozentige Rüben nicht erzielt. Die hiesigen Rüben haben etwa 17 bis 19 v. H. Zucker. Die Zuckerfabrik Bauerwitz bezieht die Rüben vornehmlich aus dem Kreise Leobschütz, kleine Mengen kommen auch aus den Nachbarkreisen Cosel und Ratibor. Die tägliche Rübenverarbeitung beträgt rund 20 000 Zentner, das sind etwa zwei kleinere Güterzüge. Da in dem Jahre 1935 in drei Schichten gearbeitet wurde, war die Zahl der Beschäftigten nicht unerheblich größer als in den vergangenen Jahren. Es wurden in der Fabrik 360 und in den Außenstationen (Verladung usw.) 170 Arbeiter beschäftigt, das sind 530 Volksgenossen, die Arbeit und Brot hatten.

Aus all diesem ist zu ersehen, welche volkswirtschaftliche Bedeutung die Zuckerrübe nicht nur für die deutsche Wirtschaft im allgemeinen, sondern auch für die Landwirtschaft und alle mit ihr zusammenhängenden Betriebe des Kreises Leobschütz hat.

Es dürfte nicht viel Menschen geben, die sich bei einem guten Kaffee, zu dem natürlich auch Zucker gehört, über die Bedeutung des Zuckers und seines Werdens von der Rübe bis zum fertigen Produkt, das man im Laden kauft, Gedanken gemacht haben. Der „Rübenzucker“ ist eben eine Selbstverständlichkeit geworden.

Wie se sich doch kriegta

J. Dobroschke

Dr. Dorfmeier und dr. Niedermeyer worn grouße Feinde. A langer Prozeß wegen dr. Unterhaltung des Wehrs, dun dr. Bergmeier gewonnen hot, wor die Ursache dr. Feindschaft. Dr. Niedermeyer wor dadurch a ganz verstockter Mann gewurde. Brummig ond nech mehr zu genieße wor dor seit dem Tage. Gegen seine Frau wor a jetzt sehr herzlos, so daß sich die bald zu Tode grämte. Er blieb mit seiner einzigen Tochter, die a blühendes Mädchen wor, auf dr. Niedermeyhle zured. Nach dem Tode seines Weibes wor a erst recht griesgrämig gewurda ond suchte seine hixige Nerwa oft im Schnops zu beruhiga. Um mit dem Dorfmeier nech zusammen zu komma, ging a bis eis nächste Dorf eis Gasthaus ond kom öfters total beschwipst zu Hause oin. Marie hörte a öfters Verwünschungen ond Drohungen ausstufä. Dos Schlemmste wor, daß dr. zweite Sohn des Bergmeiers, met dam sie ei die Schule ganga wor, Marie sehr liebgewonin. Sie wor dam forschä Schulkamerada sieh zugetoun. Johrelong tot dar sie stets begleite, wenn se vom Dorf a ham ging. Dr. Meyer wußte davon nisch, sonst hätt' die Marie ken guda Tag nech gebot. Dexters, wenn dr. Niedermeyer sich seine Nerwa eis nächste Dorf beiteiba vor, begleit sie dar bis eis Haus, wo sich die noch langa onderhalda tota. Mastens soßa se zusomm eim henderna Zemmer om Fenster, wo sie Marias Botschaften komma soha. Eberascha konnt dar se nech, weil Koro dan emmer begleita tot ond schoun em voraus eilte ond met lautem Gebell seine Onkunft kond tot. Beide beschlich emmer a wehes Gefühl, ols sie emmer älder wurda, do dr. Haß ihrer Väter nie zu erlöschon schien. Unter diesen Umständen wor vn a Heirot gornech zu dinka.

Eines Obernds, wie beide Abschied nohma, denn Karo hotte Maries Votter angemeldet, erscholl a lauter Hilferuf. Josef lief zureck ond kom grobe zurecht, da Niedermeller aus dan kalden Wosser rauszuziehen, denn dar hotte schon dos Bewußtsein verlura. Of dan schmola Steg wor a wegen drr Eisglätte ausgerotscht ond eis Wosser gefolla. Marie wor a bald zur Stelle, ond beide truga ihn eis Haus ond legta ihn eis Bett. Josef rief a Dokter aus drr Stodt durchs Telefon, drr bald eintrof ond bedinklich a Kop schettelte ond meinte, dosz es siehr schlemm met dam Kranka stieht. Josef fuhr met ei de Aptheke ond brochte die Mediztn, die ihm zum Bewußtsein wiederverbult. Lange Wocha hendorch log a fiebernd eim Bette. Wie's ihm dann besser wurd, ond ols a erfohren hot, wer sei Labensretter wor, do luß a den Dorfmeier met seinem Souhne zu sich bitta. Wie die bei ihm onkoma, reichte dar beida de Hand ond bedankt sich mit viela Worta. Beide Meller wurda die besta Freinde, ond bald wurde de Hochst gefeiert. Wie oft seka sie beisomma ond fraan sich eber ihre Kender, die sehr glücklich zusomma laba.

ie Franzel und seine Kameraden Jungvolkspimpfe wurden

Von Wenna Gnielczyk

Es waren wieder Schulferien. Frei! Mit Jubel stürmten die Kinder aus der Schule. Manche der Dorfjungen liefen sogleich zum Ufer des Flusses, um bald darauf wie ein Fisch im Wasser zu schwimmen. Andere rotteten sich zusammen, warfen die Büchertaschen auf einen Haufen und fingen an Fußball zu spielen. Ein anderer Trupp lief, angeführt vom Fiegler August, dem größten der Knaben, über eine Anhöhe, um Krieg zu führen, wobei es oft blutige Nasen und zerissene Sachen gab.

Durch irgend einen Streit hatte sich aus dieser Schar von Knaben eine zweite Partei gebildet, welche der Berger Franzel führte. Er war ebenso stark wie Fiegler August, doch von Haus nicht so reich.

August hatte eines Tages einen Säbel und einen Stahlhelm, so daß manche Kameraden Franzels neidisch ins andere Lager blickten und schließlich zu August übergingen. Franzel verprügelte deswegen etliche, wenn er Fahnenflucht entdeckte. Aber es half nur für kurze Zeit. Bald hatte er nur noch einige Getreue um sich, welche mit ihm nachdachten, wie man den August ausstechen könnte.

Als sie einmal trostlos und still an einem Hügel im Grase lagen, hörten sie unweit von sich ein ruckweises Rascheln und Klopfen. Mehrere wilde Kaninchen hüpfen umher. Dann verschwanden sie in den Löchern, erschienen wieder und nagten am Grase. Einige schlugen mit den Hinterpfoten auf den Boden, sprangen mit einer kleinen Drehung in die Luft und jagten dann wieder umher.

Da kam Franzel Berger ein Gedanke. Er war einmal dabei, wie ältere Jungen Kaninchen fingen. Sogleich besprach er den Plan mit seinen Kameraden. Die waren davon begeistert und schrien vor Freude durcheinander, daß die Kaninchen erschrocken in die Löcher huschten. Heimlich sollte nun die Kaninchenjagd ausgeführt werden.

Bald darauf schleppten Jungen und Mädcl, die sich eingefunden hatten, Wasser in Eimern herbei. In vielen Gehöften quieschten die Pumpen. Je zwei Kinder trugen einen Eimer. Es geschah so hastig und eifrig, daß das Wasser manchmal auf die Kinder spritzte.

Franzel hatte inzwischen Säcke geholt und kommandierte nun, welches Loch eine Ladung Wasser erhalten sollte. Ein Teil der Kinder postierte sich im Kreis um die Löcher. Zuerst geschah nichts. Die trockene Sommererde sog alles sogleich auf. Als aber in jedem Loch der sechste Eimer Wasser verschwand, gurgelte es schon drinnen. Und da geschah, was Franzel gesagt hatte: Pudelnasse Kaninchen flüchteten aus den Löchern! Die Kinder schrien: Karnickel, Karnickel! Franzel gebot Ruhe und versuchte mit zwei mutigen Burschen, die Biester zu fangen. Diese aber rasten wild umher, bisßen und kratzen. Einige entkamen. Mit der Zeit aber wurden die anderen Tierchen mit etwas List doch gefangen. Hurrah, hurrah, Karnickel haben wir, hurrah, hurrah! rief die Bande, daß Fiegler August über den Hügel mit seinem Trupp erschien und neugierig hinüberblickte. Mit Freudengejohle zogen Franzel und seine Schar ins Dorf. Dort wurden die Tiere verteilt, wobei Franzel als Anführer zwei bekam.

Er rannte nach Hause. Dort sperrte er sie in einen Drahtkäfig ein. Die Kaninchen schüttelten sogleich das Wasser aus dem Fell. Dann putzten sie sich fein sauber, streckten ihre Läufe und legten sich einmal auf die linke und einmal auf die rechte Seite, damit die Sonne sie gut trockne. An ihren schnell zuckenden Bäuchen erkannte Franzel, wie aufgeregt die Tiere noch atmeten.

Da kam Franzels Vater vom Felde und fragte: Was hast du da? — Zwei Karnickel, Vater. Freudig bebte dabei Franzels Stimme. Und der Vater wieder: So, so, Karnickel! Was soll damit geschehn, he, etwa bräten? Nein, Vater, verkaufen! — Verkauften? Na dann Glückauf zum Geschäft! Da kannst du ja unsere Schulden bezahlen! — Lachend schritt der Vater zum Pferdestall. Franzel gab seinen Tieren eine Unmenge Klee und schaute ihnen lange zu. Zeitig ging er heute ins Bett, denn morgen zum Viehmarkt wollte er sie in der Stadt verkaufen.

Die ganze Nacht schlief er unruhig. Im Traume wollten ihn die Kaninchen immer beißen, oder er hatte für die Biester schrecklich viel Geld bekommen.

Als der Seger dreimal schlug und die Sonne gerade aufging, erhob sich Franzel vom Lager, denn die Aufregung ließ ihn nicht länger schlafen. Er ging aus seiner Kammer in die Küche, wusch sich ein wenig und trank dann aus einem Topfe Milch, bis er satt war. Aus der Ecke nahm er den Sack und ging in den Hof zum Käfig. Vorsichtig öffnete er die Gittertür und wollte nach einem Kaninchen langen. Aber sofort zog er die Hand vor Schmerz zurück, denn sie war zerkratzt und gebissen. Haben mußte er die Tiere, die nun in dem kleinen Stall hin- und herrennten. Er band daher den Sack vor die Tür, öffnete sie mit einem Stöcke und trieb nun die kleinen Hasen in den Sack. Hops, waren sie alle drin! Sofort nudelte er das Sackende wie einen Strick zusammen und eilte mit den Kaninchen in die Küche. Dort schnitt er eine große Krume Brotes ab, bohrte mit dem Messer ein Loch in die Mitte, drückte viel Butter hinein und klappte eine Scheibe Brot drauf. Ohne Papier verschwand das Butterbrot in der „sauberen“ Tasche. Das große rote grün-punktierte Taschentuch, welches Vater sonntags in die Kirche nahm und das die Mutter ihm zurechtgelegt hatte, ließ er aber liegen. Wenn die Nase juckte, mußte der Kermelержalten.

Ohne Hut und barfuß eilte Franzel nun durch die Wiesenwege. Er sah nicht, wie an den Blumen und Gräsern die Taotropfen aufblitzten. Auch die Vögel hörte er nicht singen. So eilig hatte er es, auf den Markt zu kommen. Er ging und ging. — —

Bald tauchte hinter einem kleinen Wäldchen die Kirchturmspitze der Stadt auf. Die großen Glocken fingen zu läuten an. Hunde bellten und Hähne krächten. Aus anderen Dörfern kamen Bauern und Bäuerinnen in bunter Tracht, die Kinder, Schweine und Ziegen an Stricken führten oder in Körben Butter und Käse trugen.

Nun war er in der Stadt. Er ging durch schmale Gassen, über den Ring, zum Viehmarkt. Es waren erst wenige Händler da, die sich mit einem blau unifor-

mierten Schutzmann laut unterhielten. Da noch keine Käufer erschienen, setzte er sich auf eine Steintreppe, nahm das Sackende zwischen die Kniee und aß sein mitgebrachtes Brot. Beim Kanen dachte er an das viele Geld, das er erzielen wollte. Halb hörte er dem Gerede der Männer zu, bis er schließlich müde von dem weiten Wege und dem frühen Aufstehn, einnickte.

Im Schlafe lockerte er die Kniee und das Sackende fiel zu Boden. Die Kaninchen witterten die goldene Freiheit und suchten das Loch ihres Gefängnisses. Dabei wurden sie immer dreister und erblickten gerade das Tageslicht, als Franzel erwachte. Sein noch abwesender Blick streifte den Sack, als die Biester davon hüpfen. Mit einem Schrei warf er sich auf den Sack. Aber, o weh! zu spät! Er lag auf der Erde. Die Kaninchen machten zur selben Zeit einen Hopser in die Luft. Wenn es ihnen möglich gewesen wäre, hätten sie: Zuckhe! geschrien. Der dicke Schutzmann und die Händler hielten sich vor Lachen die Bäuche. Das gab dem Franzel das Leben wieder. Er sprang auf und jagte hinterher.

So prallte er auch schon mit einem Bauern zusammen, der zwei Schweine an einem Strick führte. Durch den Zusammenstoß fiel er hin. Die Schweine quiekten und rissen am Stricke. Franzel schrie: Meine Karnickel, meine Karnickel! Blistartig dachte er an die Schadenfreude des Fiegler August und brüllte noch mehr.

Der gutmütige Bauer hatte die Flucht der Kaninchen bemerkt. Der Junge erbarmte ihn. Er gab dem Franzel den Strick mit den Schweinen in die Hand und eilte den Kaninchen nach. Die Schweine waren auch erschrocken, rannten mit Gequieke und Gegrünze durch die Gassen zur Stadt hinaus und schleiften Franzel hinterher. Wie befehlen rannten sie. Franzel fiel dabei, sprang wieder auf, lag schon wieder, aber den Strick ließ er nicht los, bis er mit Hilfe von herbeigeeilten Leuten die Schweine endlich zum Stehen brachte. Zerschunden und mit blutigen Knieen stand er da. Wo waren seine Kaninchen?

Nirgendes war der Bauer zu sehen. Inbrünstig hoffte er, daß der Bauer die Kaninchen vielleicht doch noch fangen würde. Dabei trieb er die Schweine langsam auf den Weg zurück. Plötzlich hörte er ein Kammern und Schelten. Franzel eilte zu



**Sonnenglanz und Stundenwille
leuchten tief in dem Berrinnen . . .**

**Herbstlicher Laubwaldweg im Stadtforst
an der Bahnbrücke bei der Hegenbirkstraße**

Lichtbildarchiv

der Stelle hin und sah nun, daß der gutmütige Bauer in einen Morast geraten war, aus dem er sich nicht befreien konnte. Da schrie Franzel kräftig mit.

Es dauerte auch gar nicht lange, da standen viele Leute, die zum Markte wollten, um die Beiden herum und zogen den Bauern mit zugereichten Stöcken aus dem Loch heraus.

Franzel jammerte nun: Wo sind meine Karnickel? Aergerlich sagte der Bauer: Deine Karnickel sind futsch! und zeigte dabei auf ein Erdloch, in dem die Kaninchen verschwunden waren. Der Bauer nahm seine Schweine und zog schimpfend mit ihnen zum Markte zurück. Franzel schaute trostlos in das Kaninchenloch und weinte herzzerbrechend.

Da löste sich aus der Menge ein Herr, trat zu Franzel und meinte, daß es doch nicht ein so großer Verlust sei, die Kaninchen verloren zu haben. Franzel stotterte: „Ich, ich wollte sie doch verkaufen. Ich, ich muß einen Säbel und einen Stahlhelm haben, und jetzt werden mich alle auslachen, wenn ich nach Hause komme. Er heulte wieder.

Komm, sagte der Herr und nahm ihn an der Hand, komm, wir wollen mal sehen, ob der Schaden nicht zu reparieren geht. Franzel verstand die Worte kaum, ließ sich aber in die Stadt zu einem Kaufmann führen und sah plötzlich, wie hergezaubert, eine nagelneue Jungvolkuniform vor sich. Sogar ein Fahrtenmesser war dabei. Das sollst Du haben, sagte der Herr. Das ist noch viel feiner als Säbel und Stahlhelm. Da leuchteten Franzels Augen auf. Denn er hatte schon immer bewundernd auf die Stadtjungen geschaut, wenn sie in ihren schönen Uniformen durch sein Dorf gezogen waren. Er wollte dem Herrn danken, der aber war indessen verschwunden.

Der Kaufmann lächelte ihm freundlich zu und zog ihm sogleich die Uniform an, setzte ihm das Schisschen keck auf den Kopf und schob ihn zur Badentür hinaus auf die Straße, nachdem er ihm seine Sachen in einen Karton verpackt hatte.

Selig eilte Franzel seinem Heimatdörfchen zu.

Als er dort ankam, lief die ganze Dorfjugend zusammen. Seine Kameraden bewunderten und bestaunten ihn und riefen: Sogar ein Fahrtenmesser hat er!

Von dem Lärm angelockt, eilte auch Fiegler August herbei. Er war sehr erstaunt, Franzel in so einer schönen Jungvolkuniform zu sehen. Das gefiel ihm so sehr, daß er alle Feindschaft vergaß, auf ihn zuging und Frieden schloß.

So hatten die wilden Kaninchen dem Franzel doch noch Ruhm und Ehre eingebracht. Er hat aber nie erzählt, wie er zu den Sachen gekommen war.

Da Franzel, August und ihre Kameraden frische, deutsche Jungen waren, zogen sie am nächsten Tage in die Stadt und meldeten sich beim Fähnleinführer zum Jungvolk an. Und so kam es, daß eines Tages alle Jungen des Dorfes in der braunen Uniform in Reih und Glied singend durch Wald und Feld zogen und — Franzel voran.

Lach dir a Zaaspiel?

Ein Abteil 2. Klasse. In jeder Ecke ein Reisender. Sie schleudern sich wütende Blicke zu und schießen nach einem im Gepäck liegenden Pakete, dem entsetzliche Dünste entströmen. Jeder meint, es gehöre dem andern.

Auf der nächsten Station stürzen sie ans Fenster und rufen nach dem Stationsvorsteher.

Da kommt ein biederer Bäuerlein den Zug entlang, öffnet die Tür und spricht: „Sein Se doch a so guut, u gan Se m'r aino dos Paketla runder!“

Wütende Zurufe: „Unverschämter Mensch! Gehört das Ihnen? Warum nehmen Sie das nicht in Ihr Abteil?“ Die gemüthliche Antwort lautete: „Wissa Se woz, ein dam Paketla sein ganz ale Käse, ond die stonkte mir zu sihr.“

Der Runze Schneider is a wing hoffärtich. An einem Sonntag will er zum Tanze gehn und sieht zu seinem Schrecken dos 'm vorna bei a Stefaln de Zenna rauskomma. „Na“, sät a, „Lader is Lader“, schmärt de Zenna mit Wickse ei und putzt se blank.

Better Korla macht seiner Tochter Hochzeit und ladet das halbe Dorf zum Hochzeitsschmause ein. Feierlich begrüßt er die Gäste und spricht zum Schluß: „Kender, ich frai mich unbendich, aßt ond trinkt, an Morga Aker kun drufgiehn“. 3 Tage wurde gefeiert, alle waren in seliger Stimmung. Da denkt einer von den Gästen an die Begrüßungsworte des „Suxtvoters“ und fräut: „Na, Korle, is dar Morga bale weg?“ „Oh, Franz“, spricht dar, „wer hun a dermärschelt, und m'r scheint, wir sain ek schon iberm Raine vom Rupper“.

Wenn sich Dorfleute begegnen, haben sie immer etwas zu fragen: „Stiecht 'r a wing haußa?“ — „Stiecht 'r awing beisomma?“ „Na, sitzt 'r a wing ofm Binkla?“ „Sein de Kucha gerota?“ — „Gibt 'r ei de Stodt? usß Feld, ei de Kirche“ usw. Die Kerzel Grula ging täglich durchs Dorf, guckte in jeden Hof und hatte immer etwas zu fragen. Der Dorfschmied hatte seine „Hütte“ neben dem Miste. Er kam gerade heraus, hatte den Leibriemen um den Hals hängen und bastelte noch an seinen Hosen herum, als die Grula vorbeikam. Teilnehmend fragte sie: „Na, Schmied Better, wort 'r ei d'r Hütt'?“

Franz, der „Bauer“ besucht seinen Bruder Robert, der Lehrer in Breslau ist. Robert will seinem „Brieberle“ eine besondere Freude bereiten und nimmt ihn mit in die Oper. Im 2. Akt kommt ein großes Ballett. Robert ist begeistert, Franz folgt mit Gleichmut den Vorgängen auf der Bühne. Als sich der Beifallssturm gelegt hat, fragt Robert: „Na, Franz“, was sagst du dazu? War das nicht großartig? So etwas habt ihr doch nicht zu Hause“. Aber Franz schüttelt den Kopf und sagt: „Wasthe woas, wenn die Madlan de ganze Woche West gelodt hätten, do wern se de Baine nech a ju schmeißa“.

Doas Wellwuschlied

Ek kumm' de Wirschte ei de Stub,
de Muttr bringt drzu de Supp.

„Langt azu, langt azu,
just ho ich jo kei Ruh, kei Ruh,
just ho ich kane Ruh.“

Un Saurkraut muß zun Wirschten sein,
doas is a Frassen, inne nein!

„Langt azu, langt azu
just hon wir jo kei Ruh, kei Ruh,
just hon wir kane Ruh.“

Dr Voatr gießt a Schnapsla ei.
Wir trinka gerne eis, zwei, drei.

„Langt azu, langt azu
just ho ech jo ka Ruh, ka Ruh,
just ho ech kane Ruh.“

Dr Bauch is wie a Faßla bald.
Ich ho dan Gurt schonn wettr geschnallt.

„Langt azu, langt azu!“
So gieht's jo ohne Ruh, jo Ruh,
jo gieht es ohne Ruh.

Hugo Gnielchzki.

Umbenannt wurden folgende Ortschaften:

- | | |
|---|--|
| 1. Badewitz in Badenau , | 9. Leisnitz in Leisnitz D.-S. , |
| 2. Gratschein in Burgfeld , | 10. Waiffak in Lindau D.-S. , |
| 3. Dirschkowitz in Dirschhofen , | 11. Osterwitz in Osterdorf , |
| 4. Zauchwitz in Dreimühlen , | 12. Schirnfau in Schirme , |
| 5. Boblowitz in Hedwigsgrund , | 13. Thomnitz in Thomas D.-S. , |
| 6. Wanowitz in Hubertusruh , | 14. Wehowitz in Wehen , |
| 7. Jakubowitz in Jakobsfelde , | 15. Peterwitz in Zietenbusch , |
| 8. Rittelwitz in Rittelsdorf , | 16. Zülkowitz in Zinnatal . |

Was die Heimat im Jahre 1935 erlebte

Auch unsere Heimat, ein Grenzland, nimmt großen Anteil an den Geschehnissen unseres Vaterlandes. Sie gehört ja auch zu dem „Deutschland der Ehre, der Freiheit und des sozialen Glücks“. Daher Befreiung der Saar größter Widerhall bei uns, die wir die internationale Gerechtigkeit selbst erfuhren. Flaggen Schmuck, Fackelzug, Gedenkfeiern, Dankgottesdienste als lebhafter Ausdruck dafür. Dann flammender Protest gegen das Bluturteil von Kowno. Jubel unseres Grenzlandes über die Allgemeine Wehrpflicht, die ersten hiesigen Rekruten, die schneidigen Herbstmanöver. Freude über die Frontkämpfersiedlungen. Besonders auch zu vernennen der Jugend frohe Parade vor dem Reichsjugendführer. Große Sammlungserfolge der NSB, des WSA, des Militärkonzerts. Opfer eines jeden nach seinem Vermögen. Rückgang der Arbeitslosigkeit durch viele Bauvorhaben an Siedlung, Straßen, Flüssen. Mustergültige Leistungen unsrer Bauern, aber schlechtes Wetter. Ihre Fortbildung auf Kreisbauern tagungen, Saatenmärkten. Ziel: Selbstversorgung des Volkes durch höhere Erträge an Fett, Wolle, Flachs. Reinhaltung des bäuerlichen Blutes, des Volksbrunnens. Und dann erhebende Worte des stellvertr. Gauleiters vor allen Parteigliederungen und Kreisparteitag dieser mit Bericht über ihre Arbeit für Führer und Vaterland auf den Gebieten der Ehre, der Freiheit und des sozialen Glücks. Richtlinien des neuen Kreisleiters für weitere Arbeit.

Unsere Jahreschau erzählt kurz von Arbeit, Glück und auch schweren Schicksalsschlägen unseres Kreises, aber die letzteren verschwinden gegenüber dem großen, beglückenden Aufstieg des gesamten deutschen Volkes. Nicht Meckern und Abseitsstehen, sondern Mitarbeit sei unsere Lösung!

Januar:

- Gräberfeld und große Siedlung aus der Bronzezeit in Bleischwitz aufgefunden.
- Leobschütz feiert den überwältigenden deutschen Sieg im Saarland.
- Gehörnausstellung und Kreisjägerappell in Leobschütz. Gaujägermeister Freiherr von Reibnitz spricht über Aufgaben des Jägers.
- Erster Kreisbauern tag in überfüllten Weberbauersaale. Landesbauernführer Freiherr von Reibnitz spricht.
- Reichsgründungsfeier und Verleihung von 223 Ehrenkreuzen.
- Rudolf Wapke singt in einem Konzert des Orchestervereins und der Gesangsverein zum Besten des WSA. Großer künstlerischer Erfolg.
- Volkschulen in Leobschütz sowie zahlreiche Schulen im Kreise müssen wegen zu starker Grippeerkrankungen für mehrere Tage geschlossen werden. Die Schule Kößling schließt wegen Masern.
- Rundgebung der NSDAP anlässlich der Wiederkehr des historischen Tages. An diesem Tage wurden seitens des WSA für 25 000 RM Lebensmittelscheine und 9456 Kohlenarten an bedürftige Volksgenossen im Kreise verteilt. Ende Januar haben mehrere Primizianten des Kreises ihr erstes hl. Messopfer gefeiert.

Februar:

1. Eröffnung der Reichsbahn-Kraftwagenlinie Leobschütz—Bauowitz.
2. Segelflugzeug der Fliegerortgruppe Leobschütz auf den Namen „Ziethen“ getauft.
3. Dechant Klose in Bauowitz feiert sein 25jähriges Pfarrerjubiläum und das 35jährige Ortsjubiläum.
3. Der älteste schlesische Franziskaner, Frater Nikolaus Sedlag, gebürtig in Badeowitz, begeht seinen 90. Geburtstag.
5. 1. Universitätsvortrag. Prof. Malten spricht über germanische und lateinische Kultur.
6. Im überfüllten Festspielhause findet ein offenes Singen für den Rundfunk statt. Es ist die zweite Rundfunkübertragung eines offenen Singens in Oberschlesien.
12. 6. Aufführung der NS Kulturgemeinde „Traviata“.
13. Die Innung der Schmiede, Tischler, Stellmacher und Klempner Bauowitz löst sich nach 180jährigem Bestehen auf.
14. Der Haushaltsplan der Stadt Leobschütz schließt in Einnahmen und Ausgaben mit 1 749 800 RM., also ohne Fehlbetrag, ab.
19. Frauengruppe des VDA veranstaltet bei Weberbauer ein glänzendes Winterfest in Form einer „Schlösschen Furt.“
23. Weit über 1000 Bauern besuchen den Frühjahrssaatmarkt in Leobschütz.
24. Die Bäckerinnung Leobschütz begeht die Weihe einer neuen Kirchenfahne; die alte wird dem Heimatmuseum leihweise überlassen.
25. Kreuzendorfer Bauernspielschar führt das Hörspiel von Hugo Gnielczyk „Wir schloßta heit a Schwein“ im Gleiwitzer Sender auf.
27. Die Landjugend des Leobschützer Kreises trifft sich im Gesellschaftshause.

März:

Anfang März ungewöhnliche Kälte und reicher Schneefall.

1. Stadt und Kreis begehen in feierlicher Weise die Rückgliederung der Saar.
2. Männergesangsverein „Liederfranz“ begeht das 80. Stiftungsfest.
3. Reicher Schneefall verursacht Verkehrsstörungen und nicht unerheblichen Baumschaden.
6. Infolge Strahlungsfrostes sinkt die Temperatur auf — 23,1 Grad am Erdboden und — 19 Grad in der Luft. Es ist der kälteste Tag des Winters.
6. Zweiter Hochschulvortrag: Von der Mysterienbühne bis zum heutigen Thingspiel.
8. Pianist Wilhelm Kempff spielt Bach, Beethoven, Schubert und Brahms und feiert große Triumphe.
13. Landfrauentag in Leobschütz und Ausstellung der Mädchenklasse der Bäuerlichen Werksschule.
17. Eröffnung des Reichsberufswettkampfes. Im Kreise nehmen an diesem über 900 Jugendliche teil.
19. 7. Aufführung der NS Kulturgemeinde „Freischütz“. Höhepunkt der Theater-spielzeit.
30. Leobschütz protestiert gegen das Bluturteil von Romno.
31. Das Winterhilfswerk veröffentlicht die Tätigkeitsberichte. Im Kreise wurden 8543 Haushaltungen mit 24 500 Personen betreut. Die Ausgaben betrugen 237 294 RM.

Ende März und Anfang April sehr viel Schnee und starker Frost, für die Jahreszeit sehr ungewöhnliches Wetter.

April:

1. Der einzige noch in Leobschütz vorhandene Pferdewagen wurde eingezogen. Damit ist der letzte „Schwager“ verschwunden.

3. Dritter Hochschulvortrag: „Deutsches Land im Süden“.
5. 8. Aufführung der NS Kulturgemeinde „Tartüßf“.
6. Urnenfund aus der Zeit um 40 n. Chr. in Hohnsdorf.
21. Erzbischöflicher Rat, früher Pfarrer von Deutsch-Neukirch, Johannes Horag, im 72. Lebensjahr verstorben.
23. Zweites offenes Rundfunkingen in Leobschütz.
26. 9. und letzte Aufführung der NS Kulturgemeinde „Fledermaus“.
26. Das Ehepaar Josef und Euphemia Schindler in Tropelowitz feiert die Diamantene Hochzeit.

Mat:

Anfang bis Mitte Mai kein Frühjahrswetter, sondern viele kalte Tage und starke Nachtfroste.

1. Stadt und Land feiern den Tag der nationalen Arbeit bei Wind und Schnee. Infolge der schlechten Witterung mußten alle Veranstaltungen in die Säle verlegt werden.
 2. Starker Nachtfrost, für die Jahreszeit ungewöhnlich.
 17. Vorschußverein Bauernwitz kann auf das 60jährige Bestehen zurückblicken.
 17. Das Ehepaar Albert und Thella Rohowsky in Osterwitz begeht die Diamantene Hochzeit.
 19. Einweihung des HS- und BDM-Heimes in Ratscher.
 22. 1. Vereidigung von Rekruten nach der Einführung der Wehrpflicht.
 26. Eröffnung der Reichsportwoche.
 27. Kommissarischer Landrat Büchs ist mit Wirkung vom 1. April 1935 endgültig zum Landrat des Kreises Leobschütz ernannt worden.
- Mitte bis Ende Mai sehr starkes Auftreten von Maifäfern. Ende Mai mehrere kalte Nächte mit Bodenfrost.

Juni:

15. Einführung der Milchlieferungspflicht im Kreise Leobschütz.
18. Erster Musterungstag in L. nach Einführung der Wehrpflicht.
20. 50 Jungbauern aus der Provinz Hannover beschäftigen auf einer Studienfahrt durch Schlesiens Bauernhöfe in Leobschütz und Wernersdorf.
22. Der BNSDZ, Bezirk Ratibor, hält in Leobschütz einen Bezirkstag ab (Zuriftentagung).
24. bis 27. Temperaturen um 32 bis 34 Grad im Schatten werden gemessen. Ende Juni werden in Brantitz wertvolle Fundstücke aus der Zeit 3000 v. Chr. entdeckt.

Juli:

1. In Bleischwitz wurde der erste forstwirtschaftliche Lehrgang abgehalten. Lehrer Gniska aus Türmitz ist als Rektor in Ratscher eingeführt worden.
4. Gründung des Kreismännervereins vom Roten Kreuz in Leobschütz.
7. Männerturnverein Zauchwitz feiert das 40jährige Bestehen; für einen ländlichen Turnverein ein nicht alltägliches Jubiläum.
7. Großes Kreistreffen der NS Frauenschaft in der Oberförsterei. Etwa 3000 Teilnehmer hatten sich eingefunden.
7. Landjugend des Kreises Leobschütz trifft sich auf dem Zigeunerberge.
8. Das Ehepaar Siegert in Ratscher feiert das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit.
9. Die Wirtschaftsgruppe Gaststätten- und Beherbergungsgewerbe (früher Gastwirtschaftsverein) kann auf das 50jährige Bestehen zurückblicken.
14. Erster Kreisfeuerwehrrappell in Leobschütz. Ueber 1000 aktive Feuerwehrmänner versammelten sich auf dem Jahnpfatz. Ebenso waren die Feiw. Sanitätsko-

lonnen von Leobschütz, Ratfcher und Bauerwitz versammelt. Am Nachmittag wurde eine großangelegte Uebung abgehalten.

17. Die Feiw. Feuerwehr Bauerwitz erhält eine neue Motorspritze.
21. Grundsteinlegung zur Frontkämpfersiedlung in Ratfcher.
21. Einweihung der „Ziethen-Schule“ in Türnitz, 200 Meter von der Grenze entfernt.
23. Einführung des neuen Kreisleiters der NSDAP, Pg. Drobek aus Kreuzburg durch den Gauleiter-Stellvertreter Pg. Bracht aus Breslau.
27. Erweiterungsbaa des Freischwimmbades fertiggestellt.

August:

1. Offizielle Eröffnung des erweiterten Freischwimmbades durch Bürgermeister Sartory, verbunden mit einem Städteschwimmwettkampf Leobschütz, Ratibor und Neustadt.
11. Grundsteinlegung zur Frontkämpfersiedlung in Leobschütz.
18. Gründung des Vereins zur Förderung der Grenzlandweberei-Lehrwerkstatt in Ratfcher.
19. Einführung des neuen Kreiswalters der Deutschen Arbeitsfront, Pg. Stedemesser.
22. bis 26. werden auf dem Gelände zwischen Ratfcher, Bauerwitz, Leobschütz und Waissak unter großer Anteilnahme der Einwohnerschaft Herbstmanöver abgehalten.

September:

1. Konsignore Dechant Müller begeht unter großer Anteilnahme der Pfarrgemeinde das 25jährige Jubiläum als Stadtpfarrer von Leobschütz.
2. Einführung des neuen Kreisamtsleiter der NS Hago, Pg. Kern aus Kreuzburg.
8. Unter zahlreicher Anteilnahme weiter Kreise der Bevölkerung wird die Segelflugzeughalle auf dem Huhlsberge auf den Namen „Ziethenhalle“ getauft und ihrer Bestimmung übergeben. Im Anschluß an die Feier wurden Flüge ausgeführt.
18. Das Freischwimmbad Leobschütz schließt für das Jahr 1935 seine Pforten. Insgesamt wurde das Bad von rund 75 000 Personen in Anspruch genommen.

Oktober:

2. Einführung der neuen Ratsherren in Bauerwitz.
5. Gauleiter-Stellvertreter Bracht spricht in Leobschütz.
6. Im ganzen Kreise wird das Erntedankfest würdig begangen.
6. Einweihung des NS Kindergartens in Waissak.
6. 50 Jahre Pfarrkirche in Nassiedel.
7. Einführung der Ratsherren in Leobschütz.
9. Feuer vernichtet in Kreißenwitz eine zweitemnige Scheune mit den Erntevorräten.
10. Frau Johanna Haroske in Ratfcher 94 Jahre alt.
12. Weihe von 56 Wimpeln des Leobschützer Jungmädcherringes.
12. Einführung der Ratsherren in Ratfcher.
18. Eröffnung der Spielzeit 1935/36 mit „Liesland“.
21. bis 25. Starke Regenfälle im Leobschützer Land. In dieser Zeit betrug die Niederschlagsmenge 103,6 Millimeter in der Stadt Leobschütz.
22. Rath. Gemeinschaft schaffender Frauen und Mädchen begeht das 25jährige Bestehen.
23. Richtfest der Frontkämpfersiedlung in Leobschütz.
23. Einführung des Sturmsführers Proste als Unterbannführer der Hitlerjugend IV/62.

25. 117 Kinder aus dem Kreise Leobschütz, die von der NSB nach dem Gau Magdeburg-Anhalt verschickt wurden, kehren erholt und wohlgenut in die Heimat zurück.
27. Einweihung des Christkönigsheimes in Gröbnig.
29. Landeshauptmann Adamczyk spricht in Leobschütz.
30. Großfeuer vernichtet in Pilsch Scheuern und Stallungen mit Getreidevorräten, Maschinen und Vieh.

November:

4. Der erste Frost mit 3 Grad.
7. Feierliche Hissung der neuen Reichskriegsflagge.
8. Gastspiel Palucca vor ausverkauftem Hause, ein durchschlagender Erfolg.
9. Totengeedenkfeier für die am 9. 11. 1923 gefallenen Freiheitshelden.
9. Konsistorialrat Pfarrer Richtarsky in Pommerswitz feiert das 25jährige Ortsjubiläum.
10. Pfarrkirche Dittmerau 150 Jahre alt.
13. Durch schweres Brandunglück sind 9 Familien in Ratscher obdachlos geworden.
15. 2. Aufführung der NS Kulturgemeinde „Kraich im Hinterhaus“.
20. Sinfoniekonzert des Orchestervereins.
20. Zwanzig Jahre „Eiserner Bohrersch“ in Leobschütz.
23. Kreisbauernführer Müller eröffnet die 2. Erzeugungsschlacht.
28. Dr. Gebauer in Bauerwitz zum Stadtältesten ernannt.
28. Eröffnung der Weberei-Lehrwerkstatt in Ratscher.
30. Volksdeutscher Abend des BDL Leobschütz.
30. Der älteste Gastwirt Schlesiens, Krömer in Gröbnig, 80 Jahre alt.

Dezember:

1. Großer Erfolg der Weihnachtsschau Bauerwitzer Kaufleute.
3. Vorgeheichtliche Funde in Berndau entdeckt.
4. Erstes BSW-Militärkonzert ergibt einen Betrag von 320 Mk.
5. Gemeinde Biptin beschließt einen Schulneubau.
8. Beendigung der Zuckerkampagne in Bauerwitz, wo 1 080 000 Ztr. Rüben verarbeitet wurden.
10. Kreuzendorfer Bauernspielschar führt das Hörspiel von Hugo Gnielczyk „Federnschleifen“ im Gleiwitzer Sender auf.
11. Die Bach-Händel-Feier des Oberhageums gestaltet sich zu einem großen künstlerischen Erfolge.
13. 3. Aufführung der NS Kulturgemeinde „Zarewitsch“.
15. Der erste Kreisparteitag der NSDAP ist eine große Kundgebung für den Führer und das Dritte Reich.
16. Beginn der Einrüstungsarbeiten am Rathaus.
18. Reichsjugendführer Baldur von Schirach besucht auf der Reise durch Oberschlesien auch Leobschütz und teilt mit, daß die nationalsozialistische Jugend ein Heim erhalten werde.
18. Eröffnung der Arbeit des NS Volksbildungsdienstes mit einem Hochschulvortrage von Prof Dr. Aubin.
21. Pfarrer Langer in Königsdorf im 57. Lebensjahre verstorben.
22. Weihnachtsfeiern der NSDAP in Stadt und Land. In der Stadt Leobschütz wurden 360 Kinder und Erwachsene beschenkt.
28. Der älteste Einwohner von Leobschütz, Schneidermeister Robert Meier, begeht seinen 97. Geburtstag.

Verschönerung unserer Landschaft durch Schönheit der Arbeit

Von Alfred Perret, Gaureferent „Schönheit der Arbeit“, Schlesien

Das Amt „Schönheit der Arbeit“ hat sich folgende Aufgaben gesetzt.

1. die häßlichen Industrieanlagen sind zu bepflanzen oder so zu bearbeiten, daß sie nicht mehr so sehr den Eindruck der Städte beeinflussen.
2. Brachliegendes Gelände, welches in besonderem Maße durch Bodensenkungen für keinerlei andere Zwecke verwendet werden kann, ist durch geeignete Bepflanzung oder Aufforstung zu gestalten.
3. Rasen- und Grünflächen sind an allen unbenutzten Plätzen, auch auf solchen, die als Bauplätze erst in späterer Zeit Verwendung finden werden, anzulegen. Ueberflüssige Hecken und Zäune sind abzureißen, vorhandene auszubessern.
4. Häßliche Gebäude, freistehende Brandgiebel usw. müssen geeignete Verankung erhalten.
5. Häßliche Reklame und Bildplakate sind zu entfernen, eine gute bildmäßige Werbung ist durchzuführen.
6. Häßliche und unbenutzte Buden und Ställe besonders an den Straßen sind abzureißen.
7. Ausbau und Herausstellung von guten Schrebergartenlaubentypen.
8. Großzügige Werbung für Blumenschmuck auf Fensterbrettern und Balkonen.
9. Forderung von Maßnahmen zur Beseitigung von Ruß, Rauch und Gestank.
10. Regulierung der Bewässerung, Säuberung der Straßengraben.
11. Uebearbeitung und Regulierung von natürlichen und künstlichen Wasserläufen.
12. Erhöhte Durchführung der notwendigen, laufenden Instandsetzungsarbeiten des Hausbesitzers.
13. Aufstellen von Reklame- und Litschjensäulen, sowie Freianschlagtafeln an solchen Stellen, an denen das Stadt- und Landschaftsbild nicht zerstört wird, und wo trotzdem der Zweck der Werbung erfüllt wird.
14. Ausreichende Beleuchtung von Straßen und Plätzen.

So ist über die Betriebe und über die Umgebung der Arbeitsstätten hinaus, praktisch die ganze Landschaft zu erfassen. Genau so wie es in den Betrieben möglich ist, durch Einsatz aller vorhandenen Kräfte Schutt, Gerümpel und Schmutz, kurz alles Häßliche und Ungefunde zu beseitigen und Schönes aufzubauen, so wird es auch möglich sein, durch den Einsatz aller Kräfte der Bevölkerung einer Landschaft, in dieser zunächst alles Häßliche, was überhaupt nur beseitigt werden kann, zu entfernen. Eine einheitlich ausgerichtete Propaganda, durch die gleichzeitig der Bevölkerung praktische Vorschläge unterbreitet werden und ein geschickter organischer Einsatz aller Gliederungen der Partei wird es ermöglichen, den Verordnungen, die Regierungsstellen erlassen werden, Gehör zu schaffen, wodurch nicht nur der Erfolg einer Entschandelungsaktion sichergestellt wird, sondern darüber hinaus zu einer bewußten Verschönerung von Stadt und Land geführt wird.

So wird das junge nationalsozialistische Deutschland seine Umwelt nach einer neuen Weltanschauung gestalten: Naturnah und lebensbejahend. Leben und Arbeit des ganzen Volkes haben einen neuen Sinn erhalten, sodaß der Begriff „Schönheit der Arbeit“ zum lebendigsten Ausdruck eines nationalsozialistischen Gestaltungswillens werden konnte. Genau so wie ein innerlich freier ausgeglichener und zufriedener Mensch sich körperlich pflegt, anständig kleidet und natürlich bewegt, so

stellt sich ein innerlich durch und durch gesunder Betrieb in einer Form dar, die wir mit „Schönheit der Arbeit“ bezeichnen. Eine Forderung ist politisch formuliert worden, die verlangt, daß alle die Dinge, die das Leben des arbeitenden Menschen räumlich beeinflussen, sei es der Raum in Form und Farbe, sei es der Gegenstand des täglichen Gebrauchs oder die Bildwerke und die Blumen, die den Menschen erfreuen sollen, von berufener Hand hineingestellt oder bemußt gestaltet worden.

Das sollst Du besonders schützen!

Verzeichnis

der gesticherten Vogelschutzheiden und -gehölze im Landkreis Leobschütz

1. Landgemeinde Bladen: Eigentümer: Gemeinde Bladen: Horke, 1000 Meter nördlich Bladen, und Schihile, 1000 Meter östlich Bladen.
2. Bleischwitz: Eigentümer: Gemeinde Bleischwitz: 63,53 Ar, 300 Meter südlich der Abzweigung der Straße nach Bratsch von der Straße Bleischwitz—Löwitz. — 22,19 Ar im nördlichen Winkel der vorgenannten Abzweigung. — 27,54 Ar an der Lehne des Kirchnitzweges, 250 Meter nördlich der Straße Bleischwitz—Michelsdorf. — 12,47 Ar, auf dem Horkeberg, 30 Meter nördlich der Straße Bleischwitz—Michelsdorf.
3. Ratscher: Gemarkung Krotzfeld; Eigentümer: Theodor Schmaack in Ratscher: Waldgelände Schmaack, 2 Kilometer von der Stadt, westlich vom Feldwege, der die Kunststraße Ratscher—Rösnitz mit dem Schmaack'schen Wäldchen verbindet, südlich angrenzend an Händel von Donnerzmarck'sche Wiese.
4. Ratscher: Gemarkung Krotzfeld; Eigentümer: Stadtgemeinde Ratscher: Am Wasserhochbehälter, 14 Meter von der Stadt, östlich an der Kunststraße Ratscher—Rösnitz.
5. Leobschütz: Eigentümer: Kath. Kirchengemeinde, Leobschütz: Annafriedhof, nördlich der Annakirche, Friedrich-Wilhelm-Straße.
6. Rastiedel: Gemarkung Rastiedel; Eigentümer: Bauer Urban Jbron-Rastiedel: Holzung, 120 Morgen, ungefähr in der Mitte zwischen Rastiedel, Östertwitz, Hochkretscham und Krastillau, 500 Meter westsüdwestlich der Höhe 303,9, Jasanerie.
7. Roben: Eigentümer: Landgemeinde Roben: Am Hungerberg an der tschecho-slowakischen Grenze.
8. Sauerwitz: Eigentümer: Landgemeinde Sauerwitz: 140 Meter nördlich der Rießgrube.

Landkreis Leobschütz

1. 2 einzelne Linden. Landgemeinde Liptin: Gemeinde Liptin; Eigentümer: Rittergut Liptin: Am Südrande des Lindenbusches, 0,3 Kilometer nördlich der Stelle, wo von der Straße Dirschel—Biltzsch die Straße nach Leimerwitz abgeht.
2. Liptiner Linden, 6 Stück: Landgemeinde Liptin: Gemeinde Liptin; Eigentümer Rittergut Liptin: Auf dem Wege, der von der Straße Dirschel—Leimerwitz über die Höhe 309,8 nach Liptin abzweigt, 0,6 Kilometer östlich von den beiden Linden Nr. 1.
3. 1 einzeln stehende Fichte: Landgemeinde Liptin: Gemeinde Liptin: Eigentümer: Rittergut Liptin: In dem Busch am Wege Dirschel—Leimerwitz, östlich vom Vorwerk Carlshof, nicht weit von Nr. 1.

4. 1 Sommerlinde: Landgemeinde Liptin; Gemeinde Liptin; Eigentümer: Rittergut Liptin: Im Park des Rittergutes Liptin. Umfang 2,83 Meter.
5. 1 Linde: Landgemeinde Liptin; Gemeinde Liptin; Eigentümer: Wilhelm Zeuner: Am Gasthaus von Liptin.
6. 2 Linden: Landgemeinde Liptin; Gemeinde Liptin; Eigentümer: Kirchengemeinde Liptin: Am Eingang zum Friedhof.
7. 1 Gotteskiefer: Landgemeinde Rosen; Gemeinde Rosen; Eigentümer: Bauer= Witwe Ida Reichel: Am Eingang in die Vororten etwa 200 Meter westlich von Rosen in unmittelbarer Nähe des Hochwasserbehälters der Wasserleitung.
8. 1 Gruppe Pappeln, von denen 7 zusammengewachsen sind: Hochkretscham: Gemeinde Hochkretscham; Eigentümer: Bauer Friedrich Hein: Beim Hainbusch bei Hochkretscham östlich der Weidmannsruh.
9. 1 Buche: Rösniß; Gemeinde Rösniß; Eigentümer: Samuel und Marie Elisabeth Weicht'sche Erben: In Rösniß am Haakeldammweg, Rösnißer Busch.
10. 1 Linde: Soppau: Schloßvorwerk, Kartenblatt 7, Parzelle 510/10; Eigentümer: Landwirt Gustav Besche: 1,5 m von der Nachbargrenze und fast unmittelbar an der Straßengrenze.

Tante Bertas Strumpf

Der Tante Bertas dicker Trumpf
is dar gefüllte, blooe Strumpf,
dan ei dar Loade se verstaft,
doaf jo dan kenneer ni entdaft.
Bloß is se obed still allein,
zählt Hartgeld se ond Schein oan Schein.

Doas hoot gesahn a finstrex Moan,
ond schonn gesöft hot ar dan Ploan.
Als Tante Berta ibern Tag
ging zu dar Kuppern anen Schlag,
kimmt ar. — Vom „Oberlicht“ nimmt ar
dan Schliffel, — dann dan Geldstrumpf schwarz,
schliffst Stob ond Haustir wedder zu
ond gieht aheem ei oller Ruh.

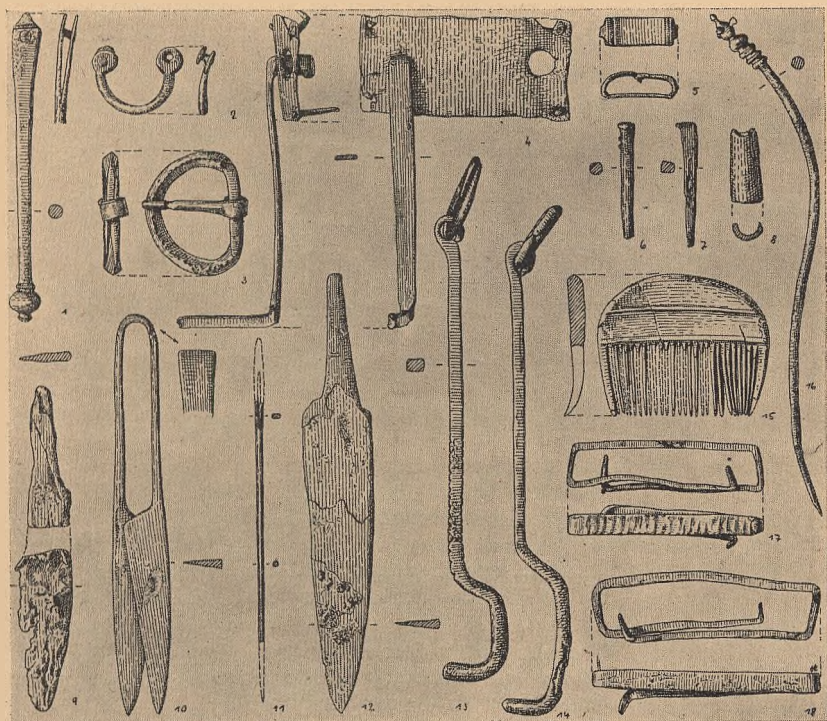
De Tante Berta kriegt 'n Schreck:
Doas viele, schenne Geld is weg!
Se raht ond jomert Tag ond Nacht:
Nai, nai, war hett och doas gedacht!
Der Schandarm sucht goar siehr dan Dieb,
doch dar still eim Verborgnen blieb.

Ihr Leite, zieht de Lehre draus:
Loßt nie doas Spoargeld ei dam Haus,
träät's off de Kreis- ond Stadtsportsaß,
do is es sicher, merkt eich doas!
Ond Zinsen bring't's eich aa derzu.
Ihr Leite ju, woas säät ihr nu?

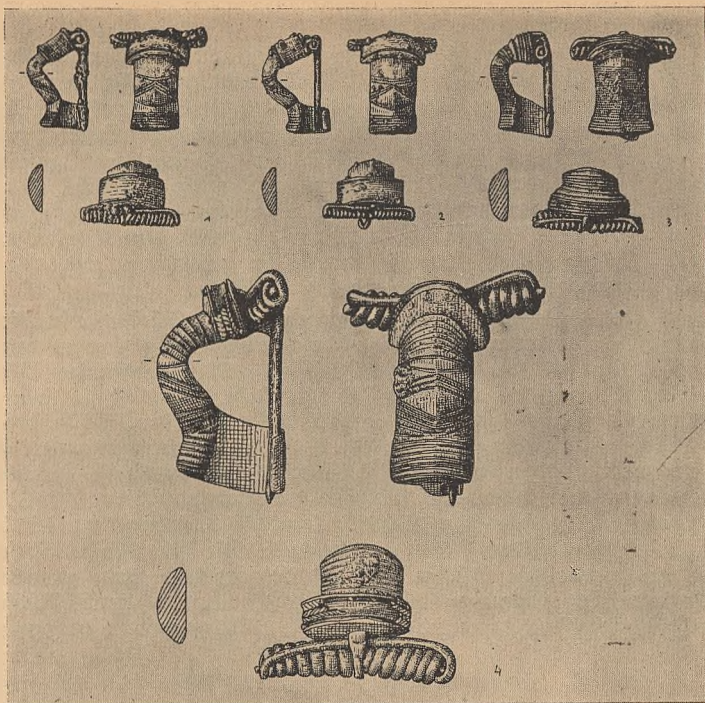
Ein wandalisches Frauengrab aus Deutsch-Neukirch

Von Georg Raschke, Ratibor.

Die Gegend von Deutsch-Neukirch und Bieskau gehört zu dem interessantesten Siedlungsgebiet der Vorzeit Oberschlesiens. Dutzende von Siedlungsplätzen und Friedhöfen sind bekannt geworden durch die verständnisvolle Mitharbeit vieler Heimatfreunde. Herrn Gemeindevorsteher Stiebler aus Bieskau gebührt ganz besonderer Dank. Seine Meldung führte zu einer besonders wichtigen Ausgrabung des Landesamtes für Vorgeschichte in Ratibor am 9. Oktober 1934. Beim Ausheben von Rüben war man auf Scherben gestoßen. An einer Stelle häuften sich die Funde, und als eine Ausgrabung durch Präparator Hanske am 9. Oktober 1934 vorgenommen wurde, zeigte sich folgendes Bild: Nur 30 cm unter der Oberfläche, schon z. T. durch den Pflug erfasst, stand ein terrinenförmiges Gefäß und neben ihm die Scherben von zwei zerbrochenen kleineren Töpfchen. Sorgsam wurde mit Pinsel und Spachtel das Innere der Gefäße freigelegt, und es kamen die weiß gebrannten Knöchelchen zum Vorschein. Ohne Zweifel handelt es sich um einen Menschen, der, wie es in der-Vorzeit üblich war, auf dem Scheiterhaufen verbrannt worden war. Seine Gebeine hatte man sorgsam in einer Urne gesammelt und in dem Gefäß bestattet.



Funde aus Knochen, Bronze und Eisen aus dem Frauengrabe von Deutsch-Neukirch, Krö. Leobschütz, $\frac{1}{2}$



Vier eiserne Fibeln z. T. mit Silbereinlage aus dem Frauengrabe
von Deutsch Neutlirch, Ars. Leobschütz. $\frac{1}{2}$ und $\frac{1}{1}$.

Beim Freilegen des Gefäßinnern stieß man bald auf mancherlei Eiseengerät. Alles wurde in ursprünglicher Lage gelassen, fotografiert und vermessen. Die Funde wurden sorgfältig verpackt und im Landesamt für Vorgeschichte präpariert und gezeichnet.

Sehen wir uns einmal an, was in diesem Grabfunde zum Vorscheine kam. Zunächst können wir zwei Messer, Abb. I, 9, 12, leicht erkennen, der Griff aus Holz ist verbrannt. Er dürfte heutigen Messern ähnlich gewesen sein. Abb. I, 10 ist eine kleine Schere, sie erinnert noch an die heute gebräuchlichen Schaffscheren. Leicht bestimmbar ist auch der Knochenkamm mit dem halbkreisförmigen Hügel. Er ist aus einem Stück gearbeitet und mit Längslinien verziert. Abb. I, 15. Aus Knochen besteht auch die Nadel Abb. I, 16. Ein zierlich gedrehter Kopf deutet uns den Zweck der Nadel an: sie dürfte im Haar als Schmucknadel getragen worden sein. Eine Nadel mit Dohr, also eine Nähnadel, ist gleichfalls vorhanden. Abb. I, 11. Zwei hakenförmige Eisen, die in Ringen hängen, sind dem Vorgeschichtler bekannt: Es handelt sich um Schlüssel, allerdings einer Konstruktion, die heute kaum noch üblich sind. Abb. I, 13, 14. Auch vom zugehörigen Schloß, Abb. I, 4, ist das Schloßblech und die noch darin steckende Feder erhalten. Durch das Loch des Schloßbleches konnte mit Hilfe der eben angeführten Schlüssel die Feder zurückgedrückt und das Schloß geöffnet werden. Beschlagteile, die wahrscheinlich zu dem Schloß gehören. Abb. I, 17, 18, sind gleichfalls mitgefunden worden. Auch andere Eisenbruchstücke und Nieten und Nägel, Abb. I, 6—8, können zum Schloß gehören oder haben bei dem Gegenstand Verwendung gefunden, an dem das Schloß angebracht war. Die halbkreisförmige Schnalle, Abb. I, 3, ist zweifelsfrei an einem Gürtelriemen befestigt gewesen. Das Riemenende, das herunterhing, war mit einer schönen bronzenen Riemenzunge versehen. Abb. I, 1. An dem Gürtel dürfte noch der Beschlag,

Abb. I, 5, und der halbkreisförmige Bügel, Abb. I, angebracht gewesen sein. Ganz besonderes Interesse verdienen aber die vier mitgefundenen eisernen Sicherheitsnadeln die Fibeln, Abb. II, 1—4. Sie sind alle recht gut erhalten. Jede Fibel gliedert sich in den bandförmigen Bügel, in den Kopf, die Spiralarolle mit auslaufender federnder Nadel und in den Nadelhalter. Eine recht kunstvolle Schmiedearbeit. Der breite bandförmige Bügel ist auf der Oberfläche mit feinen Linien verziert. Der Kopf trägt ebenfalls Linien und Furchen und an der Fibel 4 läßt sich erkennen, daß die Furchen und Linien mit geflochtenen Silberbändern oder einfachen Silberfäden ausgelegt waren. Diese Fundstücke waren gleichfalls dem Scheiterhaufenfeuer ausgesetzt, und in der großen Glut ist das Silber geschmolzen und, wie bei der Fibel 1 und 2, nur noch in Kügelchen erhalten geblieben.

Die Art der Bestattung, Verbrennung auf einem Scheiterhaufen, ferner die Eigenart der Funde und vor allem die Fibeln selbst ermöglichen es dem Vorgesichtler festzustellen, um wen es sich hier handelt. Die bandförmigen Fibeln sind (nach den Feststellungen von Professor Martin Jahn, Breslau, in seiner Arbeit „Die Gliederung der vandalischen Kultur in Schlesien“ in der Zeitschrift Schlesiens Vorzeit in Bild und Schrift neue Folge Bd. 8, S. 28) ein kennzeichnendes Fundstück aus dem 2. Jahrhundert n. Chr. In dieser Zeit saß im Kreise Leobschütz, aber auch im übrigen Oberschlesien und Schlesien der Germanenstamm der Wandalen. Wir wissen dies auch von römischen Schriftstellern, die etwa für diese Zeit berichten, „daß die Elbe im vandalischen Gebirge entspringt“. Die Elbquelle im Riesengebirge ist bekannt, das wandalische Gebirge sind also Riesengebirge und benachbarte Sudeten. Die heimischen Germanen pflegten ihre Toten, wie durch Grabfunde im Kreise Leobschütz festgestellt worden ist, im 1.—4. Jahrhundert zu verbrennen. Das



Urne und verbrannte Beigefäße aus dem Frauengrabe
von Deutsch Neutirch, Kro. Leobschütz, Fundplatz 12

beweisen nun Grabfunde aus Bauerwitz, Bieskau und Hohndorf. Der größte wandalische Friedhof Oberschlesiens ist am Steinbruchrande von Chorulla, Kreis Gr.-Strehlitz, unmittelbar an der Oder gelegen, festgestellt worden. Gerade dort können wir deutlich unterscheiden: Es gibt Gräber, die vor allem Waffen und Werkzeuge (Lanzen, Schildbeschlag und Sporen) enthalten und andere Gräber, in denen die Waffen fehlen. In letzteren finden sich fast immer Spinnwirtel, Nähnadeln, Schlüssel und Schlösser. Wir müssen daher annehmen: Die Gräber mit den Waffen sind Männergräber, die waffenlosen Gräber Frauengräber. Demnach ist auch das Grab von Deutsch-Neutkirch als Frauengrab anzusehen. Auch Männergräber scheinen in Deutsch-Neutkirch in der Nähe der Fundstelle zu liegen, da der Pflug den bronzenen Randbeschlag eines Schildes herausgebracht hat.

Die vorliegenden Funde geben Einblicke in die Tracht der germanischen Frau und lassen gleichzeitig erkennen, daß die handwerkliche Kunst auf ziemlich hoher stand. Auch die Töpferware ist heimisches Erzeugnis. Die beiden Beigefäße, die im Scheiterhaufenfeuer verbrannt sind, sind schön gegliedert, das eine Gefäß mit reicher Linien-, Zickzack- und Dreiecksverzierung geschmückt. Eigenartig ist die Urne, auf der Unterseite ist sie mit kammstrichartigen Furchen gegliedert und auf der Schulter sitzt eine Nase mit seitlich auslaufenden Leisten. Wenn wir nicht aus einem niederschlesischen Gegenstück wüßten, daß es sich um einen eigenartigen, freilich diesmal nicht durchbohrten Hentel handelt, könnten wir diese Nase und deren Zweck nicht näher deuten. Aber gerade diese eigenartige Hentelnase ist uns wichtig. Sie kommt immer wieder auf Gefäßen in Norddeutschland, in Schleswig-Holstein und in Dänemark vor: es handelt sich um eine sonst nur bei den Nordgermanen übliche Hentelform. Wer zweifeln will, daß es sich bei diesem Grabfund überhaupt um eine Germanin handelt, der möge durch die Museen Norddeutschland, Dänemarks und Schwedens wandern. Auch die übrigen Funde, wie Fibeln, Schlüssel und Schlösser, Kamm-, Knochennadeln, Riemenchnalle und Zunge sind im 2. Jahrhundert, in den seit alten Zeiten germanisch besiedelten Gebieten zu finden. So ist dieser Fund von Deutsch-Neutkirch ein einwandsfreier Beweis für die Anwesenheit der Germanen auf Leobschützer Boden. Er tritt zu den wichtigen germanischen Grabfunden, die in den neunziger Jahren im benachbarten Bieskau gemacht worden sind und beweist mit vielen anderen: Der Kreis Leobschütz ist altgermanisches Siedlungsland!



Das Frauengrab von Deutsch Neutkirch während der Ausgrabung.

Woher kommt die Liebe, wo hat sie ihren Ursprung und ihre Entstehung, wo ist die Stelle, wo sie wohnt, von der sie ausgeht? Ja, die Stelle ist verborgen, oder im Verborgenen. Es gibt eine Stelle im Innersten des Menschen; von ihr geht das Leben der Liebe aus, denn, „vom Herzen geht das Leben aus“. Doch kannst du die Stelle nicht sehen, wie tief du auch eindringst, es ist, als ob der Ursprung immer noch ein Stück tiefer innen wäre.

Kierkegaard.



Dienststellen der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei

Kreisleitung der NSDAP Leobschütz, Lindenstraße 18. Fernruf: 444.

Kreisleiter: Pg. Karl Drobek.

Kreisgeschäftsführer: Pg. Franz Brix.

Kreispersonalamtsleiter I: Pg. Franz Brix.

Abtl.-Leiter im Personalamt I: Pg. Berthold Sauer.

Kreisorganisationsleiter: Pg. Georg Janotta.

Kreisbildungsleiter: Pg. Helmut Mosig.

Kreisbildungsleiter: Pg. Alfred Neuber.

Kreisstellenleiter: Pg. Hans-Georg Weidner.

Kreisbildungsstellenobmann: Pg. Georg Spallek.

Kreispropagandaleiter: Pg. Reinhold Herbert.

Leiter des Amtes für Kommunalpolitik: Pg. Artur Mündel.

Leiter des Kreisrechtsamtes: Pg. Dr. Hans Weidel.

Kreiswirtschaftsberater: Pg. Max Krüger.

Leiter des Amtes für Volksgesundheit: Pg. Dr. Max Priesch.

Leiter des Amtes für Agrarpolitik: Pg. Walter Müller.

Leiter des Amtes für Erziehung: Pg. Bruno Wosch.

Leiter des Amtes für NSD: Pg. Hermann Stechemesser.

Leiter des Amtes für Handwerk und Handel: Pg. August Kern.

Leiter des Amtes für Beamte: Pg. Alois Slupik.

Leiter des Amtes für NS-Volkswohlfahrt: Pg. Bernhard Pleisch.

Leiter des Amtes für NS-Kriegsopferversorgung: Pg. Max Beher.

Leiterin des Amtes für NS-Frauensschaft: Frä. Anne Brzemed.

Leiter des Kreispersonalamtes II: Pg. Kurt Kossbach.

Leiter der Abteilung Buchwesen und Schrifttum im Kreisbildungsamt: Pg. Paul Scholz.

Leiter der Abteilung Volksbildung im Kreisbildungsamt: Pg. Ernst Gdynia.

Leiter der Abteilung Funk im Amt für Propaganda: Pg. Artur Güttler.

Leiter der Abteilung Film im Amt für Propaganda: Pg. Otto Herterich.

Leiter der Abteilung Presse-Propaganda im Amt für Propaganda: Pg. Georg Schöffler.

Leiter der Abteilung Forstwirtschaft im Amt für Agrarpolitik: Pg. Josef Dibrich.

Kreisstellenrevisoren: Pg. Hans-Georg Weidner, Pg. Artur Mündel.

Bezirksausbilder: Pg. Alfred Neuber, Pg. Julius Hahnheiser.

Unterabteilungsleiter Lichtbild in der Abteilung Film: Pg. Paul Conned.

Geschäftsstellen der Gliederungen der NSDAP.

Kreisleitung der NSDAP:

Leobschütz, Lindenstraße 18, Fernruf: 444.

Kreisverwaltung der Deutschen Arbeitsfront:

Doktorgang 13, Fernruf 405.

Kreisamtsleitung der NSD:

Kreisamtsleitung Handel und Handwerk:

Kreiswart der NS Gemeinschaft „Kraft durch Freude“:

NS Volkswohlfahrt:

Ottokarstraße 18. Fernruf 343.

SA der NSDAP, Standarte 21:

Standartenführer Eduard Kolb. Geschäftsstelle: Braunes Haus, Kreuzendorferstr.
Fernruf 428.

SS der NSDAP, Sturmbann II 45:

Führer: Sturmbannführer Walter Seifert, Geschäftsstelle: König Ottokarstraße 5.
Fernruf 367.

Hitler-Jugend, Unterbann IV 62:

Geschäftsstelle: Graf-Häselersstraße 3.

Bund deutscher Mädchen in der HJ:

Führerin: Ringführerin Angela Schöneich, Geschäftsstelle: Graf-Häselersstraße 3.

Deutsches Jungvolk in der HJ:

Führer: Stammführer Hubert Lorenz, Geschäftsstelle: Graf-Häselersstraße 3.

Reichsnährstand:

Kreisbauernschaft Leobschütz, König-Ottokarstraße 4. Fernruf 409.

Kreisbauernführer: Walter Müller, Biltzsch,

Kreisobmann: Alfons Piechulek, Königsdorf,

Stabsleiter: von Rothkirch: Leobschütz,

Kreis-Hpt.-Abtlg.-Leiter I: Max Stiebler, Bieskau,

" " " " II: Konrad Proste, Dirschel,

" " " " III: Richard Stanjeß, Bauerwitz.

Abteilungsleiterin für die Bäuerinnen: Gräfin Hohenau, Kreuzwald,

Abteilungsleiter für Jungbauern: Franz Vogt, Leobschütz,

Abteilungsleiterin für Jungbäuerinnen: Hilde Breiß, Hubertusruh.

Kreishandwerk:

Kreishandwerksmeister: Carl Franke, Leobschütz, Adolf Hitler-Straße 61.

Die Ortsgruppen des Kreisbereiches Leobschütz der NSDAP

1. **DG. Bauerwitz:**
Dr. Paul Hahnefeld.
2. **DG. Bieskau:**
Anton Prant.
3. **DG. Bladen:**
Ernst Beher.
4. **DG. Branitz:**
Adolf Marx.
5. **DG. Ratscher:**
Emil Fromme.
6. **DG. Königsdorf:**
Max Fuchs.
7. **DG. Kreuzendorf:**
Alfred Reuber.
8. **DG. Leobschütz:**
Mlois Slupik.
9. **DG. Löwitz:**
Franz Hoffrichter.
10. **DG. Modder:**
Paul Gnoth.
11. **DG. Rastiedel:**
Wilhelm Reuter.
12. **DG. Osterdorf:**
Hugo Schmaß, Hochkretscham.
13. **DG. Piltzsch:**
Ewald Alfer.
14. **DG. Rakau:**
Josef Beher.
15. **DG. Rösnitz:**
Erich Lamche.
16. **DG. Schönau:**
Felix Alfer.
17. **DG. Steubendorf:**
Alfred Schäfer.
18. **DG. Troplowitz:**
Otto Hillebrand.
19. **DG. Turkau:**
Emmerich Schramel.
20. **DG. Lindau:**
Gottthard Haensel.
21. **DG. Wernersdorf:**
Franz Hoffmann.
22. **DG. Dreimühlen:**
Wilh. Lukaszczyk, Tschirmkau.
23. **Stützpunkt Badenan:**
Josef Heinelt.
24. **Stp. Dirschel:**
Erich Gruber, Dirschel.
25. **Stp. Gröbnitz:**
Franz Breitkopf, Gröbnitz.
26. **Stp. Leisnitz:**
Felix Steier, Leisnitz.
27. **Stp. Trenkau:**
Adolf Reisch, Trenkau.

Bauerwitz, Zinnatal, Dittmerau.

Bieskau, Dt.-Neukirch, Rosen.

Bladen, Hubertusruh, Sauerwitz.

Branitz, Bleischwitz.

Ratscher, Kößling, Knispel.

Königsdorf, Ritteldorf.

Kreuzendorf, Schneißdorf, Kreiselwitz,
Koben, Soppau.

Leobschütz, Sabbschütz, Schlegenberg,
Blümsdorf.

Löwitz, Hennerwitz, Krug.

Modder, Dobersdorf, Raden, Pilgersdorf,
Bratsch, Türnitz, Zietenbusch
Rastiedel, Leimerwitz, Kraftillau.

Osterdorf, Hochkretscham, Kaldaun, Pöbznitz.

Piltzsch.

Rakau, Eiglau, Stolzsmütz.

Rösnitz, Steuberwitz.

Schönau, Thomas, Kasimir, Gläsen,
Berndau.

Steubendorf, Pommerwitz.

Troplowitz, Geppersdorf, Schönwiese,
Cometse.

Turkau, Burgfeld, Jakobsfelde, Klemstein,
Muschwitz.

Lindau, Hedwigsgrund, Wehen, Dirschel-
hof.

Wernersdorf, Neudorf, Babitz.

Dreimühlen, Schirmke, Hohndorf.

Badenan.

Dirschel, Biptin.

Gröbnitz, Schönbrunn.

Leisnitz, Neustift.

Trenkau, Amaliengrund, Mt-Wiendorf.

Ende gut — alles gut

Zwölfter Band, Schlußband des „Großen Herder“!) Er hat es ja besser als alle seine Vorgänger; er weiß, daß mit seinem Zz das Alphabet und damit die Stichwortliste erschöpft ist, und daß er, wenn er gut ist, das Volkswort „Ende gut — alles gut“ wahr macht. Andererseits aber hat er das Versprechen seines Verlags einzulösen und das jüngste deutsche Großlexikon inhalts- und termingemäß zu beschließen. Das hat nun dieser 12. Band mit bewunderungswürdiger Pünktlichkeit erfüllt. Auf sein Verhältnis zum Gesamtwerk und auf das bedeutame Ereignis der Vollendung des „Großen Herder“ werden wir noch öfters — in anderen Zusammenhängen — zu sprechen kommen.

Freilich, eine Gelegenheit, auf Lorbeeren auszuruhen, gibt es für diesen 12. Band kaum. Das Leben, dem sich der „Große Herder“ verschrieb, stellt zwischen „Unterführung“ und „Zz“ noch viele Anforderungen, und die kleineren Buchstaben, V, X, Y, wollen nicht weniger beachtet sein als ihre größeren Nachbarn U, W, Z. Auch der neue Typ fordert zum zwölften Mal sein Recht; er ist ja nicht mehr neu, ist allen Benutzern des „Großen Herder“ längst vertraut und hat seine praktische Brauchbarkeit immer bestätigt. Aber das hindert nicht, daß die Dreiteilung größerer Stichwörter auch in diesem 12. Band aufs neue getroffen werden und daß darüber hinaus auch bei den grundsätzlichen Artikeln die Sinngliederung aus dem Geist des Ganzen und die Beziehung zur Lebensführung immer wieder neu erarbeitet werden mußte.

In dieser Hinsicht hat der 12. Band des „Großen Herder“ seinen Bearbeitern nichts erspart. Der geistige Vorgang der Aktivierung des Stofflichen vom Wissens- und Lebenswerten her, hat wie in den vorausgegangenen Bänden Tausenden von Stichwörtern eigenes Leben gegeben und der lebendigen Anwendung der Benutzer zugeführt.

So tritt dieser zwölfte Band vor die lesende Öffentlichkeit: Schlußstein und Krönung eines Werkes aus Glauben und Wollen, aus Wissen und Anwendung, vom Leben für das Leben geschrieben, und, wenn wir uns einmal des Dichterworts versichern dürfen: „zum Schauen bestellt.“

Fadernschliffa. Ein Volksspiel in Leobschützer Mundart mit alten Liedern, Bräutchen und Sagen. Von Hugo Gnielczyk. 1936. Verlag L. Heege, Schweidnitz. Preis 75 Pf.

Die Neustädter Ztg. schreibt über eine dortige Aufführung dieses Stückes: „Der Vogel aber schoß ab das Theaterstück „Fadernschliffa“. Der Verfasser hat es in glücklicher Weise verstanden, ein echtes Stück schlesischen Dorstums auf die Bretter zu bringen, wobei Ernst und Scherz ein buntes Gemisch bilden.

*) Der Große Herder. Nachschlagewerk für Wissen und Leben. 4., völlig neu bearbeitete Auflage von Herders Konversationslexikon. 12 Bände und 1 Welt- und Wirtschafts atlas. Lex.-8° Freiburg im Breisgau, Herder.

XII. Band: Unterführung bis Zz. Mit Anhang: A. Systematisches Verzeichnis der Rahmenartikel, Tafeln, Bildseiten oder Bildgruppen. B. Ergänzende Verweisungen. Mit vielen Bildern im Text, 47 Rahmenartikeln und 13 Bildseiten. (VI S., 1702 Sp. Text und 144 Sp. Beilagen: 23 mehrfarbige Stadt- bzw. Planbeilagen, 6 mehrfarbige Kunstdrucktafeln, 17 Schwarzdrucktafeln und 3 mehrfarbige Tiefdrucktafeln; zusammen 1613. Bilder.) 1935. In Halbleder mit Kopfabschnitt 34,50 M.; in Halbfranz mit Kopfgoldschnitt 38 M.

Inhaltsverzeichnis

Kalendarium	3—27	Wie Leobschütz Stadt wurde. Von Hugo Gnielczyk.	52—54
Vorwort Wagner, Oberpräsident und Gauleiter	28	Leobschütz erhält den Buchwald. Von Hugo Gnielczyk.	52—54
— Adamczyk, Landeshaupt- mann von OS.	28	Hussitensturm. V. H. Gnielczyk.	56—59
— Schmidt, Regierungs- präsident	28	Das Leobschützer Rathaus. Von Stadtbaumeister P. Klehr- Leobschütz.	59—63
— Drobek, f. Kreisleiter und Beauftragter der NSDAP	29	Der Spuk im Leobschützer Hei- matmuseum. Von R. Leichmann	64—69
— Büchs, Landrat	29	Güter der Scholle. Von Hugo Gnielczyk	69
— Naumann, Major (E), Standortältester und Kommandeur	29	Handwerkskultur wieder lebendig. Von H. Schindler, Kunstmalers Johannes der Fromme. Herzog von Troppau und Herr von Leobschütz. (Notizen aus seinem Leben).	74—76
Plan von Leobschütz um 1800	30	Ein Leobschützer Halsgericht vor 225 Jahren. Von Dr. Ernst Bednara	76—78
Die Deutsche Arbeitsfront. Von Heinz Röhrig.	31—32	Die Leobschützer Pfarrbibliothek.	79
„Kraft durch Freude“. Von Heinz Röhrig.	34	Dem Waldbesucher ins Album.	79
1000 SA-Männer angetreten	35—37	Der Leobschützer Stadtwald. Von Alfons Scheer.	80—81
Wir und die Wehrmacht. Von Hauptmann Stempel.	38—39	Gründung und Gründer der Promenade in Leobschütz.	81—84
Jubiläumsgruß an Leobschütz zum 750. Stadtgeburtstage. Von Anton Willkofer.	39—40	Deutsches Schicksal — unser Schicksal. V. H. Klüfferrat.	85—91
Leobschütz, die älteste deutsche Stadt Schlesiens. Von Dr. Bed- nara-Leobschütz.	42—48		

Ostfend Wirtshaus



Bahnhofswirtschaft

Leobschütz OS. (Stadtforst)

**Drucksachen
aller Art**

liefert schnell u. preiswert

Oberrheinische

Verlagsanstalt, Glöttitz

Erbgesundheitslehre in deutschen Sprichwörtern. Von Eduard Purjchte, Leobschütz.	91—93	Das Wellwuschlied. Von Hugo Gnielczyh.	113
Vom Volkstum der Bauern. Von Alfons Perlick.	93—94	Umbenennungen von Ortschaften.	114
Das ereignisreiche Jahr 1866 und unser Heimatkreis	94—99	Was die Heimat im Jahre 1935 erlebte	114—118
Mein Bauernhaus. Von Hugo Gnielczyh.	99	Berschönerung unserer Landschaft durch Schönheit der Arbeit. Von Alfred Perret, Gaureferent „Schönheit der Arbeit“ Schles.	119—120
Das Abenteuer der ungarischen Legion im Kreise Leobschütz. Von Eugen Beck.	100—103	Tante Bertas Strumpf.	121
Die Ratte. V. Eugen Eberhard	104—105	Ein wandalitisches Frauengrab aus Deutsch-Neutirch, Von G. Rajchte, Ratibor.	122—125
Von der Zukerrübe zum Rohzucker. Von Franz Kandisch.	105—108	Dienststellen der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei	126
Wie se sich doch kriegta. Von J. Dobroschke.	108—109	Geschäftsstellen der Bekleidungen der NSDAP.	127
Wie Franzel und seine Kameraden Jungvolkpimpfe wurden. Von Benno Gnielczyh.	109—112	Die Ortsgruppen des Kreisreiches Leobschütz der NSDAP.	128
Lach dir a Zospiel!	112—113	Ende gut — alles gut	129
		Zusatzanhang	131—160

Kohlen

in jeder Sortierung
für Hausbrand
und Industriezwecke



**Hüttenkoks, Steinkohlen- und Braunkohlen-Briketts,
Grudekoks, Brennholz in Scheiten und ofentfertig**



liefert
schnellstens
mit
Einkellerung

Purschke

LEOBSCHÜTZ, Friedrich-Wilhelmstraße 2
Fernsprecher 490

Register des Deutschen Kohlenhandels — Einzelhandelskarte Nr. 18218

Zigarrenhaus
Alfred Stassig

| Leobschütz, Ring Nr. 18 |

Spezialität: Feinste Sandblatt-Zigarren und Zigarillos

1862



1937



Drahtzaunfabrik Leichter

Leobschütz, Kunigundisstraße 2, Fernruf 328

Inh. Max Leichter, Schlossermeister

Bau-, Kunstschlosserei, Installationsgeschäft

Paul Welzel, Leobschütz

Größtes Manufaktur- u. Modewarenhaus am Platze



In gesunden Tagen

denkt an die Schäden der Krankheit



Die Vereinigte Krankenversicherungs-Akt.-Ges.

bietet ausreichenden Schutz zu tragbaren Prämien!

Auf schadenfrei gebliebene Versicherungen vergüten wir auch in diesem Jahre,

4 $\frac{1}{2}$ % Monatsprämien als Dividende!

Verlangen Sie meinen unverbindlichen Besuch:

Franz Beier, Bezirksdirektor

Leobschütz, Arnold-Janssenstraße 2, Fernruf 454

Vertreter allerorts gesucht!

Deutscher Bauer!

Das ist Deine Krankenversicherung

Niedrige Familienprämie!

Hohe Versicherungsleistungen!

Freie Arztwahl!

Kein Krankenschein!

Eintrittshöchstalter 70 Jahre!

Unverbindliches Angebot durch:

Bezirksdirektor Franz Beier

Leobschütz,

Arnold-Janssenstraße Nr. 2

Fernruf 454



Alle Arten

Sportartikel

Sämtliche Ausrüstungen
für alle Gliederungen der Partei

J. KLAPS

Leobschütz, Kreuzstraße 1
Ratibor, Langestr. 23 - Oderstr. 2

Röstkaffee

aus eigener Rösterei
zweimal wöchentlich frisch empfiehlt

OTTO LEICHTER

Allein-Verkauf der vielfach prämierten
Wanowitzer Molkerei-Butter

Möbel

und Polsterwaren

Größtes Lager am Orte!

Paul Jarosch

Inhaber: Funke & Müller

Leobschütz

Adolf-Hitlerstr. 35, Fernruf 481

Annahme von Bedarfsdeckungsscheinen

Julius Gilge

Hamburger Kaffee - Lager

Niederlage von Fa. Thams & Garfs Hamburg

Leobschütz

Kreuzstr. 21, Telefon 200

Größtes Spezialhaus der Kolonialwaren-,
Delikatessen- und Feinkostbranche

Spezialität: ff. Röstkaffees, Tee,
Kakao, Schokladen, Konfitüren

Vorteilhafte Bezugsquelle f. echte Wein-
brände, Liköre, Weine und Spirituosen
Zigarren / Zigaretten / Tabake

Präsentkörbe schnell, billig, sauber



EDUARD NOSKE

Elektromeister

Leobschütz, Malzstr. 10, Tel. 416

Elektrische Licht-, Kraft-, Radioanlagen

Gegründet 1911

Ld. Tisnibn

Strumpfwarenfabrik

Leobschütz

Gegründet 1872

Älteste Strumpffabrik von Oberschlesien

Oberschlesien!

Dein Jahrbuch:

„Kulturarbeit in Oberschlesien“

geb. 2.— RM geh. 1.50 RM

Deine Monatszeitschrift:

„Oberschlesische Mitteilungen“

vierteljährlich 1.— RM, Einzelheft 0.40 RM

Bestellungen nimmt jederzeit entgegen

Amt für Kulturpflege, Oppeln, Landeshaus, Zimmer Nr. 5

Kinner & Seifert

Leobschütz

Roßmarkt Nr. 3

Fernsprecher Nr. 367

Likörfabrik u. Weingroßhandlung

**Ältestes Verkehrslokal
der NSDAP am Platze**

JOSEF MEISE

[Kürschnermeister]

Leobschütz, Laubenstraße 23

PELZWAREN

**Herrenhüte und Mützen
Neuanfertigung und Reparaturen
prompt, sauber und preiswert**

Max Reisch

Lackierermeister

Leobschütz, Langestraße 14

**Autolackiererei mit neuzeit-
lichem Spritzverfahren**

**Auf Wunsch erstklass. Handlackiererei
für Möbel, Auto- u. Kutschwagen**

Beerdigungs-Institut

Alfred Gornig

Leobschütz OS.

Baderstraße 3 Fernsprecher 270

**Großes Sarglager
Überführungen**

Alfred Stumpf

Kirchenmaler / Staffierer

Leobschütz, Botenstraße 4¹

**Restaurierung und Staffierung von Altären
Kanzeln, Figuren und alter Schnitzereien.**

Cl. Jankowski

| Gartenbaubetrieb |

Leobschütz

Teichstraße 9 • Fernruf Nr. 382
Blumengeschäft: Adolf-Hitlerstr.

Alle Arten Binderei für Freud und Leid,
Topfpflanzen, Schnittblumen u. Sträucher

+ H. Ackermann +

Leobschütz, Adolf-Hitlerstr. 11

Leibbinden, Bruchbänder
Sanitätswaren

Werkstatt f. moderne Orthopädie
und Kunstgliederbau

Lieferant an Kassen und Behörden.

Paul Muschik

M a u r e r m e i s t e r

Leobschütz • Ratiborer Straße 6 • Fernruf 411

Baugeschäft

Bauausführungen aller Art. Hoch- und Tiefbau-, Maurer-, Zimmerer-,
Beton- und Eisenbetonarbeiten - Um- und Neubauten

Betonwarenfabrik

Herstellung aller Beton- und Kunststeinwaren, sowie Terrazzofußböden

Baumaterialienhandlung

Lieferung von Baumaterialien wie: Zement, alle Sorten Kalk, Chamotte-
waren, Tonwaren, Schiefer, Gips, Drainrohre, Dichtungsmittel, Holzwaren
u. a. m.

Lehranstalten

der Armen Schulschwestern v. U. L. Fr.

Leobschütz, Ratiborer Straße 13, Fernruf 413

Gesunde freie Lage. Große Gärten.

Lyzeum
Dreijährige Frauenschule (Abitur)
Kindergarten
Handarbeitsschule
Hauswirtschaftliche Lehrgänge
Schülerinnenheim
Anmeldungen werktäglich von 15-17 Uhr

Oberschlesische Provinzial-Feuersozietät

Kreisversicherungskommissar Stache

Landratsamt Leobschütz, Fernruf 308

Franz Völkel o.H. Leobschütz

Ratiborer Straße Nr.1, Fernsprecher 262
Olex-Tankstelle und Oele



Gritzner-Nähmaschinen Deutsches Qualit.-Erzeugnis. Nähen,
Sticken, Stopfen vor- und rückwärts.
Ersatz- und Zubehörteile

Fahrräder vom billigsten Spezialrad bis besten Markenrad
Wanderer Motor-Fahrräder und D. K. W. Motorräder.

Waldschänke Stadtforst

Inhaber: Robert Seibt

Fernruf 527 **Leobschütz** Fernruf 527

● Beliebter Ausflugsort Oberschlesiens ●

Im Walde gelegenes Saal- und Garten-
Etablissement mit Veranda, Glastanz-
diele. - Omnibusverkehr von der Stadt.
Für Gesellschaften Voranmeldung erbet.

Johann Schmusch

Leobschütz

Klosterstraße 23
Fernsprecher Nr.302

Fliesen-Spezial-Geschäft
für Wand- und Fußbodenmosaik
Fliesen jeder Art

Franz Purschke

Hüte — Mützen

PELZWAREN

Leobschütz, Ring 4

Arthur Beyer

Leobschütz

Friedrich-Wilhelmstraße 19, Fernruf 346

● Kolonialwaren, Delikatessen und Feinkost ●

Spezialität: Zuntz-Kaffee

Tee, Kakao, Schokolade, Konfitüren,
Weine, Zigarren, Zigaretten
Tabake, Sämereien

Josef Mutke, Leobschütz

Wollwarenfabrik

fabriziert und empfiehlt Wollwaren aller Art

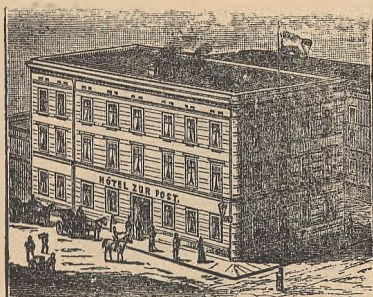
Richard Krakowzik

Leobschütz, Coseler Straße Nr. 4

Färberei für Lederbekleidung

Werkstatt für moderne Polstermöbel

Koffer, Lederwaren in reicher Auswahl
zu billigsten Preisen



»Hotel zur Post«

Fein bürgerliches Haus
Gute Küche
Bestgepflegte Biere und Weine
Zivile Preise

Langjähriger Besitzer:
Gustav Thomas, Leobschütz

Franz Mantke

Tischlermeister

Badenau bei Leobschütz

Anfertigung und Lieferung
moderner Möbel

Ausführung sämtlicher
ins Fach schlagenden Arbeiten

Großes Sarglager

Gasthof Schenke

Leobschütz, Jägerndorfer Straße 9

Fernruf 287

Inhaber: Georg Schenke

Kalte und warme Speisen
zu jeder Tageszeit

Verkehrslokal der NSDAP

B.V. Aral-Tankstelle
Autogarage, Fremdenzimmer

Karl Krüger

Obst- und Fischhandlung

Leobschütz, Ring 2

**HANS SCHINDLER
MALER B.D.K.
LEOBSCHÜTZ**



**KÜNSTLERISCHE
RAUMGESTALTUNG
KIRCHENMALEREI**

Provinzial-Genossenschaftsbank

e. G. m. b. H.

Zweigniederlassung:

Leobschütz, Adolf-Hitler-Straße Nr. 22-24

Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte

Beratung in allen Fragen der Kapitalanlage

An- und Verkauf sowie Aufbewahrung
von Wertpapieren

Annahme von Spareinlagen

von jedermann bei zeitgemäßer Verzinsung.

Prüfamt - Körbn

in geschmackvoller u. gediegener
Ausführung liefert schnellstens

Josef Körbner

Leobschütz

Spezialhaus der Kolonialwaren-
und Feinkost-Branche



Eigene Herstellung!

Hüte, Mützen, Auto-
hauben, Lederjacken
und Handschuhe em-
pfeht in gr. Auswahl

Johannes Moritz

Kürschnermeister

Leobschütz, Ring Nr. 26

Gegr. 1849, Ruf 533.

Verkaufsstelle für
NSDAP-Bedarf

Kinzer's Hotel

Besitzer: Hermann Pissarski

Leobschütz, Laubenstr. Nr. 4

Fremdenzimmer

Küche und Getränke
bekannt gut und preiswert!

Paul Pintl

| Klempnermeister |

Leobschütz, Klosterneubau Nr. 8

Bauklempnerei
Bedachungsarbeiten
Be- und Entwässerungsanlagen

Josef Rohner

Buch-, Papier- und Schreibwaren-Handlung

| Leobschütz, Ring Nr. 18

Großes Lager in Bildern, Statuen, Kreuzen, Briefkassetten, Musik-Instrumenten und Saiten etc.

Kohle

Koks, Briketts, Brennholz

liefert

Paul Kahlert

Kohlen- und Holzhandlung

Leobschütz, Adolf-Hitlerstr. 31

Lager in Tischlermaterial, Dielung usw.

Milch, Butter, Käse

fördern die Volksgesundheit und Volkskraft!
Sie liefert täglich frisch und fachmännisch
behandelt die

Molkerei Moline

Leobschütz, Botenstraße

Erste Molkerei am Platze. Gegr. 1895

R. FRÖHLICH

LEOBSCHÜTZ

Hohenzollernplatz 17

**Kupferschmiede und
Installations-Geschäft**

Wasser-, Bad-, Klosett- und
Bierschankanlagen, Pumpen

Tag und Nacht stets zur Stelle

Autoverleih

J. Mantke und Sohn

Leobschütz, Hohenzollernpl. 291
Fernruf 291

Fahrten ins In- und Ausland
bei soliden Preisen.

Lobt man sich am besten und fördert!

Machen Sie einen Versuch im ältesten Betrieb am Orte!

Gegr. 1856

Färberei Woditsch

Leobschütz, Klosterstraße Nr. 12

Feine Maßschneiderei in

Damen-Mänteln Herren-Mänteln und Anzügen

Roßmanith, Leobschütz

Baderstraße 13.

Alfons Rothkegel

Drogerie

Foto- und Farbenhandlung
Landwirtschaftliche Bedarfs-
artikel, Sanitätswaren

Leobschütz, Kreuzstraße 13.
Fernruf 290.

Möbelhaus

Franz Hein

Bau- und Möbeltischlerei

Leobschütz, Töpferstr. Nr. 19

Empfehle mich zur Anfertigung aller
ins Fach schlagenden Arbeiten bei
preiswerter u. sauberster Ausführung

Hans Wilh. Mutke

LEOBSCHÜTZ

Ring 10, Fernruf 234

Magazin für Haus- und Küchengeräte,
Glas- u. Porzellanwaren, Weckapparate
und Gläser, Original-Wellner-Bestecke,
Einrichtungsgegenstände f. Gaststätten,
Kinderwagen, Sportgeräte

Zur Anfertigung eleganter
Herrengarderoben empfiehlt sich:

Paul Breitkopf

Schneidermeister

Leobschütz, Wassertorstr. 17

Berechtigt zur Anfertigung sämtlicher
Uniformen der NSDAP und deren
Gliederungen.

Alfonb Krause

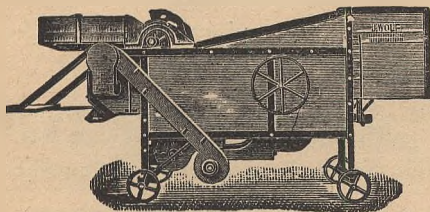
Installationsmeister

Leobschütz, Gofanzollengraben 4

Bauklempnerei, Be- und Ent-
wässerungs-Anlagen, Sanitäre
Einrichtungen, Bedachungen
aller Art, Warmwasserversor-
gung, Blitzschutzleitungen

Maschinenfabrik Speich, Leobschütz

Ratiborer Straße neben Mälzerei Fränkel - Fernruf Nr. 277



Lieferung und Lager aller landwirtschaftlichen
Maschinen und Geräte, sowie **Dieselmotoren**
und **Elektromotoren**. Ausführung von Pumpen
und Wasserleitungs-Anlagen.

Sämtliche **Reparaturarbeiten** werden sachge-
mäß und preiswert ausgeführt.

Generalvertretung der berühmten **Wolf-Dresch-**
maschinen und der berühmten **Fella-Leege-**
Garbenbinder.

Paul Kosch

Malermeister

Leobschütz,, Koselerstraße 6

Anfertigung sämtlicher

Malerarbeiten

Oelfarbenanstriche

Schilder jeder Art

Josef Kothe

Gartenbaubetrieb

Leobschütz, Ratiborer Straße

liefert

**alle Sorten Obstbäume
und Beerenobststräucher**

Garten- und Fenster-Blumen

Blumen- und Kranz-Binderei

Stets preiswert liefert ein

gutes Bild

Foto-Atelier

Richard Mimietz

Leobschütz

neben der evangelischen Kirche.

Schokoladen Zuckerwaren

in guter Qualität sowie

Zigarren und Zigaretten

in allen Preislagen empfiehlt

Alfred Hornstein

Leobschütz, Adolf Hitlerstr. 5

J. Snaga, Leobschütz

Botenstraße 10 Fernsprecher 329

Wild- und Geflügelhandlung

en groß — en detail

Jagdmunition

Julius Popella

Schneidermeister für Zivil und Militär

LEOBSCHÜTZ

Friedrich-Wilhelmstraße

empfiehlt sich zur Anfertigung eleganter

Herrengarderoben

Reparaturen gut und preiswert.



**Die älteste
und größte**

Bausparkasse

des Kontinents, die

Gemeinschaft der Freunde Wüstenrot

in Ludwigsburg finanziert Ihr Eigenheim. Sie hat schon für rund 17300 Bausparerfamilien über 242 Millionen RM bereitgestellt. Fachgemäße persönliche Beratung unverbindlich und kostenl. Verl. Sie die Druckschrift Nr. 406, kostenl.

VEREINIGTE LEOBSCHÜTZER LICHTSPIELE

Le - Li - Theater

Palast-Theater

Lichtspielhaus und Central-Theater Katscher

Central-Theater Bauerwitz

● ● In diesen Theatern sehen Sie die besten Filme! ● ●

RESTAURANT GERMANIA LEOBSCHÜTZ, RING 11

Altbewährtes Speiselokal.
Gutgepflegte Biere u. sonstige Getränke
Volkstümliche Preise.

Um gütige Unterstützung bitten
Jos. Wagner und Frau

Josef Jänisch

[Schuhmachermeister.]

Leobschütz, Bodnerstraße Nr. 3

empfiehlt sich zur Anfertigung von
Maßarbeiten gut und preiswert

Schuhlager, Reparatur-Werkstatt

Alleinverkauf der gutbewährten
„Liggin“ Gesundheits- und Reformschuhe
eine Wohltat für empfindliche Füße

Ob kalt, ob heiß, iß

Milki-Lib

Adolf-Hitler-Straße 2

Inhaber: E. Haese

Geöffnet bis 24 Uhr.

Franz Reichel

Uhrmachermeister

Leobschütz, Adolf-Hitler-Str. 5

Moderne Stand- und Weckeruhren,
Taschen- und Armbanduhren,
Schmuckwaren, Trauringe, Bestecke
Brillen und optische Waren

Auto-Union-Vertretung
AUDI • DKW • HORCH • WANDERER
Spezial-Reparaturwerkstätte und Teilelager
Kundendienst Tag und Nacht

Kurt Nowak, Leobschütz

Fernruf 394

Hohenzollernplatz Nr. 2

Fernruf 394

**Eisen- und Stahlwaren, Haus- und Küchengeräte
Werkzeuge und Baumaterialien
Bedarfsartikel für Handwerker u. Landwirtschaft**

kaufen Sie gut bei

Georg **Weinert**

**Oberschlesische Provinzial-Lebens-,
Unfall- u. Haftpflicht-Versicherungsanstalt**

Geschäftsstelle:

Leobschütz, Adolf-Hitlerstraße Nr. 26
(neben den Mühlenwerken) - Fernsprecher Nr. 467

Bezirks-Oberinspektor Alfons Mutke

Sprechtag: Jeden **Sonntag**, von 8 bis 1 Uhr

Unentgeltliche Beratungen in allen Versicherungs-
fragen, wie Lebens-, Ausbildungs-, Töchterversor-
gungs-, Kraftfahrzeug-, Haftpflicht-, Unfall-
und Viehversicherungen.

Ernst Jäbwohl

| U h r m a c h e r |

Leobschütz, Kirchplatz Nr. 1

Uhren aller Art
Gold- und Silberwaren
Optik, Trauringe

Uhren-Reparaturen, Gravierungen
preiswert und billig

Seifen Spezial Geschäft

Alleinverkauf der
Elizabeth Arden-Präparate

Anna Jarmuzewski

Oskar. Büller

Nassiedel - Fernsprecher 28

Getreide, Düng- und Futtermittel
Kohlen, Holz, Zement, Kalk

Lastfuhrunternehmen

**Die Bewährung in der Praxis beweist die Anpassungsfähigkeit
des Betons an alle möglichen Ansprüche!**

Für Hochbau: Treppenstufen, Betondielen, Dachsteine,
Wand- und Fußbodenbeläge, Edelputz, Hausanstriche

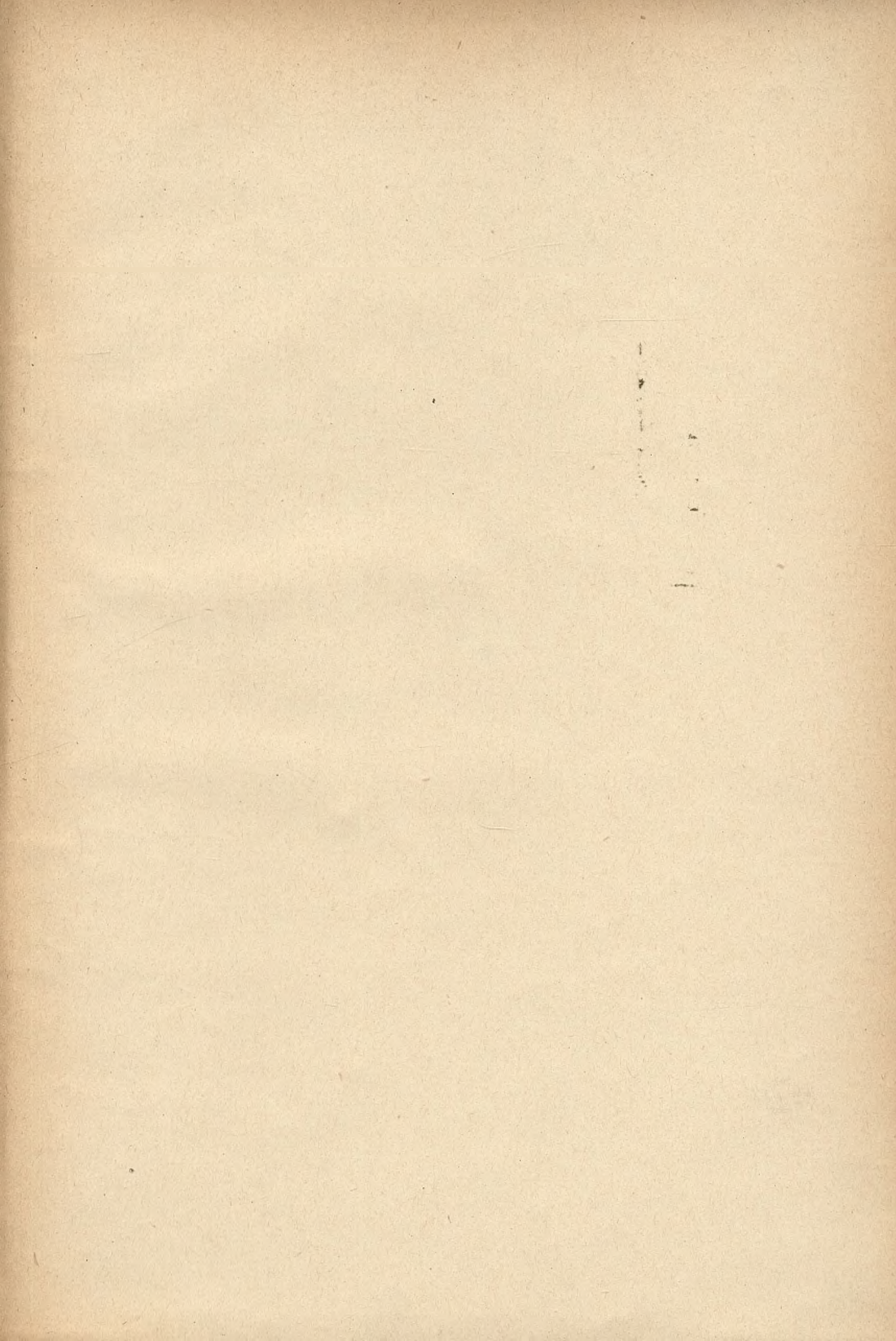
Für Tiefbau: Rohre, Bürgersteigplatten, Bordsteine,
Kanalisationsartikel

Edelbeton: für Plastiken, Werkstücke und Verkleidungen

Baumaterialien: Leichtbauplatten, Steinzeugwaren, Zement,
Gips, hydr. Kalk, Betonschutz und Dichtungsmittel

empfiehlt

Karl Meier **Betonwaren - Baumaterialien**
Leobschütz, Fernruf 383







Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000858345



II 4064/0/1937

Pracownia Śląska